

# AUSTRAL

korisnički priručnik vozila



# Castrol, ekskluzivni Renaultov partner



Prednosti vrhunske tehnologije provjerene na trkaćim stazama vašem će Renaultu osigurati dobre performanse i dugovječnost zahvaljujući širokoj ponudi motornih maziva razvijenih u suradnji Renaulta i Castrola.

Renault preporučuje 

[renault.com](https://www.renault.com)



## Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživete u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:

 i  Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

→ preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

**Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.**

**Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.**

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

# SADRŽAJ

<b>Dobrodošli za upravljač vašeg vozila .....</b>	<b>5</b>	Sigurnost djece .....	69
Vanjšina .....	6	Dječja sjedala .....	77
Putnički prostor .....	8	Sigurnost djece .....	96
Položaj vozača .....	10	Mjesto vozača s upravljačem na lijevoj strani .....	100
Pomoć pri vožnji .....	12	Mjesto vozača s upravljačem na desnoj strani .....	102
Sigurnost tijekom vožnje .....	14	Kontrolna svjetla .....	104
Prepoznavanje vozila – oznake .....	16	Zasloni i pokazivači .....	109
Motorni prostor (redovito održavanje) .....	18	putno računalo .....	112
otklanjanje kvara .....	20	Izbornik personalizacije podešavanja vozila .....	120
E-Tech full hybrid vozilo .....	22	Sat i vanjska temperatura .....	122
<b>Upoznajte svoje vozilo .....</b>	<b>24</b>	KOLO UPRAVLJAČA/servo upravljač .....	123
Sustav vozila E-Tech full hybrid .....	24	Retrovizori .....	125
Advanced mild hybrid sustav vozila .....	30	Prednji nasloni za glavu .....	127
Mild hybrid sustav vozila .....	33	ZVUČNI I SVJETLOSNi UPOZORITELJI .....	128
Kartica .....	34	OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA .....	129
Kartica "slobodne ruke" .....	40	Podešavanje visine farova .....	137
Digitalni ključ .....	41	Brisač stakla, uređaj za pranje vjetrobranskog stakla .....	139
Otvaranje i zatvaranje vrata .....	44	Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla .....	143
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova .....	46	Spremnik goriva .....	145
AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI .....	49	<b>Vožnja .....</b>	<b>148</b>
Prednja sjedala s ručnim komandama .....	50	Razrađivanje .....	148
Prednja sjedala s električnim komandama .....	51	Pokretanje, Zaustavljanje motora .....	149
Prednja sjedala .....	53	Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora) .....	153
Sigurnosni pojasevi .....	55	Posebne značajke vozila s benzinskim motorom .....	157
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu .....	60	Automatski mjenjač .....	159
Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima .....	65	Sustav vozila E-Tech full hybrid .....	164
Bočni zaštitni mehanizmi .....	66	Ručica mjenjača .....	166
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI .....	68	Automatska parkirna kočnica .....	167
		Funkcija "Autohold" .....	171
		Zaštita okoliša .....	173

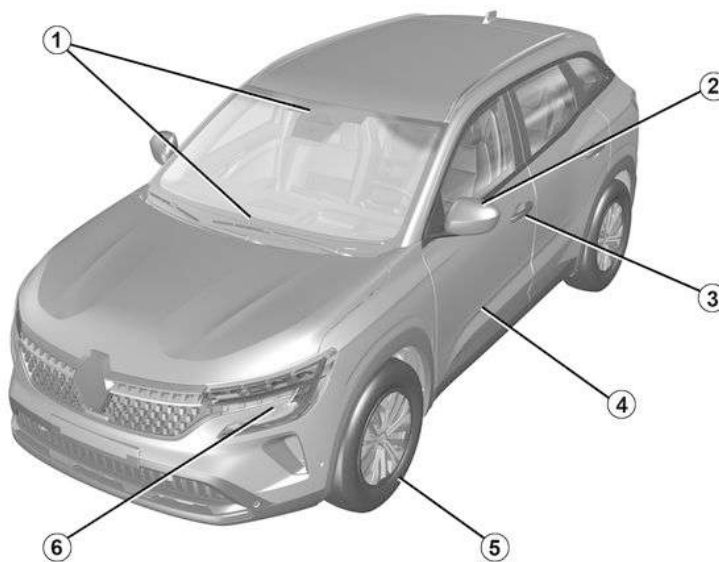
# SADRŽAJ

Savjeti za vožnju, eko vožnja .....	174	Multi-Sense .....	338
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.....	179	Uvodnici, izlazi zraka .....	340
ECO pomoć za predviđanje u vožnji (1/2).....	180	Klima uređaj s automatskim upravljanjem .....	343
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama .....	182	Klimatiziranje zraka .....	347
Sustav nadzora tlaka u gumama .....	186	Multimedijska oprema.....	349
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji.....	191	Električni podizači stakala. ....	352
Moja sigurnost .....	199	Fiksni stakleni krovni otvor .....	354
Upozorenje na izlazak iz vozne trake .....	201	Sjenilo .....	355
Sprečavanje izlaska iz prometne trake .....	206	Unutarnje osvjjetljenje .....	356
Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima .....	213	Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora.....	357
Upozorenje za mrtvi kut.....	220	Utičnica za dodatnu opremu .....	365
Upozorenje za sigurnosni razmak .....	224	Stražnji nasloni za glavu.....	366
Aktivno naglo kočenje.....	228	Stražnja klupa .....	368
Napredna sigurnost .....	235	Prtljažnik, stražnja polica .....	373
Upozorenje na oprez vozača .....	250	Motorizirana vrata prtljažnika.....	375
Otkrivanje prometnih znakova .....	252	Prostor za odlaganje ispod klupe .....	380
Ograničivač brzine .....	257	PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU.....	381
Regulator brzine .....	262	Prijevoz predmeta .....	382
Prilagodljivi regulator brzine .....	267	Pregradna mreža za prtljagu .....	383
Aktivna pomoć u vožnji.....	284	Krovne šipke, aerodinamičko krilce .....	385
Pomoć pri parkiranju.....	297	<b>Održavanje .....</b>	<b>387</b>
Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad.....	302	Poklopac motornog prostora .....	387
Kamera za vožnju unatrag.....	305	Razina ulja u motoru:.....	389
Kamera s pregledom od 360° .....	308	Razine, filtri .....	393
Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta.....	317	Tlak u gumama .....	397
Parkiranje slobodnih ruku .....	322	12 V akumulator.....	399
Automatsko parkiranje .....	327	Pomoćni akumulator od 12 V .....	401
Sigurni izlazak iz vozila .....	332	Pomoćni akumulator od 48 V .....	402
Hitni poziv .....	335	Održavanje karoserije.....	403
<b>Vaša udobnost .....</b>	<b>338</b>	Održavanje unutarnjih obloga.....	405
		<b>Praktični savjeti .....</b>	<b>407</b>

# SADRŽAJ

Probušena guma, rezervni kotač.....	407
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA .....	411
alati .....	414
Ukrasni poklopac - kotač .....	416
Zamjena kotača .....	417
Gume .....	419
Prednji farovi.....	422
Stražnja svjetla i pokazivači smjera.....	423
Unutarnje osvjetljenje .....	425
Kartica "slobodne ruke" .....	426
12 V akumulator.....	428
Postavljanje i upotreba dodatne opreme .....	434
Osigurači.....	436
Metlice brisača stakla .....	439
Vuča.....	441
smetnje u radu .....	444
<b>Tehničke karakteristike .....</b>	<b>449</b>
Identifikacijske pločice vozila .....	449
Tehničke informacije za hitne službe .....	450
Identifikacija motora.....	451
Dimenzije (u metrima) .....	452
Karakteristike motora.....	454
Mase (u kg).....	456
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI .....	457
listovi za održavanje po programu .....	458
Kontrola protiv prohrđavanja .....	464







# VANJŠTINA

**1. Električni podizači stakala → 352**

Brisači stakala → 139

Odmagljivanje → 343

**2. Retrovizori → 125**

**3. → 34 kartica**

Zaključavanje/otključavanje vrata → 46

**4. Održavanje karoserije → 403**

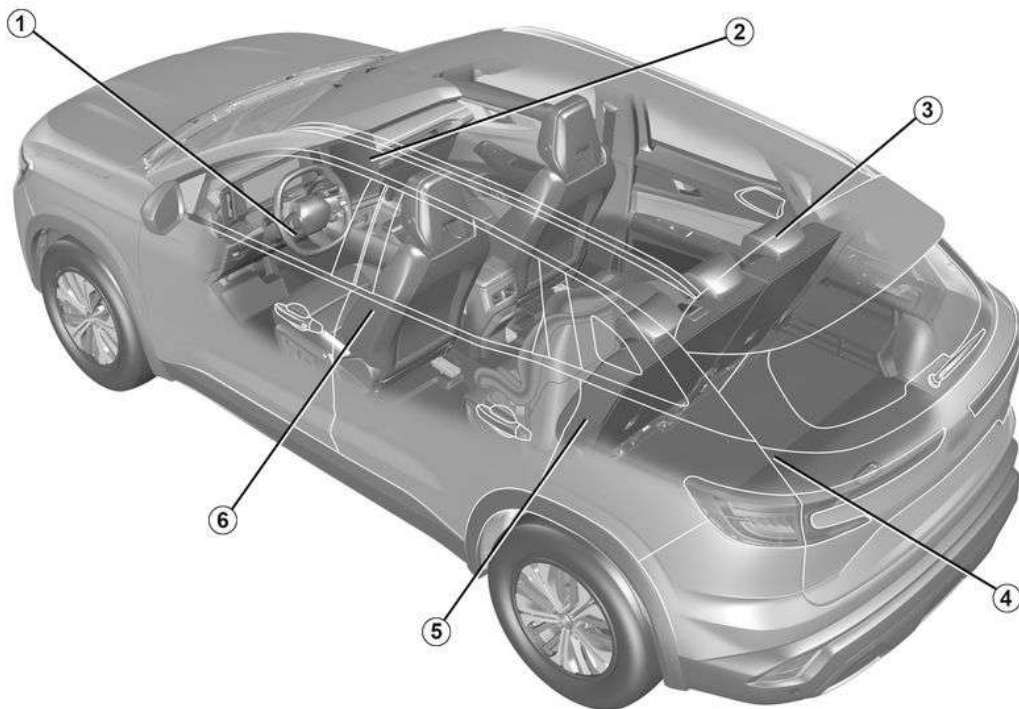
**5. Gume → 419**

**6. Svjetla: način rada → 129**

Svjetla: zamjena → 422

# PUTNIČKI PROSTOR

1



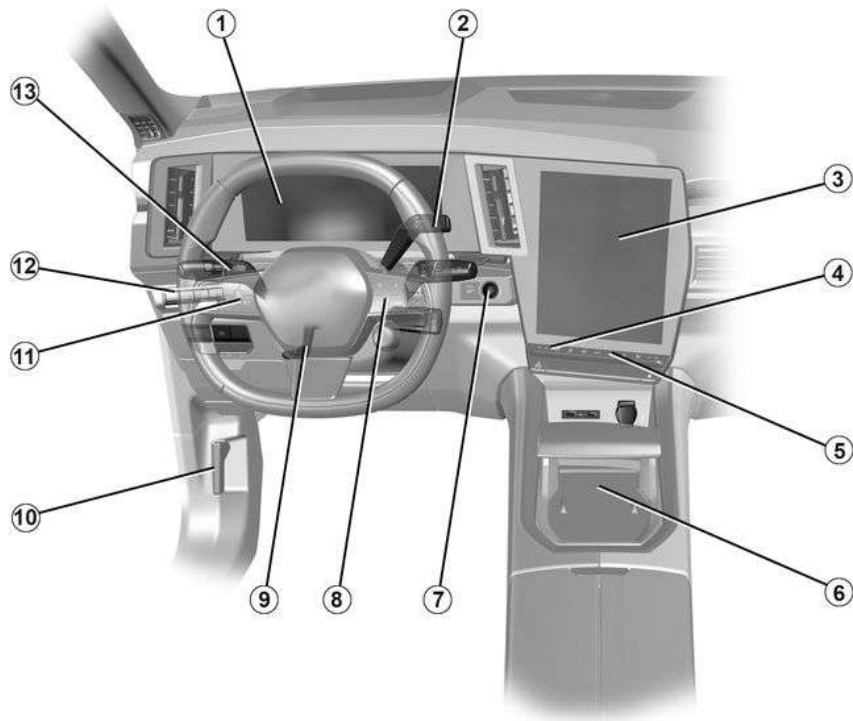
56002

# PUTNIČKI PROSTOR

1. Podešavanje položaja za vožnju → 55
2. Pretinci / uređenje putničkog prostora → 357
3. Stražnja klupa → 368  
Stražnji nasloni za glavu → 366
4. Pretinci / uređenje prtljavnika → 380 → 373
5. Sigurnost djece → 69
6. Prednja sjedala → 50  
Prednji nasloni za glavu → 127

# POLOŽAJ VOZAČA

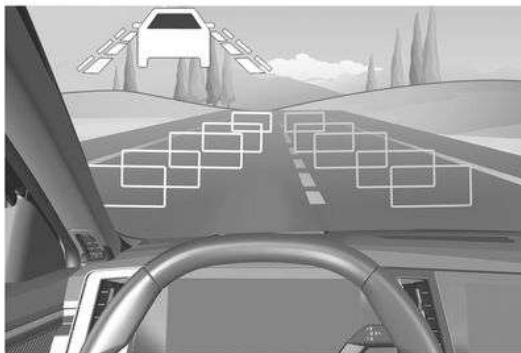
1



57289

# POLOŽAJ VOZAČA

1. Instrumentna ploča → 104
2. Ručica mjenjača → 159
3. Prednji dio multimedijalnog sustava → 349
4. Grijana sjedala → 50
5. Grijanje / klima uređaj → 343
6. Područje za punjenje telefona → 357
7. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora → 149
8. Komande putnog računala → 112
9. Podešavanje kola upravljača → 123
10. Otvaranje poklopca motora → 387
11. Regulator brzine → 262  
Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go → 267  
Ograničivač brzine → 257
12. Automatska parkirna kočnica → 167
13. Vanjsko osvjetljenje → 129

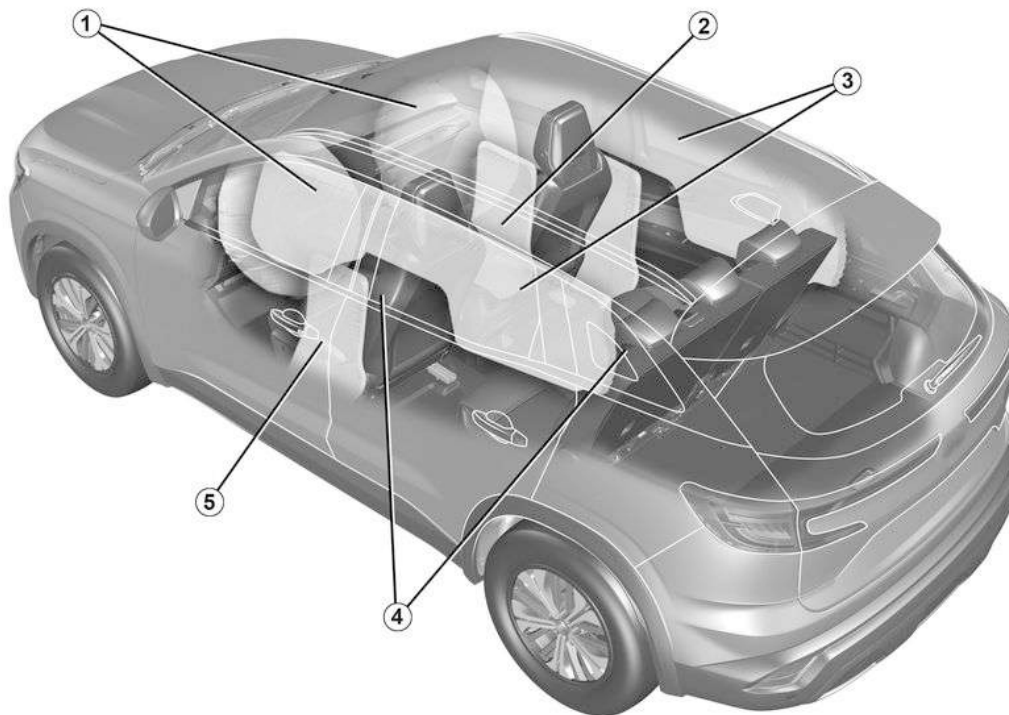


# POMOĆ PRI VOŽNJI

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača) → 191
- ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila) → 192
- Pomoć pri kočenju
- Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici → 194
- Autohold → 171
- Upozorenje na izlazak iz vozne trake → 201
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake → 206
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → 213
- Aktivno naglo kočenje → 228
- Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad → 302
- Upozorenje na mrtvi kut → 220
- Stop and Start → 153
- Upozorenje na sigurnosni razmak → 224
- Ograničivač brzine → 257
- Prepoznavanje prometnih znakova → 252
- Regulator brzine → 262
- Aktivna pomoć u vožnji → 284
- Pomoć pri parkiranju → 297
- Kamera za vožnju unazad → 305
- Kamera s pregledom od 360° → 308
- Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta → 317
- Pomoć pri parkiranju → 322
- Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama → 182

# SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1



56557

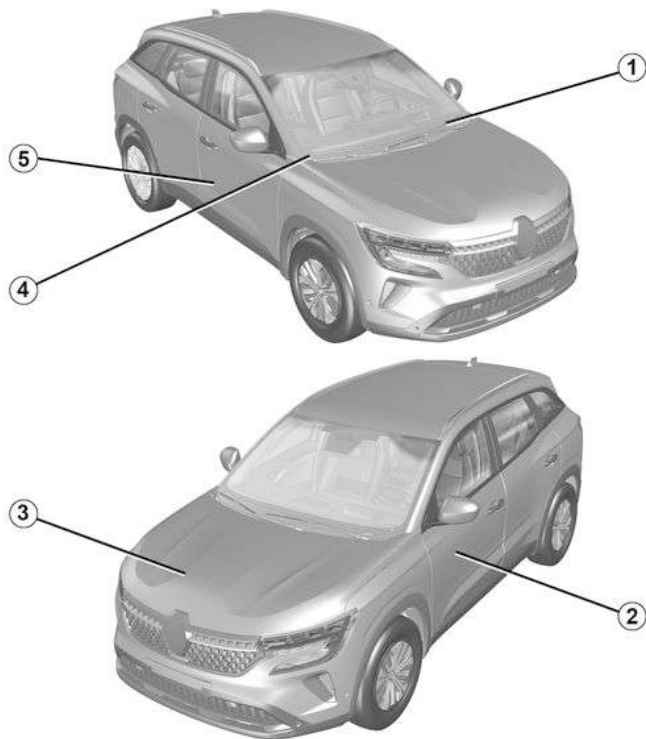


# SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1. Airbags Sprijeda → 60
2. Airbags Središnje → 66
3. Airbags zavjese → 66
4. Sigurnosni pojasevi → 55
5. Airbags bočna → 66

# PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1



57130

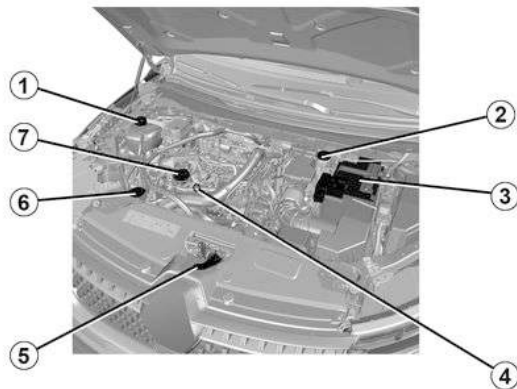
## PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Podsjetnik za identifikacijski broj vozila (VIN) ➔ **449**
2. Oznaka tlaka u gumama ➔ **397**
3. Identifikacijska pločica motora ➔ **451**
4. Tehničke informacije za hitne službe ➔ **450**
5. Identifikacijska pločica vozila ➔ **449**

# MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1

57950



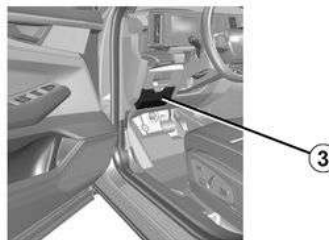
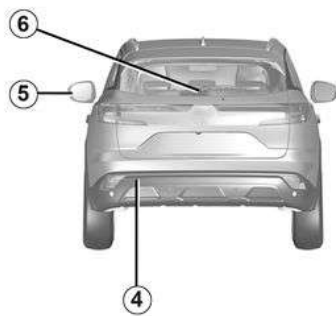
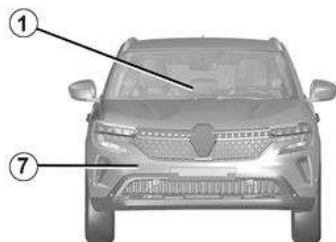
## MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1. Rashladna tekućina → 393
2. Kočiona tekućina → 394
3. Akumulator → 428
4. Mjerač razine motornog ulja → 389
5. Otvaranje poklopca motornog prostora → 389
6. Tekućina za pranje stakala → 395
7. Čep za punjenje motornog ulja → 389

# OTKLANJANJE KVARA

1

57138



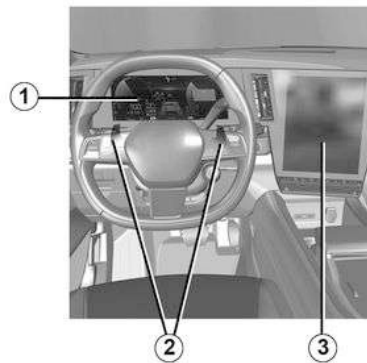
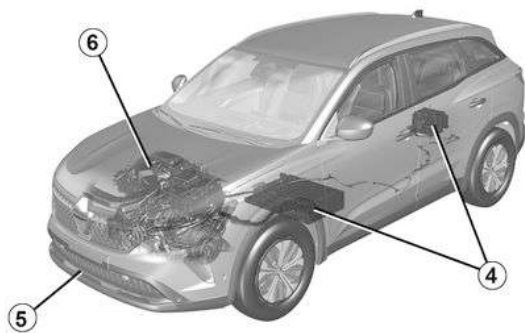
## OTKLANJANJE KVARA

1. Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla → 139
2. Probušena guma: → 414 alati, rezervni kotač → 408, zamjena kotača → 417, set za napuhavanje guma → 411
3. Osigurači → 436
4. Stražnje priključno mjesto → 442
5. Zamjena žaruljica pokazivača smjera → 422
6. Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla → 439
7. Prednje priključno mjesto → 442

# E-TECH FULL HYBRID VOZILO

1

58883





# E-TECH FULL HYBRID VOZILO

E-Tech full hybrid sustav vozila: uvod → **24**

E-Tech full hybrid sustav vozila: važne preporuke → **29**

**1. Kontrolna svjetla → 104**

Zasloni i pokazivači → **109**

Mjerač snage → **176**

**2. Ručice za promjenu regenerativnog kočenja → 164**

**3. Automatsko parkiranje → 327**

**4. Akumulatori → 24**

**5. Vuča, otklanjanje kvara → 441**

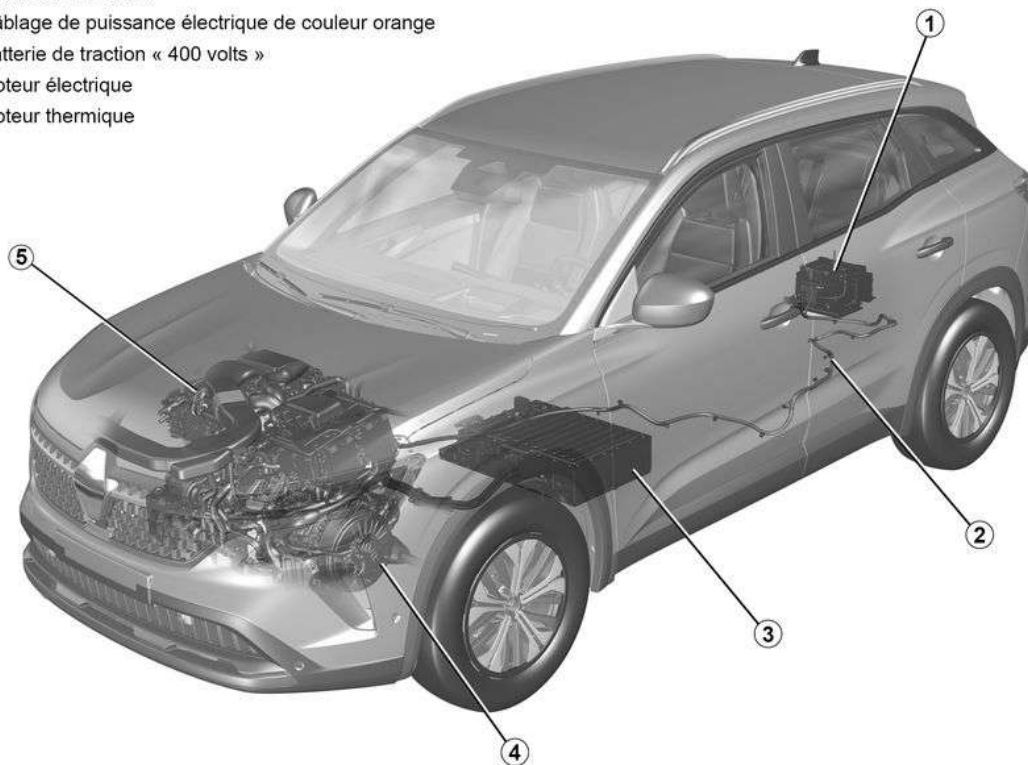
**6. Rashladna tekućina → 393**

# SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

## Uvod

2

- 1 Batterie « 12 volts »
- 2 Câblage de puissance électrique de couleur orange
- 3 Batterie de traction « 400 volts »
- 4 Moteur électrique
- 5 Moteur thermique



56181

# SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

Sustav E-Tech full hybrid sustav vozila upotrebljava elektromotor radi poboljšanja performansi motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem. Vozilo koristi energiju pohranjenu u pogonskoj bateriji od 400 V.

## Akumulatori

Sustav E-Tech full hybrid opremljen je s dvije vrste akumulatora:

- pogonski akumulator "400 V";
- pomoćni akumulator od 12 V.

### Pogonski akumulator "400 V"

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju potrebnu za ispravan rad elektromotora.

Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi. Pogonska baterija se puni:

- u fazama usporavanja vozila;
- kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozi generatora.

Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

### Akumulator od 12 V

Akumulator od "12 V", smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

**Napomena:** akumulator od 12 V ne pomaže pri pokretanju motora s unutarnjim sagorijevanjem. Podatke šalje sustav E-Tech full hybrid.



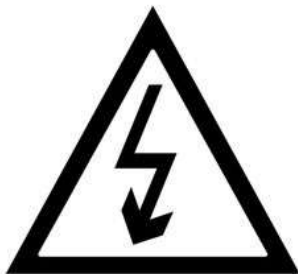
Sustav E-Tech full hybrid električni sustav vozila upotrebljava istosmjernu struju od otprilike 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu. Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od 400 V (dijelovi, kabeli, priključci, pogonska baterija) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

**Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.**

# SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

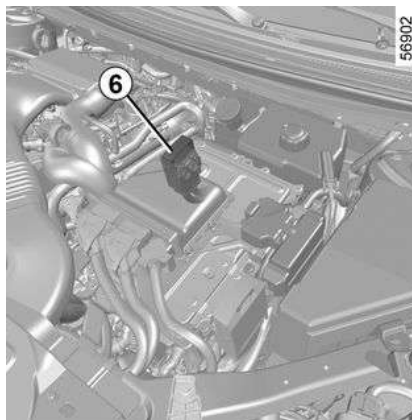
A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.

334136

## Električni strujni krug od "400 V"



Električni strujni krug od "400 V" može se prepoznati po narančastim kabelima **6** i komponentama koje

imaju simbol

## Buka

Sustav E-Tech full hybrid vozila posebno su tiha u električnom načinu rada. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško je čuti vozilo dok se kreće.

S obzirom na to da je električni motor tih, čut ćete zvukove koji se mogu činiti neuobičajenima (aerodinamička buka, gume itd.) i zvukovi koji nastaju zbog

rada sustava E-Tech full hybrid (npr. hlađenje pogonskog akumulatora).



Budući da je vaše E-Tech full hybrid vozilo tiho, prilikom izlaska iz njega ručicu mjenjača uvijek postavite u položaj P, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.


**POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.**

## Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti. U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uključuje. Zvuk se čuje kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

Dodatne informacije o sireni za pješake potražite u uputama za sustav multimedije.



U slučaju kvara trube  uključuje se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči uz poruku "Pogreška vanjskog zvuka".

# SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Način rada

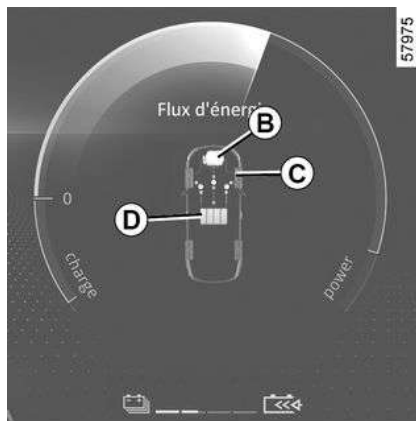
Sustav E-Tech full hybrid odabire motor s unutarnjim sagorijevanjem i/ ili elektromotor u skladu sa stilom vožnje (neometano, sportski itd.), uvjetima u vožnji i odabranom načinu vožnje (pogledajte podatke za "MULTI-SENSE" → 338).

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

## Protok energije



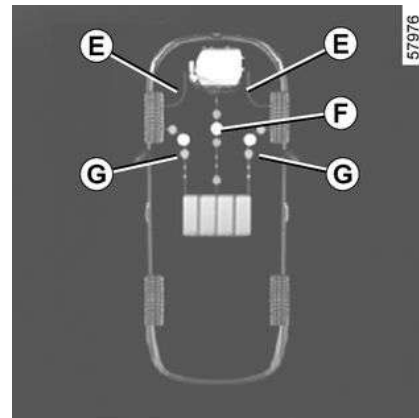
Na instrumentnoj se ploči prikazuje protok energije, ovisno o odabranom načinu vožnje.

Protok energije odnosi se na sljedeće:

- **B**: motor s unutarnjim izgaranjem;
- **C**: kotači;
- **D**: električni sklop (pogonski akumulator i elektromotor).

Boja protoka razlikuje se:

- plava: električna energija;
- bijela: energija proizvedena motorom sa unutarnjim izgaranjem.



## Protok E "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.

## Protok F "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

## Protok G "Električni pogon"

Električni sklop upotrebljava se za pomicanje vozila. Protok **G** ide od pogonskog akumulatora do kotača (pogonskih), ali i od kotača do pogonskog akumulatora (regenerativno kočenje).

**Napomena** moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombiniranje protoka **E** i **G** znači da se za

## SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

2 pokretanje vozila upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem i električni motor).

Boja kotača **C** razlikuje se ovisno o motoru koji se upotrebljava za pokretanje vozila:

- plava: električni motor;
- bijela: motor s unutarnjim sagorijevanjem;
- plava i bijela: električni motor i motor s unutarnjim sagorijevanjem.



### Kontrolno svjetlo za regenerativnu razinu kočenja **H**

Kada podignete nogu s papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili sustav regenerativnog kočenja energiju proizvedenu usporavanjem vozila

pretvara u električnu energiju. Za više informacija → 24.

Upotrebljava se za kočenje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

### Potpuno električni način vožnje

Kontrolno svjetlo **EV** prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas se obavijestilo o tome da sustav E-Tech full hybrid upotrebljava samo električni sklop za napajanje radi pokretanja vozila.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

**Napomena:** kada je razina pogonske baterije niska, vozilo se automatski prebacuje na hibridni način rada i pokreće se motor s unutarnjim

izgaranjem: **EV** na instrumentnoj ploči isključuje se u znak potvrde.

## Važne preporuke



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

### **U slučaju nezgode ili sudara**

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od "400 V" ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

### **U slučaju požara**

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu.

Ako morate intervenirati, upotrijebite samo sredstva za gašenje kao što su ABC ili BC koji su kompatibilni sa svjetlima na električnim sustavima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

### **Vuča**

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" → 441.

### **Pranje vozila**

Nemojte ispirati motorni prostor i pogonski akumulator od "400 V" uređajem za visokotlačno pranje.

Time se može oštetiti strujni krug.

**Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.**

# ADVANCED MILD HYBRID SUSTAV VOZILA

## Uvod

Sustav Mild Hybrid Advanced poboljšava performanse motora. Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

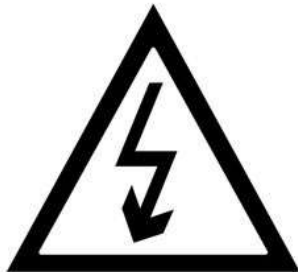
## Pomoćni akumulator od 48 V

Sustav Mild Hybrid Advanced vozilo je opremljeno pomoćnim akumulatorom od 48 V → 402.

Akumulator se nalazi ispod poda i pohranjuje energiju obnovljenu tijekom faza usporavanja. Energiju upotrebljava sustav Mild Hybrid Advanced za pružanje dodatnog zakretnog momenta motoru s unutarnjim izgaranjem.

## Strujni krug od "48 V"

(A)



Električni krug od "48 V" može se prepoznati po žutim kabelima i

komponentama koje imaju simbol

Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.

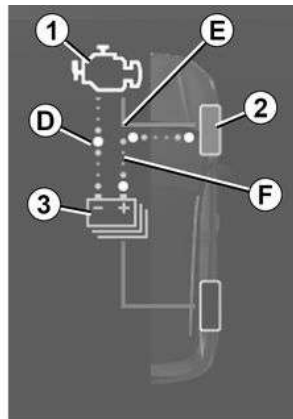
33436



Za sekundarnu bateriju nije potrebno održavanje. Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.  
**Moguća opasnost od strujnog udara.**

## Protok energije

58098



(B)

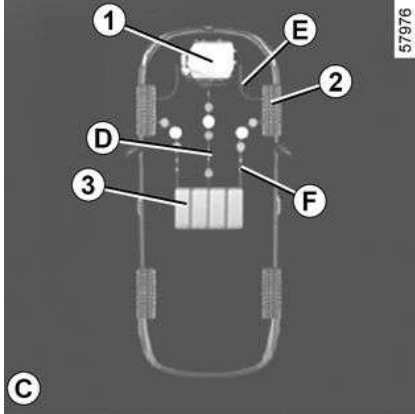
(vozila opremljena pomoćnim akumulatorom od 48 V)

Na instrumentnoj ploči prikazuje se različiti protok energije (sličica **B** ili **C**).  
Protok energije odnosi se na sljedeće:



## ADVANCED MILD HYBRID SUSTAV VOZILA

- **1**: motor s unutarnjim sagorijevanjem;
- **2**: kotači;
- **3**: pomoćni akumulator od 48 V.



### **Protok D "Proizvodnja energije"**

Motor s unutarnjim sagorijevanjem napunit će pomoćni akumulator od 48 V.

### **Protok E "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"**

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.

### **Protok F "Regenerativno kočenje"**

Protok **F** ide od kotača do pomoćnog akumulatora od 48 V.

## Važne preporuke

2



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara.**

### **U slučaju nezgode ili sudara**

Nemojte dirati komponente sustava od "48 V" ili žute kabele koji su izloženi i vidljivi unutar ili izvan vozila.

### **Moguća opasnost od strujnog udara.**

U slučaju ozbiljnog oštećenja sekundarne baterije "48 V" može doći do curenja:

- nikada nemojte dirati tekućine iz sekundarnog akumulatora od "48 V";
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

### **U slučaju požara**

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu.

Ako morate intervenirati, upotrijebite samo sredstva za gašenje kao što su ABC ili BC koji su kompatibilni sa svjetlima na električnim sustavima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

### **Vuča**

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" → 441.

### **Pranje vozila**

Odjeljak za motor, komponente od "48 V" i narančaste kabele nikada nemojte prati uređajem za pranje pod visokim tlakom. Time se može oštetiti strujni krug.

Prtljažni prostor i stražnju klupu nikada nemojte prati vodenom mlaznicom ni uređajem za pranje pod visokim tlakom. Time se može oštetiti strujni krug.

**Postoji opasnost od požara u slučaju curenja vode u sekundarni akumulator od "48 V".**

# MILD HYBRID SUSTAV VOZILA

## Uvod

Sustav Mild Hybrid poboljšava performanse motora. Vozilo ima veći raspoloživi akcelacijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

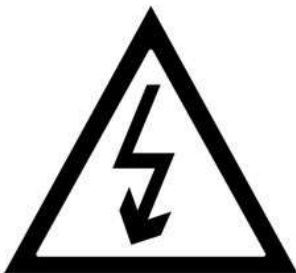
## Pomoćni akumulator od 12 V

Sustav Mild Hybrid vozilo je opremljeno pomoćnim akumulatorom od 12 V → 401.

Baterija 12 V napaja opremu vozila (svjetla, brisači prednjeg stakla, ABS itd.).

**A**

33436



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.



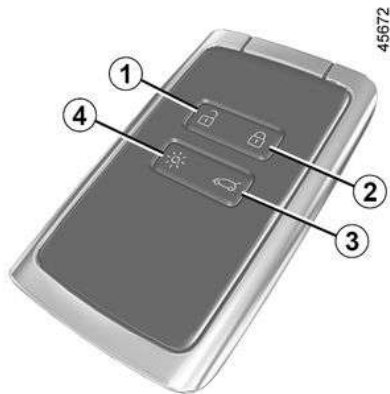
Za sekundarnu bateriju nije potrebno održavanje. Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

**Moguća opasnost od strujnog udara.**

# KARTICA

## Opće informacije

2



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Zaključavanje/otključavanje prtljažnika i, ovisno o vozilu, otvaranje/zatvaranje motoriziranih vrata prtljažnika.
4. Daljinsko paljenje osvjetljenja.

### Kartica omogućuje:

– zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnika) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);

34 - Upoznajte svoje vozilo

- daljinsko uključivanje osvjetljenja u vozilu (vidi sljedeće stranice);
- automatsko daljinsko otvaranje/zatvaranje stakala s električnim podizanjem → 352.

**i** Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice. Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" → 41.

### Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: zamijenite je kada se poruka "Slaba baterija kartice" prikaže na instrumentnoj ploči → 426.

### Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

**Napomena:** ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni,

vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

**i** Ako je baterija ispražnjena, i dalje možete zaključati/otključati i pokrenuti vozilo → 46 → 149.

### Funkcija "Daljinska rasvjeta"



Pritiskom na gumb 4 uključuju se kratka svjetla i vanjsko osvjetljenje na približno 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

## KARTICA

Pritisnite i držite tipku **4** približno dvije sekunde da bi se uključilo vanjsko osvjetljenje i da bi se začuo zvuk.

**Napomena:** ponovno pritisnite gumb **4** da bi se osvjetljenje isključilo.



### Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Karticu nemojte držati na mjestu na kojem je moguće njezino savijanje ili slučajno oštećenje, primjerice u stražnjem džepu hlača.



### Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako karticu izgubite ili želite drugu, možete je nabaviti od ovlaštenog prodavača. Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao. Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.

## Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

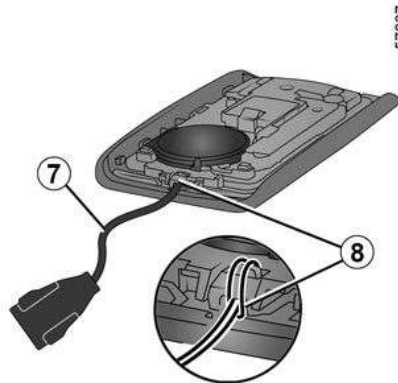
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI  
TEŠKIH OZLJEDA.**

## Postavljanje pojasa 7



Gurnite stražnje kućište **5** prema dolje uz pritisak na područje **A**.



## KARTICA

Umetnite traku pojasa u element **8**, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor **6** i zatvorite kućište.

**Napomena:** provjerite može li traka pojasa **7** proći kroz otvor **6**.

### upotreba

Postoje tri načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- u načinu rada bez upotrebe ruku, prilikom približavanja vozilu i udaljavanja od njega;
- s pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja;
- s pomoću digitalnog ključa kao daljinskog upravljača (ovisno o vozilu). Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" ➔ **41**.



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.

### Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, možete deaktivirati/aktivirati otključavanje prilikom približavanja i zaključavanja kada se udaljavate od vozila.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ **120**.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

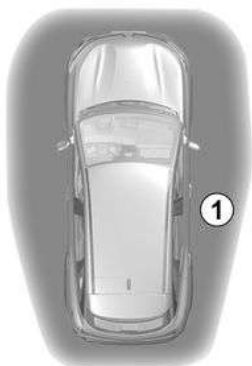
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## KARTICA

Otključavanje bez upotrebe ruku  
prilikom približavanja vozilu



57126

Ako se kartica nalazi u području pristupa **1**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. → 125.

Zaključavanje bez upotrebe ruku  
prilikom udaljevanja od vozila

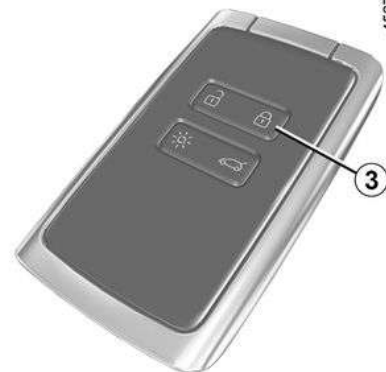


56013

Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa **1**.

**Napomena:** udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Da bi se potvrdilo da je vozilo zaključano, **svjetla upozorenja dvaput zatrepere, a zatim ostaju uključena** približno četiri sekunde i oglašava se zvučni signal.



45672

2

Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja **1** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira. Da biste vozilo zaključali, pritisnite gumb **3** na kartici.

Vozilo se ne može daljinski zaključati ako je kartica u području **2**.

## KARTICA

### Otključavanje u načinu rada slobodnih ruku otvaranjem prtljažnika



Dok se kartica nalazi u području **1** i vozilo je zaključano, jednom pritisnite gumb **4** da biste otključali cijelo vozilo.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo otključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski otklopiti.

### Posebne značajke sustava otključavanja

U određenim okolnostima onemogućeno je otključavanje približavanjem vozilu:

– ako vozilo nije korišteno osam dana;

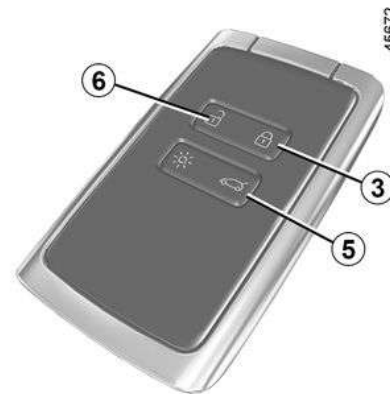
– ako kartica ostane blizu područja vozila **2** približno pet minuta **nakon otključavanja vozila**;  
– nakon nekoliko prolazaka u blizini područja **2 bez otključavanja vrata**.  
Pritisnite gumb za otvaranje prtljažnika **4** ili upotrijebite karticu kao daljinski upravljač (pogledajte stranice u nastavku) za otključavanje vozila i ponovno uključivanje načina rada slobodnih ruku.

### Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku

Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvače da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

**Napomena:** ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

### Upotreba kartice u daljinskom upravljaču



### Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **6**. Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **zatreperit će jednom** radi potvrde da su vrata otključana, a na nekim će se vozilima automatski otklopiti i vanjski retrovizori.

Pritisnite i držite tipku **6** da biste otključali vozilo i otvorili prednja i stražnja stakla (ovisno o vozilu). Ako je vozilo opremljeno motoriziranim prtljažnikom, jednim pritiskom na tipku **5** otključat ćete vozilo i otvoriti vrata prtljažnika.

Ponovnim pritiskom na tipku **5** zatvorit će se motorizirana vrata prtljažnika, ali



## KARTICA

se vozilo neće zaključati. Za zaključavanje vozila pritisnite tipku **3**.

### Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **3**: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Ovisno o vozilu, pritisnite i držite tipku **3** da biste zaključali vozilo i zatvorili prednja i stražnja stakla.

### Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

56013



Nakon što se vrata otvore i zatvore **dok motor radi**, ako se kartica više ne nalazi u području **2**, poruka "Kartica nije pronađena" upozorava vas da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

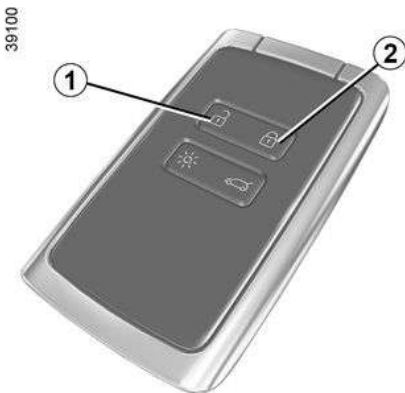
### Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika

Ako je vozilo opremljeno ručnim (nemotoriziranim) vratima prtljažnika, pritisnite gumb **5** da biste zaključali/otključali samo prtljažnik.

2

# KARTICA "SLOBODNE RUKE"

## Super zaključavanje



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

## Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **2**.

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera zatrepat će **dvaput polako i triput brzo da bi se potvrdilo zaključavanje**.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila → 125.

## Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **1**.

Otključavanje vrata je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.



Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice. Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" → 41.

# DIGITALNI KLJUČ

Ovisno o državi i pretplati, na pametni telefon možete instalirati digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ sadrži prava potrebna za zaključavanje/otključavanje i pokretanje vozila pomoću pametnog telefona. Dakle, vaš pametni telefon zamjenjuje vašu karticu.

## Opće informacije

Instalacija i prijenos digitalnih ključeva te upravljanje njima provodi se s pomoću aplikacije proizvođača.

Nakon što je aplikacija proizvođača instalirana na vašem pametnom telefonu i aktivirana pretplata, digitalni ključ potrebno je aktivirati iz aplikacije proizvođača.



### Zaštitite pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu

Odgovornost je vlasnika digitalnog ključa i imenovanih korisnika da zaštitite i osiguraju pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu.

Na pametni telefon obavezno instalirajte potrebne alate za sigurnost i zaštitu (npr. zaštitite zaslon lozinkom).

## Uvjeti rada

Aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, a zatim otvorite aplikaciju proizvođača za pristup različitim funkcijama digitalnog ključa.

**Napomena:** pametni telefon mora biti dovoljno napunjen kako biste mogli upotrijebiti digitalni ključ. U slučaju niske razine napunjenosti, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Slaba baterija pametnog telefona".



Radni doseg digitalnog ključa ovisit će o Bluetooth® vezi vašeg pametnog telefona.

## Posuđivanje digitalnog ključa

Iz aplikacije proizvođača pristupite izborniku "Share Virtual Key" i unesite podatke za povremenog korisnika. Nakon provjere, korisniku će biti poslana potvrda e-poštom.

### Napomena:

- u slučaju zajma, vlasnik digitalnog ključa odgovoran je za imenovanje pouzdane osobe kao drugog korisnika vozila;
- povremeni korisnik mora prethodno preuzeti i instalirati aplikaciju proizvođača.

## Opoziv digitalnog ključa

Korisnik može pojedinačno opozvati digitalni ključ. Nakon opozivanja digitalnog ključa, korisnik može aktivirati novi ključ.

Za više informacija pogledajte aplikaciju proizvođača.

## DIGITALNI KLJUČ

### Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону

Moguće je deaktivirati i ponovno aktivirati funkciju "Digitalni ključ" tako da vozilo ne komunicira ni s jednim digitalnim ključem. Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

### Zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika, super zaključavanje, daljinsko uključivanje osvjetljenja

Prvi put kada se vozilo otključa ili pokrene novim digitalnim ključem ili novim pametnim telefonom, trebat će nekoliko sekundi da vozilo identificira digitalni ključ instaliran na vašem pametnom telefonu.

Na pametnom telefonu, uz aktiviran Bluetooth®, otvorite aplikaciju proizvođača i otkrijte različite funkcije dostupne za vaš digitalni ključ. Identične su onima na vašoj kartici.

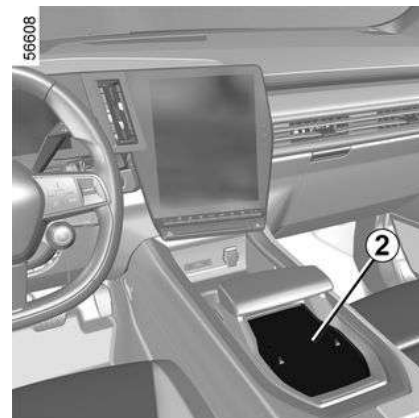
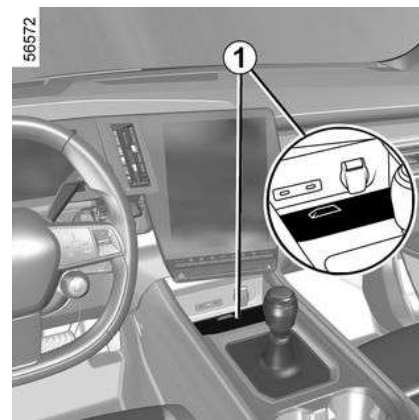
### Posebne značajke povezane s otključavanjem otvarajućih dijelova

U određenim okolnostima (npr. nakon osam dana nekorištenja vozila) nije moguće otključati vozilo pomoću digitalnog ključa: pritisnite gumb za otvaranje prtljažnika, a zatim otključajte vozilo pomoću digitalnog ključa.

Ove funkcije su:

- zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova: pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" → 36;
- zaključavanje/otključavanje prtljažnika (ovisno o vozilu): pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" → 36;
- superzaključavanje (ovisno o vozilu): pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: superzaključavanje" → 40;
- daljinsko osvjetljenje: pogledajte informacije o funkciji "Daljinsko osvjetljenje" → 34;
- daljinsko oglašavanje sirene (omogućuje prepoznavanje vozila izdaleka ili kada je parkirano na prepunom parkiralištu, na primjer);
- pokretanje/zaustavljanje motora: pogledajte "Pokretanje, zaustavljanje motora" → 149.

### Pokretanje, Zaustavljanje motora



## DIGITALNI KLJUČ

Priilikom prve uporabe i pri svakoj upotrebi novog pametnog telefona potrebno je kalibrirati digitalni ključ s vozilom.

Da biste to učinili, aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, zatim slijedite postupak iz aplikacije proizvođača.

Priilikom kalibracije pametni telefon mora biti postavljen u područje za postavljanje **1** ili **2**, ovisno o vozilu.

Pri pokretanju/zaustavljanju motora sustav provjerava je li pametni telefon prisutan u području za postavljanje **1** ili **2**, ovisno o vozilu, prije nego što dopusti pokretanje motora.

Više informacija potražite u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" → 149.

Pametni telefon mora ostati u vozilu tijekom vožnje.

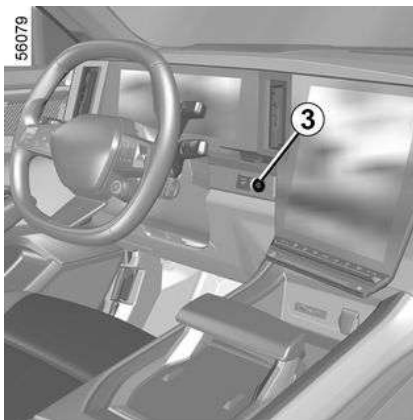
### Napomena:

Ako se digitalni ključ posuđuje, možete ga izbrisati provođenjem postupka opoziva pomoću pametnog telefona dok se nalazi u području za postavljanje **1** ili **2**, ovisno o vozilu.

U suprotnom zahtjev za brisanje ostaje na čekanju i potvrđuje se tek nakon što se motor pokrene pomoću drugog digitalnog ključa.



Neophodno je postaviti pametni telefon u područje postavljanja kako bi se pokrenuo i zaustavio motor te tijekom kalibracije.



Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru kada želite isključiti motor, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka: pritisnite i držite gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **3** dulje od dvije sekunde.

Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru, morate ga vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez pametnog telefona ili

kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

## Posebne značajke digitalnog ključa

– Kako bi digitalni ključ ostao aktivan, dotični pametni telefon mora se spojiti na internet (putem WIFI ili mobilne mreže) barem jednom svakih 48 sati. U protivnom, povežite svoj pametni telefon s internetom na nekoliko minuta kako bi se digitalni ključ mogao ponovno aktivirati.

– Ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Funkcije kartice ostat će neaktivne dok se motor ponovno ne pokrene.

U tom slučaju, za pokretanje motora morat ćete upotrijebiti digitalni ključ ili drugu karticu koja nije ostala u vozilu.



Kada se motor pali ili gasi, pametni telefon uvijek mora biti dovoljno napunjen kako bi se mogao koristiti digitalni ključ.

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

### Otvaranje izvana



#### Prednja vrata

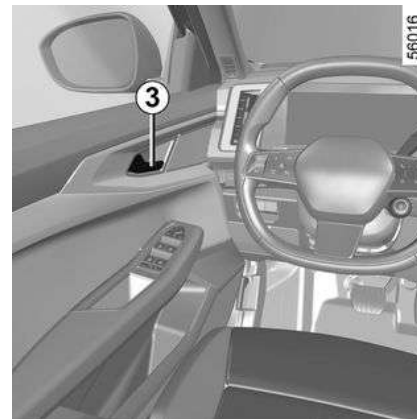
Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



#### Stražnja vrata

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **2** i povucite je prema sebi.

### Otvaranje iz unutrašnjosti



Povucite ručku **3**.

Ovisno o vozilu, možda će biti potrebno povući ručku **3** dvaput: prvi put za otključavanje vrata, a drugi put za otvaranje



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

### Zvučni alarm upaljenih svjetala


Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

### Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

Kada je vozilo zaustavljeno uz

uključen kontakt,  na instrumentnoj ploči pojavljuje se kontrolno svjetlo popraćeno kontrolnim svjetlom koje označava otvarajuće elemente (vrata, prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označit će jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni ili jesu li dobro zatvoreni, a svjetlo je popraćeno porukom "Prtljažnik je otvoren" ili "Vrata su otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi dok se ne zatvore vrata ili prtljažnik.

### Sigurnost djece



Da se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

# ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

## Ako kartica ne radi

2

U nekim slučajevima može se dogoditi da kartica ne radi:

- kada je baterija kartice istrošena ili kada je akumulator vozila prazan itd.;
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- vozilo je zaključano digitalnim ključem ➔ 41.

40303



Moguće je dakle:

- za upotrebu radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili rezervnog ključa ugrađenog u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača

46 - Upoznajte svoje vozilo

- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata (pogledajte na slijedećim stranicama);
- upotrijebiti digitalni ključ, ovisno o vozilu ➔ 41.

## Ključ ugrađen u karticu

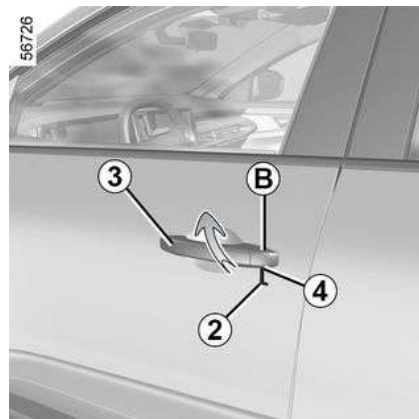


Ugrađeni ključ **2** može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vrata vozača kada kartica ne radi.

### Pristup ključem 2

Gurnite stražnje kucište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**.

## Upotreba ključa ugrađenog u karticu



- Povucite ručku **3**;
- pritisnite poklopac **B** na vratima vozača prema dolje;
- kraj ključa **2** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;
- umetnite ključ **2** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.



# ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

## Ručno zaključavanje vrata

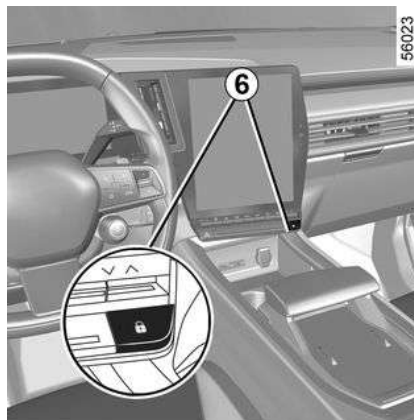


Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **5** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Tako ćete zaključati vrata izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

## Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač **6** istodobno upravlja vratima vozila, vratima prtljažnika i vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta uz otvoren prtljažnik svezjedno možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor pritisnite i držite prekidač **6** dulje od pet sekundi da biste zaključali vrata.

## Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača **6** označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



### Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

## Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

**Uz isključen kontakt i otvorena vrata prtljažnika pritisnite i držite prekidač **6**.**

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

2

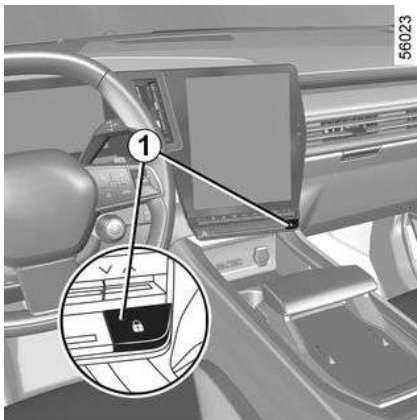
**Napomena:** vozilo je moguće otključati izvana samo kada se kartica nalazi u području pristupa vozila ili uz pomoć ključa.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

# AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

## Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač za otključavanje vrata **1**;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

**Napomena:** ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponovno zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 10 km/h.

## Uključivanje/isključivanje funkcije

**Za uključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite ga najmanje pet sekundi dok se ne oglasi zvučni signal.

**Za isključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite ga najmanje pet sekundi dok se ne oglase dva zvučna signala.

Funkciju možete uključiti te isključiti i putem multimedijskog zaslona → **120** (ovisno o vozilu).

## smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (ne funkcionira centralno zaključavanje, svjetlo prekidača **1** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.), provjerite nije li funkcija centralnog zaključavanja pogreškom isključena i provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.



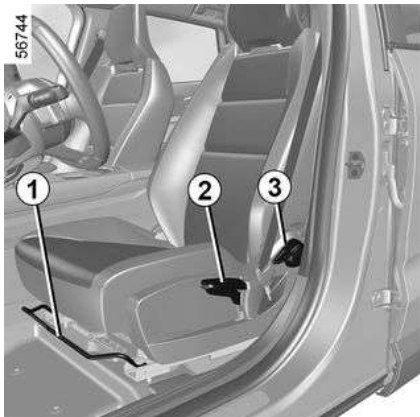
## Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

2

# PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA

## Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad



Podignite ručicu **1** da biste ga otključali. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.

## Za podizanje ili spuštanje sjedišta

(ovisno o vozilu)

Pomaknite ručicu **2** prema gore ili prema dolje onoliko puta koliko je potrebno.

## Za nagib naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon do željenog položaja. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.


Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

## Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Dok je uključen kontakt grijana sjedala možete uključiti putem multimedijalnog zaslona:

- prvim pritiskom na piktogram  željenog sjedala aktivira se sustav grijanja na maksimalnoj razini. Uključuju se tri kontrolna svjetla ugrađena u prekidač;
- drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;
- trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

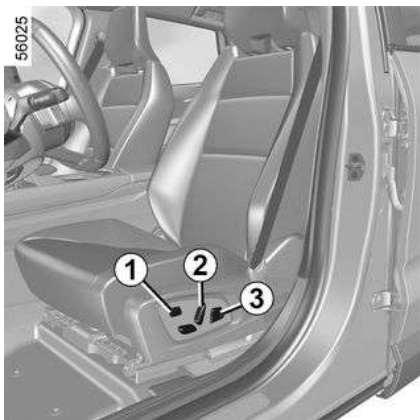
Kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije, grijano suvozačevo sjedalo može se automatski isključiti ako na njemu nitko ne sjedi.

## smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, zatrepat će ugrađena kontrolna svjetla na piktogramu za to sjedalo.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA



Na vozilima koja su njime opremljena, možete pritisnuti prekidač **1** da biste pristupili izborniku "Sjedala" na multimedijalnom zaslonu (pogledajte sljedeće stranice).

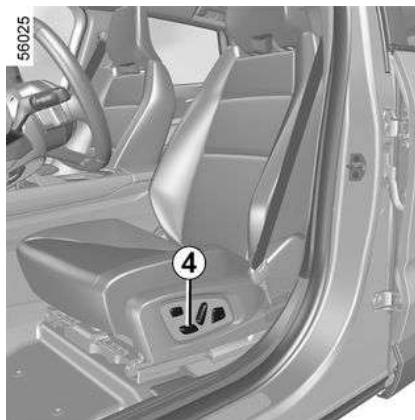
## Podešavanje naslona sjedala

**Da biste nagnuli naslon sjedala** pomaknite gornji dio prekidača **2** prema naprijed ili prema natrag.

## Za podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Pomaknite prekidač **3** prema naprijed, prema natrag, prema gore ili prema dolje.

## Podešavanje sjedišta



## Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Pomaknite prekidač **4** prema naprijed ili prema nazad.

## Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Pomaknite stražnji dio prekidača **4** prema gore ili prema dolje.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

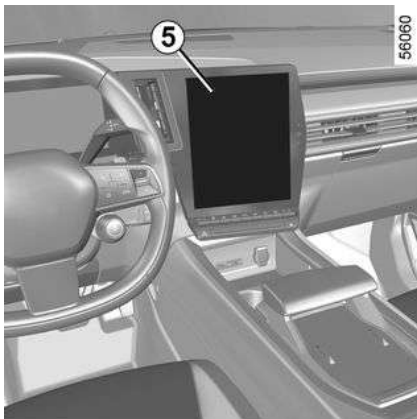
Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.


# PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA

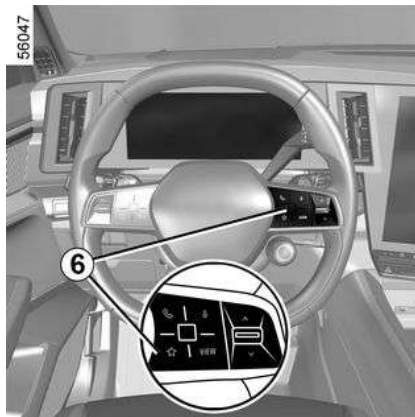
## Grijana sjedala

2



Uz uključen kontakt grijana sjedala možete uključiti putem multimedijalnog zaslona **5**:

- prvim pritiskom na piktogram  željenog sjedala aktivira se sustav grijanja na maksimalnoj razini. Tri kontrolna svjetla pojavljuju se kao dio piktograma;
- drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;



- trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

Kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije, grijano suvozačevo sjedalo može se automatski isključiti ako na njemu nitko ne sjedi.

### Funkcija "Favoriti"

Ovisno o vozilu, grijanje sjedala možete uključiti pritiskom komande na kolu upravljača **6** u skladu s prethodno definiranim pohranjenim korisničkim postavkama.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijску opremu.

## smetnje u radu

Ako se otkrije smetnja u radu, na multimedijalnom će zaslonu zatreptati ugrađena kontrolna svjetla na piktogramu za to sjedalo **5**.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# PREDNJA SJEDALA

## Funkcije



Ovisno o vozilu, na višefunkcijskom zaslону dostupne su brojne funkcije.

Na vozilima koja su njome opremljena prekidač **1** omogućuje izravan pristup izborniku "Sjedala" na multimedijском zaslону.

### Masažna sjedala

(ovisno o vozilu)

Funkciju "Masaža" možete aktivirati za sjedalo vozača ili suvozača.



S uključenim kontaktom na multimedijском zaslону odaberite svijet "Vozilo" **7**, zatim "Sjedala", a nakon toga "Masaža".

Pregledajte izbornik "Vozač" za:

- odabir vrste masaže ("Lumbalna", "Opuštajuća" ili "Dinamična");
- podešavanje intenziteta;
- uključivanje/isključivanje masažnog sjedala.

Pritisnite i držite prekidač **1** sjedala na kojem želite uključiti funkciju "Masaža" u skladu s definiranim parametrima.

### Postavke

Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedijски sustav.

Možete uključiti ili isključiti sljedeće dijelove:

- jednostavni pristup sjedalu vozača ili suvozača;
- vizualni prikaz pomaka u tijeku.

**Napomena:** ako se upotrebljava korisnički profil "Gost", neće biti dostupne funkcije automatskog podešavanja.

### Jednostavni pristup sjedalu vozača ili suvozača

Kada je ova funkcija uključena, sjedalo se automatski pomiče unazad kada vozač i/ili suvozač napusti vozilo i vraća se na svoje mjesto pri sljedećem pokretanju vozila.

### Napomena:

- tu funkciju morate isključiti pri postavljanju dječjeg sjedala na suvozačko sjedalo;
- Funkcija se isključuje ako se pritisne jedan od gumba za podešavanje dok se sjedalo pomiče.

### Položaj

Moguće je memorirati položaj za vožnju za sjedalo vozača i/ili suvozača.

Položaj za vožnju uključuje postavke sjedišta i naslona sjedala, vanjskih retrovizora i sustava prikaza

## PREDNJA SJEDALA

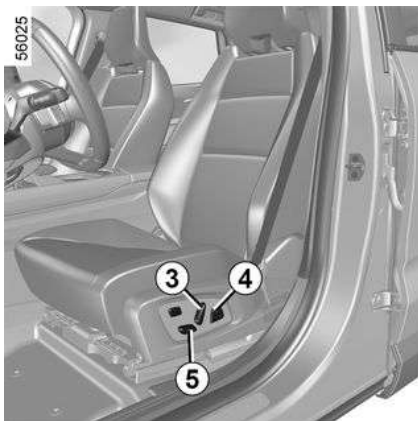
informacija na vjetrobranskom staklu (ovisno o opremi vozila).

U multimedijalnom sustavu položaj za vožnju može se memorirati i pozvati pritiskanjem gumba:

- promjenom korisničkog profila;
- pritiskom na gumb "Pozivanje" za vozačko sjedalo;
- pritiskom na gumb **6** za suvozačko sjedalo.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



### Memoriranje položaja za vožnju

- Podesite vozačko sjedalo uz pomoć prekidača **3**, **4** i **5** (pogledajte prethodnu stranicu);
- podesite vanjske retrovizore.

Informacije o pristupu upamćenom položaju za vožnju potražite u uputama za multimedijski sustav.

Sada su memorirani položaji vanjskih retrovizora u vožnji prema naprijed i u vožnji unatrag te položaj sjedala vozača.



### Vraćanje položaja za vožnju

Dodatne informacije o pristupu memoriranom položaju za vožnju potražite u uputama za multimedijalni sustav.

**Napomena:** pozivanje memoriranog položaja prekida se ako se u isto vrijeme pritisne neki od gumba za podešavanje sjedala.



# SIGURNOSNI POJASEVI

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

**Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.**

## Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Provjerite je li stražnja klupa pravilno blokirana da bi stražnji sigurnosni pojasevi mogli ispravno funkcionirati ➔ 368.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

## Podešavanje sigurnosnih pojaseva



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;
- pomaknite rameni pojas **1** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i provjerite je li rameni pojas **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću,

## SIGURNOSNI POJASEVI

držati velike predmete ispod pojasa i sl.

### 2 Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezičci kopče **3** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa **5** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

### Odbavljanje

Pritisnite gumb **4** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



#### Kontrolno svjetlo

**nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, prednjeg sigurnosnog pojasa suvozača**

Prikazuje se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača i/ili

suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto). Ovisno o vozilu, ako je sjedalo zauzeto, a jedan od tih sigurnosnih pojaseva nije pričvršćen ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h,



oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 120 sekundi.

**Napomena:** predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

#### Upozorenje za nekorištenje stražnjih pojaseva (ovisno o vozilu)


Grafički se prikaz **6** prikazuje na instrumentnoj ploči kad je kontakt uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:


- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.



Tumačenje grafičkog prikaza **6**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto.


Ovisno o vozilu,  na središnjem zaslonu pojavljuje se i kad je kontakt uključen ako je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen. Kad je brzina vozila manja

od približno 20 km/h,  pali se na središnjem zaslonu kada stražnji sigurnosni pojas nije pričvršćen.

## SIGURNOSNI POJASEVI

Prikazuje se i grafika **6** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva pričvrsti ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

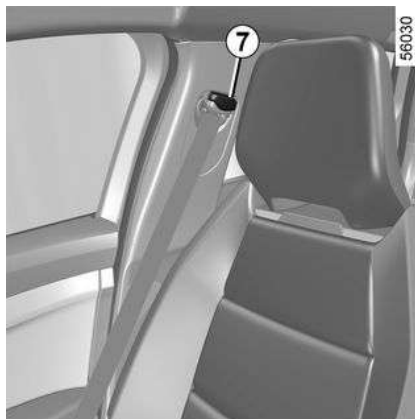
- kontrolno svjetlo  treperi na središnjem zaslonu;
- i
- oglašava se zvučni signal na 30 do 120 sekundi (ovisno o verziji);
- i

– grafička oznaka **6** prikazuje se u trajanju od najmanje približno 60 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

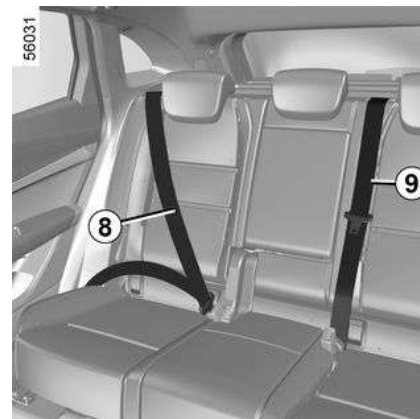
**Napomena:** predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

### Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini



Pritisnite gumb **7** za podešavanje sigurnosnog pojasa po visini tako da rameni pojas prelazi preko tijela na prethodno prikazan način. Pritisnite gumb **7** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabravljenje pojasa dobro.

### Stražnji bočni sigurnosni pojasevi **8**



Zabravljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.

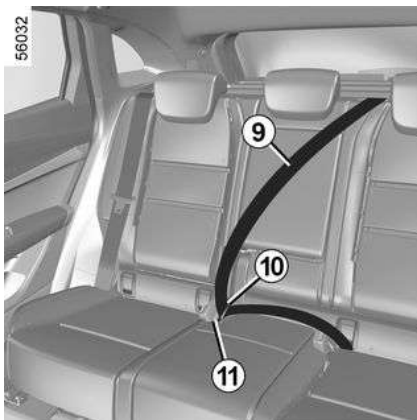


Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje

klupe.

## SIGURNOSNI POJASEVI

### Stražnji središnji sigurnosni pojas **9**



Polako povucite pojas **9**.

Pričvrstite jezičac kopče **10** u crveno kućište **11**.



Pripazite da kopča **10** uvijek bude pričvršćena u kućištu **11**, čak i ako u središnjem sjedalu nema putnika.

# SIGURNOSNI POJASEVI

## Upozorenja

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava za zaštitu (sigurnosni pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (npr. kvačice, kopče itd.) jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

# DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

2

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

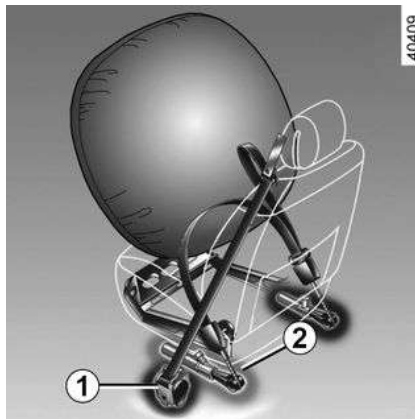
- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnom košu;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priližio vozača za sjedalo;
- prednji airbag .

## Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** trenutno uvlači sigurnosni pojas;
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na cijelom sustavu (zatezači, airbags, elektroničke jedinice, ožičenja) i ponovna upotreba na bilo kojem drugom vozilu, pa i čak i na potpuno jednakom.
- Da bi se izbjeglo nehotično uključivanje sustava, samo kvalificirano osoblje iz mreže marke smije raditi na zatezačima i airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

## Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči,

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.


### Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

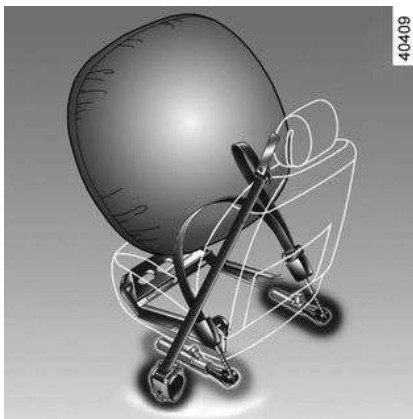
Svaki sustav airbag sastoji se od:

- jednog airbag i generatora plina na kolu upravljaču za vozača i armaturnoj ploči za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- daljinski senzori;

- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav airbag sustav koristi pirotehničke mehanizme. Zato pri otvaranju zračnog jastuka stvara toplinu, dim (što ne znači da će doći do požara) i zvuk sličan eksploziji. Sustav airbag napuhavanje, koje je trenutno, može uzrokovati ogrebotine na koži ili druge manje probleme.



#### Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključivanja kontakta na vozilu.

U slučaju snažnog frontalnog sudara, airbags zračni jastuci brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zračni se jastuci odmah nakon sudara ispuhuju da ne bi sprečavali izlazak iz vozila.

### smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

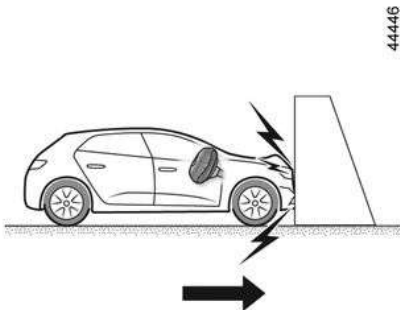
Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;

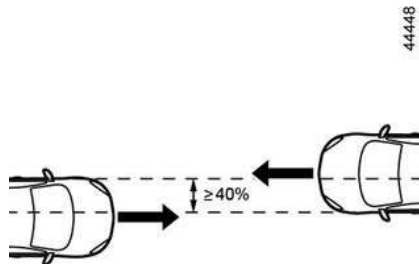
Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

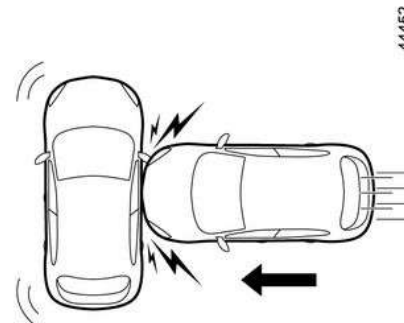
2



Zatezači će se aktivirati u sljedećim slučajevima airbags .  
u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od 25 km/h ili većoj



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila jednaka je ili veća od 40 km/h.



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini od 50 km/h ili većoj.

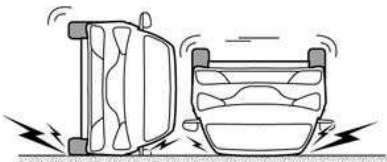
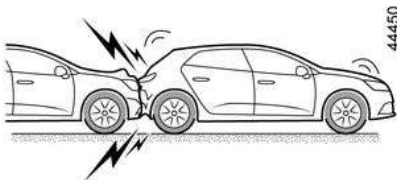




## DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

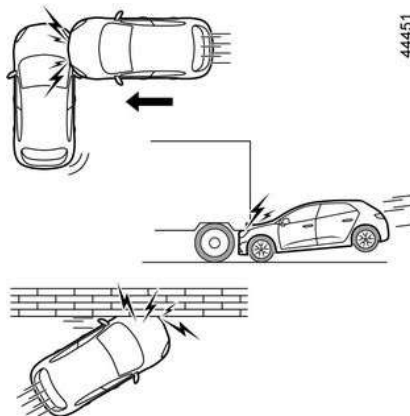
**U sljedećim slučajevima postoji vjerojatnost da se zatezači ili airbags aktiviraju:**

- udar ispod vozila (npr. ivičnjak);
- rupe na cesti
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje.
- ...



**U sljedećim slučajevima postoji vjerojatnost da se zatezači ili airbags ne aktiviraju:**

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

# DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

## Upozorenja

2

Sva se sljedeća upozorenja pružaju se da bi se izbjeglo ometanje aktiviranja airbag i izbjegla izravna teška ozljeda uzrokovana projekcijom predmeta tijekom njegova napuhavanja.



### Upozorenja povezana s vozačevim airbag za vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" → 55). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

### Upozorenja povezana s vozačevim airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ili učvršćivati predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na armaturnu ploču, na mjesto gdje se nalazi ili u blizini njega. airbag.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

**DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU LEĐA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVITI NA SJEDALO SUVOZAČA DOK SE NE ISKLJUČE SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI → 96.**

# DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSNIM POJASOVIMA

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa**
- **ograničivača sile za prsni koš.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

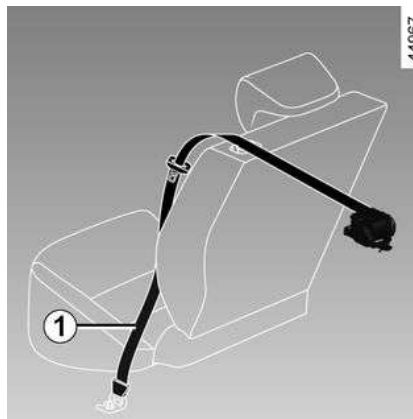
Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

## Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

## Zatezači bočnih sigurnosnih pojaseva



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na cijelom sustavu (zatezači, airbags, elektroničke jedinice, ožičenja) i ponovna upotreba na bilo kojem drugom vozilu, pa i čak i na potpuno jednakom.

– Da bi se izbjeglo nehotično uključivanje sustava, samo kvalificirano osoblje iz mreže marke smije raditi na zatezačima i airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

# BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

## Bočni zračni jastuk

2

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara na strani sjedala bližoj vratima da bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

## Zračni jastuk zavjesa

Radi se o airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.

## Središnji zračni jastuk

Radi se o airbag postavljen je na sjedalo vozača i otvara se između sjedala vozača i suvozača da bi se zaštitio vozač i suvozač u slučaju jakog bočnog udarca.

Otvora se radi zaštite vozača, ako je jedini sprijeda, u slučaju jakog bočnog udarca.

## Upozorenja



### Upozorenje koje se odnosi na suvozačevairbag bočni zračni jastuk iairbagsredišnji zračni jastuk

- **Opremljeno poklopcima:** za sjedala opremljenaairbag potrebni su poklopci za određeno vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na rad dijela airbag i ugroziti vašu sigurnost
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To bi moglo ometati radairbag ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na poklopac pretinca za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer bi to moglo ometati ispravan radairbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.
- Nemojte ostavljati nikakve predmete tako da proviruju iz pretinca za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer bi to moglo ometati ispravan radairbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- Prorezi u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata i središnje konzole) odgovaraju airbags radnom području: u te proreze nikad nemojte umetati nikakve predmete.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva se sljedeća upozorenja pružaju se da bi se izbjeglo ometanje aktiviranja airbag i izbjegla izravna teška ozljeda uzrokovana projekcijom predmeta tijekom njegova napuhavanja.

2



Prednji airbag napravljen je kao dodatak sigurnosnom pojasu, a airbag i sigurnosni pojasevi ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike povećanom riziku od teških ozljeda u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od ozljeda na površini kože do kojih dolazi uslijed aktiviranja samog zračnog jastuka, iako su takve manje ozljede uvijek moguće sa airbag samim.

Zatezači ili airbags ne uključuju se automatski prilikom svakog prevrtanja vozila ili udarca straga, neovisno o njegovoj jačini. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Bilo koja radnja ili izmjena na cijelom sustavu airbag (airbags, zatezačima, elektroničkoj jedinici, ožičenju itd.) **strogo je zabranjena** (osim od strane kvalificiranog osoblja iz mreže marke).
- Da bi se očuvao ispravan rad sustava i da bi se izbjegla nenadana aktiviranja sustava, samo je stručno osoblje mreže marke ovlašteno za zahvate na airbag.
- Iz sigurnosnih razloga provjerite sustav airbag nakon što je vozilo bilo izloženo nesreći, krađi ili pokušaju krađe.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

# SIGURNOST DJECE

## Opće informacije

### Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu" ➔ 44.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde! Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo te provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

### OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

### Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se

## SIGURNOST DJECE

2 postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Upotreba dječjeg sjedala ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- samo pravilno pričvrsti sigurnosni pojas,
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja će uzrokovati labavost pojasa → 55. Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.



# SIGURNOST DJECE

## Odabir dječjeg sjedala

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje



Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje



Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

Povišenja



Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

# SIGURNOST DJECE

## odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

2

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću ISOFIX.

### Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

### Pričvršćenje uz pomoć ISOFIX

Dječja sjedala ISOFIX ovlaštena dječja sjedala odobrena su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX sjedalo okrenuto u smjeru vožnje s učvršćenjem u 3 točke;
- poluuniverzalno ISOFIX sjedalo s učvršćenjem u 2 točke;
- specifično za vozilo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
  - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
  - podni oslonac na podu vozila koji je kompatibilan s i-Sizeodobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje prevrtanja dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Tvorički postavljene dijelove sustava ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

# SIGURNOST DJECE

Sustav ISOFIX Sustav se sastoji od dva prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Pričvrсна mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala opremljena sustavom

ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite dječje sjedalo.



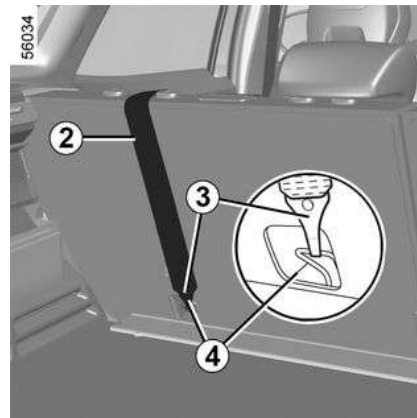
Prije upotrebe ISOFIX dječjeg sjedala koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo

postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena

su .




Treći prsten **4** upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala. **2** na nekim dječjim sjedalima.

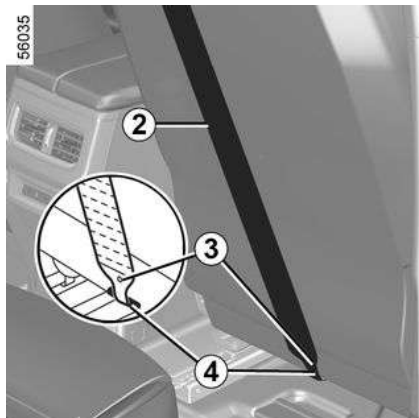
## Stražnja sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu → **373**.

Pričvrstite kukicu **3** na jedan od


prstenova **4** označenih .

2



## Sjedalo suvozača

Pričvrstite kukicu **3** gornjeg pojasa **2**

na prsten **4** označen .

## Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Pričvrсна mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala opremljena sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo. Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zabavljenje prednjeg sjedala ➔ **50**. Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja. Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara. Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

## Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

# SIGURNOST DJECE

## Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeđa posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomiti položaj (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu ➔ 127.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



### **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:**

prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji suvozača airbag isključen ➔ 96.

### **Na stražnje bočno sjedalo**

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- sjedalo na kojem će sjediti dijete pomaknite unatrag što je više moguće;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Pripazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno pričvršćivanje sjedala ispred ➔ 368 ili ➔ 50.

U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo ➔ 366. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Postavljanjem sjedala ISOFIX na stražnje lijevo mjesto središnje sjedalo više se ne može koristiti.

Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

## SIGURNOST DJECE

2



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje

sjedalo.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosne pojaseve prije aktiviranja brava.

### Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite funkcionira li sigurnosni pojas → 55 (namata li se) pravilno.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovom ramenu ne smije dodirivati vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



# DJEČJA SJEDALA

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

## 2 Vizualni prikaz postavljanja



59578



**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji suvozača airbag isključen → 96.



## DJEČJA SJEDALA



Provjerite status airbag prije nego što putnik sjedne ili prije postavljanja dječjeg sjedala.



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa.

**B2** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B2.

**B3** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B3.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

# DJEČJA SJEDALA

## Tabela postavljanja

2 Tablica u nastavku sadržava iste podatke kao i dva dijagrama na prethodnim stranicama (verzija s fiksnom klupom i verzija s kliznom klupom) u skladu s trenutačnim propisima.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala 2. reda	Središnje stražnje sjedalo 2. reda	Stražnje sjedalo 3. reda (ovisno o vozilu)
		S airbag isključen	S airbag uključen			
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (1) (6)	X	U (3)	U (3)	U (5)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (1) (6)	X	U (3)	U (3)	U (5)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (6)	U (3) (4)	U (3) (4)	U (5)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U , B2 , B3 (6)	U , B2 (3) (4)	U (3) (4)	U (5)

## DJEČJA SJEDALA



**(1) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na suvozačevu sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 96.

**X** = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**U** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**B2** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje " B2 " homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**B3** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje " B3 " homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**(2)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

**(3)** Prema potrebi, sjedalo gurnite što je moguće više unazad i podignite naslon (za otprilike 25°). Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

**(4)** U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

**(5)** Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

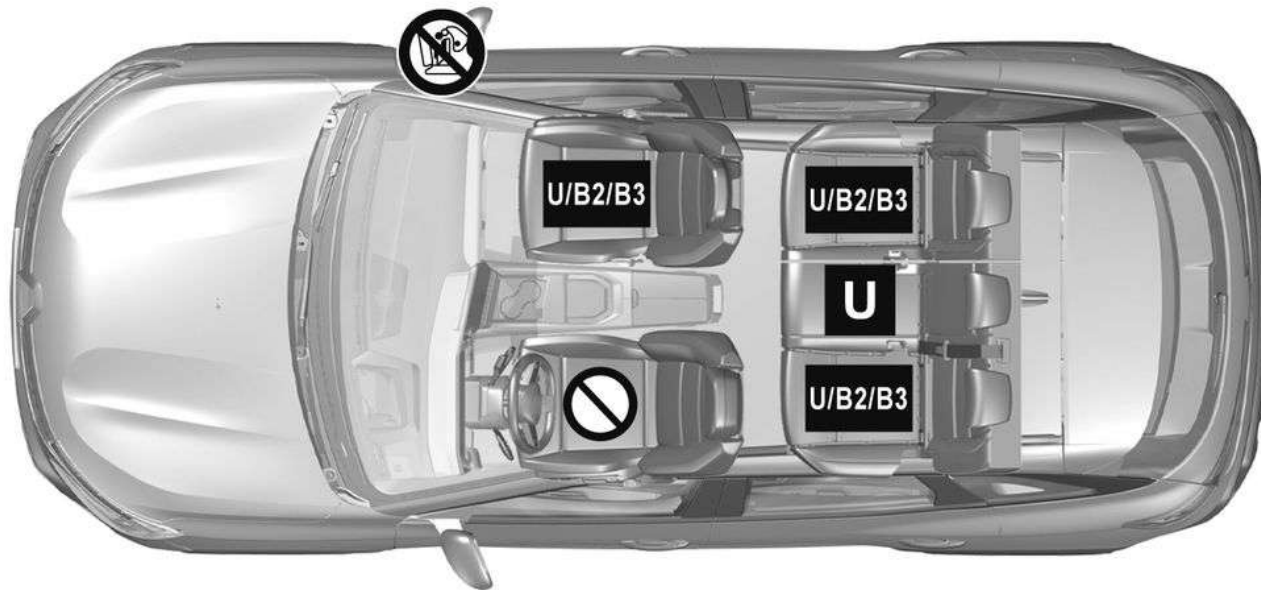


**(6) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.

## DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s fiksnom klupom

59576



**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji suvozača airbag isključen → 96.




Provjerite status airbag prije nego što putnik sjedne ili prije postavljanja dječjeg sjedala.

## DJEČJA SJEDALA

 Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

 Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa.

**B2** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B2.

**B3** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B3.

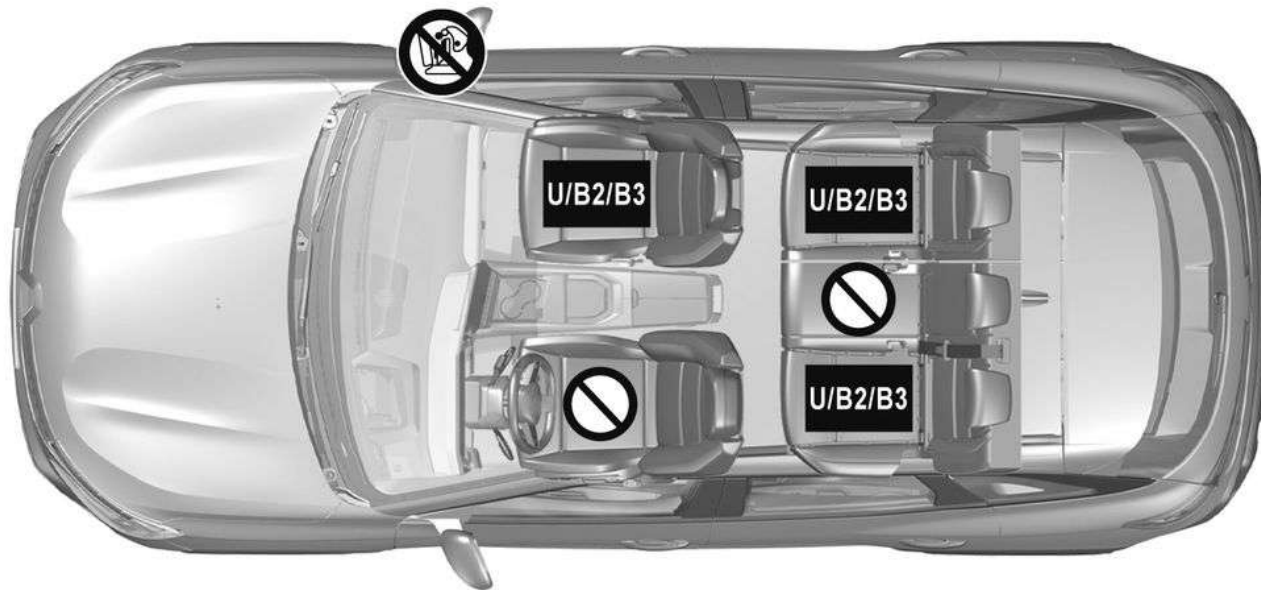


Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

## DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s kliznom klupom

2



59577



**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, pobrinite se da je prednji suvozača airbag isključen → 96.




Provjerite status airbag prije nego što putnik sjedne ili prije postavljanja dječjeg sjedala.

## DJEČJA SJEDALA

 Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

 Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa.

**B2** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B2.

**B3** Mjesto prilagođeno za postavljanje homologiranog dječjeg sjedala " B3.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

# DJEČJA SJEDALA

## Tabela postavljanja

2 Tablica u nastavku sadržava iste podatke kao i dva dijagrama na prethodnim stranicama (verzija s fiksnom klupom i verzija s kliznom klupom) u skladu s trenutačnim propisima.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo na verziji s fiksnom klupom	Stražnje središnje sjedalo na verziji s kliznom klupom
		S airbag isključen	S airbag uključen			
<b>Košara u poprečnom položaju</b> Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X	X
<b>Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
<b>Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
<b>Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje</b> Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	U (4) (6)	X
<b>Povišenje</b> Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U , B2 , U (5)	U , B2 , B3 (3) (4)	U (2)	X



## DJEČJA SJEDALA



**(1) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na suvozačevu sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 96.

**X** = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**U** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**B2** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje " B2 " homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**B3** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje " B3 " homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

**(2)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

**(3)** Prema potrebi, sjedalo gurnite što je moguće više unazad i podignite naslon (za otprilike 25°). Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

**(4)** U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

**(5)** Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).



**(6) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.

# DJEČJA SJEDALA

## Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

### 2 Vizualni prikaz postavljanja



59763



### **POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:**

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 96.

## DJEČJA SJEDALA



Za suvozačevo sjedalo preporučuje se upotreba dječjeg sjedala s podnom potporom kako bi se izbjeglo aktiviranje upozorenja za sigurnosni pojas.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX s položajem u smjeru vožnje. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.  
Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

# DJEČJA SJEDALA

## Tabela postavljanja

U tablici u nastavku navedene su iste informacije kao i na prethodnom dijagramu kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala 2. reda	Središnje stražnje sjedalo 2. reda	Središnje stražnje sjedalo 3. reda (ovisno o vozilu)
			airbag isključen	airbag uključen			
<b>Košara u poprečnom položaju</b> Homologirana skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X	X
<b>Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Odobreno za skupinu 0 ili 0+	< do 13 kg	R1 [E]	IL (2) (5)	X	IL (1)	X	X
<b>Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Odobreno za skupinu 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	IL (2) (5)	X	IL (1)	X	X
<b>Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje</b> Homologirana skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (1) (2)	X	X
<b>Povišenje</b> Homologirana skupina 2 ili 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	[B2]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (1) (2)	X	X
		[B3]	X	IUF - IL (2)	X	X	X
<b>Sjedalo i-Size</b>			i-U (2) (5)		i-U	X	X

## DJEČJA SJEDALA

**X** = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**IUF/IL** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

**i-U** = prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme standarda i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

**i-UF** = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme standarda i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

**(1)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

**(2)** Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

**(3)** Prema potrebi, sjedalo gurnite što je moguće više unazad i podignite naslon (za otprilike 25°). Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

**(4)** U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ova se radnja mora obaviti prije postavljanja dječjeg sjedala (pogledajte odlomka "Stražnji naslon za glavu" u 3. poglavlju korisničkog priručnika vozila). Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- [B2, B3]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg);
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R3 ,R2 ,R2X [C, D ]: sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje ili školjkasta sjedala iz grupe 0+ (manje od 13 kg) ili grupe 1 (9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).

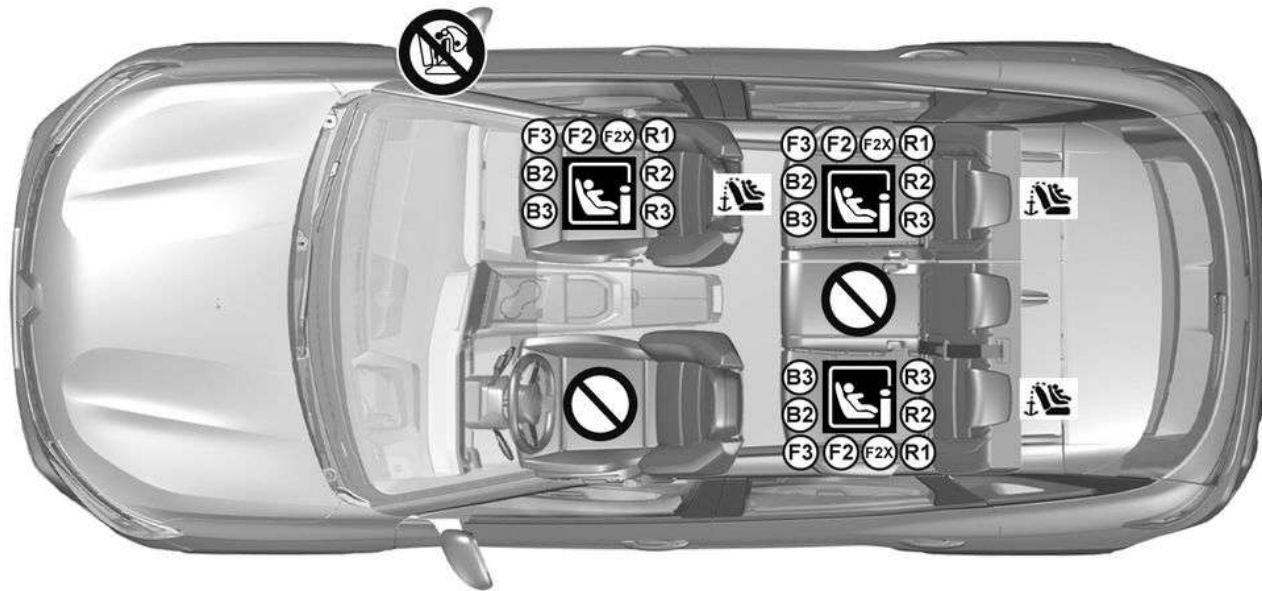


**(5) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da jeairbag isključen ➔ 96.

# DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja

59579



**POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:**

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 96.

## DJEČJA SJEDALA



Za suvozačevo sjedalo preporučuje se upotreba dječjeg sjedala s podnom potporom kako bi se izbjeglo aktiviranje upozorenja za sigurnosni pojas.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX s položajem u smjeru vožnje. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.  
Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

# DJEČJA SJEDALA

## Tabela postavljanja

U tablici u nastavku navedene su iste informacije kao i na prethodnom dijagramu kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala I SOFIX	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			Bez airbag ili s airbag isključen	S airbag uključen		
<b>Košara u poprečnom položaju</b> Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X
<b>Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
<b>Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
<b>Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje</b> Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
<b>Povišenje</b> Skupina 2	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	[B2, B3]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X



## DJEČJA SJEDALA

Sjedalo i-Size			i-U (2) (5)	i-UF (2)	i-U (3) (4)	X
----------------	--	--	-------------	----------	-------------	---

**X** = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**IUF/IL** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

**i-U** = prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme standarda i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

**i-UF** = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme standarda i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

**(1)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

**(2)** Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

**(3)** Prema potrebi, sjedalo gurnite što je moguće više unazad i podignite naslon (za otprilike 25°). Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

**(4)** U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ova se radnja mora obaviti prije postavljanja dječjeg sjedala (pogledajte stranice odlomka "Stražnji naslon za glavu" u 3. poglavlju korisničkog priručnika vozila). Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- [B2, B3]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg);
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R3 ,R2 ,R2X [C, D ]: sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje ili školjkasta sjedala iz grupe 0+ (manje od 13 kg) ili grupe 1 (9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).

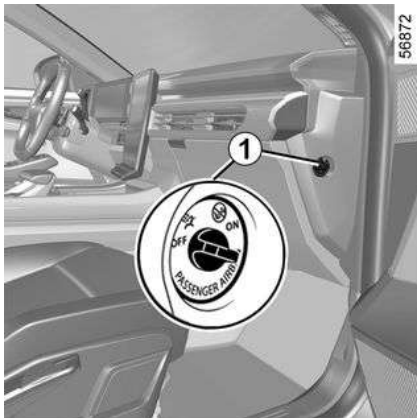


**(5) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da jeairbag isključen → 96.

# SIGURNOST DJECE

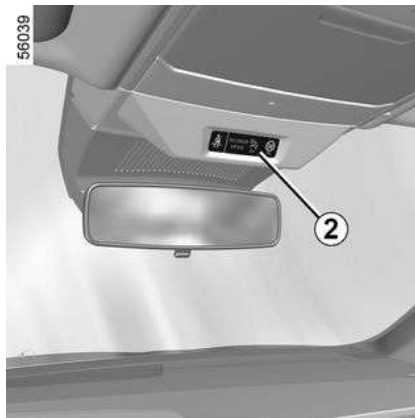
## Isključivanje, uključivanje

### 2 Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača




Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- **morate** isključiti airbag za dječja sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje.



**Da biste isključili airbag : na zaustavljenom vozilu s isključenim kontaktom** gurnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

Uz uključen kontakt **obavezno** provjerite svijetli li kontrolno svjetlo

 **2** na zaslону **2**.

**Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.**



Uključivanje ili isključivanje suvozačevog airbag mora se izvršiti **dok**

**vozilo miruje i dok je kontakt isključen.**

Ako se ta radnja izvršava dok se vozilo kreće, kontrolna svjetla



će se uključiti.

Da biste vratili status airbag prema položaju brave, isključite kontakt, a zatim ga ponovno uključite.

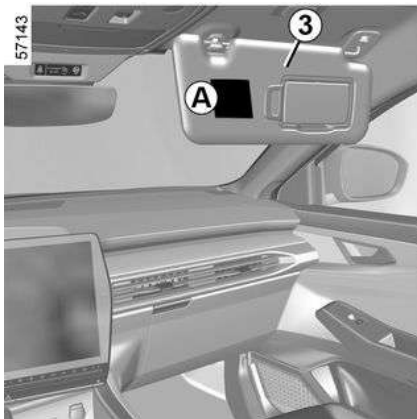
## SIGURNOST DJECE



### OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između sustava aktiviranja

suvozačkog airbag i položaja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postaviti sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje je zaštićeno prednjim **AIRBAG** koji je **AKTIVIRAN**. To može dovesti do **SMRTI DJETETA** ili **OZBILJNE OZLJEDE**.



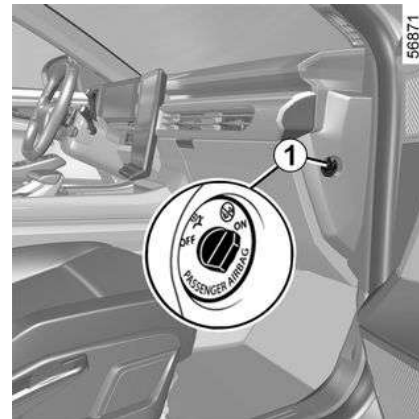
57809

A



Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (vidi primjer prethodno prikazane naljepnice) služe da vas podsjetje na ove upute.

## Uključivanje zračnog jastuka suvozača

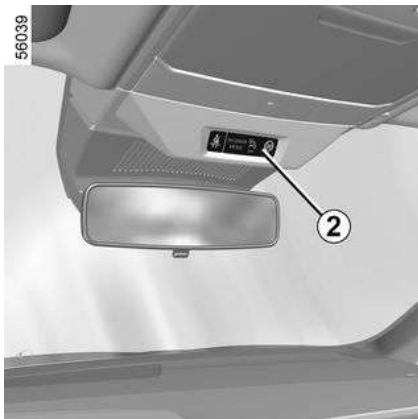


Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

2


# SIGURNOST DJECE


2



Da biste ponovno aktivirali airbag :  
uz zaustavljeno vozilo i isključen  
kontakt pritisnite i okrenite bravu 1 u  
položaj ON.

Uz uključen kontakt **obavezno**  
provjerite svijetli li kontrolno svjetlo

 isključeno i svijetli li kontrolno

svjetlo  na zaslonu 2 otprilike  
jednu minutu nakon svakog  
pokretanja.

Prednji airbag suvozača je uključen.

## smetnje u radu

U slučaju kvara sustava za  
uključivanje/isključivanje airbag dječje  
sjedalo okrenuto suprotno od smjera

vožnje ne smije biti postavljeno na  
suvozačko sjedalo.

Ne preporuča se ni primanje putnika  
na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika  
marke ;



Uključivanje ili  
isključivanje  
suvozačevog airbag  
mora se izvršiti **dok**

**vozilo miruje i dok je kontakt  
isključen.**

Ako se ta radnja izvršava dok se  
vozilo kreće, kontrolna svjetla



i

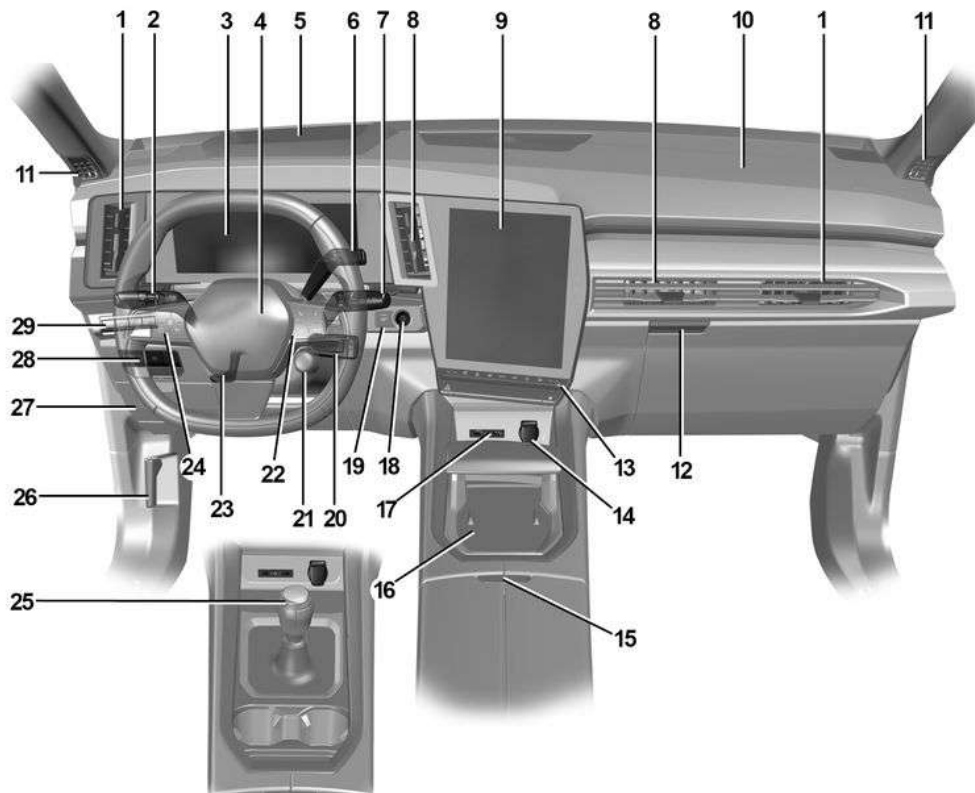


će se uključiti.

Da biste vratili status airbag prema  
položaju brave, isključite kontakt,  
a zatim ga ponovno uključite.



## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI



57300

# MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

## Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

1. Bočni uvodnici zraka.
2. Ručica za:
  - svjetla pokazivača smjera
  - vanjsko osvjetljenje
  - stražnje svjetlo za maglu.
3. Instrumentna ploča.
4. Prostor airbag vozač, zvučni upozoritelj.
5. zaslon projiciran na vjetrobransko staklo (head-up).
6. Ručica mjenjača (automatski mjenjač, ovisno o vozilu).
7. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
8. Središnji uvodnici zraka.
9. Multimedijски zaslon.
10. Prostor airbag statusa suvozača.
11. Otvor za odmagljivanje.
12. Pretinac za rukavice
13. Komande za:
  - prednja grijana sjedala;
  - grijanje/klima uređaj;
  - svjetla upozorenja;
  - centralno zaključavanje vrata;
  - ...

14. Utičnica za dodatnu opremu.
15. Središnji naslon za ruke / pretinac za odlaganje.
16. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona
17. Priključci USB-C.
18. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.
19. Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.
20. Komande autoradija na upravljaču.
21. Komanda MULTI-SENSE.
22. Komande za:
  - za prikaz informacija putnog računala;
  - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
23. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
24. Glavni prekidač i komande za regulator brzine / ograničivač brzine / prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.
25. Ručica mjenjača (ručni mjenjač, ovisno o vozilu).
26. Ručica za otvaranje poklopca motora.

27. Fiksni prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.

28. Komande za:

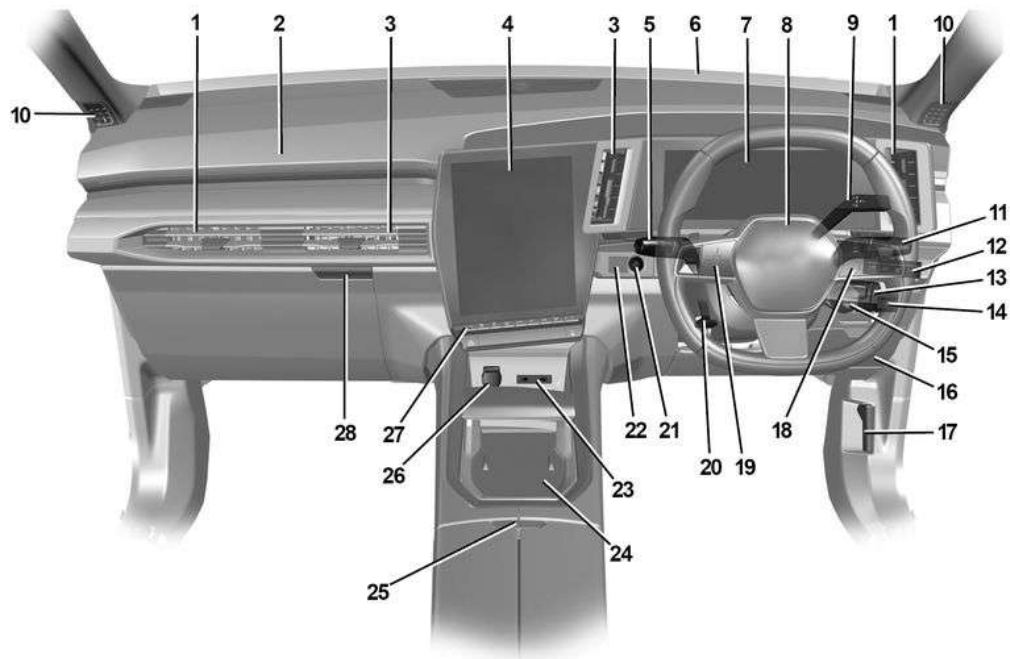
- uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice
- način uključivanja/isključivanja AUTOHOLD ;
- ...

29. Komande za:

- reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
- uključivanje/isključivanje funkcije pomoći za održavanje vozne trake (upozorenje o izlasku iz prometne trake, sprječavanje izlaska iz prometne trake, centriranje vozila u prometnoj traci);
- komanda za otvaranje prtljažnika;
- ...

## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

2



57321



# MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

## Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

1. Bočni uvodnici zraka.
2. Prostor airbag statusa suvozača.
3. Središnji uvodnici zraka.
4. Multimedijски zaslon.
5. Ručica za:
  - svjetla pokazivača smjera
  - vanjsko osvjetljenje
  - stražnje svjetlo za maglu.
6. zaslon projiciran na vjetrobransko staklo (head-up).
7. Instrumentna ploča.
8. Prostor airbag vozač, zvučni upozoritelj.
9. Ručica mjenjača (automatski mjenjač).
10. Otvor za odmagljivanje.
11. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
12. Komande za:
  - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
  - uključivanje/isključivanje funkcije pomoći za održavanje vozne trake (upozorenje o izlasku iz prometne trake, sprječavanje izlaska iz prometne

trake, centriranje vozila u prometnoj traci);  
– komanda za otvaranje prtljažnika;  
– ...

13. Komande autoradija na upravljaču.

14. Komande za:

– uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice  
– način uključivanja/isključivanja AUTOHOLD.  
– ...

15. Komanda MULTI-SENSE.

16. Fiksni pretinac za odlaganje.

17. Ručica za otvaranje poklopca motora.

18. Komande za:

– za prikaz informacija putnog računala;  
– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

19. Glavni prekidač i komande za regulator brzine / ograničivač brzine / prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.

20. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

21. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

22. Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.

23. Priključci USB-C.

24. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

25. Središnji naslon za ruke / pretinac za odlaganje.

26. Utičnica za dodatnu opremu.

27. Komande za:

– prednja grijana sjedala;  
– grijanje/klima uređaj;  
– svjetla upozorenja;  
– centralno zaključavanje vrata;  
– ...

28. Pretinac za rukavice i kućište osigurača.


# KONTROLNA SVJETLA

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



**Instrumentna ploča A:** ovo se osvjetljava kad se otvore vrata vozača. Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno da prilagodite svjetlinu.



Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Ako se pojavi kontrolno svjetlo **STOP**, zbog vaše sigurnosti morate zaustaviti vozilo čim to dopuste uvjeti u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.



**Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala**



**Kontrolno svjetlo dugih svjetala**



**Kontrolno svjetlo kratkih svjetala**



**Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu**



**Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala** → 129



**Kontrolno svjetlo lijevih pokazivača smjera**



**Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.**



**Kontrolno svjetlo upozorenja na loše vremenske uvjete** → 129



**Kontrolno svjetlo koje ukazuje na kvar na farovima Adaptive vision**



**Kontrolno svjetlo za zategnutu elektroničku ručnu kočnicu** → 167



**Kontrolno svjetlo sustava" AUTOHOLD "** → 171



**Kontrolno svjetlo funkcije "Automatsko brisanje"**

# KONTROLNA SVJETLA



## Kontrolno svjetlo za airbag

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključivanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;

## **STOP** Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



## **(!)** Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom

**STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnik marke.



## **(+)** Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnik marke.



## **(!)** Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



## **(!)** Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



## **(!)** Kontrolno svjetlo

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



## **(!)** Indikatori promjene stupnja prijenosa

Uključuju se da bi vam predložili promjenu u viši stupanj prijenosa

## KONTROLNA SVJETLA

(strelice usmjerene prema gore) ili niži stupanj prijenosa (strelice usmjerene prema dolje) radi optimizacije potrošnje goriva → 174.



### Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Kontrolno → 191 svjetlo može se pojaviti iz nekoliko razloga.



### Kontrolno svjetlo radi signaliziranja nedostupnosti dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja



### Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



### Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno

sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



### Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica → 157



### Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se pri uključanju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi → 182, → 186.



### Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja → 153 prije isključivanja.

– Ako stalno svijetli, obratite se Predstavniku marke što je prije moguće;

– Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Obratite se predstavniku marke što prije → 179.



### Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom

pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako za vrijeme vožnje svjetlo postane narančasto i oglasi se zvučni signal ("bip"), nadolijte gorivo čim prije.

Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



### Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača

Ovisno o vozilu, uključuje se sivo, a zatim zeleno nakon što vozilo automatski pokrene slobodan hod radi optimiziranja potrošnje goriva → 174.



### Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Ako se temperatura ne smanji, isključite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.




### Kontrolno svjetlo ograničivača brzine → 257


# KONTROLNA SVJETLA

 **Cruise control warning light**  
→ 262


 **Stop and Go kontrolno svjetlo**  
prilagodljivog regulatora brzine → 267


 **Kontrolno svjetlo stavljanja**  
motora u stanje mirovanja → 153

 **Kontrolno svjetlo stavljanja**  
motora u stanje mirovanja nije  
raspoloživo → 153

 **Kontrolno svjetlo noge na**  
papučici kočnice  
Pali se ako je potrebno pritisnuti  
papučicu kočnice → 159.


 **Svjetlo upozorenja na kvar**  
automatske ručne kočnice → 322

 **Kontrolno svjetlo upozorenja**  
na prekomjernu brzinu → 109


 **Kontrolno svjetlo sustava za**  
centriranje vozila u prometnoj traci  
→ 284

 **Kontrolno svjetlo upozorenja**  
na izlazak iz prometne trake → 201

 **Kontrolno svjetlo sustava za**  
sprečavanje izlaska iz prometne  
trake → 201


 **Kontrolno svjetlo funkcije**  
"Napredna sigurnost" → 235

 **Kontrolno svjetlo kvara ili**  
nedostupnosti funkcije "Napredna  
sigurnost" → 235

 **Kontrolno svjetlo "Ruke nisu**  
na kolu upravljača" → 201

 **ECO kontrolno svjetlo pomoći**  
za predviđanje u vožnji

Uključuje se da bi vas podsjetilo na to  
da podignete nogu s papučice gasa u  
skladu s povezanim kontekstom  
(kružni tok, zavoj, ograničenje brzine  
itd.) → 180.


 **Kontrolno svjetlo sustava**  
podešavanja brzine pri vožnji  
nizbrdo ( HDC ) → 191

 **Kontrolno svjetlo**  
elektrotehničkog sustava

Pojavljuje se kada je temperatura  
električnog sklopa previsoka.  
Zaustavite vozilo bez isključivanja  
kontakta. Temperatura bi se trebala

sniziti, a kontrolno svjetlo nestati. U  
protivnom se obratite ovlaštenom  
zastupniku.

**Kontrolno svjetlo može popratiti**  
smanjenje performansi vozila.

 **Kontrolno svjetlo**  
sekundarnog akumulatora od 12 V  
Ako se upali uz kontrolno svjetlo


**STOP** i zvučni signal, to upućuje na  
preveliki ili premali napon strujnog  
kruga → 428.


 **Kontrolno svjetlo kvara sirene**  
za pješake

**Prisutnost i rad kontrolnih svjetala**  
**OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI**  
**PRODAJE.**

 **Kontrolno svjetlo kvara**  
pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje,  
popraćeno kontrolnim svjetlom

 , to označava kvar u vezi s  
radom pogonske baterije. Potražite što  
prije savjet Predstavnika marke.

 **Kontrolno svjetlo razine**  
napunjenosti pogonskog  
akumulatora

## KONTROLNA SVJETLA

Prikazuje se u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne razinu rezerve → 24.

### **EV** Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila → 24.

### **EV** Kontrolno svjetlo elektromotora

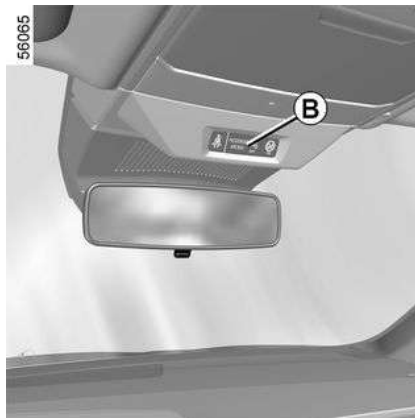
Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo

**STOP** nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



### Na zaslonu *B*



Airbag (suvozača) ON → 97



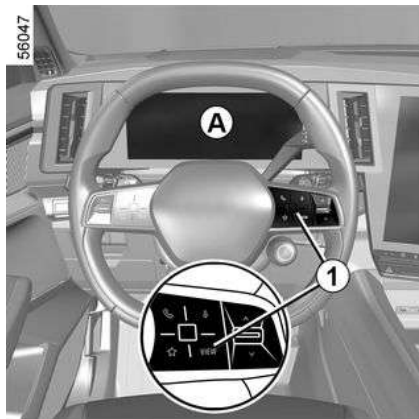
Airbag (suvozača) OFF → 96



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa → 55

# ZASLONI I POKAZIVAČI

## Instrumentna ploča



Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

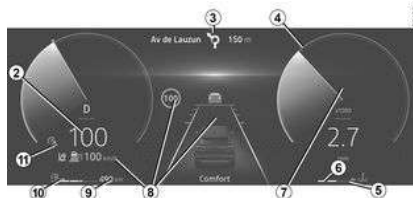
### Odabir prikaza

Ovisno o vozilu, pomoću komande **1** pregledajte i odaberite različite prikaze na instrumentnoj ploči **A**.

Predloženo je nekoliko prikaza:

- klasično;
- navigacija;
- realistična scena;

– minimalno.



### Brzinomjer 2

Podaci o navigaciji u tijeku 3


Brojač okretaja 4

Pokazivač temperature rashladne tekućine 6

Pri uobičajenoj upotrebi kontrolno svjetlo **6** nalazi se na lijevoj strani područja **5**. Pokazivač se može približiti toj zoni u slučaju "oštre" vožnje. Ovo nije ozbiljno, osim ako


**STOP** se ne pojavi kontrolno svjetlo, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

**Pokazivač razine goriva 10**

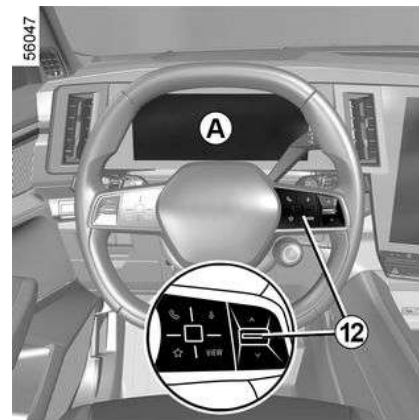
Ako je razina na minimumu,  ugrađeno kontrolno svjetlo svijetli narančasto i popraćeno je zvučnim signalom. Napunite spremnik što je prije moguće.

**Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini 11**

Ovisno o vozilu i zemlji, kontrolno

svjetlo  se pali praćeno zvučnim signalom. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h.

To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.



**Područje informacija 7**

Ovisno o vozilu, uz pomoć komande **12** pregledajte i odaberite različite miniaplikacije na instrumentnoj ploči **A**:

- informacije o putnom računalu (brojač prijeđenih kilometara, poruke upozorenja itd.);

2

## ZASLONI I POKAZIVAČI

– informacije multimedijalnog sustava (kompas, izvor zvuka koji se trenutno reproducira itd.);

– ...

**Podaci o alatima za pomoć pri vožnji 8**

**Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 9**

**Osobitosti vozila E-Tech Full Hybrid**



**Kontrolno svjetlo električnog načina rada 13**

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

**Mjerač snage 14**

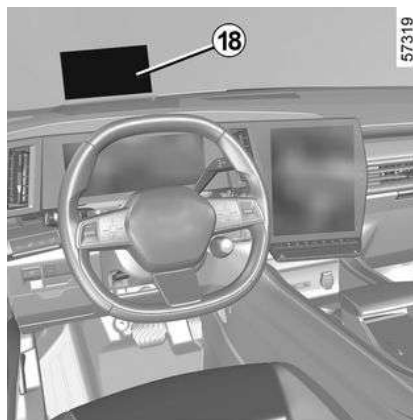
Mjerač snage vozaču pruža pregled potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu ➔ 174.

**Indikator trenutnog napajanja 15**

**Kontrolno svjetlo za regenerativnu razinu kočenja 16 ➔ 24**

**Razina napunjenosti pogonskog akumulatora 17**

## Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo 18



Zaslon preuzima informacije o načinu vožnje i sustava za navigaciju s instrumentne ploče i multimedijskog zaslona. Informacije se projiciraju na vjetrobransko staklo.

Ako je vozilo time opremljeno, uključuje se prilikom pokretanja motora i isključuje prilikom isključivanja motora.

Za pristup postavkama head-up zaslona pogledajte upute za multimedijски sustav.

**Podešavanje visine informacija na zaslonu**

Ovisno o vašem položaju za vožnju možete podići ili spustiti informacije na zaslonu. Možete i malo zakrenuti projiciranu sliku.

**Podešavanje osvijetljenosti zaslona**

Svjetlina se mijenja automatski, ovisno o vanjskom osvijetljenju. Nakon što se svjetla uključe, moguće je ručno podesiti svjetlinu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Za zaštitnog filma ne upotrebljavajte otapala, deterđente ili abrazivnu krpu. Upotrebljavajte isključivo krpice od mikrovlakana.



## ZASLONI I POKAZIVAČI



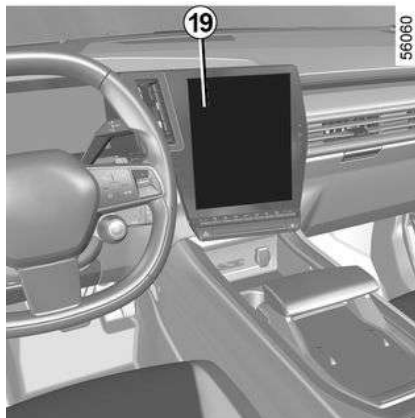
Na vidljivost informacija može utjecati:

- položaj sjedala;
- prisutnost predmeta postavljenih na otvor armaturne ploče;
- upotreba polariziranih stakala naočala;
- izvanredni vremenski uvjeti (kiša, snijeg, jako svjetlo sunca,...).



U slučaju pojave međusobno proturječnih informacija na instrumentnoj ploči i head-up zaslonu/multimedijском zaslonu, pogledajte informacije prikazane na instrumentnoj ploči.

### Instrumentna ploča u miljama



(mogući prelazak u km/h)

Uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor na multimedijalnom zaslonu **19** odaberite način rad "Vozilo" pa pritisnite izbornik "Postavke", a zatim "Jedinice" i "Brzina".

Odaberite između km/h ili mph.

Preračunavaju se brzinomjer i neke informacije o udaljenosti prikazane na instrumentnoj ploči.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

**Napomena:** u oba će slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo automatski vratiti izvornu mjernu jedinicu.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.



Kako biste se koristili određenim funkcijama pomoći u vožnji potrebno je promijeniti mjernu jedinicu na instrumentnoj ploči kako biste dobili točne informacije kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice za brzinu razlikuju od onih postavljenih kao zadane u vašem vozilu.

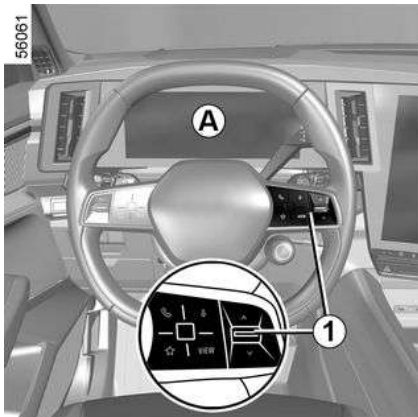


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

# PUTNO RAČUNALO

## Opće informacije

### 2 Putno računalo i sustav upozorenja A



Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezane s kontrolnim svjetlom



- poruke upozorenja (povezane s

kontrolnim svjetlom **STOP**).

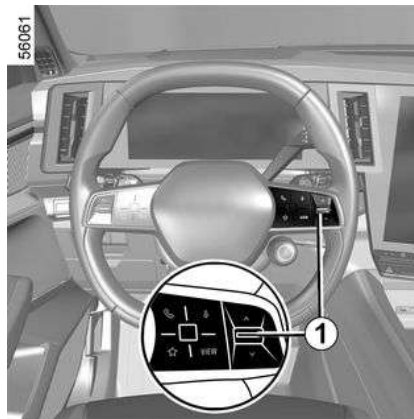
Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.

Više puta pritisnite prekidač **1** prema gore/dolje za pregledavanje tih funkcija.

#### Na instrumentnoj ploči **A**:

- a) parametri putovanja:
  - potrošnja od posljednjeg resetiranja i trenutna potrošnja goriva;
  - prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu;
- c) učestalost servisnog pregleda;
- c) putno računalo, smetnje u radu i informativne poruke.

#### Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)



Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, prekidač **1** držite pritisnutim dok se prikaz ne vrati na nulu.

#### Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

#### Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog doseg a i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Međutim, prosječna potrošnja može se smanjiti kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

## PUTNO RAČUNALO










Neke informacije putnog računala prikazuju se na zaslonu sustava za navigaciju.

Brojač prijeđenih kilometara u sklopu postavki putovanja istovremeno se poništava na putnom računalu i u navigacijskom sustavu.

# PUTNO RAČUNALO

## Postavke putovanja

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.


Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	 <p><b>a) putno računalo.</b> Uzastopan prikaz: – informativne poruke (airbag suvozača OFF ...); – poruke o smetnjama u radu.</p>
 7.4 L/100	 <p><b>b) Trenutna potrošnja goriva.</b> Ta se vrijednost prikazuje kada vozilo dostigne brzinu od približno 10 km/h.</p>
 5.8 L/100	 <p><b>c) Prosječna potrošnja</b> od posljednjeg poništavanja. Vrijednost se prikazuje nakon što vozilo prijeđe najmanje 400 metara od posljednjeg poništavanja.</p>
 123.4 km/h	 <p><b>d) Brojač dnevno prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost</b> od posljednjeg poništavanja.</p>

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<b>Putno računalo s porukom o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda</b>	
Servisni pregled za	<b>e) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda i zamjene ulja.</b>

# PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda	
30 000 km / 12 mjeseci	<b>Intervali servisnih pregleda</b> <b>Uz uključen kontakt i zaustavljen motor</b> pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda". Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva: – doseg do sljedećeg servisa je <b>1500 km ili jedan mjesec</b> : prikazuje se poruka "Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o najbližem ograničenju (udaljenost ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisa je <b>0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa</b> : prikazuje se poruka „Potreban servisni pregled” popraćena kontrolnim svjetlom  . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Predvidjeti servisni pregled za 300 km / 24 dana	
Napraviti servisni pregled	
<b>Poništavanje:</b> za poništavanje doseg do servisa s pomoću gumba sa strelicama prema gore/dolje pretražite informacije putnog računala (komanda na kolu upravljača) sve dok se na zaslonu trajno ne prikaže vrijednost doseg do zamjene ulja. <b>Napomena:</b> ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	

## Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom	
Zamjena ulja za 30 000 km / 24 mjeseci	<b>f) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja.</b> <b>Sljedeći redovni servisni pregled</b> <b>Uz uključen kontakt i zaustavljen motor</b> pristupite informacijama "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" da biste prikazali doseg do sljedeće promjene ulja.

## PUTNO RAČUNALO

<b>Primjeri odabira</b>	<b>Tumačenje odabranog prikaza</b>
<b>Putno računalo s porukom</b>	
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijedene udaljenosti.</p> <p><b>Poništavanje:</b> za poništavanje dosega do servisa s pomoću gumba sa strelicama prema gore/dolje pretražite informacije putnog računala (komanda na kolu upravljača) sve dok se na zaslonu trajno ne prikaže vrijednost dosega do zamjene ulja.</p> <p><b>Napomena :</b> ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

# PUTNO RAČUNALO

## Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.


Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Okrenite kolo upravljača + POKRETANJE"	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbavili stup upravljača.
"Ispitivanje funkcija"	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

# PUTNO RAČUNALO

## Poruke o smetnjama u radu

2

Pojavljaju se zajedno s  kontrolnim svjetlom i ukazuju na to da morate što prije, vrlo pažljivo vozeći, odvesti vozilo ovlaštenom Predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo



ostaju. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

### Primjeri poruka

**"Provjerite vozilo"**

### Tumačenje odabranog prikaza

Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.

**"Provjerite zračni jastuk"**

Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.

**"Provjeriti sustav protiv zagađivanja"**

- Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu.
- Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno

kontrolnim svjetlom.  .

**"Provjerite električni sustav"**

Označava problem na pogonskom sustavu.



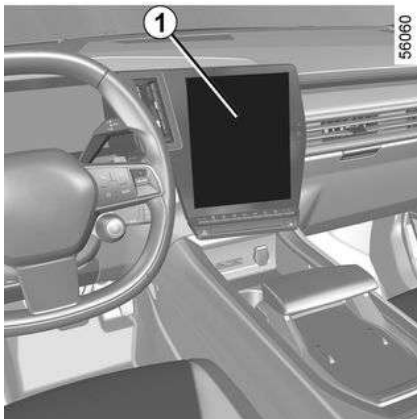
## Poruke upozorenja

Pojavljaju se zajedno s **STOP** kontrolnim svjetlom i ukazuju na to da radi vlastite sigurnosti morate zaustaviti vozilo čim to dopuste uvjeti u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Opasnost od kvara motora"	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
"Kvar na kočionom sustavu"	Označava problem na kočionom sustavu.
"Probušena guma"	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
"Kvar na upravljaču"	Označava problem s upravljačem.
"Električna neispravnost"	Označava kvar u krugu punjenja baterije vozila (alternator itd.) ili kvar u električnom sustavu.
"Kvar na elektromotoru"	Označava da vozilo gubi snagu.

# IZBORNIK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

## Pristup izborniku podešavanja

Uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor na multimedijalnom zaslonu **1** odaberite način rada "Vozilo" pa pritisnite izbornik "Vozilo", a zatim karticu "Vanjski dijelovi" da biste pristupili raznim postavkama.

## Odabir podešavanja

Odaberite karticu, a zatim funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

a) "Pristup":

- "Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji";
- Zaključavanje/otključavanje u načinu "slobodne ruke";
- "Pristup i pokretanje telefonom";
- ...

b) "Dobro došli":

- "Animacija vanjskog osvjetljenja";
- Zvuk dobrodošlice pri otvaranju vrata;
- Automatsko rasklapanje vanjskih retrovizora;
- "Automatsko stropno svjetlo";
- ...

c) "Osvjetljenje":

- "Prilagodljiva svjetla";
- "Odabir strane za vožnju";
- ...

d) "Brisači":

- "Brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad";
- "Automatsko brisanje prednjeg stakla";
- ...

Ovisno o funkciji, odaberite:

- « ON " ili " OFF za uključivanje ili isključivanje;

ili

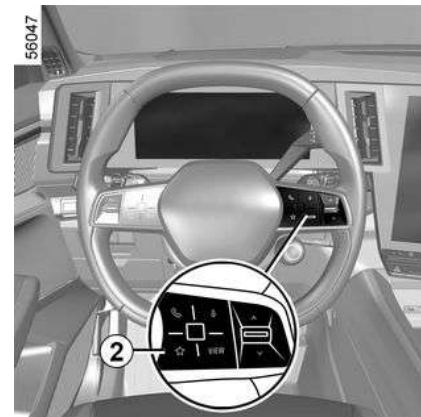
- postavka vremena uključivanja svjetla (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

## Funkcija "Favoriti"



Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **2** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim korisničkim postavkama koje ste prethodno unijeli:

- grijana sjedala;
- grijani upravljač

## IZBORNİK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA

- odabir postavki (pristup, dobrodošlica, osvjetljenje, brisači itd.);
- funkcija "Automatsko parkiranje";
- Način rada ECO ECO ;
- kamera s pregledom od 360°;
- HDC;
- ...

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijnsku opremu.

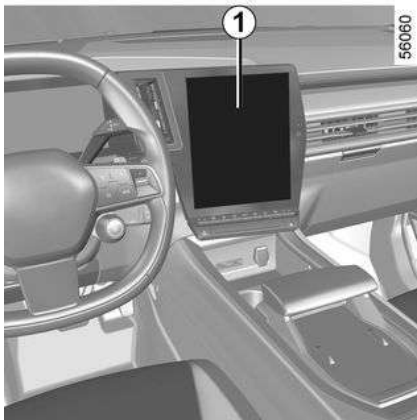


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

# SAT I VANJSKA TEMPERATURA

## <UD-sous-titre>Sat </UD-sous-titre>

2



Vrijeme i vanjska temperatura prikazuju se na multimedijском zaslону **1**.

Ovisno o vozilu, moguće je postaviti vrijeme putem multimedijского zaslóna **1**: odaberite svijet "Vozilo", pritisnite izbornik "Postavke", zatim "Datum i vrijeme".

Možete pristupiti različitim postavkama:

- "Oblik datuma";
- "Oblik vremena";
- "Odaberite vremensku zonu";
- "Postavljanje vremenske zone";

– ...

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

## Pokazivač vanjske temperature

### Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura između  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  i  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ , znakovi  $^{\circ}\text{C}$  trepere (to označava opasnost od poledice).



U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat. Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

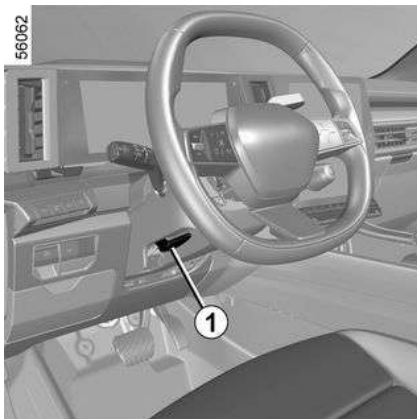


### Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

# KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ

## Podešavanje upravljača po visini i dubini



Spustite ručicu **1** i postavite kolo upravljača u željeni položaj.

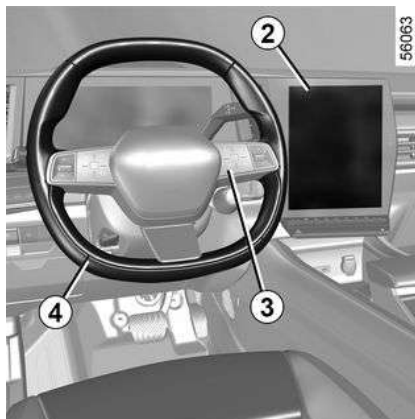
Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno završenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

## Grijanje upravljača



(ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **4**.

### Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

### Uključivanje/isključivanje funkcije

Kad je kontakt uključen, pritisnite gumb **5** na multimedijском zaslону **2**.



## Isključenje funkcije

### – Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta.

### – Ručno:

Da biste deaktivirali funkciju tijekom faze regulacije, pritisnite gumb **5** na multimedijском zaslону **2**.

**Napomena:** funkcija je dostupna i uz pomoć gumba "Omiljeno" **3** na kolu upravljača **4**.

## Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

## Promjenjivi servo upravljač

## KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je lakši kod parkiranja (za veću udobnost), sila potrebna za upravljanje postepeno se povećava s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

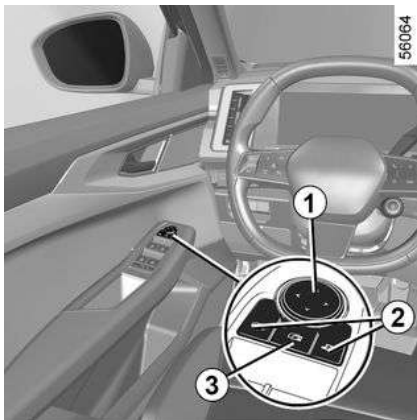


Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

**Napomena:** način rada servo upravljača ovisi o načinu vožnje odabranom s " MULTI-SENSE »  
➔ 338.

# RETROVIZORI

## Vanjski retrovizori



### Podešavanja

Kada odaberete vanjski retrovizor uz pomoć prekidača **2**, zasvijetlit će kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač. Nakon toga ga uz pomoć gumba **1** podesite na željeni položaj.

### Grijani retrovizori

Odležavanje retrovizora se aktivira istovremeno s odležavanjem stražnjeg stakla ➔ **343**.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

## Retrovizori s mogućnošću naginjanja u brzini za vožnju unazad

Na vozilima opremljenima sjedalom vozača s memoriranjem položaja možete odabrati posebno podešavanje položaja retrovizora za vožnju unazad i memorirati njihov položaj.

Uz zaustavljeno vozilo i odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag odaberite vanjski retrovizor uz pomoć prekidača **2** (njegovo LED će svjetlo zasvijetliti), a zatim ga uz pomoć tumba **1** podesite na željeni položaj.

## Vraćanje u položaj za vožnju

Moguće je prijeći iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed:

- otprilike devet sekundi nakon uključivanja brzine za vožnju unazad, pri brzini manjoj od 10 km/h;
- kada je uključena brzina za vožnju prema naprijed pri brzini većoj od 10 km/h;



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

- kada je motor zaustavljen.

## Memoriranje podešavanja

- Podesite vanjske retrovizore (pogledajte prethodne odlomke);
- za pristup memoriji postavki pogledajte upute za multimedijski sustav. Spremite postavke.

Položaj vanjskih retrovizora u stupnju prijenosa za kretanje unaprijed i unatrag te položaj sjedala vozača spremaju se istovremeno.

## Pozivanje upamćenog položaja

Za pristup pozivanju upamćenog položaja pogledajte priručnik za multimedijski sustav.

Odaberite "Opozovi".

Sada su pozvani položaji vanjskih retrovizora za vožnju prema naprijed, za vožnju unazad i položaji prednjih sjedala.

## RETROVIZORI

### Električna sklopiva ogledala

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila.

Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

Možete isključiti/uključiti automatsko preklapanje retrovizora ➔ 120.

Preklapanje možete prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač 3. U ovoj će situaciji retrovizori ostati preklapljeni sve dok ponovno ne pritisnete gumb 3, bez obzira na automatsko preklapanje.

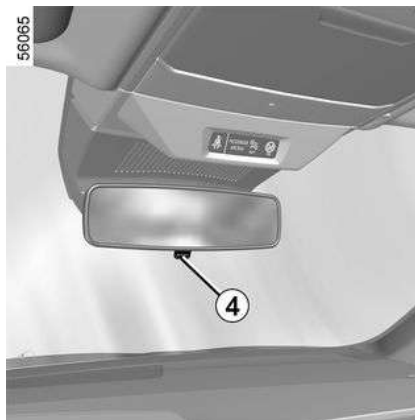
### Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to učinili, pritisnite prekidač 3. Iz retrovizora se čuje mehaničko kuckanje.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač 3 još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

### Unutarnji retrovizor



p

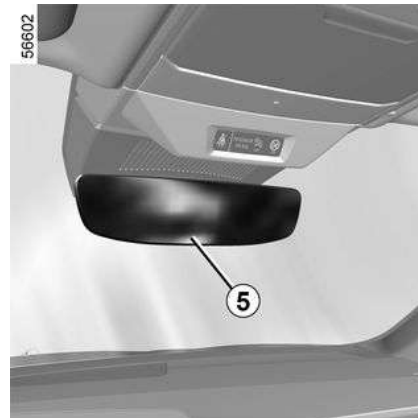
Može se pomicati.

### Retrovizor s ručicom 4

Kada vozite noću, kako biste izbjegli da vas zaslijepe svjetla vozila iza, pomaknite malu ručicu 4 koja se nalazi iza retrovizora.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



### Retrovizor bez ručice 5

(ovisno o vozilu)

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.

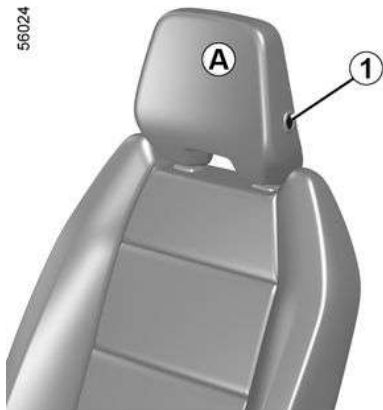


Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.



## PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

### Za vađenje naslona za glavu



Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

### Za spuštanje naslona za glavu

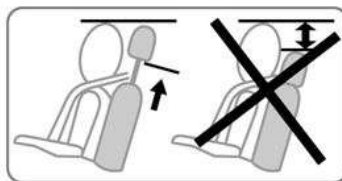
Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

### Za pomicanje naslona za glavu prema naprijed ili natrag

Ovisno o vozilu, povucite naslon za glavu prema naprijed da biste ga pomaknuli prema naprijed. Za

pomicanje unatrag pritisnite gumb **1** i gurnite ga prema natrag.

**Napomena:** nije moguće skinuti naslone za glavu prednjih sjedala.

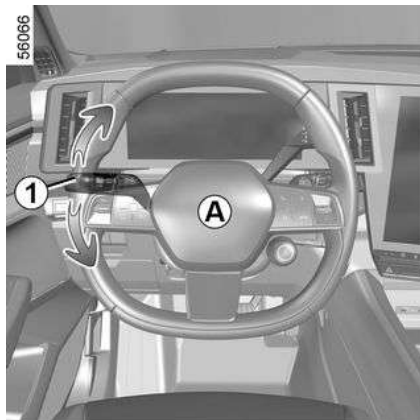


Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela **A** treba biti što manja.

26342

# ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

## Zvučni upozoritelj



Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

## Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

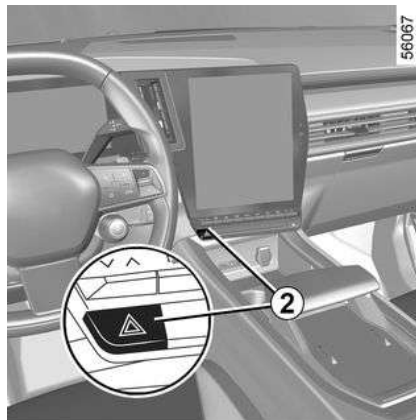
## Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

### Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u

prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.



## Svjetla upozorenja

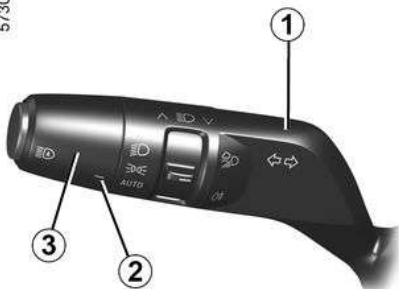
 Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

# OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

## Dnevna svjetla

57303



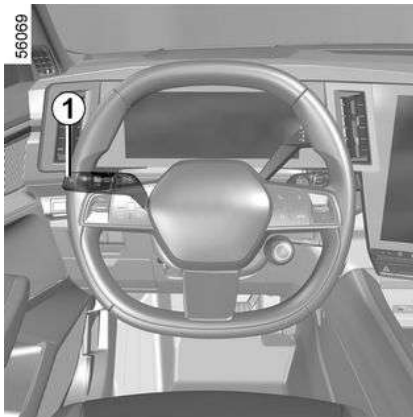
Okrećite prsten **3** dok se simbol "AUTO" ne nađe nasuprot oznaci **2**.

Dnevna svjetla automatski se pale (bez diranja ručice **1**) pri pokretanju motora i gase se pri zaustavljanju motora.

## bočna svjetla



Okrećite prsten **3** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



## Kratka svjetla



### Ručni način rada

Okrećite prsten **3** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

## Automatski način rada

Okrećite prsten **3** dok se simbol "AUTO" nasuprot oznaci **2**: uz pokretanje motora kratka svjetla automatski se uključuju ili isključuju ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez diranja ručice **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.



U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno podesite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima ➔ **137**.

2

# OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

## Prilagodljivi sustav prednjeg osvjetljenja

(ovisno o vozilu)

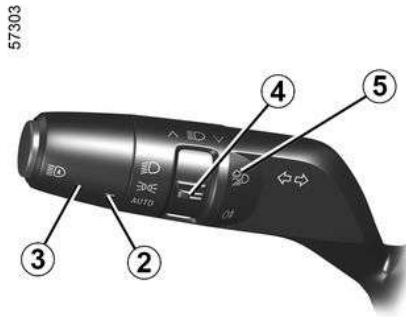
Ova funkcija automatski prilagođava širinu i domet kratkih svjetala prema brzini i vremenskim uvjetima.

Okrećite prsten **3** dok se simbol "AUTO" nasuprot oznaci **2**: pokrenut motor.

Ovu je funkciju moguće isključiti. Pogledajte upute za multimedijски sustav.

### smetnje u radu

Ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Provjerite automatsko osvjetljenje", sustav se isključuje. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.




## Funkcija "Nevrijeme"

 (ovisno o vozilu)

Ova je funkcija dio prilagodljivog sustava prednjeg osvjetljenja. Zamjenjuje korištenje prednjih svjetala za maglu. Može se uključiti pri maglovitim ili snježnim vremenskim uvjetima ili u slučaju slabe vidljivosti.

Da biste aktivirali ovu funkciju, okrećite prsten **3** tako da je AUTO "simbol" nasuprot oznaci **2**, a zatim rotirajte okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **5**.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči.

## Gašenje

Da biste deaktivirali funkciju, ponovno zakrenite okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **5**.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

Svjetla za loše vremenske uvjete isključuju se kada se isključe vanjska svjetla.

## Dodatno svjetlo u zavoju


(ovisno o vozilu)

U brzini za vožnju prema naprijed, ako su uključena kratka ili duga svjetla i ovisno o kutu upravljača, ova funkcija prilagođava širinu snopa svjetla radi poboljšanja vidljivosti u zavoju ili na križanju.

# OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA




## Duga svjetla:

 Dok motor radi i uključena su kratka svjetla, gurnite ručicu **1** (pokret **A**).

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj dugih svjetala, ponovno gurnite ručicu **1**.

## Automatsko uključivanje dugih svjetala

 Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla.

Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

**Napomena:** noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

– je razina vanjske svjetlosti niska;

– nijedno drugo vozilo ili osvjetljenje nije otkriveno;

– kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.


Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).


## Uključivanje/isključivanje

### Za automatsko uključivanje dugih svjetala

Okrećite prsten **3** dok se simbol "AUTO" simbol ne pojavi nasuprot oznaci **2**, a zatim pritisnite prekidač **6**.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči ako su upaljena kratka svjetla.


### Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

Pritisnite prekidač **6**,  nestaje s instrumentne ploče.

## Automatska duga svjetla (nastavak)

**Napomena:** gurnite ručicu **1** da biste deaktivirali funkciju automatskog


## OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

paljenja dnevnih svjetala,  nestat će s instrumentne ploče i aktivirat će se duga svjetla.

### smetnje u radu

Ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Provjerite automatsko osvjetljenje", sustav se isključuje.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

 U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice :

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odbлесак;
- ...

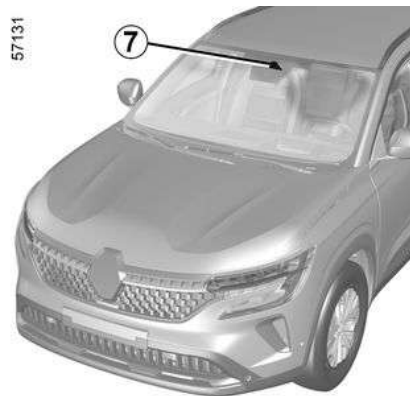


Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odbлесак na vjetrobranskom staklu).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u pogledu osvjetljenja vozila i njegova prilagođavanja uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanja u prometu.

### Prilagodljiva duga svjetla



Ovisno o vozilu, prilagodljiva duga svjetla podijeljena su na nekoliko neovisnih okomitih segmenata. Ova funkcija upotrebljava kameru 7 koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora za otkrivanje vozila koja se nalaze ispred te vozila koja dolaze iz suprotnog smjera.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

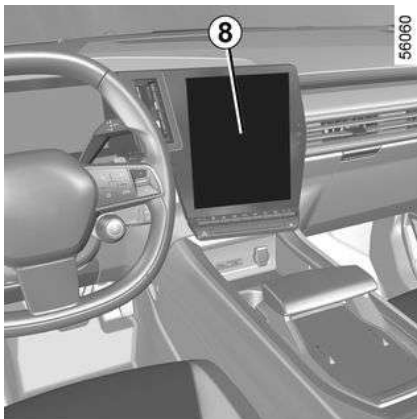
Kada se vozilo otkrije, segmenti koji osvjetljavaju to područje automatski se isključuju da ne bi zaslijepili vozača tog vozila.

## OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

U određenim uvjetima svjetlina prilagodljivih dugih svjetala promijenit će se radi optimizacije osvjetljenja:

- Prilikom približavanja reflektirajućim znakovima, napajanje osvjetljenja smanjit će se lokalno da bi se ograničilo zaslepljivanje.
- Na autocesti će se far smanjiti kako se druge korisnike ceste ne bi ometalo u kretanju suprotnim smjerom.

### Pokretanje



S multimedijalnog zaslona **8** pristupite načinu rada "Vozilo" pa pritisnite izbornik "Vozilo", a zatim "Vanjski dijelovi" i "Osvjetljenje".

Uključite ili isključite "Prilagodljiva svjetla".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### Prilagodljiva duga svjetla

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je razina vanjske svjetlosti niska;
- brzina vozila veća je od praga.

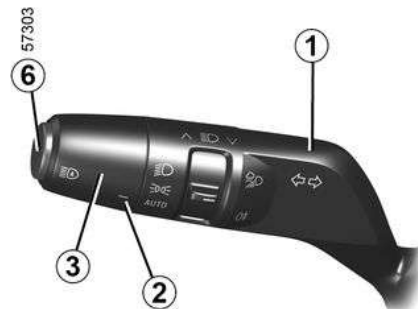
Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

**Napomena:** noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.




Sustav prilagodljivih dugih svjetala ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u vezi s osvjetljenjem vozila i prilagođavanjem na osvjetljenje, vidljivost i stanje u prometu.

### Uključivanje/isključivanje




#### Za uključivanje prilagodljivih dugih svjetala

Okrećite prsten **3** dok se simbol "AUTO" simbol ne pojavi nasuprot oznaci **2**, a zatim pritisnite prekidač **6**.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči ako su upaljena kratka svjetla.

#### Za isključivanje prilagodljivih dugih svjetala:

Pritisnite prekidač **6**,  nestaje s instrumentne ploče.

## OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2

**i** U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice :

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odbлесак;
- ...

### Prilagodljiva duga svjetla

#### Osobitost

Osvjetljenje prilagodljivih dugih svjetala prilagođava se odabranom načinu vožnje (My Sense/ECO/Comfort/Sport). Pragovi brzine za uključivanje i isključivanje različiti su:

- U načinu rada My Sense, ECO ili Comfort prilagodljiva duga svjetla uključit će se ako je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h te će se isključiti ako je brzina manja od približno 20 km/h.

Jačina dugih svjetala prilagođava se brzini vozila u ovim načinima rada i između ovih pragova.

- U načinu rada Sport prilagodljiva duga svjetla uključit će se ako je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h te će se isključiti ako je brzina manja od približno 30 km/h.

### Gašenje




Svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila, ili jednu minutu nakon isključivanja motora.


U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena **3**.

### Zvučni alarm upaljenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

### smetnje u radu

Ovisno o vozilu, ako poruka "Provjerite osvjetljenje" prikaže uz 

kontrolno svjetlo i/ili  upozorenje treperi na instrumentnoj ploči, to ukazuje na kvar svjetala.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

### Funkcija "Dobrodošlica i odlazni pozdrav"

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike 15 sekundi nakon uključivanja;
  - prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili



## OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

– prilikom zaključavanja vozila.

### Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice pogledajte upute za multimedijski sustav.

### "Vanjsko osvjetljenje za pratnju"



57303



Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

### Uz zaustavljen motor nakon otvaranja vozačevih vrata s

prstenom **3** u položaju "AUTO" povucite ručicu **1** prema sebi: pozicijska i kratka svjetla upalit će se na otprilike 30 sekundi popraćena

kontrolnim svjetlima  i  na instrumentnoj ploči.

Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Poruka "Uključeno osvjetljenje tijekom \_ \_ \_" pojavljuje se s vremenom osvjetljenja na instrumentnoj ploči radi potvrde radnje. Zatim možete zaključati vozilo.

### Deaktiviranje funkcije "Vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Da biste isključili svjetla prije automatskog isključivanja, okrenite prsten **3** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj "AUTO".


**Napomena:** ako je uključena funkcija "Dobrodošlica i odlazni pozdrav", nakon isključivanja kontakta, postupak za isključivanje funkcije "Svjetlo za pratnju" mora se izvršiti prije povlačenja ručice (inače će svjetla ostati upaljena zbog funkcije Dobrodošlica i odlazni pozdrav).

57303



2

### Stražnje svjetlo za maglu

 Da biste aktivirali ovu funkciju, okrećite prsten **3** tako da je AUTO "simbol" nasuprot oznaci **2**, a zatim rotirajte okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **7**.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

# OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

## Gašenje

2 Da biste deaktivirali funkciju, ponovno zakrenite okretni prekidač tako da je oznaka **4** nasuprot simbolu **7**.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

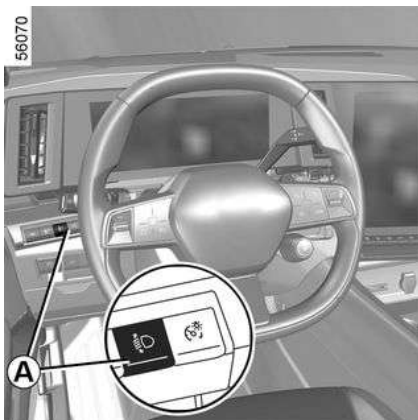
Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.



Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

## PODEŠAVANJE VISINE FAROVA



Ovisno o vozilu, prekidač **A** može se upotrebljavati za prilagodbu visine farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** ako su svjetla uključena, odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 15 sekundi pri svakom pokretanju motora.

	<b>Primjeri položaja za podešavanje prekidača A prema opterećenju</b>
<b>Vozač sam ili sa suvozačem</b>	0
<b>Sva sjedala zauzeta</b>	1
<b>Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem</b>	3
<b>Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem</b>	4

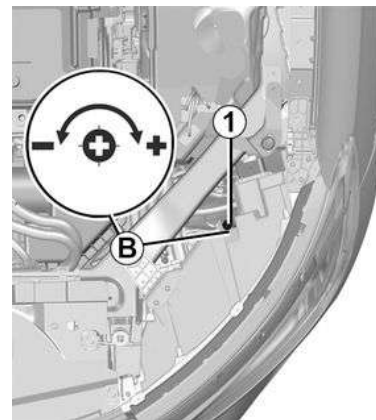
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu **A** u skladu s opterećenjem

vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zaslijepljuju drugi vozači.

**i** Ako vozite lijevom stranom ceste u vozilu s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), morate prilagoditi farove.

2

### Privremeno podešavanje



To je moguće prilagoditi uz pomoć multimedijskog zaslona ➔ 120.

Ovisno o vozilu, otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

## PODEŠAVANJE VISINE FAROVA

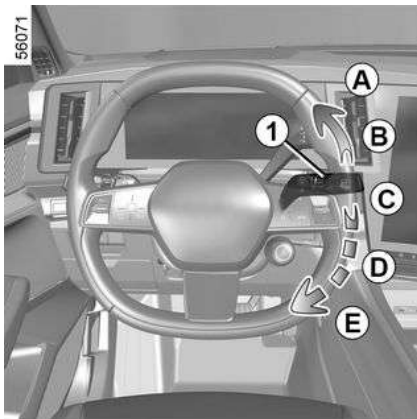
Odvijačem ili sličnim alatom okrenite vijak **1** za tri četvrtine okretaja prema - da biste spustili svjetla.

2

Vratite se u početni položaj nakon vožnje: okrenite vijak **1** za tri četvrtine okretaja prema + da biste podigli svjetla.

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE VJETROBRANSKOG STAKLA

Vozilo opremljeno intervalnim brisačem stakla



## A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

## B. zaustavljanje

## C. intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Moguće je promijeniti vremenski interval između brisanja tako da jedanput pritisnete okretni gumb **2**.

## D. neprekidno sporo brisanje

## E. neprekidno brzo brisanje



## Osobitost

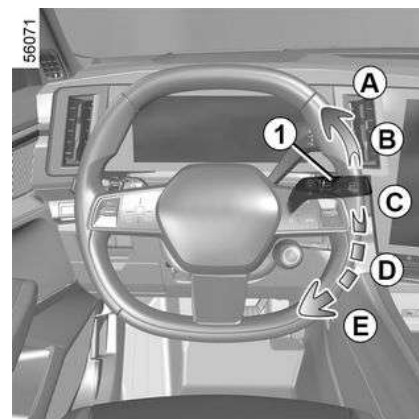
**U vožnji**, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja.

Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu



Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

## A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

## B. zaustavljanje

## C. funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu.

2

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE VJETROBRANSKOG STAKLA



Moguće je promijeniti razinu uključivanja i vremenski razmak između brisanja jednim pritiskom na okretni gumb **2** :

- **G**: najmanja osjetljivost;
- **F**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči za potvrdu da je funkcija uključena.

### Napomena:

140 - Upoznajte svoje vozilo

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako snijži, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu **1** u položaj **B** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

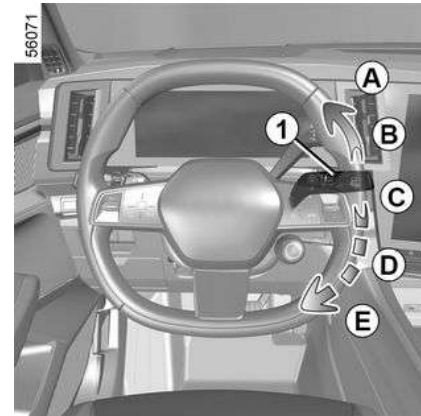
### smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla – sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg a senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati učestalost brisanja;
- vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području

senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodootpornih proizvoda. Metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.



**D.** neprekidno sporo brisanje

**E.** neprekidno brzo brisanje

### Osobitost

**U vožnji**, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE VJETROBRANSKOG STAKLA

## Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motoriča brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

## Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

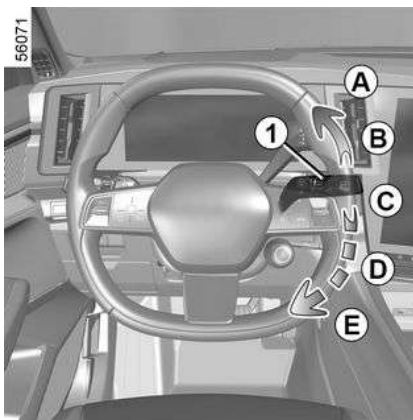
Može biti korisno za:

- čišćenje metlica;
- oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
- zamijenite metlice → **439**.

Uz uključen kontakt ili pokrenut motor dvaput podignite ručicu **1** u položaj **A** (jednim pokretom). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Da biste metlice vratili u spušteni položaj, uz uključen kontakt provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.



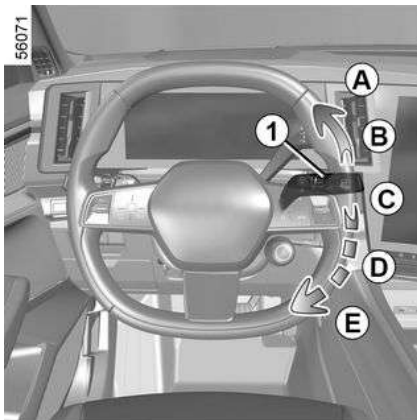
Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja ili čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (mirovanje).  
**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**



U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača). Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE VJETROBRANSKOG STAKLA

## Uređaj za pranje stakla



**S uključenim kontaktom**, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

**Napomena:** kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).  
**Opasnost od ozljeda**



### **Učinkovitost metlice brisača stakla**

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje → 439.

### **Mjere opreza pri upotrebi brisača**

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.




# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

57302



## Brisač stražnjeg stakla

 Dok je kontakt uključen, okrećite prsten **3** na ručici **1** sve dok simbol ne bude nasuprot oznake **2**

- **Off (isključeno);**
- **intervalno brisanje;**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Učestalost brisanja varira ovisno o brzini vozila;

- **neprekidno sporo brisanje.**


Da biste zaustavili rad, ponovno zakrenite prsten **3**.


**Napomena:** pri prolasku kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** vratite u

položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.

Po završetku ne zaboravite vratiti komandu metlica stražnjeg brisača u položaj zaustavljanja kako se brisanje ne bi slučajno uključilo pri sljedećoj upotrebi.

 Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

 Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu **1** u položaj Isključeno. **Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**

## Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje → 439.

## Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

2

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

## Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 120.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, funkciju neka isključi Predstavnik marke.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

### Mjere opreza

- u slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

57302



## Brisač -uređaj za pranje stražnjeg stakla

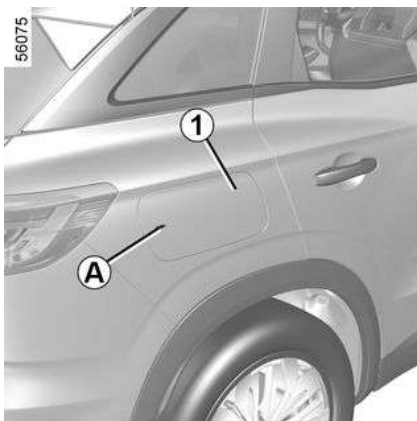


Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu **1** pa je otpustite.

Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stražnjeg stakla te nakon nekoliko sekundi i treći pokret (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

## SPREMNIK GORIVA



**Iskoristiva zapremina spremnika: oko 55 litara.**

Uz otključano vozilo da biste otvorili vratašca **1**, pritisnite područje **A** pa ga otpustite. Vratašca će se **1** malo otvoriti.



Ventil **2** je ugrađen u cijev punjenja. Pojednosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva". Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



**Nikada** nemojte prstima pritiskati ventil **2**. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

### Kvaliteta goriva

**Upotrebljavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za**

**pojedine zemlje** i s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1** → **454**.



Nakon punjenja provjerite je li čep zatvoren.

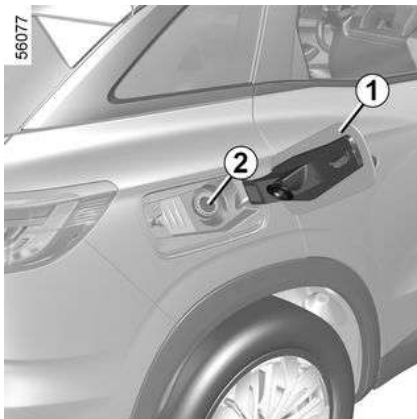


Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

**Nemojte** dodavati AdBlue u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor → **18**. Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## SPREMNIK GORIVA



**Obavezno** upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora biti usklađen s podacima navedenim na naljepnici na vratašcima **1** ➔ **454**.

### Punjenje goriva


Uz isključen kontakt umetnite pištolj da biste otvorili zaklopku **2** i umetnite ga **do kraja** prije nego što pritisnete okidač da biste napunili spremnik (da biste izbjegli opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva

pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik. Vratašca **1** i njihov obrub moraju ostati čisti.

 Nakon zaključavanja vozila, ako su vratašca **1** i dalje otvorena, možete ih zatvoriti, no neće se zaključati. Da biste zaključali vratašca **1**, otključajte vozilo i ponovno ga zaključajte

### Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo.**

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte najmanje **5 litara**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 litara goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.



Da biste nadopunili gorivo, motor mora biti zaustavljen (a ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ **149**.

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte tablicu ➔ **454**.

## SPREMNIK GORIVA



### **Stalan miris goriva**

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

## RAZRAĐIVANJE

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

3

**Napomena:** za novo vozilo u fazi uhodavanja: razina rashladne tekućine može premašiti oznaku MAXI " na spremniku, zatim pasti na razinu između " MINI " i " MAXI ». Ovo ne predstavlja rizik.

**Učestalost servisnih pregleda:** pogledajte u knjižici održavanja vozila.

# POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

## Pokretanje

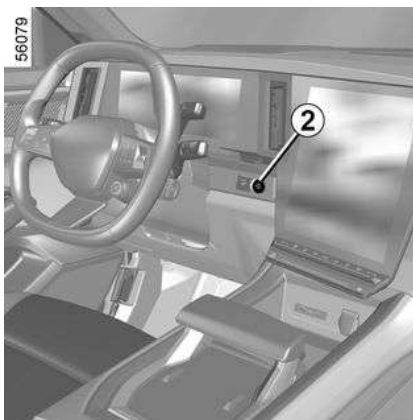
56013



Kartica mora biti u području otkrivanja **1**.

Za pokretanje:

– vozila s automatskim mjenjačem u položaju P pritisnite papučicu kočnice i tipku **2**, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene. Za vozilo E-Tech full hybrid poruka READY prikazuje se na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom. Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.



– vozila s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice i pritisnite tipku **2**, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene. Ako je mjenjač u brzini, također pritisnite papučicu spojke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

### Osobitosti

– Ako se ne primijeni neki od uvjeta za pokretanje, poruka "Pritisnite kočnicu + START" ili "Pritisnite spojku +

START" ili "Postavite mjenjač u P" prikazuje se na instrumentnoj ploči;  
– u nekim je slučajevima potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje motora **2** radi lakšeg odbravljivanja stupa upravljača – u tom će vam se slučaju prikazati poruka Okrenite kolo upravljača + START".



Ovisno o vozilu, možete imati digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" → **41**.

### Napomena:

– na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Pritisnite papučicu spojke do kraja da biste ponovno pokrenuli motor.

– na vozilima E-Tech full hybrid jedinica motora automatski će se isključiti nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo

3

## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

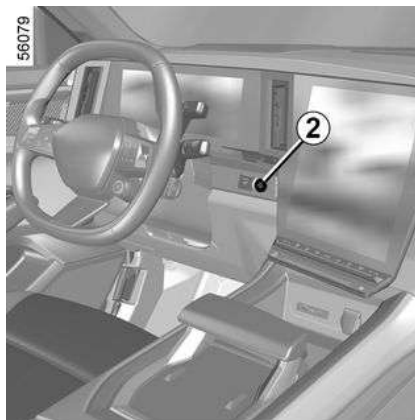
zaustavljeno i ako sigurnosni pojas vozača nije pričvršćen. Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti motor tako da jedanput pritisnete gumb **2**.

3



Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo. Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila. Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.

### Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"



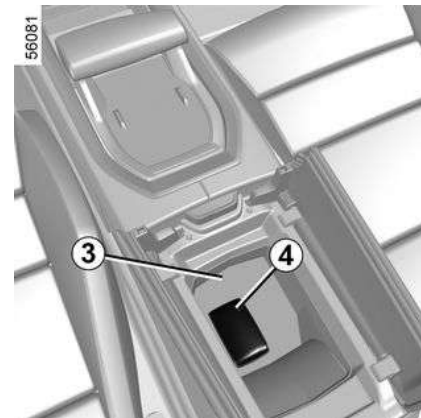
U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

### Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.



Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".

Pritisnite papučicu kočnice ili papučicu spojke pa umetnite karticu **4** (strana gumba) na područje za postavljanje **3**. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

### smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

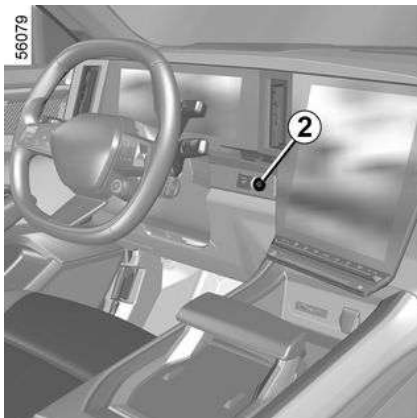
- kad je baterija kartice ispražnjena itd.;
- u blizini uređaja koji rade na istoj frekvenciji (monitor, mobilni telefon, video igre, punjač za telefon itd.);



## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

– vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

### Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica mjenjača u položaju P za vozila s automatskim mjenjačem. Za vozilo E-Tech full hybrid poruka READY prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Uz karticu u vozilu pritisnite tipku **2**: motor će se isključiti. Za vozilo E-Tech full hybrid poruka READY nestaje s instrumentne ploče.

Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru kada želite isključiti motor,

poruka "Nema kartice: pritisnite i držite START " prikazuje se na instrumentnoj ploči: pritisnite tipku **2** i držite je dulje od dvije sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.

### Poseban slučaj vozila E-Tech full hybrid

Kada je vozilo zaustavljeno i u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "MOTOR UKLJUČEN, ISKLJUČITE KONTAKT" nakon koje će se začuti zvučni signal:

- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- poklopac motornog prostora je otvoren;
- ako su vrata vozača otvorena.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbagsi zatezači više neće funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



### **Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila**


Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI  
TEŠKIH OZLJEDA.**

# FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Ovisno o vozilu, sustav tijekom vožnje zaustavlja motor (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi ili se kreće malom brzinom. Kontrolno svjetlo

 kontrolno svjetlo prikazuje se na instrumentnoj ploči.

## Uvjeti mirovanja pri maloj brzini


Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

**Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:**

– mjenjač je u položaju D, M ili N ;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

Ako  kontrolno svjetlo trepće, to znači da papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– brzina je nula ili, ovisno o vozilu, čim je brzina niža od praga specifičnog za vozilo.

motor ostaje u stanju mirovanja ako je položaj P uključen ili ako je položaj N uključen zajedno sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

**Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:**

– Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

i

– papučica spojke je otpuštena. Ako




kontrolno svjetlo trepće, to znači da je papučicu spojke potrebno potpuno otpustiti;

i

– brzina vozila je niža od praga specifičnog za vozilo.

**Za sva vozila:**

kontrolno svjetlo  stalno svijetli na instrumentnoj ploči dok je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe

granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Prije napuštanja vozila motor se mora ugaziti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 149.

## Uvjeti mirovanja pri velikoj brzini

Ovisno o vozilu, stanje mirovanja može se aktivirati u načinu slobodnog hoda kotača ➔ 174.

**Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:**

– mjenjač je u položaju D ili M ;


i

– otpuštena papučica kočnice;

i

– papučica gasa je otpuštena.

# FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

Kontrolno svjetlo  stalno svijetli na instrumentnoj ploči dok je motor u stanju mirovanja.

## Sprječavanje stanja mirovanja motora


U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

### Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:


Držite pritisnutom papučicu spojke.

 Da biste nadopunili gorivo, motor mora biti zaustavljen (a ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt → 149.

## Isključenje stanja mirovanja motora

### Za automatske mjenjače:

- kada su otvorena vrata vozača ili
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan
- papučica kočnice je otpuštena, položaj D, M ili N aktiviran;
- ili
- položaj R je aktiviran;
- ili
- pritisnuta je papučica gasa;
- ili
- u ručnom načinu rada uključuju se ručice za promjenu stupnja prijenosa.


 Kada se aktivira funkcija "AUTOHOLD" → 171, papučica kočnice se može otpustiti i može se održavati stanje mirovanja motora. Za izlaz iz stanja mirovanja motora pritisnite papučicu gasa dok je papučica kočnice otpuštena.


### Za ručne mjenjače:

- pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke ili

- pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke ili
- mjenjač je u neutralnom položaju i papučica spojke je blago pritisnuta; ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

**Poseban slučaj:** ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju

pripravnosti,  kontrolno svjetlo prikazuje se na nekoliko sekundi na instrumentnoj ploči.

 **Na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem:** ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.


## Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustav stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;

## FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- ako poklopac motora nije zabravljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;
- nadmorska visina je previsoka;
- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” ➔ 343;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo i upozorava da funkcija prebacivanja motora u stanje mirovanja nije dostupna.



Motor mora biti isključen (ne u stanju mirovanja) prije bilo kakvih radnji u motornom prostoru.

Morate isključiti kontakt ➔ 149.

### Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” ➔ 343;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Kontrolno svjetlo  Kontrolno svjetlo prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije napuštanja vozila motor se mora ugastiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 149.

### Isključivanje, uključivanje funkcije



Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač **1**. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Start and Stop je isključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** počinje svijetliti.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Stop

## FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

and Start je uključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** prestaje svijetliti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje  
→ 149.

3

### smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti sustav Stop and Start" popraćena kontrolnim svjetlom **1**, to upućuje na to da je sustav isključen.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač **1** automatski se ponovno pokreće motor.

# POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

- kvar na sustavu paljenja ili ostajanje bez goriva ili odspojena svječica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- pomanjkanje snage.

dovode do pretjeranog zagrijavanja katalizatora, smanjujući njegovu učinkovitost, **što može dovesti do oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeci ćete takve nezgode.

## Problem kod pokretanja motora

Da biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte**

**ustrajati u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**


U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.




Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

## Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu,  na instrumentnoj ploči prikazuje se kontrolno svjetlo koje označava da filtir postaje zasićen i zahtijeva čišćenje. Da biste to učinili, kada


 se pojavi kontrolno svjetlo te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50


km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo ne ugasi.

Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.


**Napomena:** kontrolno svjetlo može se ugaziti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako je filtir previše zasićen,  kontrolno svjetlo i, ovisno o vozilu,

 na instrumentnoj ploči pali se popraćeno porukom "Provjeriti ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako  kontrolno svjetlo i,

ovisno o vozilu,  uključí popraćeno porukom "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.

## POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM



Kontrolno svjetlo



označava da se, radi vlastite

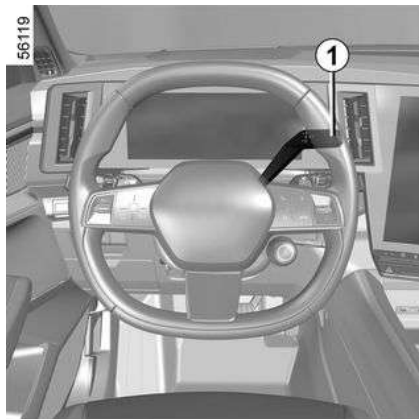
sigurnosti, odmah zaustavite na sigurnom mjestu čim to uvjeti u prometu dozvole. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

3



# AUTOMATSKI MJENJAČ

## Elektronička ručica birača brzina 1



R : brzina za vožnju unazad

N : prazan hod (neutral)

D : automatski način rada

P : parkiranje, gumb **2**

Uključeni stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči.

## Impulsni birač

56711



Pomaknite ručicu **1** za jedan ili dva stupnja više ili manje do željenog položaja (R, N ili D), a zatim je otpustite i ona će se vratiti u stabilan položaj.

Uključeni položaj svijetli na instrumentnoj ploči.

Ako neki uvjeti onemogućuju mijenjanje položaja, trenutni položaj treperi na instrumentnoj ploči.

56710



## Za uključivanje položaja P

56487



# AUTOMATSKI MJENJAČ

Uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor ili uključen kontakt pritisnite gumb **2** da biste uključili položaj P.

## Za isključivanje položaja P

Uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor pritisnite papučicu kočnice te pomaknite ručicu mjenjača **1** unaprijed ili unatrag, u skladu s željenim položajem.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta poruka "Pritisnite papučicu kočnice" i

kontrolno svjetlo  prikazuju se na instrumentnoj ploči.

## Za uključenje praznog hoda

Da biste na zaustavljenom vozilu s pokrenutom motorom uključili položaj N, prije pomicanja ručice mjenjača **1** unaprijed ili unatrag potrebno je pritisnuti papučicu kočnice.



Provjerite P svijetli li na instrumentnoj ploči kontrolno svjetlo prije nego što izađete iz

vozila.

**Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.**

## Vožnja u automatskom načinu rada

Uz zaustavljeno vozilo, pokrenut motor i pritisnutu papučicu kočnice pomaknite ručicu mjenjača **1** dva stupnja unatrag da biste uključili položaj D.

Brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru, zahvaljujući automatskom sustavu koji vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

**Napomena:** uz uključen motor, vozilo koje se kreće brzinom između približno 0 i 8 km/h i uključen položaj N ili R morate pritisnuti papučicu kočnice da biste uključili položaj D.

## Štedljiv način vožnje

Tijekom vožnje uvijek ostavite ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa automatski će se mijenjati pri manjem broju okretaja motora.

## Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

U slučaju pretjecanja moguće je uključiti niži stupanj prijenosa u bilo kojem trenutku, pritiskom lijeve ručice.

## Za prelazak u brzinu za vožnju unazad

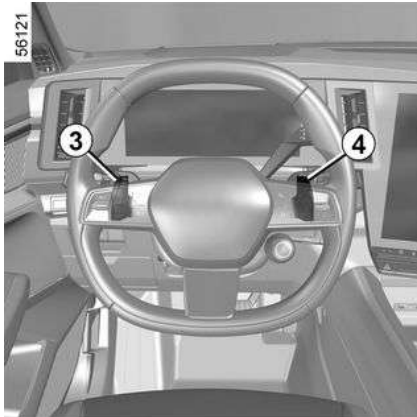
Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača **1** pomaknite za dva stupnja unaprijed da biste uključili položaj R.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta, oglašava se zvučni signal, R pokazivač položaja trepće približno pet sekundi u rešeci koja se prikazuje na instrumentnoj ploči i prikazuje se poruka "Pritisnite papučicu kočnice" na približno pet sekundi.

**Napomena:** uz uključen motor, vozilo koje se kreće brzinom između približno 0 i 8 km/h i uključen položaj N ili D morate pritisnuti papučicu kočnice da biste uključili položaj R.

# AUTOMATSKI MJENJAČ

## Ručice za promjenu stupnja prijenosa 3 i 4



(osim na E-Tech full hybrid)

Ovisno o vozilu, ručice za promjenu stupnja prijenosa **3** i **4** mogu se upotrebljavati za promjenu stupnja prijenosa kada je ručica u položaju D.

**3**: uključite niži stupanj prijenosa (-).

**4**: uključite viši stupanj prijenosa (+).

Položaji P, N i R ne mogu se uključiti s pomoću ručica.

## Vožnja u ručnom načinu rada

(vozila opremljena ručicama mjenjača)

Prilikom vožnje s ručicom mjenjača u položaju D možete se prebaciti na

ručni način vožnje s pomoću ručica **3** ili **4** na kolu upravljača. Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje:

– **"privremeni" ručni način rada** koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dviju ručica. Način vožnje D i uključeni stupanj prijenosa prikazuju se na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** mjenjač se vraća u automatski način rada D ako aktivirani stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje M i uključeni stupanj prijenosa pojavit će se na prikazu **5** na instrumentnoj ploči.



**Napomena :** ovisno o vozilu, povratak u automatski način rada vrši se dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice **1** za jedan ili dva stupnja prema dolje.

U svakom slučaju:

– za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;  
– za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

**Napomena :** + i - pokazivači predlažu prebacivanje u viši ili niži stupanj prijenosa.

## Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (koje dovode do, na primjer, pokretanja zaštite motora, uključivanja dinamičke

# AUTOMATSKI MJENJAČ

kontrole vožnje: ESC itd.) sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

## Izniman slučaj

- **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada. Na vozilima s ručicama mjenjača preporučuje se prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica. To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbrdo i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.
- **Kada je jako hladno**, da biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko sekundi prije pomicanja ručice mjenjača iz položaja P ili N i prebacivanja ručice u D ili R.

## Parkiranje vozila

Položaj P automatski se uključuje i, ako je ugrađena, automatska se parkirna kočnica primjenjuje u sljedećim slučajevima:

- zaustavljanje motora
- vozačev sigurnosni pojas otkopčan je i vozilo je zaustavljeno;
- i

– otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

P prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Položaj **P automatski se aktivira** kada se motor zaustavi, katkad je potrebno aktivirati položaj N za neke autopraonice, na primjer:

- Uz uključen motor pritisnite tipku Pi pomaknite ručicu mjenjača **1** za jedan stupanj prema gore ili prema dolje.
- Uz isključen motor i uključen kontakt pomaknite ručicu mjenjača **1** za jedan stupanj prema gore ili prema dolje.

Priilikom sljedećeg pokretanja motora položaj P aktivira se automatski u skladu s gore navedenim slučajevima.



Položaj P Položaj smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

**Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.**



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

## Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

## smetnje u radu

- **ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti mjenjač", to upućuje na kvar. Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku;

# AUTOMATSKI MJENJAČ

– **ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Pregrijavanje mjenjača" ili "Ohladite mjenjač": odmah zaustavite vozilo, što prije zaustavite vozilo da biste pustili da se mjenjač ohladi i da poruka nestane;

– **ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Opasnost od kvara mjenjača", radi motora namjerno je ograničen radi održavanja mjenjača.

Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku;

– **otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem → 441.**



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja

utječe na rad automatskog mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.

Ako se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Kvar automatskog mjenjača P", možda neće biti moguće aktivirati parkirnu kočnicu. Obavezno osigurajte vozilo automatskom parkirnom kočnicom i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

## Regenerativni kočioni sustav

### Ručice za promjenu regenerativnog kočenja 1 i 2

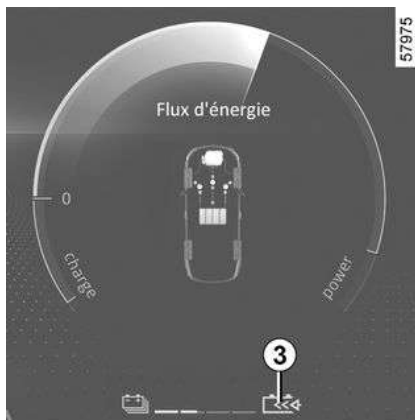


Možete upotrijebiti ručice **1** i **2** da biste promijenili razinu regenerativnog kočenja kada se ručica mjenjača nalazi u položaju **D**.

**1**: pojačava regenerativno kočenje (-).  
**2**: smanjuje regenerativno kočenje (+).

**Ručice je moguće upotrijebiti samo dok je ručica mjenjača u položaju D.**

Ručice nije moguće upotrebljavati dok je uključen regulator brzine → **262** ili prilagodljivi regulator brzine → **0**.

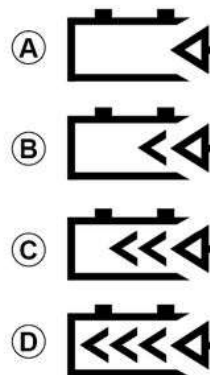


Pri otpuštanju papučice gasa, vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje.

Dio te energije pretvara se u električnu energiju radi punjenja pogonskog akumulatora.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.



### Razine regenerativnog kočenja

Kontrolno svjetlo **3** obavještava vas o razini regenerativnog kočenja:

- **A**: razina "Slobodni način rada kotača" za nježnu, ekonomičnu vožnju. Zahtijeva vožnju s predviđanjem;
- **B**: niska razina regenerativnog kočenja;
- **C**: prosječna razina regenerativnog kočenja;
- **D**: maksimalna razina regenerativnog kočenja.

Ako pogonski akumulator više ne može apsorbirati energiju (npr. kada je potpuno napunjen ili hladan), konvencionalni kočioni sustav zamjenjuje regenerativni kočioni

## SUSTAV VOZILA E-TECH FULL HYBRID

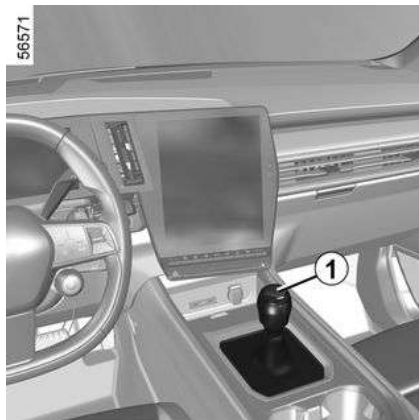
sustav uz istodobno zadržavanje njegovih funkcija.

Međutim, papučica može izgledati kao da je više pritisnuta i čvršća. To je normalno.

Da biste umanjili ovaj učinak, koristite se razinama regenerativnog kočenja **A** i **B**.

# RUČICA MJENJAČA

## Ručica mjenjača



**Vozila s ručnim mjenjačem:**  
pogledajte rešetku prikazanu na kugli ručice mjenjača **1**.

**Vozila s automatskim mjenjačem:**  
→ 159.

### **Uključivanje brzine za vožnju unazad**

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

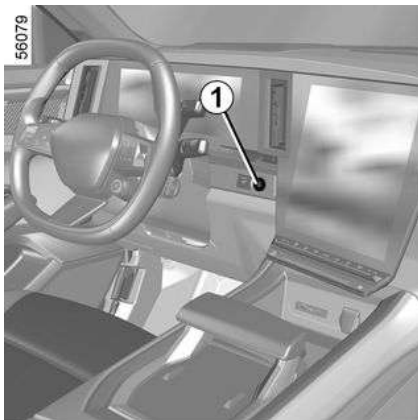


U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).  
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.



# AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA

## Automatski rad



### Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

– pritiskom na gumb za pokretanje/ zaustavljanje motora 1 ;


ili

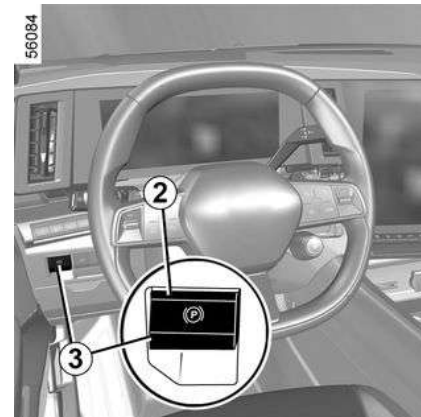
– kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila.

Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Primjena parkirne kočnice potvrđuje se pojavom kontrolnog svjetla 2 na prekidaču 3 i kontrolnog svjetla

 prikazanog na instrumentnoj ploči do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.



ili

– kada su otvorena vrata vozača


ili

– na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, kada se položaj P se blokira.


U svim ostalim slučajevima, npr. kada se motor neželjeno zaustavi ili prijeđe u stanje pripravnosti zbog funkcije Stop and Start ➔ 153, automatska parkirna kočnica ne aktivira se automatski. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Saznajte više o "Ručnom načinu rada".

# AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA

Primjena elektroničke parkirne kočnice potvrđuje se pojavom kontrolnog

svjetla  na instrumentnoj ploči i pojavom kontrolnog svjetla **2** na prekidaču **3**.

Nakon isključivanja motora, kontrolno svjetlo **2** isključuje se nekoliko minuta nakon uključivanja automatske parkirne kočnice i kontrolno svjetlo

 nestaje nakon zaključavanja vozila.

**Napomena:** nekim situacijama (kvar automatske parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Zategnite ručnu kočnicu", koja upućuje na to da je automatska parkirna kočnica otpuštena:

- kad je motor uključen: pri otvaranju vrata vozača;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

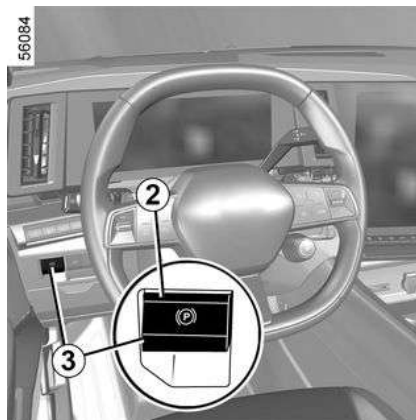
U tom slučaju povucite i otpustite prekidač **3** da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

## Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna se kočnica se otpušta:

- kada vozilo počne kretati ili
- pri pomicanju s položaja P na vozilima s automatskim mjenjačem.

## Ručni način rada



Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

## Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice


Povucite prekidač **3**. Kontrolno svjetlo

**2** i kontrolno svjetlo  osvijetljeni su na instrumentnoj ploči.

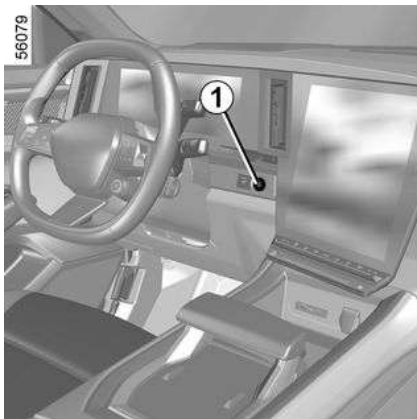


Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila.

Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Primjena parkirne kočnice potvrđuje se pojavom kontrolnog svjetla **2** na prekidaču **3** i kontrolnog svjetla


 prikazanog na instrumentnoj ploči do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

# AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA

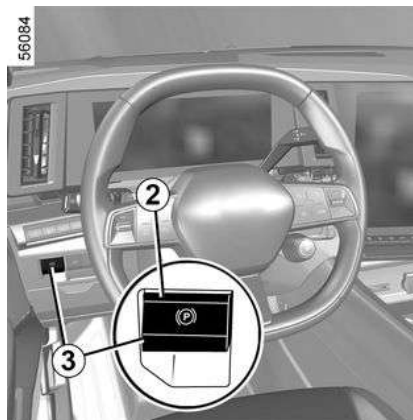


## Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1**, a da ne pritisćete pedale, kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **3**: kontrolno svjetlo **2** na prekidaču i kontrolno svjetlo

 kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče.

## Povremeno zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **3**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

## Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **3** na nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.

Za parkiranje s otpuštenom elektroničkom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- aktivirajte položaj P : mjenjač mehanički blokira pogonske vozače;
- zaustavite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1**;
- otkopčajte sigurnosni pojas vozača;
- Otvorite vrata vozača.
- ručno otpustite elektroničku parkirnu kočnicu (pogledajte informacije u odjeljku "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice" na prethodnoj stranici);
- ovisno o vozilu, parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

# AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA



Nikad ne izlazite iz vozila, a da ne aktivirate položaj P i isključite motor. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.

**Opasnost od nesreće.**

## smetnje u radu


– U slučaju kvara, kontrolno svjetlo




zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Provjeriti parkirnu kočnicu u nekim slučajevima

kontrolnim svjetlom . Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

– U slučaju kvara elektroničke parkirne

kočnice, kontrolno svjetlo  zasvijetlit će popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu", zvučnim signalom i u nekim slučajevima

kontrolnim svjetlom . Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.


## Verzije s automatskim mjenjačem

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača).

Kada vozač pritisne papučicu gasa, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Otpustite parkirnu kočnicu".



Ako se prikaže poruka "Električni kvar", "Provjerite bateriju" ili "Kvar na kočionom

sustavu", morate zaustaviti vozilo tako da uključite prijeđete prvi stupanj prijenosa (na ručnom mjenjaču), P (automatski mjenjač) ili povučite prekidač  tijekom otprilike 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

**Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.**

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

## FUNKCIJA "AUTOHOLD"

Pri zaustavljenom vozilu (npr. na crvenom svjetlu, na raskrižju, u prometnom zastoju itd.), funkcija osigurava primjenu kočne sile čak i kada vozač otpusti papučicu kočnice.

Kočiona sila popušta čim vozač dovoljno ubrza uz uključen stupanj prijenosa.

### Uključivanje

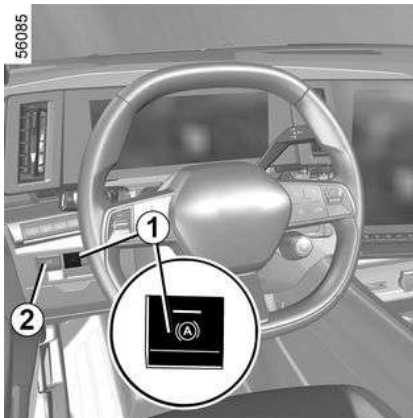
Pritisnite prekidač **1**.

Kontrolno se svjetlo prekidača **1** prikazuje kao potvrda da je funkcija uključena.

### Isključivanje

Pritisnite prekidač **1**. Ako se održava kočna sila vozila, možete također pritisnuti papučicu kočnice.

Kontrolno svjetlo na prekidaču **1** nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.



Ako se kočna sila održava, parkirna kočnica automatski se zateže u sljedećim slučajevima:

– vozač otvara vrata;

ili

– vozač otkopčava svoj sigurnosni pojas;

ili

– vozilo je imobilizirano više od otprilike tri minute.



Pri svakom pokretanju, funkcija nastavlja način rada koji je bio postavljen u trenutku posljednjeg isključivanja motora.



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila.

Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Primjena parkirne kočnice potvrđuje se pojavom kontrolnog svjetla na prekidaču **2** i kontrolnog svjetla



prikazanog na instrumentnoj ploči do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

### Uvjeti za održavanje kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

– zatvorena su vrata vozača;

i

## FUNKCIJA "AUTOHOLD"

– sigurnosni pojas vozača je zakopčan;


i

– elektronička parkirna kočnica je otpuštena

i

– vozilo nije zaustavljeno na vrlo strmom nagibu.

Održavanje kočne sile potvrđuje se

uključivanjem kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči.

### **Uvjeti za prekid kočne sile**

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

– vozač je dovoljno ubrzao uz uključen stupanj prijenosa

ili

– vozač je onemogućio funkciju.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

# ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

## Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

## Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO<sub>2</sub>) te da tako troši manje goriva (npr. 100 g/km, što odgovara potrošnji od 62 l/100 km za vozila s benzinskim motorima). Osim toga, naša su vozila opremljena sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak).

## Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

– Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju

se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.

– Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije itd.) i posude za ulje (prazne ili napunjene starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim odlagalištima.

– Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

## Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

- jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
- promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene

od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila.

Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći smanjiti potrošnju goriva.

Na instrumentnoj ploči:

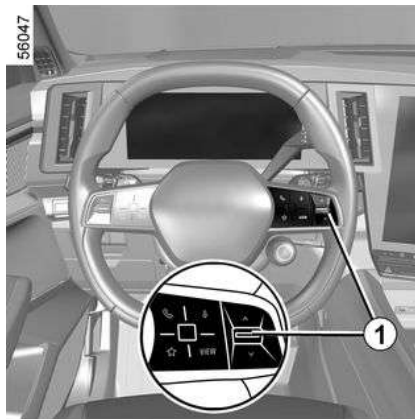
- brojač okretaja
- kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- "Slobodni način rada kotača";
- sustav ECO ;
- funkcija Stop and Start ➔ **153** ;
- Sustav ECO predviđanje u vožnji ➔ **180** ;
- mjerlač snage.

Na multimedijском zaslonu (više informacija potražite u korisničkom priručniku za multimedijски sustav):

- podaci koji se odnose na vašu potrošnju energije;
- grafikon potrošnje energije;
- ocjene na temelju vašeg stila vožnje;
- savjet zaECO vožnju;

- prikaz prijednog putovanja i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
- Način vožnje ECO ECO.

### Na instrumentnoj ploči



Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete prilagoditi različitim vrstama podataka.



### Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa 2

Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.

### Pokazivač načina vožnje 3

Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje.

Pokazivač stila vožnje možete prikazati više puta pritiskajući prekidač **1** gore dolje.

Što je veći krug indikatora **3**, to je bolje upravljanje brzinom, ubrzanjem i predviđanjem situacija.

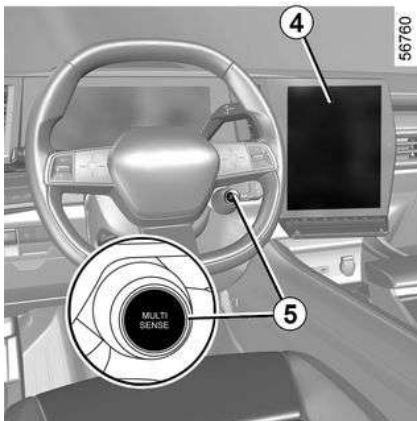
Što je manji krug indikatora **3**, to je upravljanje brzinom, ubrzanjem i predviđanjem situacija lošije.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.



# SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

## Na multimedijalnom zaslonu



### Sažetak prijednog puta

Kad je motor isključen, na multimedijalnom se zaslonu 4 prikazuje obavijest s informacijama o vašoj vožnji tijekom vašeg zadnjeg putovanja.


Ta obavijest omogućuje izravan pristup izborniku "ECO vožnje". Ovaj izbornik pruža više informacija o vašoj vožnji i njenom utjecaju na potrošnju goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### "Slobodni način rada kotača"

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama

usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Kontrolno svjetlo  Uključuje se sivo kontrolno svjetlo, a zatim zeleno radi označavanja da je vozilo u "slobodnom načinu rada kotača".

**Napomena:** jednim pritiskom na papučicu kočnice isključuje se način "slobodni način rada kotača".

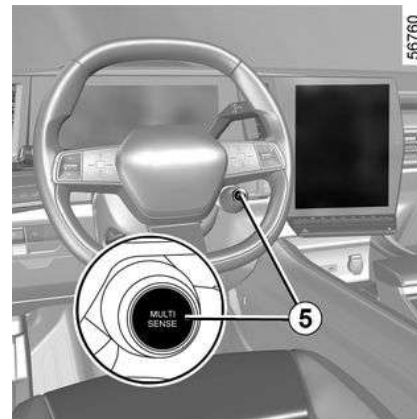


Tijekom vožnje nizbrdicom isključuje se funkcija "slobodnog načina rada kotača" da bi se upotrijebio sustav regenerativnog kočenja i/ili kočenje motorom, ovisno o vozilu.

### Način rada ECO

Sustav ECO Način rada funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Utječe na ponašanje vozila (ubrzanje, mijenjanje brzina, regulator brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.



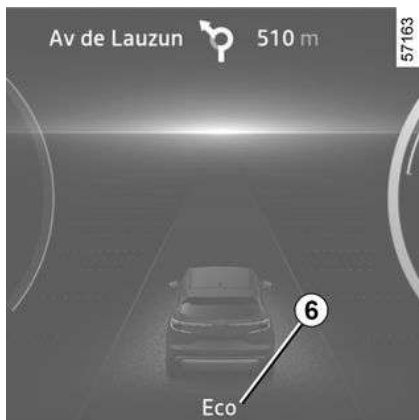
### Uključivanje funkcije

Pristup je moguć ECO :

- s multimedijalnog zaslona 4;
- komandom na kolu upravljača 5.

Funkcija "ECO" kontrolno svjetlo 6" prikazuje se na instrumentnoj ploči radi potvrde uključivanja.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



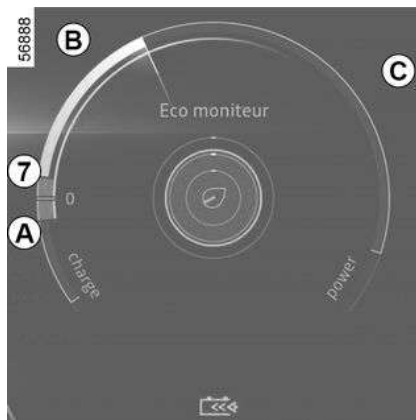
Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Sustav ECO način rada ponovno će se uključiti čim smanjite pritisak na papučicu gasa.

### Isključenje funkcije

Za isključivanje ECO, pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

## Mjerač snage



(verzija E-Tech full hybrid)

Mjerilo napajanja vozaču pruža pregled potrošnje električne energije vozila u stvarnom vremenu.

### Područje upotrebe "obnove energije" A

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i ponovno punjenje pogonskog akumulatora. → 24.

### Područje "optimalne" 7 upotrebe

Označava da ne postoji potrošnja goriva.

### Područje upotrebe "Potrošnja energije" B

U potpuno električnom načinu rada ili u načinu rada E-Tech full hybrid pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim izgaranjem osiguravaju energiju potrebnu za kretanje vozila. To područje ECO ECO.

### Bijelo područje upotrebe "Ne preporučuje se potrošnja" C

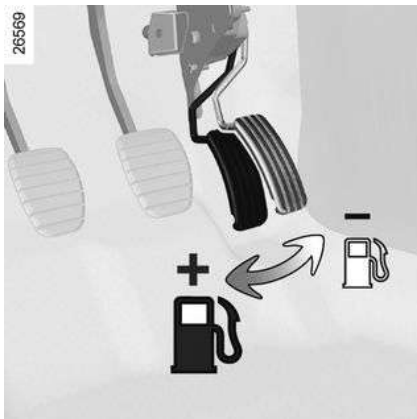
Označava visoku potrošnju.

## Sustav za navigaciju

Upotrijebite dostupne informacije u vašem navigacijskom sustavu (stanje u prometu itd.) za pojednostavljenje putovanja.

# SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

## Savjeti za vožnju, eko vožnja



### Kako se ponašati

– Vožite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.

– Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

– smanjenje brzine sa približno 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;

– smanjenje brzine sa približno 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.

– Dinamična vožnja s jakim i čestim ubravanjima i usporavanjima skupa je

po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

– Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

– Izbjegavajte nagla ubravanja.

– Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.

– Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

– Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

– Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

### Toplinska udobnost

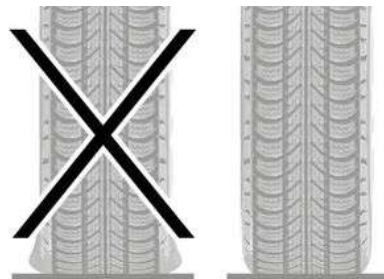
Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.



### Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo podne obloge prikladne za vaše vozilo, koje se pričvršćuju na tvornički ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte jesu li pravilno pričvršćene. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

**To može ometati rad papučica**



### Gume

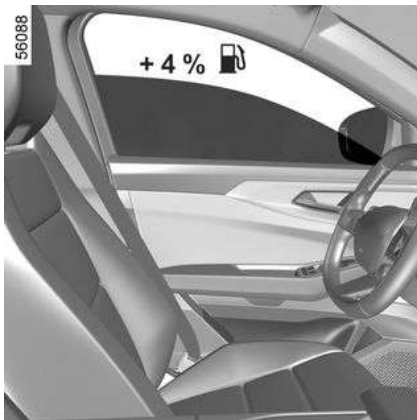
– Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

– Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata

➔ 397.

– Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.



### Savjeti za upotrebu

– Prednost dajte upotrebi ECO.  
– Struja je "veliki potrošač" stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim**, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").

– Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.

– Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.

– **Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada** zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

### Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

– Skinite krovni nosač kad je prazan.

– Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.

– Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.

– Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

# SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

## Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

## Podešavanja motora

– **Svjecice:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filtar zraka, filter goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

## Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava.

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako stalno svijetli, obratite se Predstavniku marke što je prije moguće;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;

## ECO POMOĆ ZA PREDVIĐANJE U VOŽNJI (1/2)

Ovisno o vozilu, ova vam funkcija s pomoću karti na temelju vaše pretplate omogućuje usvajanje ekonomičnijeg stila vožnje.

Kada se približavate situaciji u vožnji (kružni tok, ograničenje brzine itd.), funkcija putem indikatora na instrumentnoj ploči obavještava vozača o trenutku u kojem mora otpustiti papučicu gasa.

Ako vozač poduzme ovu radnju, to omogućuje vozilu da zaustavi ubrzavanje i ograniči upotrebu kočnica.

To omogućuje smanjenje potrošnje goriva i trošenja kočionih pločica i guma.

### Uključivanje/isključivanje



U načinu rada "Vozilo" odaberite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim "Pomoć za ECO predviđanje u vožnji".



Značajka pomoći ECO za predviđanje u vožnji temelji se na pretplati.

**Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

### Princip rada

Kada se otkrije neposredna situacija u vožnji, na instrumentnoj se ploči prikazuju kontrolna svjetla **1** i **2**.

Kontrolno svjetlo **2** upozorava vozača da otpusti papučicu gasa.

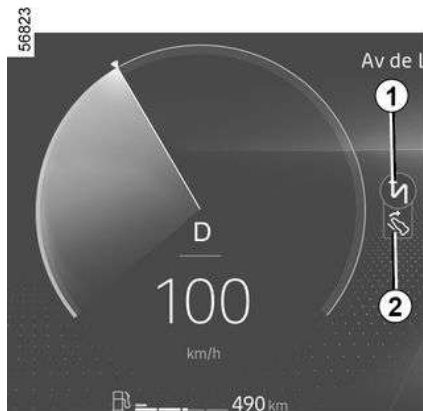
Kontrolno svjetlo **1** pokazuje neizbježnu situaciju u vožnji.

Kad vozač otpusti papučicu gasa, kontrolno svjetlo **2** nestaje s instrumentne ploče. Kontrolno svjetlo **1** ostaje prikazano na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.

Ako vozač ne prilagodi brzinu, kontrolna svjetla **1** i **2** ostaju prikazana na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.

# ECO POMOĆ ZA PREDVIĐANJE U VOŽNJI (1/2)

## Situacije u vožnji




Otkrivaju se sljedeće situacije u vožnji:

 zavoј;

 ograničenje brzine;

 kružni tok;

 cestarina;

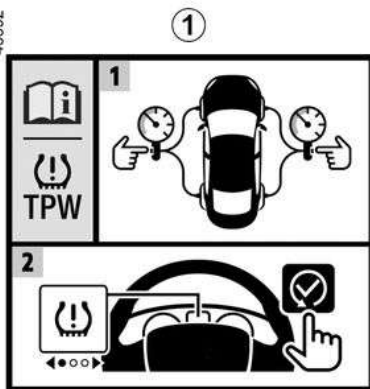
 raskršće sa znakom "Stop" ili znakom sporedne ceste.

## Funkcija ne može otkriti sljedeće:

- nagibe (uzbrdo ili nizbrdo);
- raskršća bez znaka "Stop" ili znaka sporedne ceste;
- gužve u prometu.

# UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

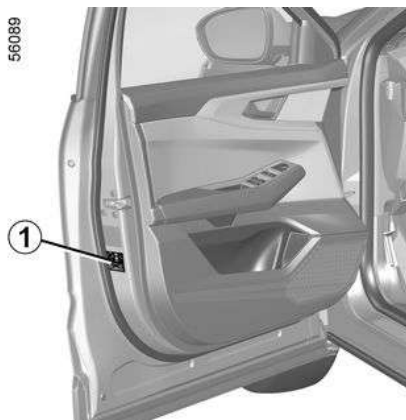
43592



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.


Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice **1** u vozilu.

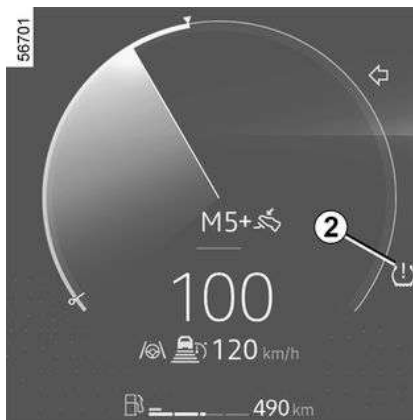
56089



## Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo **2**  stalno se prikazuje da bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).



## Uvjeti rada

Sustav se mora ponovno početno podesiti na tlak naveden na naljepnici s podacima o tlaku u gumama (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama" u 4. poglavlju) jer u protivnom možda neće dati pouzdano upozorenje u slučaju značajnog gubitka tlaka.

**Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.**

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:



## UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona

dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

### Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

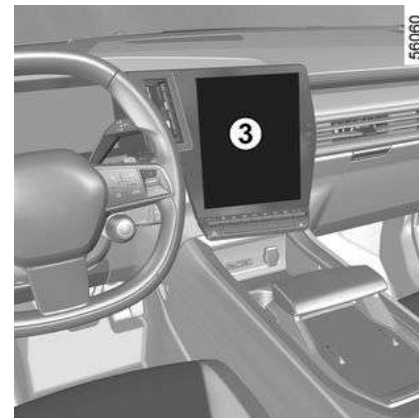
- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
- nakon zamjene kotača;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Da biste poništili referentnu vrijednost tlaka u gumama, pogledajte sljedeću stranicu.



Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).



### Postupak početnog podešavanja putem multimedijskog zaslona 3

Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok vozilo miruje i kad je kontakt uključen. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo

**STOP** označava da se, radi vlastite

sigurnosti, odmah zaustavite na sigurnom mjestu čim to uvjeti u prometu dozvole.

## UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

### Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

### Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava → 419.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

### Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnosti, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

### Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava → 411. Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

### Neispravnosti tlaka u gumama







# UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

## Kontrolna svjetla

U tablicu u nastavku navedene su poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči **4** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

**Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume).**

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitavanja
	Napuhavanje guma i ponovno početno podešavanje tlaka u gumama	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno podesite sustav.
 + 	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

## Princip rada

Svaki kotač ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

## Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

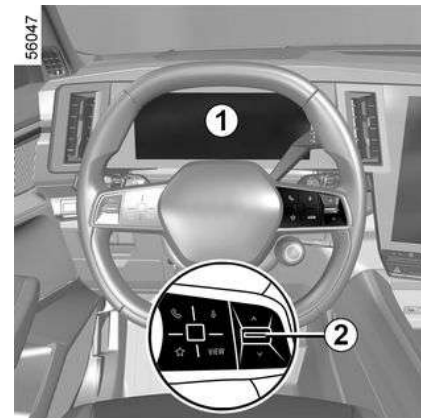
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (međutim, ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Ako je vozilo opremljeno navigacijskim sustavom, postupak ponovnog početnog podešavanja može se provesti i pomoću multimedijskog zaslona: pogledajte upute za opremu.



## Postupak početnog podešavanja putem instrumentne ploče 1

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo:**

- uzastopno pritisnite prekidač **2** prema gore/dolje onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do kartice "Tlak u gumama";
- pritisnite prekidač **2** prema dolje i držite ga pritisnutim (približno tri sekunde) da biste započeli postupak početnog podešavanja.

Treptanje oznake gume označava da je zahtjev za ponovno postavljanje propisane vrijednosti tlaka u gumama potvrđen.

Ponovno početno podešavanje može potrajati nekoliko minuta vožnje.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

Ako nakon ponovnog postavljanja slijede kratka putovanja, koraci 3 u tablici na sljedećoj stranici mogu ostati prikazani nakon nekoliko uzastopnih ponovnih pokretanja.

**Napomena:** referentna vrijednost tlaka u gumama ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na okviru vrata.



### Postupak početnog podešavanja putem multimedijskog zaslona 3

Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok vozilo miruje i kad je kontakt uključen. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo





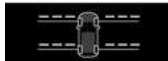

nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

**Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.**

# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

## Prikaz poruke

Tablica prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	Prikazi	Očitavanja
1		Dok je kontakt uključen, a vozilo zaustavljeno, započnite poništavanje tlaka u svim četirima gumama, pritisnite prekidač <b>2</b> prema dolje i zadržite pritisak.
2		Simboli "----" ispred svakog kotača treperit će kako bi označili da je sustav registrirao ponovno početno podešavanje tlaka u gumama za sva četiri kotača.
3		Simboli "----" ispred svakog kotača ostaju osvijetljeni. Taj sustav ponovo početno podešava tlak u gumama za sve četiri gume. Sada možete voziti. Poruka može ostati prikazana tijekom kratkih putovanja. <b>Napomena:</b> za vrijeme ponovnog početnog podešavanja nadzor tlaka u gumama i dalje radi.
4		Prikazuje se vrijednost tlaka u svim četirima gumama: postupak ponovnog početnog podešavanja dovršen je i uspješan

# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

## Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata). Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka u zagrijanim gumama za 0,2 do 0,3 bara (3 ) . PSI).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Jednom mjesečno provjerite tlak u gumama.

## Zamjena kotača/guma

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke za zamjenu guma te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba neke druge

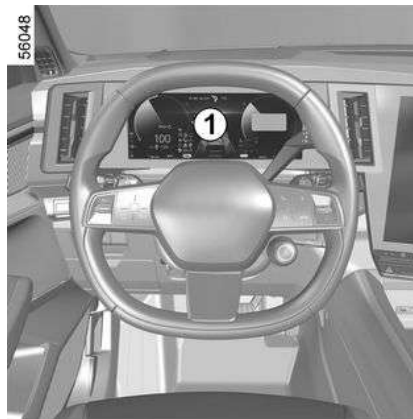
dotatne opreme može utjecati na ispravan rad sustava.



### Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.

## Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje



S obzirom na to da su ventili specijalno konstruirani, upotrebljavajte samo

opremu koju je odobrila ovlaštena mreža. Pročitajte odlomak ➔ 411.










# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

## Neispravnosti tlaka u gumama

Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči **1** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

**Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili**

**probušene gume).** Kontrolno svjetlo **STOP** označava da se, radi vlastite sigurnosti, odmah zaustavite na sigurnom mjestu čim to uvjeti u prometu dozvole.

Kontrolna svjetla	Poruke	Prikazi (ovisno o vozilu)	Očitavanja
	Provjerite tlak u gumama.		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su žutom bojom. To znači da je otkriven nedovoljan tlak u gumi. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne, a zatim ponovno početno podesite sustav.
 + 	Probušena guma.		To označava da je guma dotičnog kotača probušena ili jako ispuhana. Podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav ako je guma ispuhana. Zamijenite gumu (ili je dajte zamijeniti) ako je probušena.
 + 	Senzori guma koje treba provjeriti		To označava odsutnost senzora na najmanje jednom kotaču ili kvar senzora. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
	Otkrivanje guma nije uspjelo		To znači da sustav nije mogao odrediti tlak svake gume. To može biti uzrokovano uporabom senzora koji nije preporučio ovlaštenu zastupnik. Sustav nadzora senzora tlaka u gumama i dalje radi.



# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

- **sustav protiv blokiranja kotača (ABS)** ;
- **dinamička kontrola vožnje (ESC)** s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju**;
- **pomoći u vožnji s prikolicom**;
- **sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici**;
- **sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo (HDC)** ;
- **zakretanje stražnjim kotačima**;
- **kočenje protiv višestrukih sudara**;
- **regenerativni kočioni sustav**.

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

## Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Tijekom naglog kočenja, ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).



Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se

osjeća na papučici kočnice. PrednjiABS ni u kojem slučaju ne poboljšava „fizičke“ performanse vozila vezane uz prijanjanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). PrednjiABS promijenit će silu primijenjenu u kočionom sustavu.

## Smetnje u radu :

–  i  zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćena porukama "Provjeriti ABS", "Provjeriti kočioni sustav" i "Provjeriti ESC" radi obavještanja da suABS,ESC i Pomoć pri naglom kočenju isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**

– , ,  i **STOP** zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu" radi

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

## obavješćavanja o kvaru na kočionom sustavu.

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano.

Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je

trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

## Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

### Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

### Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač. Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno,

upravlajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. U slučaju da se sustav aktivira, kontrolno svjetlo



se pali na instrumentnoj ploči.

### Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

### SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

### Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.



Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu

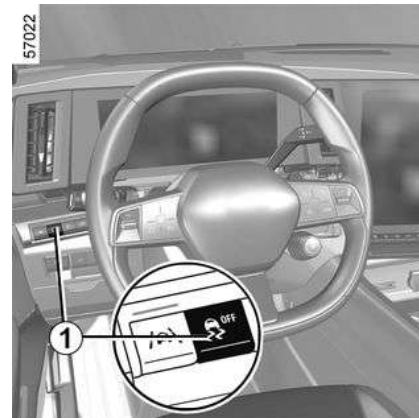
motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku u radu, poruka "Provjeriti ESC" i kontrolna

svjetla  i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.




### Aktiviranje, isključenje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Aktivirajte funkciju pritiskom na prekidač **1**. Ako to ne želite, funkciju je moguće isključiti pritiskom na prekidač **1**. U tom se

slučaju isključuju  kontrolno svjetlo prikazuje se stalno na instrumentnoj ploči zajedno s porukom "ESC je isključen".

Sustav protiv proklizavanja pogonskih kotača pridonosi većoj sigurnosti. Ne preporučuje se vožnja s isključenom funkcijom. Što prije izađite iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač **1**.

## Pomoć pri naglom kočenju

Ovaj sustav komplementaran je ABS što pomaže smanjiti zaustavni put vozila.

### Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija najveću snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Sustav ABS aktivan je dok god je pritisnuta papučica kočnice.

### Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesnuti pri jakom usporavanju.

## Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

### Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine :

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite kočioni sustav" popraćena kontrolnim svjetlom



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju

prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

## Pomoć u vožnji s prikolicom

Ovaj sustav pomaže kod očuvanja kontrole nad vozilom u slučaju upotrebe prikolice. Otkriva oscilacije koje izaziva vuča prikolice u posebnim uvjetima vožnje.

### Uvjeti rada

- Tu funkciju mora uključiti ovlašteni zastupnik;
- kuku za vuču mora autorizirati ovlašteni zastupnik;
- ožičenje mora autorizirati ovlašteni zastupnik;


## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

– kuka mora biti spojena na vozilo.

### Princip rada

Funkcija stabilizira vozilo pomoću:

- asimetričnog kočenja prednjih kotača kako bi se smanjile oscilacije koje izaziva prikolica;
- kočenja sva četiri kotača i ograničenja momenta motora za smanjenje brzine vozila sve do prekida oscilacija.

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči kako bi se obavijestio vozač.



Kada je ožičenje kuke za vuču zauzeto, a niti jedna vrsta priključka nije priključena (nosač bicikla, nosač prtljage sa svjetlom...), funkcija može reagirati u uvjetima posebnog načina vožnje kao što je vožnja oštećenim cestama.  
**Opasnost od usporenja vozila.**

uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

### Rad sustava

Radi samo kada ručica mjenjača nije u neutralnom položaju (kada je u bilo kojem drugom osim u položaju N ili P na automatskom mjenjaču) i vozilo je potpuno zaustavljeno (pritisnuta je papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje

vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period. Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

### Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

## Sustav za podešavanje brzine prilikom vožnje nizbrdo



(ovisno o vozilu)

Ovaj mehanizam omogućava ograničavanje brzine vozila bez djelovanja na papučicu kočnice (kada vozite po strmoj nizbrdici).

Sustav za podešavanje brzine pri vožnji nizbrdo radi na brzinama između približno 6 i 30 km/h u stupnjevima prijenosa za vožnju prema naprijed i brzini od približno 6 km/h pri vožnji unatrag.

**Napomena:** ako vozilo prekorači brzinu od 60 km/h, sustav se isključuje


i kontrolno svjetlo  prestaje svijetliti.



## Uključivanje/isključivanje sustava

Za pristup sustavu dostupan je nekoliko načina uključivanja:


- putem miniaplikacije "Podešavanje brzine prilikom vožnje nizbrdo" (ako ju je stranka konfigurirala);
- putem funkcije "Favoriti" (ako ju je stranka konfigurirala) → 120;
- ovisno o vozilu, u načinu rada "Vozilo" 2 odaberite "Dinamika šasije" 3, a zatim pritisnite 4. Kontrolno

svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Da biste isključili tu funkciju, ponovno pritisnite 4.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

## Uključivanje sustava

Dok se vozilo kreće nizbrdo, čim se

otkrije dovoljan nagib,  kontrolno svjetlo zasvijetlit će zeleno. Tijekom uključivanja sustava za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo brzina se može povećati pritiskom na papučicu gasa ili smanjiti pritiskom na papučicu kočnice.

**Napomena:** ovaj sustav ne funkcionira dok je ručica mjenjača u položaju P ili ako vozilo vozi po ravnoj površini.

## smetnje u radu

U slučaju smetnje u radu na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite HDC" u narančastoj boji.

## U slučaju smetnji u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

Ako sustav nije dostupan, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "HDC nije dostupan".

3

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

3



Sustav automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo može se privremeno isključiti ako postoji rizik od povećanja temperature kočionog sustava (



isključuje se kontrolno svjetlo).

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem i/ili na nagibu.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

## Pogon na stražnje kotače

57979 **A**



Za vozila koja su njime opremljena, ovaj sustav, kada se vozilo kreće, usmjerava stražnje kotače sukladno uvjetima vožnje: pri niskoj brzini ovaj sustav podržava manevriranje, dok na višim brzinama poboljšava stabilnost.

Prilikom vožnje manjom brzinom stražnji kotači okreću se u suprotnom smjeru u odnosu na prednje kotače (slika **A**) da bi se poboljšalo upravljanje vozilom. To je korisno u gradskoj vožnji, na zavojitim cestama, prilikom manevara na parkiralištu...


57980 **B**



Prilikom vožnje većom brzinom stražnji kotači okreću se u istom smjeru kao i prednji kotači (slika **B**) da bi se poboljšala stabilnost vozila. To je korisno prilikom promjene voznog traka, za ulaske u zavoje...

**Napomena:** konfiguracija sustava (odziv i sl.) ovisi o načinu rada odabranom na izborniku "MULTI-SENSE » ➔ 338.

### smetnje u radu

– Ako  kontrolno svjetlo prikazuje na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Provjeriti upravljački mehanizam": obratite se predstavniku marke.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

– Ako **STOP** kontrolno svjetlo popraćeno porukom "Kvar na upravljačkom mehanizmu" prikazuje na instrumentnoj ploči, **to upućuje na kvar sustava.**



**STOP** zaustavite se na sigurnom mjestu čim to uvjeti u prometu dozvole. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

U slučaju udara u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

## Kočenje protiv višestrukih sudara

Kočenje protiv višestrukih sudara smanjuje rizik od dodatnog sudara nakon nesreće privremenim zaustavljanjem vozila.

## Princip rada

Kada sustav zračnog jastuka otkrije sudar, aktiviraju se zatezači ili zračni jastuci → **60**, a funkcija "Kočenje protiv višestrukih sudara" aktivira Dinamičku kontrolu vožnje (ESC) da bi vozilo zakočilo.

Kočenje protiv višestrukih sudara deaktivira se tijekom rada ako:


– vozač čvrsto pritisne papučicu gasa; i/ili

– je sila kočenja koju stvara vozač pritiskom na papučicu kočnice veća od sile koju proizvodi automatsko kočenje koje pokreće ova funkcija.

**Napomena:** kočenje protiv višestrukih sudara zahtijeva pravilno funkcioniranje sustava kočenja vozila.

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku u radu, poruka "Provjeriti kočenje nakon

sudara" i kontrolno svjetlo  prikazuju se na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju funkcija deaktivira. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.


## Regenerativni kočioni sustav

Prilikom kočenja regenerativni kočioni sustav može pretvoriti energiju

stvorenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

Time se puni pogonski akumulator i povećava doseg vozila.

## smetnje u radu

–  zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Provjerite kočioni sustav": **sustav za pomoć pri kočenju i dalje je funkcionalan.**

U tim uvjetima osjećaj pritiska na papučicu kočnice može se razlikovati. Preporučujemo da kočnicu pritisnete snažno i bez prekida.

Potražite savjet Predstavnika marke.

– **STOP** zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu": **to upućuje na kvar na kočionom sustavu.**

Nazovite ovlaštenog predstavnika marke.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Kontrolno svjetlo



označava da se, radi vlastite

sigurnosti, odmah zaustavite na sigurnom mjestu čim to uvjeti u prometu dozvole. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

3



# MOJA SIGURNOST

Funkcija "Moja sigurnost" omogućuje istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć u vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju "Moja sigurnost" možete konfigurirati s multimedijskog zaslona odabirom funkcija pomoći u vožnji koje će se isključiti zajedno.

## Način rada



## Način rada "UKLJUČI sve"

Ovisno o vozilu, funkcije i konfiguracije dotične pomoći u vožnji su sljedeće:

- zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu → 0;

- sprečavanje izlaska iz prometne trake → 206;
- upozorenje na oprez vozača → 0;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → 0.

Kada je aktiviran način rada "UKLJUČI sve": pali se kontrolno svjetlo na gumbu **1** i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety All ON odabran" kako bi se to potvrdilo. Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

## Način rada "Prilagođeno"

Ovaj način rada možete koristiti za **isključivanje** ili **ponovno uključivanje** određene pomoći pri vožnji koja je dostupna u načinu rada "UKLJUČI sve" koji je prethodno konfiguriran pomoću postavke "MY SAFETY PERSO".

Dok je kontakt uključen, dva puta brzo pritisnite prekidač **1**. Pri prvom pritisku na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ponovno pritisnite za Moju prilagođenu sigurnost". Pri drugom pritisku isključit će se kontrolno svjetlo na prekidaču **1**. Uključen je način rada "Prilagođeno". Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety Perso odabran".

Da biste se vratili u način rada "UKLJUČI sve", **jednom pritisnite**

gumb **1**. Kontrolno svjetlo na gumbu **1** se pali.



Ovisno razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

## MOJA SIGURNOST

### Konfiguracija personaliziranog načina rada

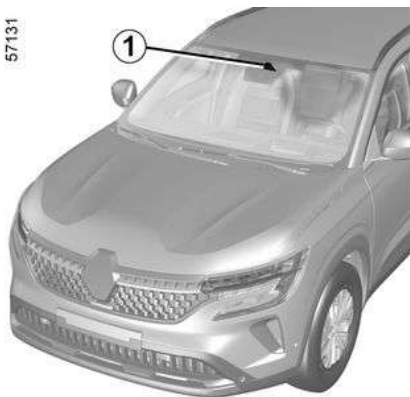
Na multimedijском zaslону 2



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE

57131



Na temelju podataka iz kamere **1** ta funkcija upozorava vozača kada prijeđe crtu (punu ili isprekidanu) bez uključivanja pokazivača smjera.

### Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

**Funkcija upozorenja na izlazak iz prometne trake ne ispravlja putanju vozila.**

### Uključivanje/isključivanje



### Vozilo opremljeno prekidačem **3**

Na multimedijском zaslону odaberite svjetlove "Vozila", "Pomoć pri vožnji", a zatim "Upozorenje na izlazak iz prometne trake"; odaberite uključivanje ili isključivanje funkcije.

Nakon uključivanja funkcije, poruka "Upozorenje na izlazak iz prometne trake uključeno" i kontrolno svjetlo



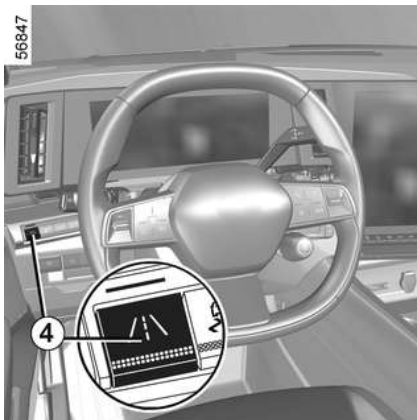
prikazuju se na instrumentnoj ploči.

Kada se funkcija isključi, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje na izlazak iz prometne trake isključeno" ili, ovisno o vozilu, poruka "sustav držanja vozne trake

deaktiviran". Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

# UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE


## Vozilo opremljeno prekidačem 4



Prije uključivanja funkcije, u svijetu "Vozilo" na multimedijskom zaslonu 2 pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim izbornik "Sustav zadržavanja traka" i odaberite "Upozorenje na napuštanje trake".

Pritisnite prekidač 4 za uključivanje funkcije.

Na instrumentnoj ploči prikazuju se poruka "sustav držanja vozne trake

aktiviran" i  kontrolno svjetlo se uključuje kontrolno svjetlo prekidača 4.

Ako u izborniku "Sustav zadržavanja traka" nije odabrana nijedna sporedna funkcija, nakon pritiska prekidača 4 na


instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake nekonfiguriran".

Da biste isključili funkciju, pritisnite prekidač 4 ili poništite odabir "Upozorenje na napuštanje trake" u izborniku "Sustav zadržavanja traka".

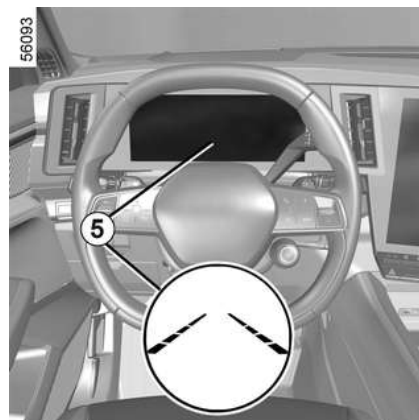
Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče.

Ako je upozorenje o napuštanju trake jedina označena sporedna funkcija, isključuje se kontrolno svjetlo prekidača 4 i prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake deaktiviran".


Ako je uključena funkcija "Sprečavanje napuštanja vozne trake", poništavanje odabira upozorenja o napuštanju trake neće utjecati na rad sustava.

 Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

## Način rada



Kada je funkcija uključena, kontrolno

svjetlo  i pokazivači lijeve i desne crte 5 prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

**Funkcija je spremna upozoriti ako:**

– brzina vozila je između otprilike 65 km/h i 180 km/h;

i

– kontrolno svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte 5 prikazuju se u bijeloj boji.


**Funkcija upozorava ako** se neka crta prijeđe bez uključivanje pokazivača smjera.

# UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE

## Funkcija upozorava vozača:

– vibriranjem upravljača

i


– kontrolno svjetlo  i pokazivač crte **5** za prijedenu crtu počinju svijetliti crvenom bojom.

## Privremeno nije dostupan u sjedećim situacijama:

Funkcija privremeno nije dostupna ili onemogućena u sljedećim slučajevima:

- Vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- uključivanje aktivnog sustava kočnja u slučaju nužde.


Kada funkcija nije dostupna, kontrolno

svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte svijetle sivom bojom na instrumentnoj ploči.

## Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- kontrolno svjetlo **STOP** se prikazuje.

Kontrolno svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte svijetle sivom bojom na instrumentnoj ploči.

## Postavke

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijски sustav:

- "Vibracija upozorenja": podesite razinu vibriranja upravljača:
  - « Niska » ;
  - « Srednje » ;
  - « Visoka » ;



– "Predviđanje odlaska iz trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crta. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
- "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
- "Rano" crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije radni kvar, pokazivači lijeve i desne crte i

kontrolno svjetlo  i dalje se prikazuju u svojoj boji na instrumentnoj ploči.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

– « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;


ili

– « provjeriti prednju kameru » ;

ili

– « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Ovisno o vozilu, uz poruku se

prikazuje i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju, a zatim se obratite ovlaštenom predstavniku marke.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlaštenu servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

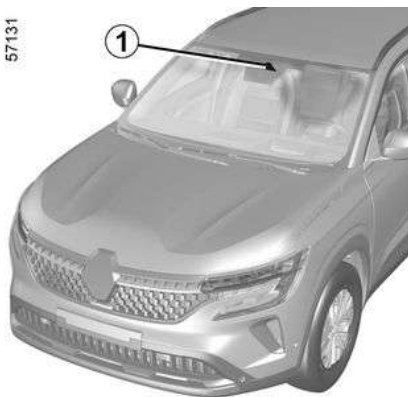
Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti nepravilne su ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno razmaknute, površina je ceste neravna itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

### **Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja**

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

57131



3

Na temelju informacija koje prenosi kamera **1** funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

- upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;
- ili
- izvodi korektivnu radnju u upravljačkom sustavu.



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**

## Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Uključivanje/isključivanje

### Na multimedijском zaslону 2



56060

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

### Vozilo opremljeno prekidačem **3**

(ovisno o vozilu)

– **Da biste isključili funkciju**, ako je isključena u načinu rada "prilagođeno" funkcije "Moja sigurnost" → **0**, dvaput pritisnite prekidač **3**. Kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči prikazano je u žutoj boji.

– **Da biste ponovno uključili funkciju**, jednom pritisnite prekidač **3**.

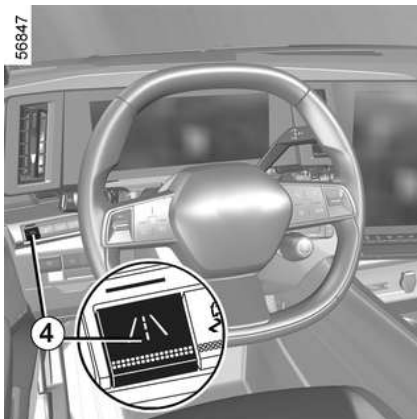


# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

## Vozilo opremljeno prekidačem 4

(ovisno o vozilu)



Prije uključivanja funkcije, u svijetu "Vozilo" na multimedijskom zaslonu 2 pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim odaberite izbornik "Sustav zadržavanja traka" i odaberite "Sprečavanje napuštanja vozne trake".

Pritisnite prekidač 4 za uključivanje funkcije.

Na instrumentnoj ploči prikazuju se poruka "sustav držanja vozne trake

aktiviran" i kontrolno svjetlo  te


se pali kontrolno svjetlo na prekidaču 4.

Kada je uključena funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake, ona uključuje funkciju "Upozorenje na napuštanje trake", čak i ako nije odabrana na multimedijskom zaslonu → 201.

Ako u izborniku "Sustav zadržavanja traka" nije odabrana nijedna sporedna funkcija, nakon pritiska prekidača 4 na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake nekonfiguriran".

Kontrolno svjetlo prekidača 4 ostaje isključeno.

Da biste isključili funkciju, pritisnite prekidač 4 ili poništite odabir "Sprečavanje napuštanja vozne trake" u izborniku "Sustav zadržavanja traka".

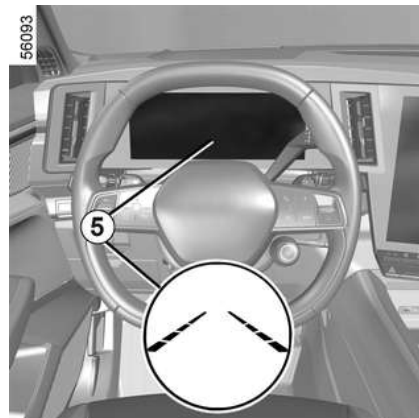
Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Kada pritisnete prekidač 4 ili poništite odabir svih pomoćnih funkcija u izborniku "Sustav zadržavanja traka", isključit će se kontrolno svjetlo prekidača 4 i na instrumentnoj će se ploči pojaviti poruka "sustav držanja vozne trake deaktiviran".



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

## Način rada





Kada je funkcija uključena, kontrolno

svjetlo  ili  i pokazivači lijeve i desne crte 5 prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

**Funkcija je postavljena tako da obavijesti ili intervenira ako je brzina vozila između otprilike 65 km/h i**

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

150 km/h ili 160 km/h te ako su



kontrolno svjetlo  ili  i pokazivači lijeve ili desne crte **5** prikazani u bijeloj boji.

**Funkcija radi ako** vozilo



- prilazi cesti bez aktiviranja pokazivača smjera;
- prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera;
- prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera, ako je odabrana postavka "radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

- funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

– kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **5** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte prikazani su žutom bojom.

Ako korektivne mjere poduzete na sustavu upravljanja nisu dovoljne,



kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač smjera **5** na strani prijeđene crte prikazani su crvenom bojom na instrumentnoj ploči, popraćeno vibracijom kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama", **oglašava se**

**alarm funkcije ako** vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera te ako nema ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

- vibriranjem upravljača
- i


– kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **5** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte prikazani su crvenom bojom.

**Napomena:** u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

## Posebni slučajevi

### Upozorenje "Zadržite upravljanje"

- Ako sustav radi i više ne može otkriti djelovanje vozača na kolo upravljača, poruka "Zadržite upravljanje" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim upozorenjem i, ovisno o

vozilu, kontrolnim svjetlom  prikazuje se u žutoj boji dok vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom.

- Ako sustav predugo radi, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu,

kontrolnim svjetlom  u žutoj boji i

treperenjem pokazivača **4** na strani odgovarajuće bočne crte, dok se ponovno ne uspostavi kontrola.





Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

## Vozilo opremljeno sustavom "Aktivna pomoć u vožnji"


Ako se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" uključi istodobno kad i funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake", prikaz kontrolnog svjetla razlikovat će se kako slijedi:

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" je uključena: kontrolno



svjetlo  zelene boje zamjenjuje

kontrolno svjetlo  ili  bijele ili sive boje na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritarno obaviješteni o statusu funkcije "Centriranje kanala";



- Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja, pa funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" ne oglašava

alarm niti radi: kontrolno svjetlo  sive boje zamjenjuje kontrolno svjetlo

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

 ili  bijele ili sive boje na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioriteto obaviješteni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

- Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja dok funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" oglašava

alarm ili radi: kontrolno svjetlo  ili  prikazuje se u crvenoj ili žutoj boji na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioriteto obaviješteni o statusu funkcije "Sprječavanje izlaska iz prometne trake".



U svakom slučaju, u svakom ste trenutku obaviješteni o statusu funkcije kada upravlja sustavom upravljanja vašeg vozila. Uvijek se prikazuju najkorisnije informacije.

## Privremena nedostupnost / funkcija je onemogućena

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;

- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- uključuje se aktivni sustav kočenja u slučaju nužde;
- dođe do intervencije druge funkcije koja kontrolira upravljački sustav, kao što je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Kada funkcija nije dostupna, kontrolno

svjetlo  ili  i pokazivači korekcije lijeve/desne crte **5** svijetle sivom bojom na instrumentnoj ploči.

Ako je prednja kamera prekrivena, na ploči s instrumentima prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori

## Automatsko isključivanje

Funkcija se automatski isključuje sljedećim slučajevima:

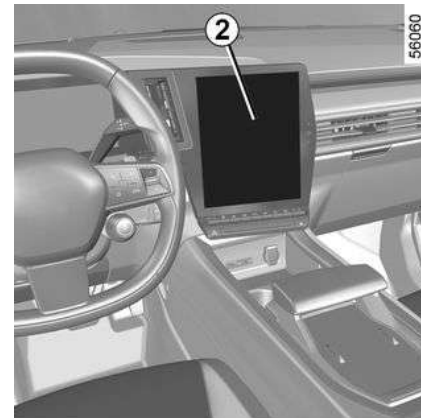
- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;

- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
- kontrolno svjetlo **STOP** se prikazuje.

Kada je funkcija deaktivirana,

kontrolno svjetlo  prikazuje se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

## Postavke



## Vozilo opremljeno prekidačem 3

(ovisno o vozilu)

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijski sustav:

## SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

– "Radnja na isprekidanim crtama": s pomoću ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera:

- postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
- postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

– "Vibracije": podesite vibracije upravljača za funkciju "Sprječavanje izlaska iz prometne trake";

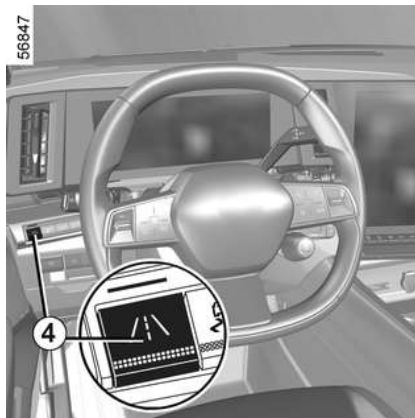
– "Predviđanje izlaska iz prometne trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja linije. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
- "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
- "Rano" crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### Vozilo opremljeno prekidačem 4

(ovisno o vozilu)



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijski sustav:

– "Vibracija upozorenja": podesite razinu vibriranja upravljača za funkciju "Upozorenje na napuštanje trake":

- «Niska» ;
- «Srednje» ;
- «Visoka» ;

– "Predviđanje odlaska iz trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crta. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
- "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
- "Rano" crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije radni kvar, pokazivači lijeve i desne crte i

kontrolno svjetlo  prikazuju se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

– «Pomoć pri vožnji nedostupna» ;

ili

– «provjeriti prednju kameru» ;

ili

– «Provjeri pomoć pri vožnji».

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti nepravilne su ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno razmaknute, površina je ceste neravna itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

**Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

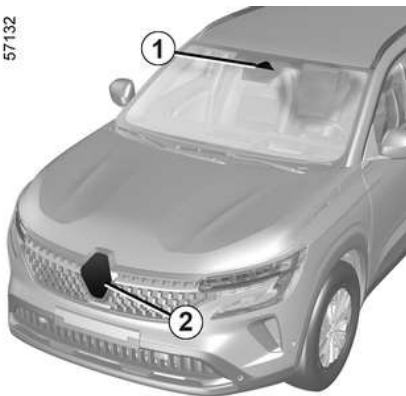
- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);

## SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

57132

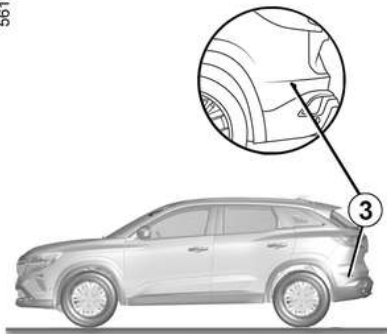



opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.


Ovisno o vozilu, upotrebom informacija s radara **3** i kamere **1**, funkcija pokreće korektivne radnje na upravljačkom sustavu vozila.

U slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom unutar područja otkrivanja stražnjih radara (sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima prilikom pretjecanja).

56118



 U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**

 Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju

## Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

## Položaj prednjeg radara **2**

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).

## Položaj bočnih radara **3**

Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udaraca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

## Uključivanje/isključivanje funkcije

U prekidaču **A** "Moja sigurnost"

3

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

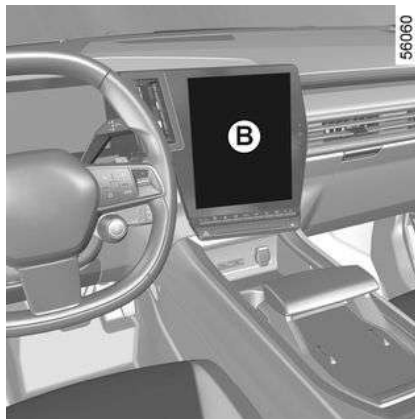
3



Dvaput pritisnite prekidač **A** ako je funkcija onemogućena u osobnom načinu rada funkcije "Moja sigurnost" → 199.

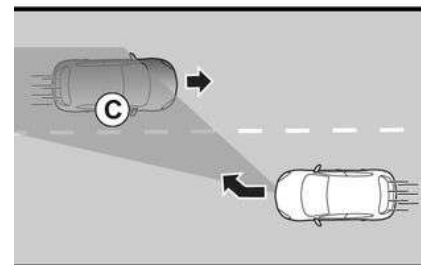
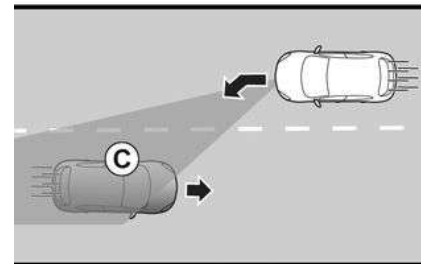
Za ponovno uključivanje funkcije pritisnite prekidač **A**.

U multimedijском zaslону **B**



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera





# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA



Ako pri vožnji brzinom između 65 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog

smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **C**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

Poruka "Opasnost od udarca" prikazuje se na armaturnoj ploči zajedno s pokazivačem **4** u crvenoj boji, crtom na strani intervencije i zvučnim signalom. Prikaz **5** pojavljuje se na instrumentnoj ploči na strani intervencije;

i

– aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

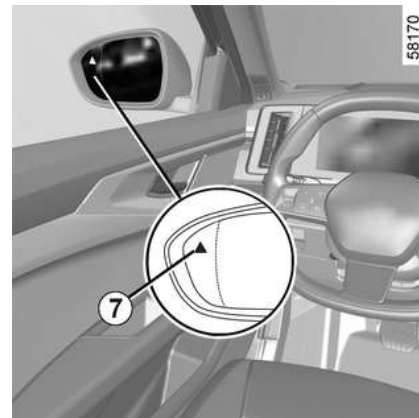


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Funkcija se možda neće uključiti ako je brzina približavanja veća od otprilike 200 km/h (na primjer, putujete brzinom od 110 km/h, a vozilo u susjednoj traci putuje u suprotnom smjeru pri 91 km/h).

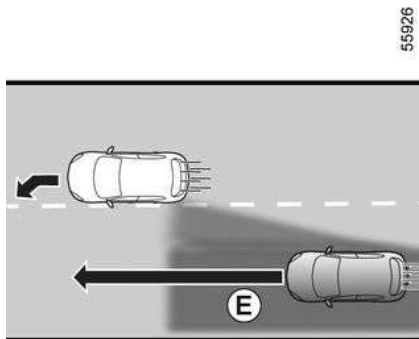
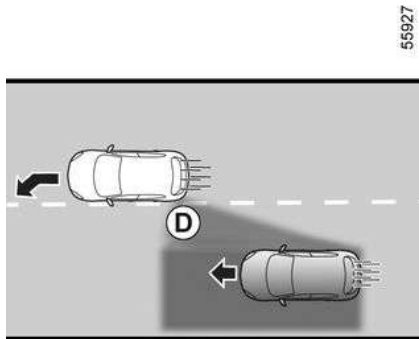
## U slučaju pretjecanja

(ovisno o vozilu)



# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

3



i kada postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **D** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili kada se vozilo brzo približava sa stražnje strane u susjednoj traci, a koje se nalazi u području otkrivanja **E**, sustav reagira na sljedeći način:

– upozorava vas na opasnost od udarca: kontrolno svjetlo 7 treperi, poruka "Bočna prepreka otkrivena" prikazuje se na instrumentnoj ploči, zajedno s pokazivačem 4 u crvenoj boji, crtom na strani intervencije i zvučnim signalom. Prikaz 5 pojavljuje se na instrumentnoj ploči na strani intervencije;

i

– aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

**Privremeno nije dostupno / sustav se ne uključuje**

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost

Tijekom vožnje pri brzini od otprilike 65 km/h do 180 km/h, prilikom približavanja crti (punoj ili isprekidanoj)

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

- uključen je pokazivač smjera (samo ako se detektira nadolazeće vozilo u susjednoj traci);
- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kamera ne otkriva liniju (punu ili isprekidanu) na odgovarajućoj strani;
- kamera ne otkriva istovremeno dvije granice trake u kojoj se vaše vozilo kreće;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari;
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Bočni radar nema vidljivost".

Kada je prednji radar prekriven, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost".

Kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

## Automatsko isključivanje funkcije

Sustav se automatski isključuje kada:

- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;

- prikazano je kontrolno svjetlo **STOP**.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: bočni senzori nedostupni" koja vas obavještava da je isključena funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Ako vozilo vuče prikolice ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci. Možete isključiti taj sustav kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne korekcije.

## smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči može prikazati sljedeća poruka:

- « provjeriti prednju kameru » ;

ili

- « provjeriti prednji radar » ;

ili

- « Provjeri pomoć pri vožnji » ;

uli, ovisno o vozilu,

- « provjeriti bočne radare ».

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena...);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

**Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

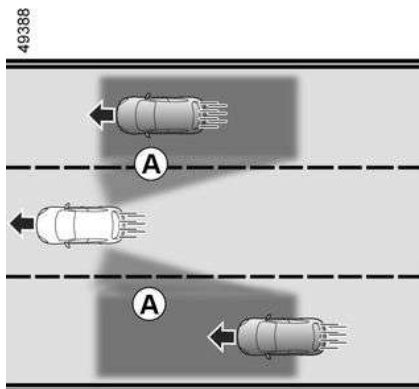
- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);

## SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

3



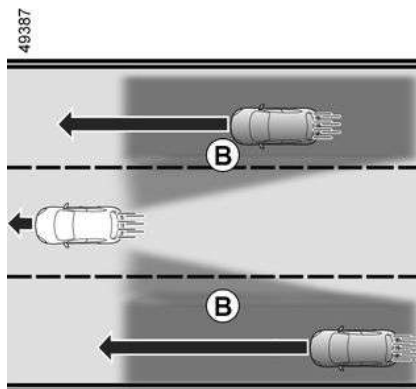
Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

– kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta **A** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo;

i/ili

– kad postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u području **B** i vozi brže od vas u susjednoj traci.

Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom većom od približno 15 km/h.



**i** Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.

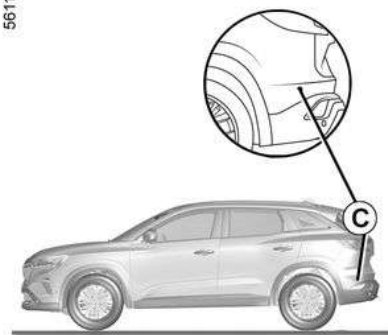
**i** Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Osobitost

56118



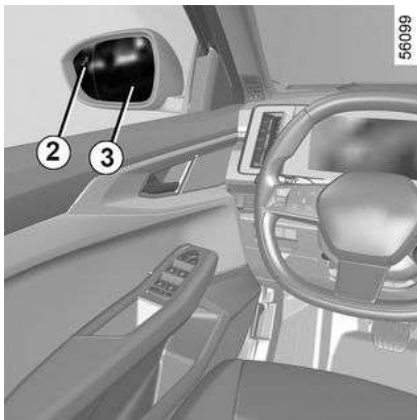
Pobrinite se da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka

# UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

"Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

## Kontrolno svjetlo 2

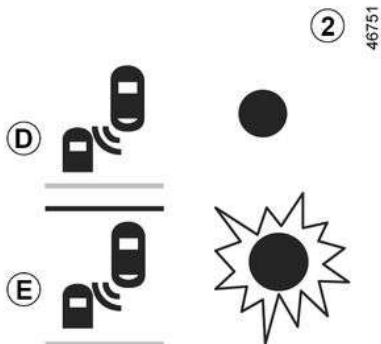


Kontrolno svjetlo **2** nalazi se na svakom vanjskom retrovizoru **3**.

### Napomena:

- redovito čistite ogledala retrovizora **3** da bi se pokazivači smjera **2** dobro vidjeli;
- ako pretječete drugo vozilo, kontrolno svjetlo **2** uključit će se ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **A**.

## Zaslon D



Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **2** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

## Zaslon E

**Pokazivač smjera je uključen**, kontrolno svjetlo **2** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljajući.

Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

## Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.


Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut isključeno", koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

 Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravlak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

# UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

## Upozorenja



– Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.

– U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutačnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

**Opasnost od nesreće.**



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

### **Zahvati/popravci sustava**

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

### **Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja**

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



### Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

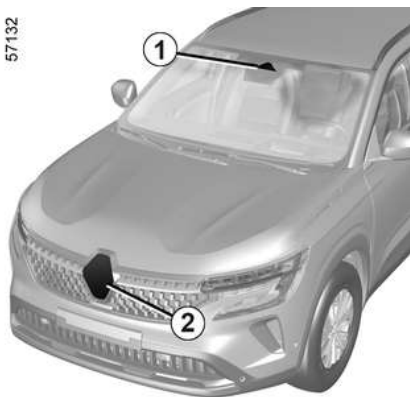
### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara je oštećeno (stražnji branik)
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

# UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

57132



3

Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija se uključuje kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 30 i 180 km/h.

## Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

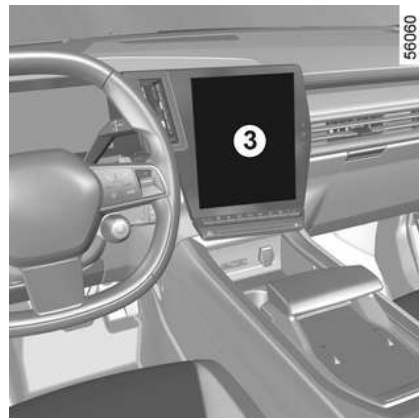
## Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom itd.), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslonu 3



56060

Iz izbornika "Vozilo" na multimedijском zaslonu **3** odaberite izbornik "Pomoć u vožnji".

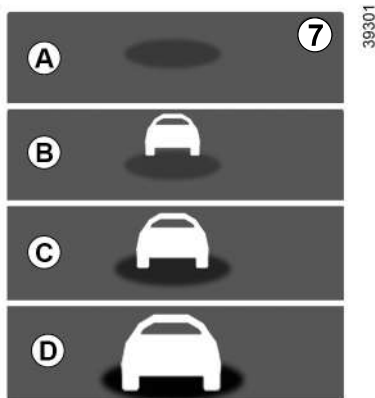
Uključivanje ili isključivanje funkcije "Sigurna udaljenost".



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

# UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

## Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač **B** koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

- **A** (sivo): funkcija ne radi;
- **A** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);
- **C** (žuto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);

– **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, na zaslonu instrumentne ploče **D** zasvijetlit će obavijest **B** u crvenoj boji.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.

# UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

## Upozorenja



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (popravci, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

- prekrivanje vjetrobranskog stakla ili obloge branika (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

**Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.**

# AKTIVNO NAGLO KOČENJE

61986



Samo za vozila opremljena prekidačem **A** "Moja sigurnost"

57132



Sustav upotrebljava podatke s kamere **1** i radara **2** radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

- vozila ispred u istoj prometnoj traci;
- ili
- i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;
- ili
- i vozila koja prolaze u smjeru okomitom od vašeg;
- i zaustavljena vozila;
- ili
- pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

**U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.**



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



**Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja** dok se vozilo potpuno ne zaustavi. Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

## Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

## Položaj radara **2**

Provjerite je li područje oko radara prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom ili neispravno postavljenom

# AKTIVNO NAGLO KOČENJE

registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojanje) ili skriveno.


## Način rada

Tijekom vožnje, kada postoji opasnost od sudara, sustav:

– **upozorava na opasnost od sudara:** poruka "Otkrivena prepreka" pojavljuje se na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

**Napomena:** ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može pokrenuti kočenje:** ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar postane neizbježan, crveno kontrolno

svjetlo  i poruka "Koči !!!" prikazuju se na instrumentnoj ploči popraćeni zvučnim signalom.

## Napomena:

– ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi svoju reakciju ili se ne uključiti;  
– ako je aktivno naglo kočenje prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u

zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice;

– nakon što sustav uključi kočenje, prikazat će se poruka "Visoka sigurnost aktivirana"



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.



**Osobitosti upozorenja**  
Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

## Prepoznavanje vozila

### Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav može otkriti opasnost od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci kada se vozilo kreće brzinom većom od približno 8 km/h.

### Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera

Kada želite promijeniti smjer (npr. ), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

### Otkrivanje vozila koja okomito prelaze prometnu traku

Sustav otkriva vozila koja okomito prelaze prometnu traku kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

### Otkrivanje vozila koja su zaustavljena u prometnoj traci

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

## Prepoznavanje pješaka i biciklista

### Otkrivanje pješaka i biciklista u istoj traci

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

### Otkrivanje pješaka i biciklista prilikom promjene smjera kretanja

# AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:  
– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h.

## Uključivanje/isključivanje

**i** Ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

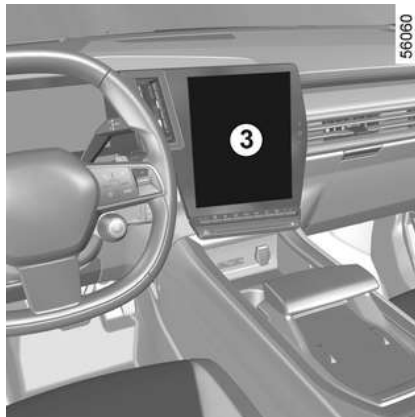
- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

## Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona 3



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

## Postavke s multimedijskog zaslona 3



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "UKLJUČENO" ili "ISKLJUČENO".

## Postavke



Da biste pristupili postavkama funkcije s multimedijskog zaslona 3, pogledajte upute za multimedijски sustav, dok je vozilo zaustavljeno:

"Predviđanje upozorenja": podesite razinu osjetljivosti upozorenja. Da biste to učinili, odaberite:

- « Kasno » ;
- « Standardno » ;
- « Rano ».

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

## Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav prepozna privremenu neispravnost, na instrumentnoj ploči



# AKTIVNO NAGLO KOČENJE

pojavljuje se kontrolno svjetlo

upozorenja .

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- Sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo, prednji ili stražnji branik ili logotip prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama itd.). U tom slučaju parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo, oblogu prednjeg branika ili logotip. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon otprilike pet do deset minuta vožnje. Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

## smetnje u radu

Ako sustav prepozna privremenu neispravnost, na instrumentnoj ploči pojavljuje se kontrolno svjetlo

upozorenja . Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kada je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- kada je pokrenuta Dinamička kontrola vožnje (ESC).

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



## **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

**U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.**

## **Ograničenja u radu sustava**

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati cijelu prepreku. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
  - pješake/bicikliste u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
  - djelomično vidljive pješake/bicikliste;
  - pješake niže od približno 80 cm;
  - pješake koji nose velike predmete;
  - ...

**U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.**



### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

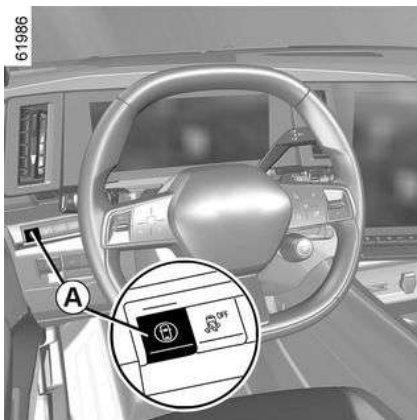
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

**U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.**

### Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

# NAPREDNA SIGURNOST



Samo za vozila koja nisu opremljena prekidačem **A** funkcije "Moja sigurnost", sustav "Napredna sigurnost" sadržava:

– aktivno naglo kočenje;

i

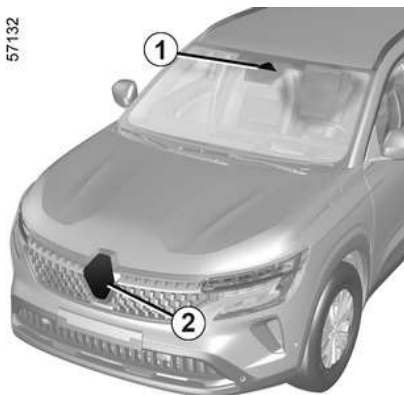
– sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Sustav "Napredna sigurnost" upotrebljava podatke kamere **1**, prednjeg radara **2** i, ovisno o vozilu, bočnih radara **3**.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

57132



## Položaj kamere 1

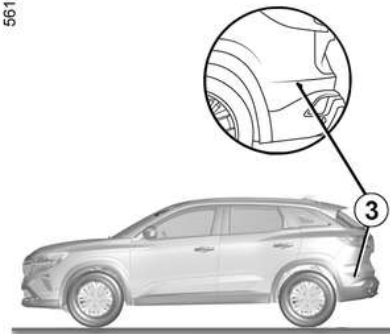
Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

## Položaj prednjeg radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom,

snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).

56118



## Položaj bočnih radara 3

Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udaraca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

## NAPREDNA SIGURNOST



Ovisno o odabranoj postavci osjetljivosti, prije pokretanja sustava


"Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima" može se upotrijebiti funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake".



### Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona 4

Iz izbornika "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu 4 odaberite izbornik "Pomoć za vožnju" i zatim izbornik "napredna sigurnost" za uključivanje/isključivanje funkcije.

Kada se sustav isključi, kontrolno

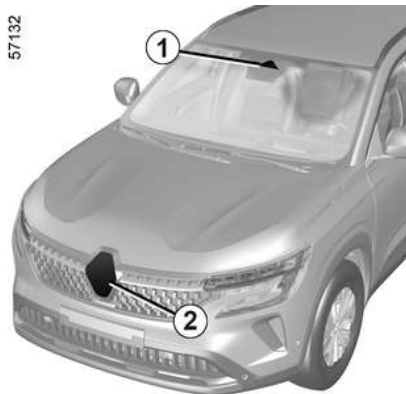
svjetlo  svijetli žutom bojom na instrumentnoj ploči.

Kad se sustav uključi, kontrolno svjetlo nestaje.



Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.

### Aktivno naglo kočenje



Sustav upotrebljava podatke s radara 2 i kamere 1 radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

– vozila ispred u istoj prometnoj traci; ili

– i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;

ili

– pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

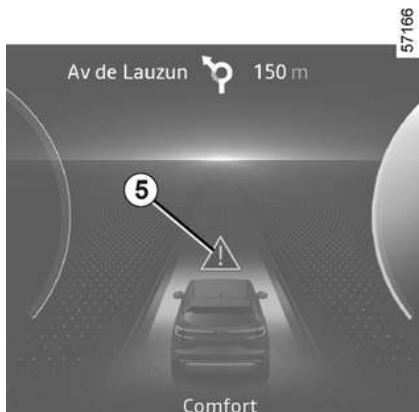
## NAPREDNA SIGURNOST

**i** Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo

potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.


### Prepoznavanje vozila



Ako pri vožnji brzinom od otprilike 8 km/h postoji opasnost od sudara s vozilom ispred ili s vozilom koje se

kreće u suprotnom smjeru prilikom promjene smjera ili sa zaustavljenim vozilom ili vozilom koje se kreće u smjeru okomitom u odnosu na vaš smjer, sustav će vas upozoriti na opasnost od sudara ili može aktivirati kočenje.

### Upozorenje na opasnost od sudara

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj se ploči prikazuju kontrolno svjetlo upozorenja crvene boje ili, ovisno o vozilu, zaslon **5** i poruka "Kočite", popraćeni zvučnim signalom i haptičkim upozorenjem (mikro kočenje prema razini osjetljivosti i brzini).

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

### Pokretanje kočenja

Ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.

Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju.

Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

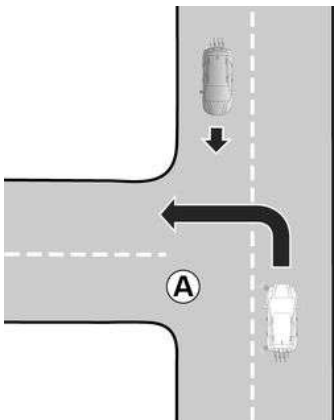
**Napomena:** ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

**i** Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

## NAPREDNA SIGURNOST

Posebne značajke vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



53577

Kada želite promijeniti smjer (npr. **A**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera koja voze brzinom od približno 30 km/h do 55 km/h u sljedećim slučajevima:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

**U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.**



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Osobitosti zaustavljenih vozila

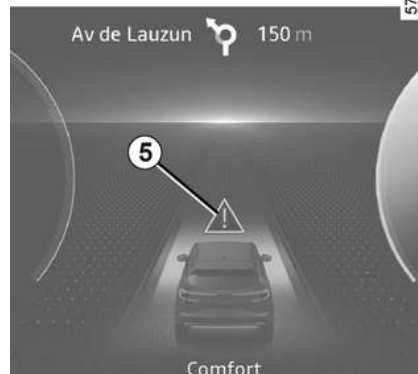
Zaustavljena vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 8 km/h i 80 km/h.

Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada prijeđete brzinu od otprilike 80 km/h.

### Osobitosti upozorenja


Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

## Prepoznavanje pješaka i biciklista



Ako tijekom vožnje brzinom između 8 km/h i 85 km/h dođe do opasnosti od sudara s biciklistom ili pješakom, sustav reagira na sljedeći način:

– **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, zaslon **5** i poruka "Koči !!!" prikazuju se na instrumentnoj ploči, popraćeni zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara;



# NAPREDNA SIGURNOST

## – može aktivirati kočenje:

ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.

Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju.

Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

**Napomena:** ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

## Postavke



Iz izbornika "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **4** odaberite izbornik "Pomoć pri vožnji" i zatim odaberite izbornik "Napredna sigurnost" ta pristup sljedećoj postavci: "Upozorenje unaprijed": prilagodite razinu osjetljivosti. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno";
- "Standardno";
- "Rano".

## Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Kada sustav otkrije privremenu nedostupnost, uli, ovisno o

vozilu, svijetli žutom bojom na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- Sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo, prednji ili stražnji branik ili logotip prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama itd.). U tom slučaju parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo i oblogu prednjeg branika. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon pet do deset minuta vožnje.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

## smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar, kontrolno svjetlo prikazuje se na

## NAPREDNA SIGURNOST

instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

– "Provjerite prednju kameru";

ili

– "Provjerite prednji radar";

ili

– "Provjerite pomoć za vožnju".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

3

## Upozorenja



### **Aktivno naglo kočenje**

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica

itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- ako je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- ako je aktiviran sustav dinamičke kontrole vožnje (ESC).

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



## U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

## Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- nadolazeće vozilo neće pokrenuti nikakvo upozorenje ili radnju sustava ako nisu ispunjeni uvjeti iz odjeljka "Posebne značajke za nadolazeća vozila prilikom promjene smjera kretanja" (pogledajte prethodne stranice);
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- Kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati potpuni obris pješaka. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
  - pješake u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
  - djelomično vidljive pješake;
  - pješake niže od približno 80 cm;
  - pješake koji nose velike predmete;
  - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.



### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti;
- vozilo je u radionici na ispitnom uređaju s valjcima u radionici.

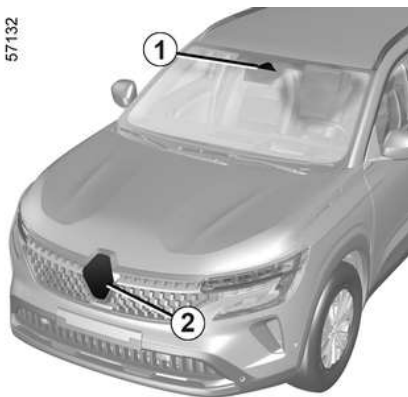
U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

### Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

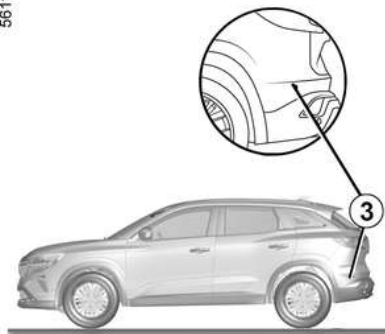
# NAPREDNA SIGURNOST

## Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima



Na temelju informacija koje prenosi kamera **1**, funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila prilikom približavanja rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključenog pokazivača smjera.

56118



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, upotrebom informacija s radara **3** i kamere **1**, funkcija pokreće korektivne radnje na upravljačkom sustavu vozila.

U slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom unutar područja otkrivanja stražnjih radara (sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima prilikom pretjecanja).



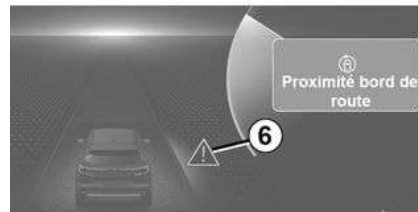
U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Otkrivanje ruba ceste

58893



## NAPREDNA SIGURNOST

Tijekom vožnje pri brzini od otprilike 65 km/h do 180 km/h, prilikom približavanja cesti (na zemlji, prepreci, pločniku, nasipu itd.), bez uključenog pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

**6.** zaslon svijetli na instrumentnoj ploči uz poruku "Blizu ceste";

i

– aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

### Osobitost

U slučaju da se funkcija neprekidno pokreće kada se približavate cesti, ako sustav prepozna da nema ruku na upravljaču, na instrumentnoj ploči prikazuje se žuto kontrolno svjetlo

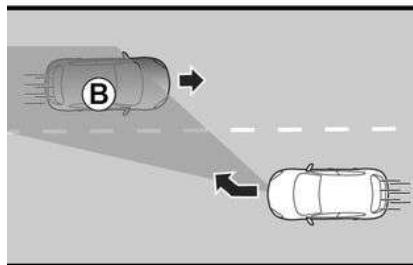
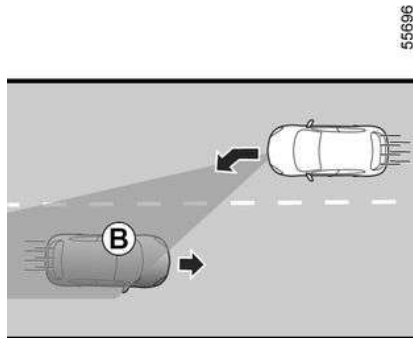


popraćeno porukom "Zadržite kontrolu".




Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera



Ako pri vožnji brzinom između 65 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **B**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj se ploči uključuju crveno kontrolno svjetlo **6** popraćeno porukom "Opasnost od sudara" i zvučnim signalom;

i

– aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

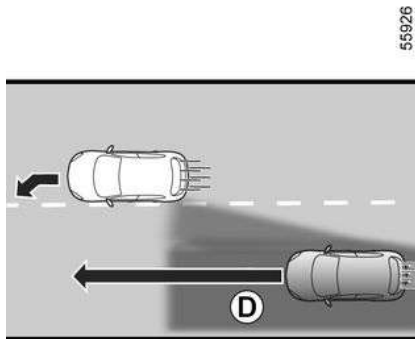
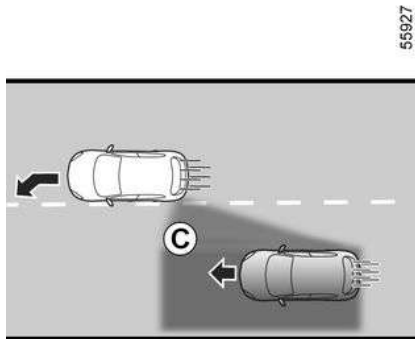
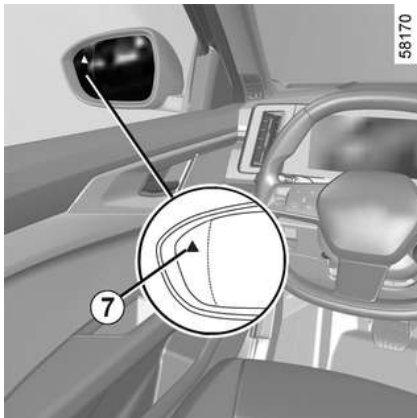
# NAPREDNA SIGURNOST



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## U slučaju pretjecanja

(ovisno o vozilu)




Ako se vozilo koje se kreće brzinom većom od otprilike 8 km/h približi crti (punoj ili isprekidanoj) dok postoji

opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **C** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili s vozilom koje se brzo približava straga ili vozilom u susjednoj traci unutar područja otkrivanja **D**, sustav reagira na sljedeći način:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

7. pokazivač treperi, na instrumentnoj

ploči  crvenim kontrolnim svjetlom i uključuje se zaslon **6** popraćen porukom "Otkrivena prepreka s bočne strane vozila" i zvučnim signalom;

i

– aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

**Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:**

Sustav će prestati biti dostupan u sljedećim slučajevima:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključivanje pokazivača smjera (u slučaju otkrivanja ceste i vozila koje dolazi iz suprotnog smjera);



# NAPREDNA SIGURNOST

- jako ubrzanje
- naglo kočenje
- promjena širine trake;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Provjerite bočne radare".

Ako je prednji radar prekriven, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prednji radar bez vidljivosti".

Ako je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti".


## Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:


- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari;

– kontrolno svjetlo  se prikazuje.

Ako je jedan od bočnih radara

prekriven, kontrolno svjetlo  svijetli u žutoj boji popraćeno porukom "Bočni radari bez vidljivosti".

Ako je prednji radar prekriven,


kontrolno svjetlo  svijetli u žutoj boji popraćeno porukom "Prednji radar bez vidljivosti".

Ako je prednja kamera prekrivena,

kontrolno svjetlo  svijetli u žutoj boji popraćeno porukom "Prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, kontrolno

svjetlo  svijetli žutom bojom popraćeno porukom "Prikolica: bočni radari nisu dostupni" kako bi vas se obavijestilo da funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima ne radi.

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci.

Funkciju "Napredna sigurnost" možete isključiti kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne korekcije.

## smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar, kontrolno

svjetlo  prikazuje se na

instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

– "Provjerite prednju kameru";

ili

– "Provjerite prednji radar";

ili

– "Provjerite pomoć za vožnju";

ili, ovisno o vozilu,

– "Provjerite bočne radare".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### **Zahvati/popravci sustava**

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena...);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Napredna sigurnost" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

**Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

### **Isključenje funkcije**

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)

## NAPREDNA SIGURNOST

- vozilo se vuče (u kvaru);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

# UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA

Upozorenje na oprez vozača funkcija je koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, smjer vozila itd.) i upozorava ga u slučaju opasnosti od umora ili spavanja.

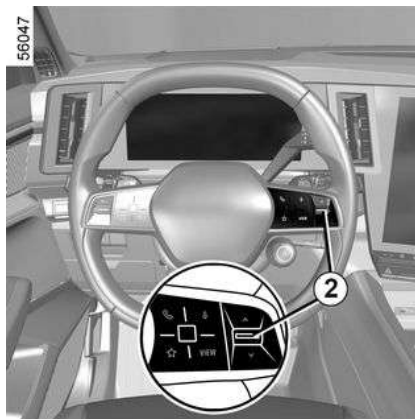
Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

- pomicanje kola upravljača;
- radnje vozača u odnosu na druge sustave (pokazivači smjera, papučica kočnice itd.)



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje. Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na napatke sustava.

## Način rada



**Funkcija je spremna upozoriti vozača ako:**

- prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;
- brzina vozila veća je od otprilike 70 km/h.

Ako postoji opasnost od umora ili oslabljene pažnje, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje

podrhtavanja" **1**, popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **2** OK da biste izbrisali upozorenje. Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće. Nakon brisanja poruke, sustav nastavlja s praćenjem opreza vozača i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.



Upozorenje na oprez vozača neprestano nadgleda pažnju vozača i može pružiti nekoliko upozorenja tijekom putovanja. Sustav se poništava prilikom svakog pokretanja motora.

## Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

# UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA

**i** Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

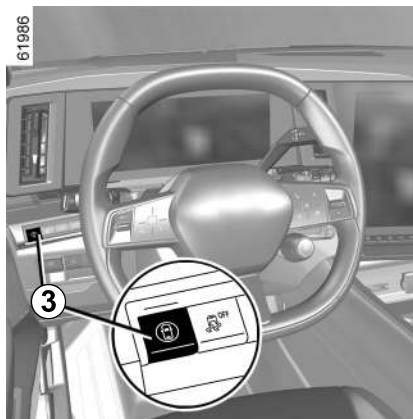
- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.

**i** Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača.

**i** Ovisno o vozilu, upozorenja se automatski isključuju kada se aktivira funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci". Da biste ponovno uključili upozorenja, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" mora se isključiti. Za više informacija ➔ 0.

**i** Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

## Uključivanje i isključivanje upozorenja pomoću gumba "Moja sigurnost" 3



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti korištenjem načina rada "Prilagođeno" unutar funkcije "Moja sigurnost" ➔ 0.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada "Prilagođeno":

- **da biste isključili upozorenja**, dvaput pritisnite gumb **3**;

- **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb **3**.

## Ograničenja u radu sustava

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- određeni stilovi vožnje (nepravilna vožnja itd.);
- vožnja cestom u lošem stanju;
- snažan bočni vjetar;
- sat je pogrešno konfiguriran (ovisno o vozilu);
- zavojite ceste;
- vuča prikolice.

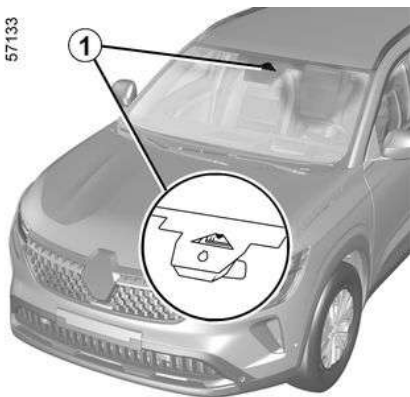
## smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "provjeriti upoz. za umor" i kontrolno

svjetlo

Neka sustav pregleda ovlašteni predstavnik marke.

# OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobranskom staklu, iza retrovizora. Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

Jednom kada se uključi ograničivač brzine, regulator brzine ili prilagodljivi regulator brzine, ograničenu zadanu vrijednost brzine možete prilagoditi ograničenju brzine koje sustav

prikazuje na instrumentnoj ploči → **257** i Regulator brzine).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, prometni znak prikazan na zaslonu mijenja se kako bi vas obavijestio.

## Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

## Osobitosti

### Za vozila s pretplatom na kartu:

- kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.
- u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

### Na vozilima bez pretplate na karte:

kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine prikazanu

na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako biste prikazali točne informacije → **109**.

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

## Način rada



## Kontrolna svjetla

Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

**2.** Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvoju sa strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)

## OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

3. Dodatni znakovi (početak zone zabranjenog preticanja).

U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, oko ploče nekoliko sekundi treperi crveni krug (kontrolno svjetlo 3) popraćen zvučnim signalom koji upozorava vozača.

Ostaje svijetliti na instrumentnoj ploči sve dok brzina vozila premašuje ograničenje brzine.



### Pretplata na kartu

Otkrivanje znakova na cesti povezano je s pretplatom na kartu.

**Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije.

Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na karte. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

## Uključivanje/isključivanje



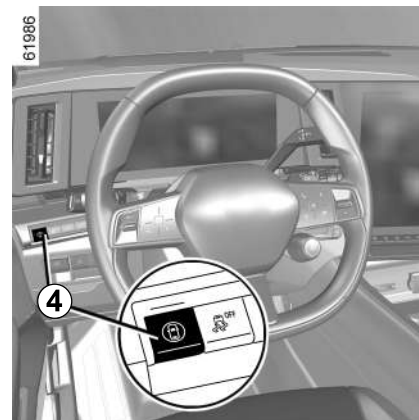
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

## Uključivanje, isključivanje zvučnog upozorenja o prekoračenju brzine pomoću gumba "Moja sigurnost" 4



Zvučno upozorenje može se isključiti ili uključiti korištenjem načina rada "Prilagođeno" unutar funkcije "Moja sigurnost" → 0.

Ako je zvučno upozorenje prethodno isključeno u načinu rada "Prilagođeno":

- **da biste isključili zvučno upozorenje**, dvaput pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se gasi;
- **da biste ponovno uključili zvučno upozorenje**, jednom pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se pali.

## OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

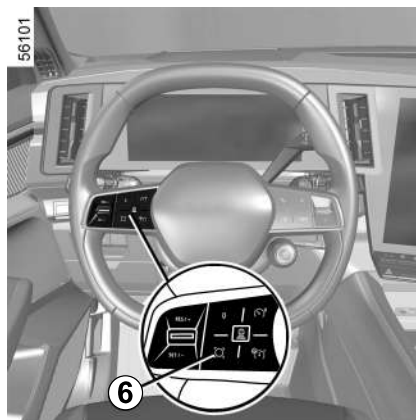
Uključivanje, isključivanje zvučnog upozorenja o prekoračenju brzine s multimedijskog zaslona 5



Za uključivanje ili isključivanje zvučnog upozorenja pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".


Promjena granične brzine ili putne brzine



Za prilagodbu ograničivača brzine, regulatora brzine ili zadane vrijednosti prilagodljivog regulatora brzine otkrivenom ograničenju brzine, pritisnite prekidač 6.

### Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili

karte, simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.


Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslepljuje kameru;
- vidljivost nije dobra (magla itd.);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije preuzete s karte nisu ažurirane.

**Napomena:** kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu,

 prikazuje se na instrumentnoj ploči.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

- « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;
  - ili
  - « provjeriti prednju kameru » ;
  - ili
  - « Provjeri pomoć pri vožnji ».
- Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



## OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s propisima zakona o prometu i uvjetima u prometu, bez obzira na napatke sustava.

Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti znakove koje sustav ne otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led itd.), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje

# OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti prometne znakove koje sustav ne primjećuje i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

# OGRANIČIVAČ BRZINE

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.

Funkciju ograničivača brzine moguće je uključiti pri brzini od 180 km/h.

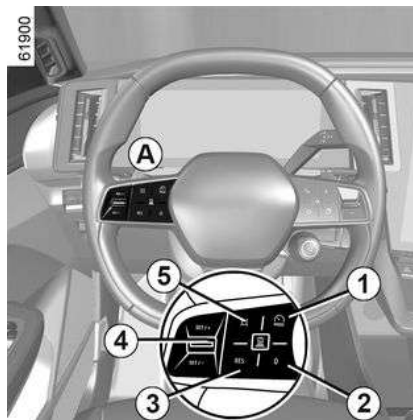


Način rada ECO je aktiviran; ograničenje brzine ne može premašiti maksimalnu brzinu za način rada ECO → 174.

## Komande

Ovisno o vozilu, postoji komanda **A** ili **B**

### Komanda A



**1.** Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Aktivna pomoć u vožnji;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- regulator brzine;
- ograničavač brzine;
- Isključeno.

**2.** Postavlja funkciju u stanje mirovanja (i pohranjuje ograničenu brzinu) (0).

**3.** Pozivanje upamćene ograničene brzine (RES).

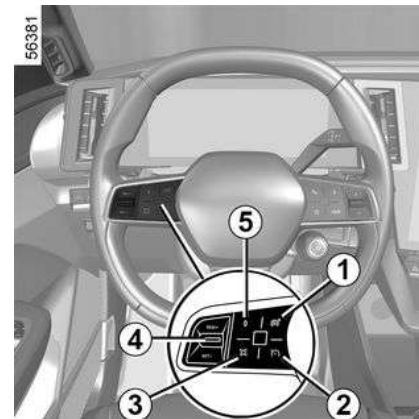
**4.**

- Prema gore: aktivira, povećava ograničenu brzinu ili poziva upamćenu ograničenu brzinu (SET/+).
- Prema dolje: aktiviranje, smanjenje ograničene brzine ili spremanje trenutne brzine (SET/-).

**5.** Kontekstualni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine



### Komanda B



**6.** Prekidač za uključivanje/isključivanje ograničivača brzine



3

# OGRANIČIVAČ BRZINE

7. Prekidač za uključivanje/


isključivanje regulatora brzine 

2. Postavlja funkciju u stanje mirovanja (i pohranjuje ograničenu brzinu0).

4.

– Prema gore: aktivira, povećava ograničenu brzinu ili poziva upamćenu ograničenu brzinu (RES/+).

– Prema dolje: aktiviranje, smanjenje ograničene brzine ili spremanje trenutne brzine (SET/-).

5. Kontekstualni gumb  (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine → 0.



Ovisno o vozilu, funkciju ograničivača brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → 0 pritiskom na prekidač 5.

## Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

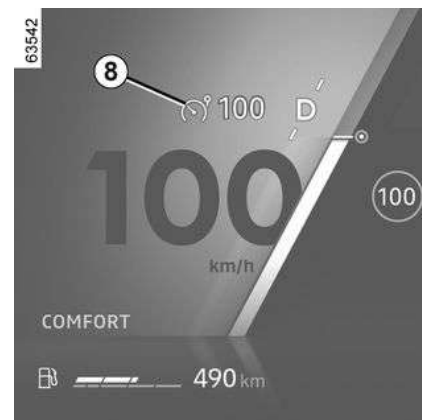
Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju nužde (pogledajte informacije u odjeljku "Prekoračenje ograničene brzine").

## Pokretanje

### Komanda A



Pritisnite prekidač 1 onoliko puta koliko je potrebno za odabir ograničivača brzine.



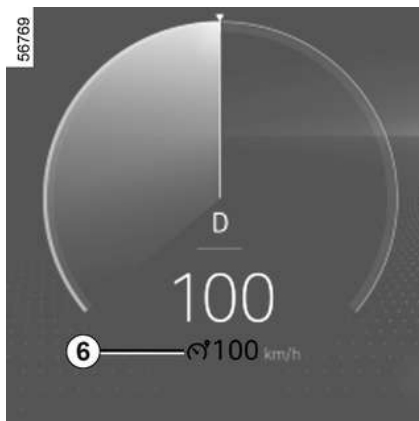
Kontrolno svjetlo 8 prikazuje se u sivoj boji. Poruka "Ograničivač brzine spreman: POSTAVI na uključeno" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama, kako bi se označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da čeka na pohranjivanje brzine ograničenja.

Da biste pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač 4 prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-): ograničena brzina zamjenjuje crtice i, ovisno o vozilu, prikazuje se bijelo kontrolno svjetlo 8.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

# OGRANIČIVAČ BRZINE

## Komanda B



Pritisnite prekidač **6**.

Kontrolno svjetlo **8** prikazuje se u svojoj boji.

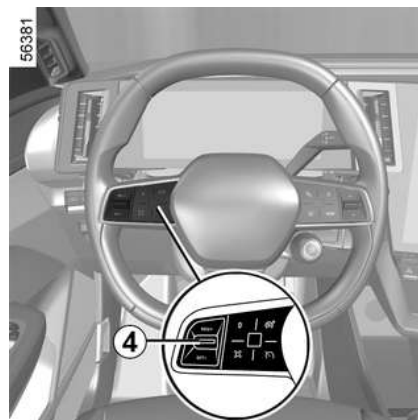
Poruka "Ograničivač brzine spreman: POSTAVI na uključeno" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama, kako bi se označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da čeka na pohranjivanje brzine ograničenja.

Da biste pohranili trenutačnu brzinu, pritisnite komandu **4** prema gore (RES/+) ili prema dolje (SET/-): ograničena brzina zamjenjuje crticu i, ovisno o vozilu, prikazuje se bijelo kontrolno svjetlo **8**.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

## Promjena ograničene brzine

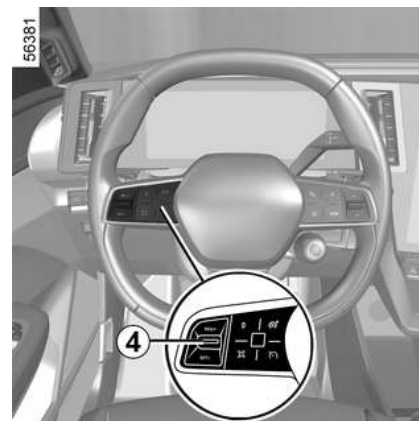
### Komanda A



Ograničenje brzine možete promijeniti uzastopnim pritiskanjem ili pritiskom i držanjem komande **4**:

- prema gore do (SET/+) za povećanje brzine;
- prema dolje do (SET/-) za smanjenje brzine.

## Komanda B



Pritiskom na komandu **4** možete promijeniti ograničenje brzine:

- prema gore do (RES/+) za povećanje brzine;
- prema dolje do (SET/-) za smanjenje brzine.

## Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili, **snažno pritisnite** papučicu gasa preko točke otpora papučice.

Za vrijeme prekoračenja brzine, ograničena brzina treperi u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

## OGRANIČIVAČ BRZINE

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

3



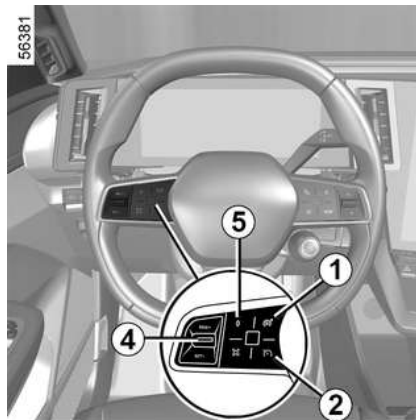
**Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.**



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

## Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

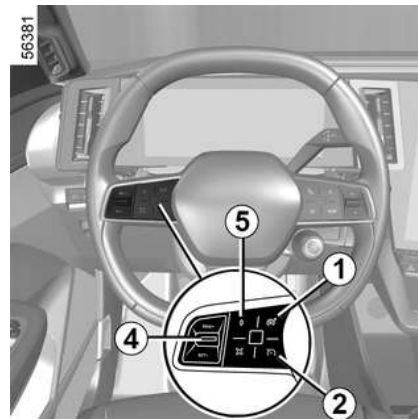
### Komanda A



Funkcija ograničivača brzine obustavljena je kada pritisnete prekidač **2** (0).

Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

### Komanda B



Funkcija ograničivača brzine obustavljena je kada pritisnete prekidač **5** (0).

Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

## Pozivanje ograničene brzine

### Komanda A

Ako je brzina pohranjena, možete je prikazati pritiskom na prekidač **3**.

### Komanda B

Ako je brzina pohranjena, može se pozvati tako da prekidač **4** pritisnete prema gore ili dolje.

# OGRANIČIVAČ BRZINE

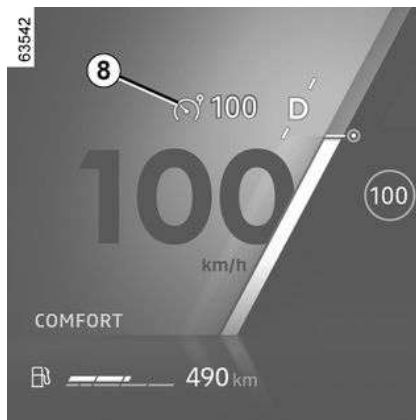
**i** Kada je ograničivač brzine u stanju mirovanja, ako pritisnete komandu **4** prema gore ili dolje ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

## Isključivanje funkcije

### Komanda A



Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za odabir ograničivača brzine.

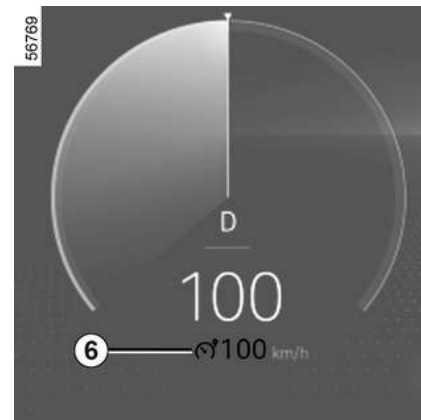


Rad funkcije ograničivača brzine prekida se kada pritisnete prekidač **1** za poništavanje odabira ograničivača. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje

Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **8**.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

### Komanda B



Funkcija ograničivača brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- kada pritisnete prekidač **2**. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

Kontrolno svjetlo **6** isključuje se kao potvrda da funkcija više ne radi.

## REGULATOR BRZINE

Funkcija regulatora brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Propisana brzina može se postaviti na bilo koju brzinu od 30 km/h do 180 km/h.

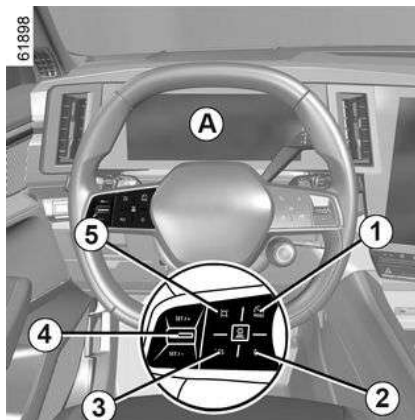
**i** Način rada ECO dok je uključen taj način rada, putna brzina ne može prekoračiti trenutnu brzinu vozila → 174.

**i** Sustav regenerativnog kočenja i ručice nisu dostupni kada su aktivirani regulator brzine ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

### Komande

Ovisno o vozilu, postoji komanda **A** ili **B**

### Komanda A



**1.** Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Aktivna pomoć u vožnji;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- regulator brzine;
- ograničavač brzine;
- Isključeno.

**2.** Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s memoriranom putnom brzinom) (0).

**3** Poziva pohranjenu putnu brzinu (RES).

**4**

– Prema gore: aktivira, povećava putnu brzinu ili poziva pohranjenu brzinu (SET/+).

– Prema dolje: aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

**5** Kontekstualni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine

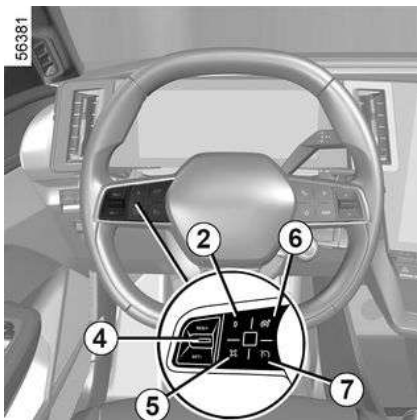


**i** Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → 0 pritiskom na prekidač **5**.





# REGULATOR BRZINE

## Komanda B



Ovisno o vozilu, simbol na komandi **2** obavještava vas da je vozilo opremljeno:

-  prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go → **0**;
-  s "Active driver assist" → **0**.

**6.** Prekidač za uključivanje/

isključivanje ograničivača brzine 


**7.** Prekidač za uključivanje/


isključivanje regulatora brzine 

**2.** Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s memoriranom putnom brzinom) (**0**).

**4**

- Prema gore: aktivira, povećava putnu brzinu ili poziva pohranjenu putnu brzinu (RES/+).
- Prema dolje: aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

**5.** Kontekstualni gumb  (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine → **0**.

 Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → **0** pritiskom na prekidač **5**.

## Pokretanje

### Komanda A

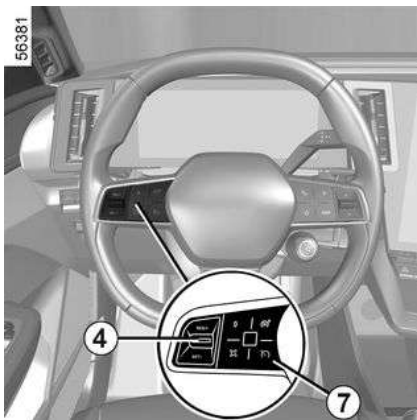
Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za odabir regulatora brzine.



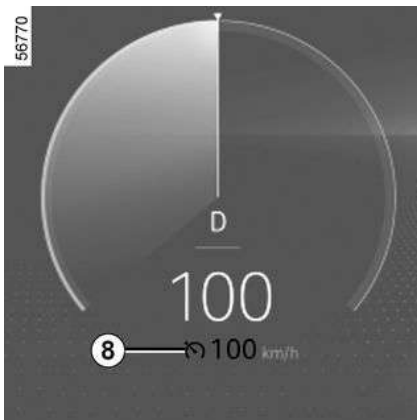
Kontrolno svjetlo **8** prikazuje se u sivoj boji. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regul. brzine OK SET za aktivac." popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

# REGULATOR BRZINE

## Komanda B



Pritisnite prekidač 7.



Kontrolno svjetlo 8 prikazuje se u sivoj boji.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regul. brzine OK SET za aktivac." popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

trenutačna se brzina uzima u obzir. Putna brzina zamjenjuje crtice.

Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla 8 u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija će ostati isključena.

## Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

## Aktiviranje regulatora brzine

### Komanda A

Pri stalnoj brzini većoj od približno 30 km/h gurnite komandu 4 prema gore do (SET/+) ili prema dolje do (SET/-) : funkcija je uključena i trenutačna se brzina uzima u obzir. Putna brzina zamjenjuje crtice.

### Komanda B

Pri stalnoj brzini većoj od približno 30 km/h gurnite komandu 4 prema gore do (RES/+) ili prema dolje do (SET/-) : funkcija je uključena i

# REGULATOR BRZINE



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

**Opasnost od nesreće.**

## Promjena namještene brzine

### Komanda A

Pritiskom na komandu **4** možete promijeniti putnu brzinu:

- prema gore do (SET/+) za povećanje brzine;
- prema dolje do (SET/-) za smanjenje brzine.

### Komanda B

Pritiskom na komandu **4** možete promijeniti putnu brzinu:

- prema gore do (RES/+) za povećanje brzine;
- prema dolje do (SET/-) za smanjenje brzine.

**Napomena:** pritiskom i zadržavanjem komande **4** prema gore ili dolje omogućava postepenu promjenu brzine.

### Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.



**Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.**



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

## Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **2** (0) ;
- papučicu kočnice;
- pomaknite u neutralni položaj.

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

### Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...).

Pritisnite prekidač **3** (RES) komande **A** ako brzina vozila premaši 30 km/h. ili

Pritisnite komandu **4** komande **B** prema gore do (RES/+) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kada je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine

## REGULATOR BRZINE

potvrđuje se prikazom putne brzine zelenom bojom i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla **8**.

**Napomena:** ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritisnite komandu **4** prema gore ili dolje radi ponovnog uključivanja funkcije regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina – uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

### Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- kada pritisnete kontrolni prekidač **A 1**. U tom slučaju, brzina nije upamćena.
- kada pritisnete kontrolni prekidač **B 7**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- kada pritisnete kontrolni prekidač **B 6**. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.



Stavljanje regulatora brzine u stanje mirovanja ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite kontrolni prekidač **A** kako biste ga prebacili u **1** položaj OFF (ISKLJ.) onoliko puta koliko je potrebno. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena".

Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **8**.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Na temelju informacija dobivenih putem radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine (ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go na vozilima s automatskim mjenjačem) omogućuje vam održavanje odabrane brzine, tzv. putne brzine, držeći pritom određenu udaljenost od vozila ispred vas ispred u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je uključena funkcija "Prepoznavanje prometnih znakova" → 252, sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila u odnosu na znakove ograničenja brzine koje je prepoznala kamera.

Ovisno o državi i pretplati, sustav će koristiti kameru i kartu za prilagođavanje brzine vozila prema kontekstu i događajima na cesti (kružni tokovi, zavoji, sljedeći prometni znakovi ili zone ograničenja brzine).

Na vozilima s automatskim mjenjačem funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vozilo prije nego što dopusti ponovno kretanje ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati

ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.).


U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vrijeme itd.), funkcija "Prilagodljivi regulator brzine" može se uključiti:


- od 0 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- od 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem.


Funkciju označava simbol .

## Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja iznosi oko trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

 Dok je način rada ECO uključen, putna brzina ne može premašiti maksimalnu brzinu → 174 za način rada ECO.

 Sustav regenerativnog kočenja i ručice nisu dostupni kada su aktivirani regulator brzine ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

 Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez. Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

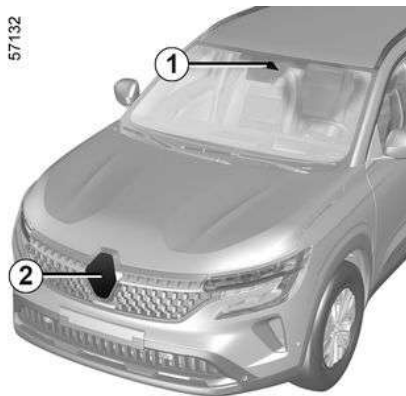
Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

**Funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.**

Regulator brzine može imati ograničenu funkcionalnost na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

**Opasnost od nesreće.**

## Položaj kamere 1

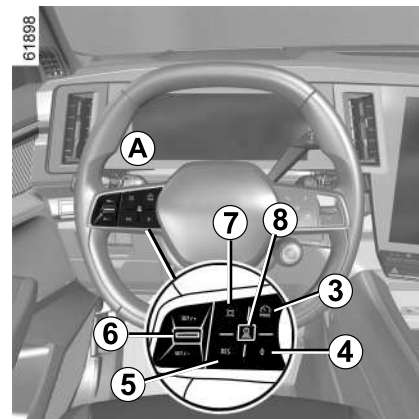


Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

## Položaj radara 2

Provjerite je li zaštitni poklopac radara prekriven (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom registarskom pločicom), oštećen, izmijenjen (uključujući bojenje) ili prekriven dodatnom opremom postavljenom na prednjem dijelu vozila (na rešetki, logotipu i sl.).

## Komande



**3.** Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Aktivna pomoć u vožnji;
- Prilagodljivi regulator brzine;
- regulator brzine;
- ograničavač brzine;
- Isključeno.

**4.** Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0).

**5** Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES).


**6**

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE


– Prema gore: aktivira, povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/+).


– Prema dolje: aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

**7** Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine

otkrivenim ograničenjima brzine  → **252**

**8** Podešavanje razmaka između vozila.

 Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → **252** pritiskom na prekidač **7**.

 Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

## Prikazi

### Komanda A

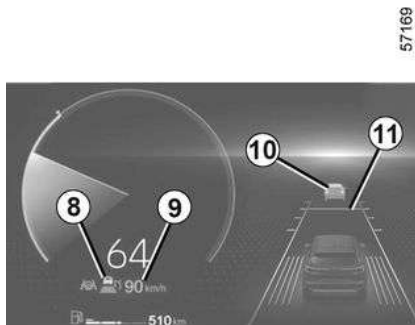
**10.** Kontrolno svjetlo upozorenja prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

**11.** Pohranjena putna brzina.

**12.** Vozilo ispred.

**13.** Pohranjeni sigurnosni razmak.

### Komanda B



**10.** Kontrolno svjetlo funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go. Stop and Go.

**11.** Pohranjena putna brzina.

**12.** Vozilo ispred.

**13.** Pohranjeni sigurnosni razmak.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

3

## Pokretanje



Pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno za odabir prilagodljivog regulatora brzine. Kontrolno svjetlo **10** prikazuje se u sivoj boji. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adaptivni regul. brzine spreman: SET za aktivaciju"

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- parkirna kočnica zategnuta
- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- jedna ili više vrata nisu pravilno zatvorena;
- funkcija "Parkiranje bez upotrebe ruku" već je uključena.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan".

### Aktiviranje regulatora brzine

Dok je vozilo zaustavljeno ili se kreće stalnom brzinom, pritisnite komandu **6** prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-): funkcija je uključena i trenutna se brzina pohranjuje.

Najmanja je putna brzina 30 km/h.

Putna brzina **11** zamjenjuje crtice, a uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zelenoj boji i kontrolnim svjetlom **10**.

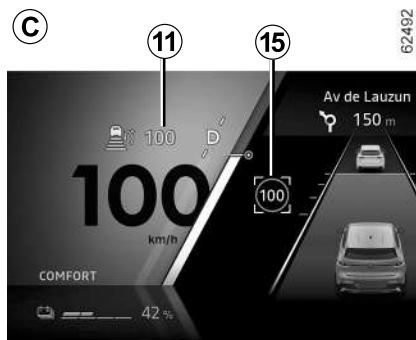
Ako funkciju pokušate uključiti kada brzina vozila prelazi 180 km/h ili kada je manja od 30 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prikazat će se

poruka "Nevaljana brzina" i funkcija se neće uključiti.

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

**Posebnost na vozilima s automatskim mjenjačem:** ako je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, putna će se brzina automatski postaviti na 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

### Uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova ograničenja brzine (zaslon C)



(ovisno o vozilu)

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **252**, pritisnite kontekstni gumb **7** kako biste prilagodili brzinu vozila na ograničenja brzine **15** koje je otkrila kamera.

Pri prolasku pored prometnog znaka putna brzina **11** usvaja vrijednost otkrivene brzine **15**.

### Podešavanja

Možete odabrati primijeniti sustavno odstupanje brzine na putnu brzinu **11** u odnosu na otkrivena ograničenja brzine **15**.

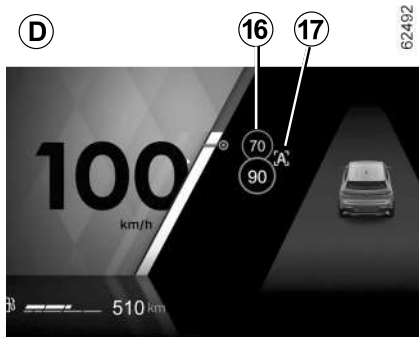
Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim u izborniku "Upravljanje brzinom" aktivirajte polje "Podesite ograničenja brzine" i odaberite željenu razliku (od -10 km/h do +10 km/h, iznad 50 km/h).

### Uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova unaprijed (zaslon D)

(odnosi se na vozila s automatskim mjenjačem i pretplatom).



# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



(ovisno o pretplati)

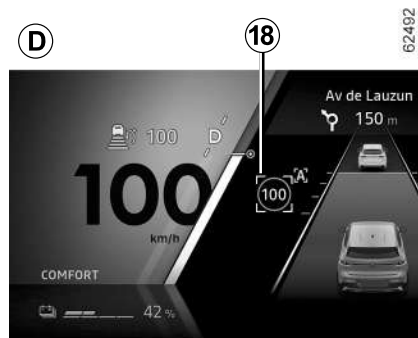
Upotrebom kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" → 252 i mape povezane s vašom pretplatom, sustav predviđa automatsko prilagođavanje brzine vozila do prepoznavanja sljedećeg prometnog znaka **16**.

## Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim, iz izbornika "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi regulator brzine za ograničenje brzine".

Na instrumentnoj ploči prikazuje se slovo "A" **17**, čime se potvrđuje uključivanje regulatora brzine s

prepoznavanjem prometnih znakova unaprijed



## Napomena:

- funkciju također možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem skočnog gumba **7**;
- u nekim slučajevima (ako postoji značajna razlika između brzine vozila i ograničene brzine), sustav može zatražiti da ručno potvrdite brzinu pritiskom na skočni gumb **7**: bijelo polje **18** prikazuje se oko naznačene brzine kako bi vas obavijestio.

**i** Regulator brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine unaprijed povezan je s pretplatom. Ako nema pretplate, ovu funkciju nije moguće uključiti. **Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

## Način rada

Kada je funkcija uključena, na instrumentnoj se ploči prikazuju sljedeće brzine:

- putna brzina **11**;
- trenutno ograničenje brzine koje je sustav otkrio na dijelu ceste kojim vozilo vozi **15**;
- brzina koju je sustav otkrio na sljedećoj dionici ceste ili zoni ograničenja brzine **16**.

Sustav uzima u obzir otkrivenu brzinu **16**. Brzina vozila prilagođava se postupno, sve dok ne postane putna brzina **11**, bez ikakve radnje vozača. Brzina označena na **16** prikazuje se na **15** pri prolasku znaka ograničenja ili otkrivene zone ograničenja.

**Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju**

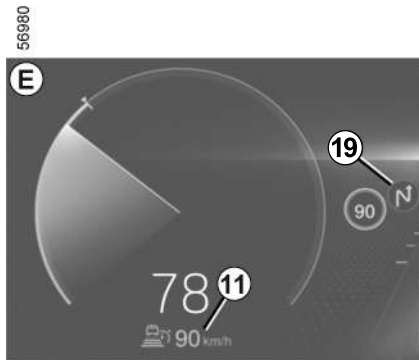
# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

**primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.**

Kada funkcija nije uključena ili ako pretplata više nije aktivna, radnja je ista kao za postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znaka ograničenja brzine (zaslon **C**).

## Aktiviranje regulatora brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed (zaslon **E**)

(odnosi se na vozila s automatskim mjenjačem i pretplatom).



(ovisno o pretplati)

S pomoću kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" → **252** i mapiranja kupljenog uz

pretplatu sustav može predvidjeti i upravljati automatskom prilagodbom putne brzine **10** kada se vozilo približava kružnom toku ili zavoju.

Ako se vozilo približava zavoju ili kružnom toku, na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo **19**. Vozilo prilagođava svoju brzinu brzini koja odgovara otkrivenoj značajci.

**Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.**

## Uključivanje/isključivanje


Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim, na izborniku "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi regulator brzine za raspored ceste".

(Kada funkcija nije aktivirana ili pretplata više nije aktivna, radnja je ista kao postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon **A**) ili, ovisno o pretplati, postavljanje putne brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon **D**).

Sljedeći simboli prikazuju značajke koje je sustav uzeo u obzir:

-  kružni tok;

-  zavoj.

 Regulator brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed povezan je s pretplatom.

Ako nema pretplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

**Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

## Upravljanje putnom brzinom

Nadzor nad brzinom vozila možete ponovno preuzeti u bilo kojem trenutku:

- stavljanje funkcije u stanje pripravnosti:
  - ili pritiskom na papučicu kočnice;
  - ili pritiskom na prekidač **4** (0);
- pritiskom na prekidač **3** za odabir/poništanje odabira pomoći pri za vožnji.

Prilikom automatskog prilagođavanja brzine prometnim znakovima i/ili rasporedu ceste, moguće je zanemariti ove događaje. Pritisnite komandu **5** prema gore (SET/+) kako biste dohvatili pohranjenu putnu brzinu.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

## Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **13** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznjnoj traci, obris vozila **12** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **13** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** veličina obrisa **12** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

## Postavljanje putne brzine

### Komanda A

Brzinu možete promijeniti tako da uzastopce pritisćete (za male promjene brzine) ili pritisnete i držite (za veće promjene brzine) komandu **6**:

- prema dolje: (SET/-) za smanjenje brzine;
- prema gore (SET/+) za povećanje brzine.

### Komanda B

Brzinu možete promijeniti tako da uzastopce pritisćete (za male promjene brzine) ili pritisnete i držite (za veće promjene brzine) komandu **6**:

- prema dolje: (SET/-) za smanjenje brzine;
- prema gore (RES/+) za povećanje brzine.

## Podešavanje razmaka između vozila

Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **8**.



Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **F**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
- indikator udaljenosti **G**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike 2 sekunde);
- indikator udaljenosti **H**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi);
- indikator udaljenosti **I**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

**Napomena:** razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.



Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **G**.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

## Prekoračenje putne brzine

Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako se to prekorači, putna brzina **11** prikazuje se u žutoj boji.

Ako vozač pritisne papučicu gasa, funkcija "Kontrola razmaka" više neće raditi.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

## Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo ispred, a brzina vam je veća od 70 km/h, uključivanjem pokazivača smjera privremeno se smanjuje razmak između vozila i pokreće ubrzanje kako bi se olakšalo pretjecanje.

## Zaustavljanje i pokretanje vozila

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav prilagođava brzinu ako je potrebno i do potpunog zaustavljanja vozila (npr. prilikom gustog prometa). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

– Ako zaustavljanje traje manje od trideset sekundi, vozilo će ponovno krenuti bez radnje vozača.

**Napomena:** vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja;

– ako vrijeme zaustavljanja prelazi otprilike 30 sekundi, da bi se vozilo ponovno pokrenulo potrebno je:

- pritisnuti papučicu
- jednom pritisnuti gumb **5** (RES) komande **A**
- jednom pritisnuti gumb **5** prema gore (RES/+) komande **B**

Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pritisnite RES ili ubrzajte da biste ponovno pokrenuli vožnju putnom brzinom" za potvrdu.

Ako zaustavljanje traje duže od otprilike tri minute, automatski se aktivira automatska parkirna kočnica i Stop and Go isključuje se funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

Isključivanjem pokazivača smjera **10** potvrđuje se da je funkcija isključena.

## Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- pritisnete prekidač **4** (0) ;
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

- prebacite ručicu birača stupnja prijenosa u položaj P, R ili N ;
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio
- pritisnete tipku za pokretanje/ zaustavljanje motora
- je nagib prestrm
- aktiviraju se određene funkcije pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC...).

**Napomena:** ovisno o vozilu, ako prijem povezanih podataka nije optimalan, sustav automatski prebacuje funkcije prepoznavanja prometnih znakova unaprijed i/ili prepoznavanja rasporeda ceste unaprijed u stanje mirovanja.

Te se dvije funkcije automatski ponovno uključuju čim prijem povezanih podataka ponovno postane optimalan.

U svim slučajevima stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u svojoj boji i poruke

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

"Prilagodljivi regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Zaustavljanje Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine ili njegovo stavljanje u stanje pripravnosti neće omogućiti brzo smanjenje brzine: morate pritisnuti papučicu kočnice da biste zakočili ako je to potrebno.

## Izlaz iz stanja mirovanja

### Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **6** prema gore u rasponu valjanih brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

**Napomena:** ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

### Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **6**

prema dolje ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a pritom se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

## Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom



**U nekim situacijama (npr.: nailaženje na puno sporije vozilo, vozilo ispred koje brzo mijenja prometne trake itd.) sustav možda neće imati vremena reagirati.**

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

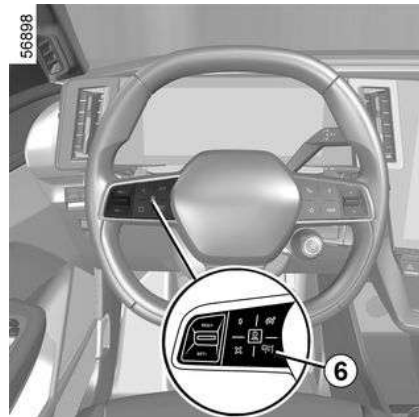
- narančastim upozorenjem **J** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;

ili

– crvenim upozorenjem **K** koje je popraćeno porukom "Kočite" ako situacija zahtijeva trenutačnu radnju vozača.

**U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.**

## Isključivanje funkcije



Funkcija prilagodljivog regulatora brzine. Stop and Go zaustavlja se funkcija prilagodljivog regulatora brzine:

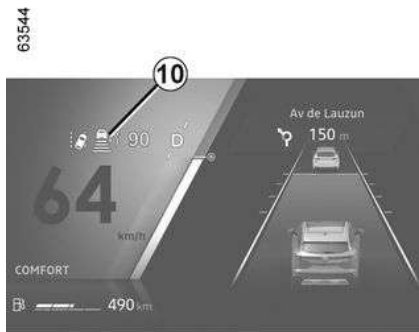
- kada pritisnete kontrolni prekidač **A 3**;
- kada pritisnete kontrolni prekidač **B 9**;

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

– kada pritisnete kontrolni prekidač **B 19**.

Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **10**.

### 3 Privremena nedostupnost (radar)



Radarski sustav može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a rad prilagodljivog

regulatora brzine Stop and Go se prekida.

Zeleno kontrolno svjetlo **10** nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

### Privremena nedostupnost (kamera)

Sustav ne može raditi ako je kamera prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.).

Ako se smanji vidljivost kamere, smanjene su i performanse Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine. Ostanite budni.


### smetnje u radu


Ako se otkrije kvar u radu Stop and Go funkcije prilagodljivog regulatora brzine, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Provjerite adaptivni regulator brzine" i Stop and Go zaustavlja se funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

Ako se na jednom ili više dijelova sustava otkrije radni kvar, Stop and Go zaustavlja se funkcija prilagodljivog regulatora brzine.

Ovisno o vrsti kvara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka:

– "Provjerite prednju kameru", popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim

svjetlom  ;  
– "Provjerite prednji radar", popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim

svjetlom  ;  
– "Provjerite kameru/radar", popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim

svjetlom  ;  
– "Provjerite vozilo", popraćena

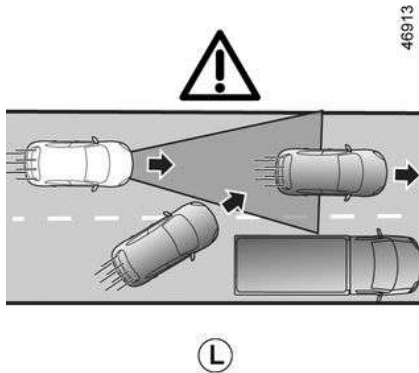
kontrolnim svjetlom  .

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Ograničenja u radu sustava

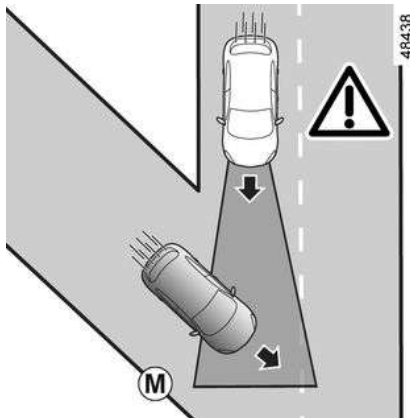
### Prepoznavanje vozila



Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Vozilo koje se uključuje u istu prometnu traku (npr. L) sustav će uzeti u obzir tek kada uđe u područje prepoznavanja kamere i radara.

**Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.**



### Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: traka za priključivanje (npr. M) itd.;
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.



Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go mora se upotrebljavati izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

## Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima



Pri skretanju za ugao ili ulaska u zavoj radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (npr. N).

### Sustav može pokrenuti ubrzanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

**Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.**

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

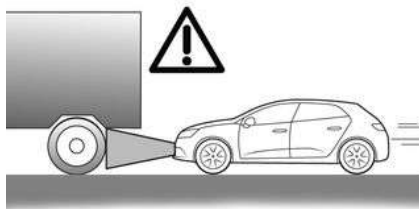
### Prepoznavanje vozila u susjednim trakama



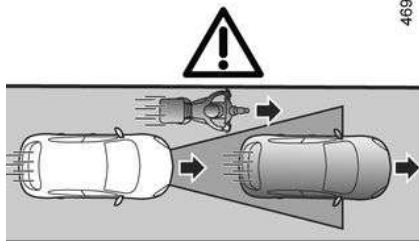
Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

- ulazite u zavoj (npr. **O**);
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

**Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.**



**P**



**Q**

**Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla**

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

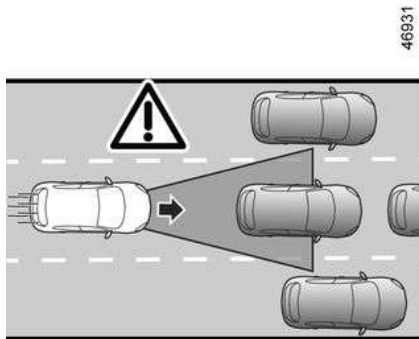
**Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.**

**Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće** ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:

- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
- stvarna duljina visokih vozila (npr. **P**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vozilo za vuču poljoprivredne opreme itd.);
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr. **Q**).



# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



(R)

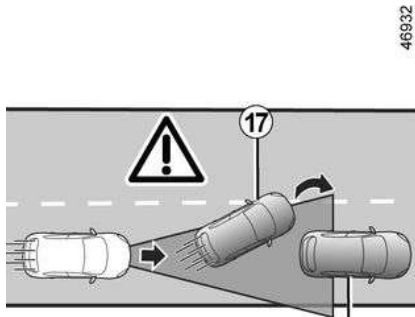
## Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje**:

- zaustavljena vozila (npr. **R**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo** na:

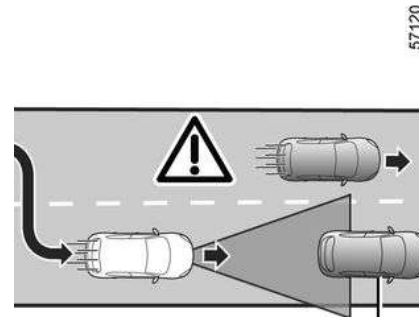
- zaustavljena vozila (npr. **R**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo



(S)

– vozila ispred vas **17** koja prelaze iz jedne prometne trake u drugu i time otkrivaju zaustavljeno vozilo **18** (npr. **S**);

– vozila koja su zaustavljena **19**, dok prelazite iz jedne prometne trake u drugu (npr. **T**).



(T)



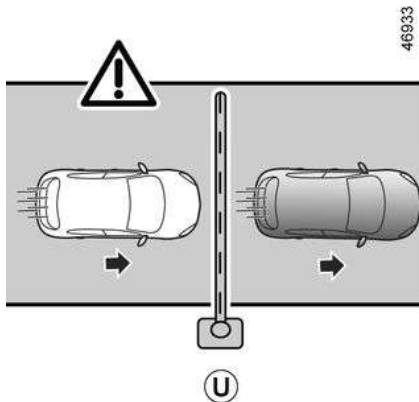
**Uvijek budite spremni na reakciju u svim okolnostima.**

**Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.**

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

3



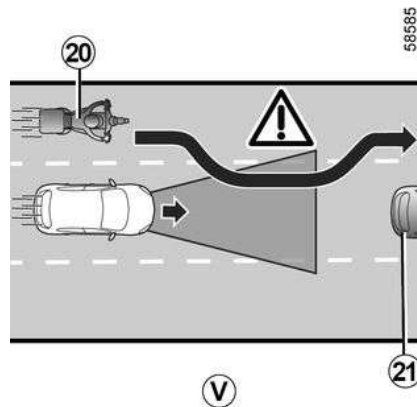
### Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

#### Sustav ne može prepoznati:

- pješaci, bicikli, skuteri itd.
- životinje
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidovi itd.) (npr. **U**).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

### Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom



Ako drugo vozilo (motocikl, automobil itd.) koje se kreće velikom brzinom **20** prestigne vaše vozilo te se privremeno nalazi između vašeg vozila i vozila ispred vas **21**, **sustav će možda aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Osim znakova ograničenja brzine i informacija o cestovnoj karti iz sustava karti (vozila opremljena funkcijama "Otkrivanje prometnih znakova" i pretplate), sustav ne uzima u obzir ostale prometne informacije (semafore, pješačke prijelaze itd.). Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

**Funkciju Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.**

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



## Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- vozilo vozi vrlo zavojitom cestom (planinska cesta itd.);
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

**U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.**



### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo ili obloga branika prekriveni su u području radara (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, registarskom pločicom itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

### U tom slučaju sustav može nenamjerno zakočiti ili ubrzati.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

**Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.**

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

"Active driver assist" sustav je pomoći u vožnji koji se treba upotrebljavati izvan naseljenih mjesta, na širokim cestama s vidljivim linijama.

Ovaj se sustav sastoji od funkcije **"Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go" → 267 i funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci"**.

Ovaj sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju prethodno pohranjene brzine;
- prilagođavanje razmaka između ovog vozila i vozila ispred;
- usmjeravanje putanje vozila u prometnoj traci;
- prilagodba brzine vozila brzini prikazanoj na prometnim znakovima, automatski ili nakon potvrde vozača (ovisno o vozilu).

## Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

Ovisno o državi i pretplati, na temelju podataka iz radara, kamere ili podataka karte poslana putem veze GSM, funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go omogućuje održavanje odabrane brzine, tj. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila ispred vas u istoj prometnoj traci.

Brzina krstarenja može se automatski prilagoditi promjeni ograničenja brzine (ovisno o zemlji i pretplati).

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti pri brzini od 0 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme itd.).

Predstavljena je simbolom

→ 267.

### Napomena:

– vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;

– prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

## Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci

Na temelju podataka iz kamere, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u prometnoj traci.

Ako uvjeti to dopuste, funkcija je dostupna između:

– 0 km/h i brzini između 160 km/h i 180 km/h (ovisno o verziji) s vozilom ispred;

ili

– 60 km/h i brzini između 160 km/h i 180 km/h (ovisno o verziji) bez vozila ispred.

Funkcija za "centriranje vozila u prometnoj traci" značajka je udobnosti.

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

Predstavlja je kontrolno svjetlo .

**Napomena:** u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

## Dodatne informacije

Ovisno o vozilu, funkcija "Active driver assist" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći u vožnji.

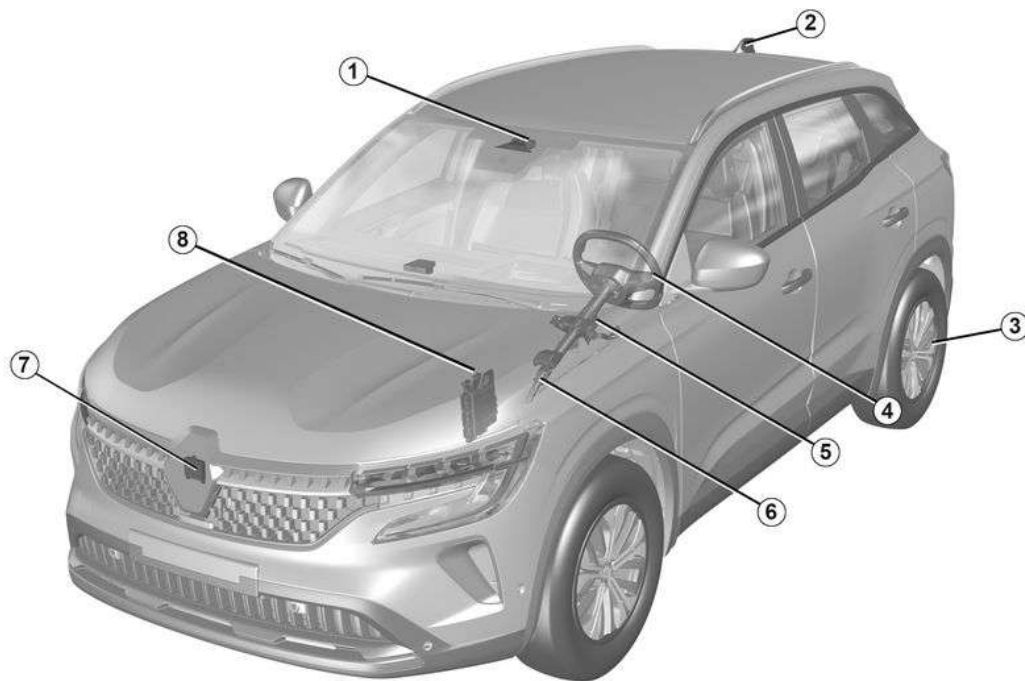
Imajte na umu da:

- sustav se ne može aktivirati dok je uključena funkcija "Parkiranje bez upotrebe ruku";
- Kada je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" u načinu rada za podešavanje, to će obustaviti funkciju "Sprečavanje napuštanja vozne trake" ako je već uključena. Kada funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne kontrolira upravljački sustav, funkcija "Sprečavanje napuštanja vozne trake" može se ponovno uključiti ako uvjeti to dopuštaju.

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

## Lokacija komponenti

3



63709



# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

## 1 Kamera

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama.

Prima informacije s radara **6** i spaja ih s vlastitim informacijama kako bi odredila putanju i brzinu vozila (ubrzanje/kočenje). Između ostalog, upravlja uključivanjem/isključivanjem parametara sustava (otvaranje vrata itd.).

Ovisno o vozilu, obrađuje informacije kako bi prepoznala prisutnost ruku vozača na kolu upravljača.

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

## 2 Antena i karte

(ovisno o državi i pretplati)

Karte cesta i određeni uvjeti vožnje (kružni tokovi i zavoji) preuzimaju se prema putu vozila. Sustav može predvidjeti usporavanje nakon promjene ograničenja brzine naznačenom na prometnim znakovima, ovisno o parametrima koje je odabrao vozač.

Sustav može i prilagoditi brzinu vozila pri približavanju zavoju ili kružnom toku.

## 3 Automatska parkirna kočnica

Održava vozilo zaustavljenim u određenim uvjetima.

## 4 Kapacitivni senzor

Ovisno o vozilu, otkriva prisutnost ruku na upravljaču.

## 5 Servo upravljač

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **1**.

## 6 Računalo motora

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzavanje.

## 7 Radar

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

Maksimalni domet sustava je približno 150 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.)

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

## 8 Aktivno upravljanje vozilom

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalu **1** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.

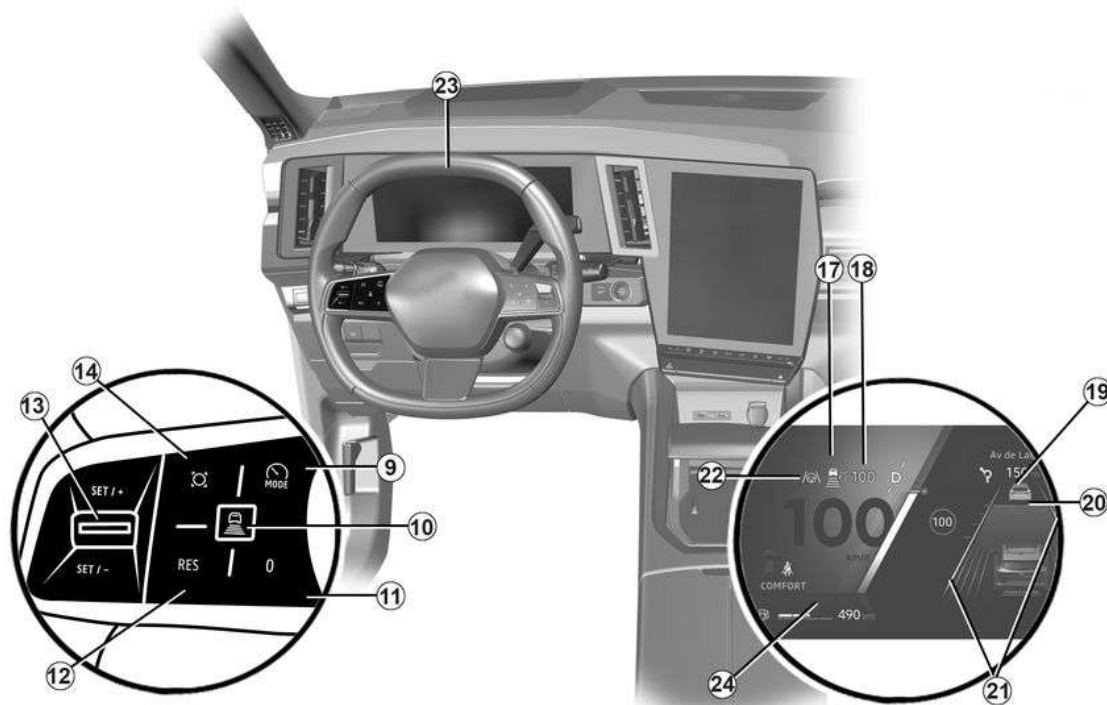


Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

## Komande

63553



## AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

**9.** Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Active driver assist;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- ograničavač brzine;
- Isključeno.

**10.** Postavke sigurnosnog razmaka

**11.** Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

**12** Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES).

**13**

- Prema gore: uključuje, povećava putnu brzinu ili dohvaća pohranjenu putnu brzinu (SET/+).
- Prema dolje: aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

**14** Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine

otkrivenim ograničenjima brzine



→ 252

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

## Prikazi na instrumentnoj ploči

17. Kontrolno svjetlo funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop

and Go .

18. Pohranjena putna brzina.

19. Vozilo ispred.

20. Pohranjeni sigurnosni razmak.

21. Pokazivači lijeve i desne crte

22. Kontrolno svjetlo "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci"



## Upravljač 23

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača.

Ako vozač okrene upravljač dovoljnom snagom, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" obustavlja se kako bi vozač mogao ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom.

U određenim uvjetima (oštri zavoji itd.) na kolu upravljača može se aktivirati vibracija u svrhu upozorenja vozača da mora vratiti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu otkrivene ruke na upravljaču), nakon nekoliko upozorenja isključit će


se funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci.

## Uključivanje/isključivanje funkcije "Active driver assist"


### Uključivanje funkcije



Da biste uključili funkciju, pritisnite prekidač **9** onoliko puta koliko je potrebno za uključenje.

Kontrolno svjetlo **22**  svijetli sivom bojom na instrumentnoj ploči. Zatim pritisnite komandu na kolu upravljača **13** prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-).

Uključuje se sustav "Active driver assist", koji obuhvaća Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci".


Zeleno kontrolno svjetlo **22**  i pokazivači lijeve i desne linije **21** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija radi i da usmjerava vaše vozilo prema središtu prometne trake.

Funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci" možete uvijek isključiti snažnim okretanjem kola upravljača. Čim prestanete okretati kolo upravljača, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ponovno će se uključiti.

**Napomena:** ruke morate držati na kolu upravljača tijekom upotrebe funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci". Ni u kojem slučaju ne smijete maknuti ruke s kola upravljača.

### Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **9**. Isključivanje funkcije potvrđeno je nestankom

kontrolnog svjetla **22**  i pokazivača desne i lijeve linije **21** s instrumentne ploče.

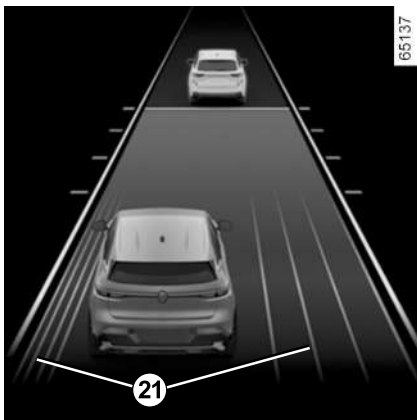
**Napomena:** ako je funkcija "Sprečavanje napuštanja vozne trake"

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

prethodno uključena i uvjeti to dopuštaju, automatski će se ponovno uključiti.

## Podešavanje položaja u traci

(ovisno o vozilu)



Da biste uključili položaj u traci, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" mora biti u načinu rada za podešavanje, zeleno kontrolno svjetlo **22** mora biti prikazano na instrumentnoj ploči, a brzina vozila mora biti ispod 50 km/h.

U tim uvjetima možete podesiti svoj položaj u traci okretanjem kola upravljača blago udesno ili ulijevo, tako da se vozilo pomakne na odabranu stranu bez isključivanja

funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci". Čim je vaš pomak najmanje oko 15 cm od sredine trake, a vozilo se nije približilo na manje od 30 cm od ruba trake, imate oko 10 sekundi za precizno podešavanje pomaka. Vozilo ostaje u pomaknutom položaju kada prestanete ulagati napore da okrenete kolo upravljača. Linije **21** označavaju primijenjeni pomak. Kako biste se vratili u sredinu trake, lagano okrenete kolo upravljača u suprotnom smjeru, zatim prestanite okretati kad vozilo dođe od sredine.

U skladu određenim uvjetima (npr. zavoj, brzina), vozilo se automatski može ponovno centrirati.

## "Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci" nalazi se u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se stavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:


- sustav više ne prepoznaje linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci
- kada je prometna traka preuska ili preširoka
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- u nekim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje, zavoj je preoštar itd.);

- brzina vozila veća je od približno 160 km/h ili 180 km/h, ovisno o vozilu;
- brzina vozila manja je od otprilike 48 km/h, bez vozila ispred;
- vozilo prelazi liniju;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Neke radnje koje provodi vozač također prekidaju "Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci":

- uključivanje pokazivača smjera
- okrećući volan dovoljnom snagom.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se

sivim kontrolnim svjetlom **22**  i pokazivačima desne i lijeve linije **21** na instrumentnoj ploči.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Nakon ispunjavanja svih uvjeta, funkcija ponovno usmjerava vozilo u prometnoj traci. Kontrolno svjetlo **22**



te pokazivači lijeve i desne linije

# AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

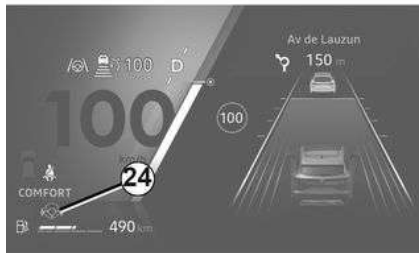
21 prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.



Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

## Upozorenje "Drži ruke na volanu"

63549



Kada funkcija "Pomoć pri centriranju traka." više ne može otkriti vaše ruke na kolu upravljača, uključit će se nekoliko razina upozorenja:

- **nakon otprilike 15 sekundi**, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Drži ruke na volanu" u žutoj boji;
- **nakon otprilike 30 sekundi**, poruka "Drži ruke na volanu" pojavljuje se na instrumentnoj ploči, a kontrolno



svjetlo **24** postaje crveno, uz zvučni signal čija se glasnoća postupno pojačava;


- **nakon otprilike 35 sekundi**, ako vozač ne stavi ruke na kolo upravljača nakon što se prikaže upozorenje, zvučno upozorenje oglašava se bez prekida. Potom se na kratko primjenjuju kočnice kako bi se vozača obavijestilo o tome da mora ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom stavljanjem ruku na upravljač. Ako vozač ne reagira, funkcija "Active driver assist" uključit će svjetla upozorenja i početi usporavati vozilo do potpunog zaustavljanja.



Vozač može prekinuti ovaj manevar u bilo kojem trenutku postavljanjem ruku na kolo upravljača, kočenjem ili isključivanjem "Active driver assist".

- **sa zaustavljenim vozilom**, mjenjačem u položaju **P**, svjetla

upozorenja ostaju uključena, kontrolno

svjetlo **24**  se isključuje, a poruka "Držanje vozne trake isključeno" pojavljuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči kako bi vas obavijestila. Da biste ponovno uključili funkciju, postavite ručicu mjenjača u položaj **D** i pritisnite komande na kolu upravljača **13** prema gore (SET/+) ili prema dolje (SET/-): sustav "Active driver assist" (koji se sastoji od funkcija "Stop and Go Prilagodljivi regulator brzine" i "Centriranje vozila u prometnoj traci") se uključuje ako su ispunjeni potrebni uvjeti.



Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo u prometnoj traci.

**Napomena:** u nekim situacijama, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznavati vaše ruke na kolu upravljača te može izdati upozorenje:

## AKTIVNA POMOĆ U VOŽNJI

- vozač drži kolo upravljača vrlo lagano
- vozač nosi rukavice;
- ...



**Upozorenje povezano s kapacitivnim senzorom: zabranjeno je postavljanje pribora na kolo upravljača (zaštitni poklopac i sl.).**


### U slučaju oštrog zavoja



U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti funkcije za zadržavanje u prometnoj traci bit će


ograničene te zahtijevaju trenutačnu radnju vozača na kolu upravljača kako bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u prometnoj traci.

Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći liniju te da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo **22**  te pokazivač lijeve ili desne linije **21** prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

**Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju i izađe iz prometne trake, ili ako je zavoj preoštar, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja.**

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se

sivim kontrolnim svjetlom **22**  i pokazivačima desne i lijeve linije **21** na instrumentnoj ploči.



Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne može pomoći vozaču pri ulasku na kružni tok ili raskrižje i može se automatski prebaciti u stanje mirovanja.

U svim slučajevima vozač mora djelovati na upravljač kako bi upravljao putanjom vozila u tim uvjetima vožnje.

### smetnje u radu

Ako je otkrivena neispravnost u radu funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci", na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna" ili "Provjeri pomoć pri vožnji" i funkcija se isključuje.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Upozorenje



Sustav "Active driver assist" dodatna je pomoć u vožnji. Ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili njegovu pažnju.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje označavaju prometne trake i znakova ograničenja brzine unutar granica otkrivanja sustava, sustav ne prepoznaje ostale prometne informacije (semafore, ostale prometne znakove, pješačke prijelaze itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav "Active driver assist" upotrebljava funkcije "Stop and Go "prilagodljivi regulator brzine" i "Pomoć pri centriranju traka.". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Sustav "Active driver assist" upotrebljavajte isključivo izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

### **Opasnost od nesreće.**

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.





## Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- oštećeno je područje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

**U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.**



**Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:**

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunnel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje linije katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- istrošene oznake na cesti, slabog kontrasta ili vrlo razmaknute jedne od drugih (linije su djelomično izbrisane, itd.);
- višestruke oznake na cesti (područje radova na cestama, klizave ceste koje se povezuju sa susjednim autocestama, tvrd rub kolnika itd.);
- prometni znakovi koji ne sadrže strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom poveziivošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

**U tim slučajevima:**

- **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

**Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.**

# POMOĆ PRI PARKIRANJU

## Princip rada

56108



Ultrazvučni senzori označeni strelicama **1**, ugrađeni su u branike kako bi otkrili prepreke u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača zvučnim signalima i prikazom koji predstavlja područje na kojem je otkrivena prepreka.

Ovisno o opremi, sustav otkriva prepreke iza, ispred i s obje strane vozila.

Sustav Pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju,

zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

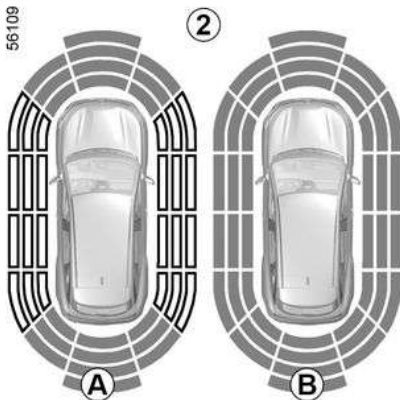
## Položaj ultrazvučnih senzora 1

Ultrazvučni senzori moraju biti označeni strelicama **1** i ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom registarskom pločicom i sl.), udareni, izmijenjeni (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.

**Napomena:** na vozilima opremljenim funkcijom "Kamera s pregledom od 360°" → **308** analiza okruženja vozila (zone **A** i **B**) ne prikazuje se u načinu "Prikaz područja iz ptičje perspektive" ili "Bočni prikaz".

# POMOĆ PRI PARKIRANJU

## Način rada



Zaslon **2** prikazuje okruženje vozila i oglašava zvučne signale.

Ovisno o opremi, možda će biti potrebno voziti nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- Zaslon **A**: u tijeku je analiza prostora oko vozila;
- Zaslon **B**: analiza prostora oko vozila je dovršena.

### Otkrivanje prepreke



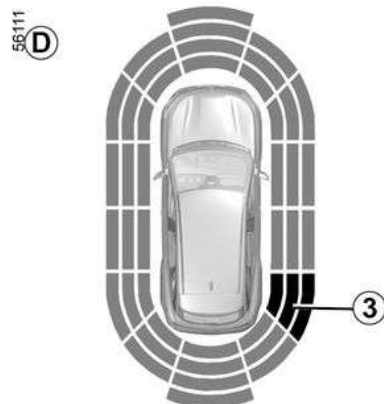
Sustav može otkriti većinu prepreka koje se nalaze u blizini stražnjeg dijela i, ovisno o vozilu, u blizini prednjeg i bočnog dijela vozila.

Frekvencija zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava prepreci, sve dok ne postane neprekinuti zvučni signal na približno 20 cm za prepreku otkrivenu sa strane i približno 30 cm za prepreku otkrivenu srijeda ili straga.

Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka (prikaz **C**). Ovisno o vozilu, područje je prikazano zelenom, narančastom (ili žutom, ovisno o vozilu) ili crvenom bojom, ovisno o blizini otkrivene prepreke.

**i** U slučaju promjene putanje tijekom manevara, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

### Poseban slučaj prepreka otkrivenih sa strane



Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju

## POMOĆ PRI PARKIRANJU

kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka **3** (prikaz **D**).

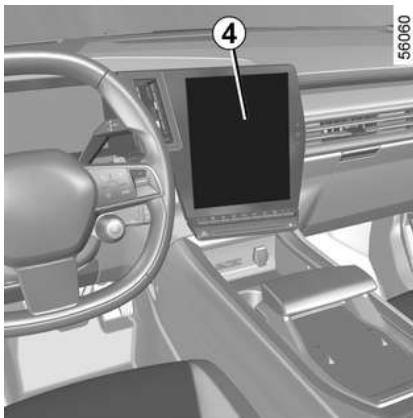
– ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Ovisno o vozilu, područje na kojem je otkrivena prepreka **3** prikazano je iscrtkano.



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

### Uključivanje/isključivanje

#### Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону 4



U domeni "Vozilo" na svom multimedijском zaslону **4**, odaberite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Aktivirajte ili deaktivirajte područja pokrivena ultrazvučnim detektorima.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

**Napomena:** ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

#### Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet

sekundi i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);

- kada je ručica mjenjača u položaju N ili P;
- kada se otkrije kvar u radu.

**Napomena:** ovisno o vozilu, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija Pomoć pri parkiranju.

### Postavke



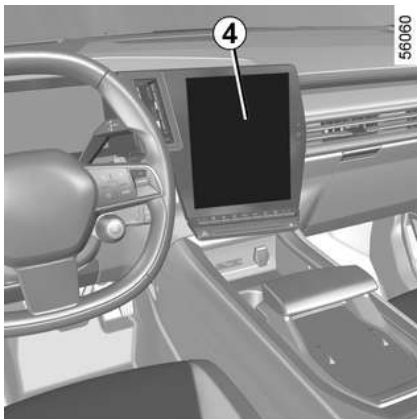
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključjenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

#### Podešavanje postavki s multimedijского zaslóna 4

## POMOĆ PRI PARKIRANJU



Dok je vozilo zaustavljeno, iz domena "Vozilo" na multimedijском zaslону 4, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijскоg sustava.

### Isključivanje zvuka sustava (ovisno o vozilu)

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

**Napomena:** ako isključite zvuk, pri približavanju prepri upozorit će vas samo zaslon.

### Glasnoća pomoći pri parkiranju

Podesite glasnoću funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za glasnoću.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključjenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

### Posebni slučajevi

Možete ručno isključiti zvučna upozorenja ili, ovisno o vozilu, dotičnu zonu otkrivanja u slučaju da se:

- oprema za vuču, prenošenje ili prikolicu koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- oštete ultrazvučni senzori.

**Napomena: čak i ako je zvuk ugašen,** zasloni će vas nastaviti upozoravati.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar: zvučni signal vas upozorava oko tri sekunde kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, popraćen porukom "Provjeriti park. senzore" na instrumentnoj ploči, ili sustav ne proizvodi zvuk ili prikaz kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti.

Ako se kvar nastavi, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Savjeti



Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučna upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.



### Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udarca može doći do promjene poravnanje ultrazvučnih senzora, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze ultrazvučni senzori (popravci, zamjene, itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kugle ili kuke za vuču.

### Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

### Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti prepreke koje su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili prepreka.
- Ako tijekom manevriranja dođe do promjene putanje, sustav može sporo prijavljivati prepreke.

# AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD

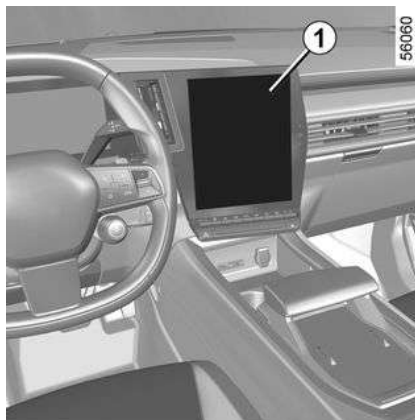
56716



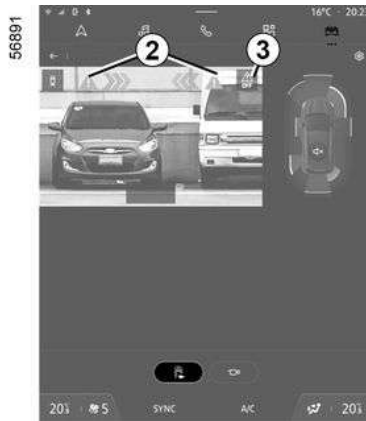
Uz funkciju "Pomoć pri parkiranju" → 297 i s pomoću podataka iz četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila sustav otkriva fiksne prepreke koje se nalaze iza vašeg vozila. Ako postoji značajna opasnost od sudara, sustav automatski pokreće kočenje vozila.

**Napomena:** pobrinite se da četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila ne budu prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

## Način rada




56060



56891

Otkrivanje nepomičnih stražnjih prepreka

U stupnju za vožnju unatrag i pri brzinama između približno 3 km/h i 10 km/h, ako postoji opasnost od sudara s nepomičnom preprekom, sustav **automatski koči vozilo**. Vizualno

upozorenje  2 prikazuju se na multimedijском zaslону 1, popraćeno zvučnim signalom.

Nakon zaustavljanja vozila, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



# AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).  
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

## Uključivanje, isključivanje sustava



Da biste uključili ili isključili funkciju, odaberite izbornik "Vozila" i zatim "Pomoć pri parkiranju". Odaberite "Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad"

Ako je funkcija isključena, na multimedijском zaslону prikazuje se

kontrolno svjetlo 3

### smetnje u radu

Kad sustav otkrije smetnju u radu, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unatrag automatski se deaktivira.

Kontrolno svjetlo 3

prikazuje se na multimedijском zaslónu popraćeno, ovisno o vrsti kvara, sljedećom porukom na instrumentnoj ploči:

– "Senzori za parkiranje nisu dostupni";

ili

– "Provjerite parkirne senzore";

ili

– "Pomoć za vožnju nije dostupna";

ili

– "Provjerite pomoć za vožnju".

Ovisno o vozilu, uz poruku se

prikazuje svjetlo upozorenja

na instrumentnoj ploči.

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Ako sustav prepozna da je vaše vozilo opremljeno kukom za vuču i priključena je prikolica, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unazad automatski se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se sljedeća poruka: "Prikolica: isključeni su senzori za parkiranje" uz kontrolno

svjetlo 3

prikazano na multimedijском zaslónu.

# AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD

## Upozorenja



### **Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad**

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača.

Neki klimatski i uvjeti okoliša mogu poremetiti ili oštetiti sustav. Posljedično, vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca mogu stradati stražnji senzori i njihove performanse. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **Isključenje funkcije**

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

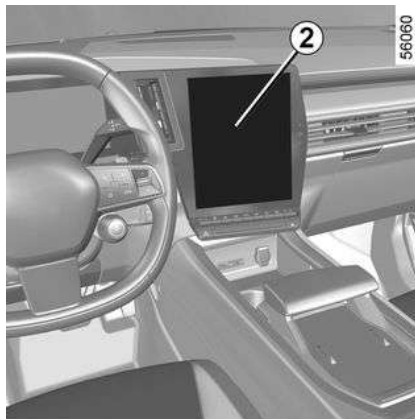
# KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

## Način rada



Prilikom vožnje unazad kamera **1** na vratima prtljažnika na multimedijски zaslon **2** prenosi sliku područja oko stražnjeg kraja vozila s od jednom do tri linije indikatora udaljenosti **3, 4 i 5** (fiksni i pomičnim indikatorima udaljenosti te indikatorima udaljenosti prikolice).

Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.



### Fiksne linije navođenja **3**

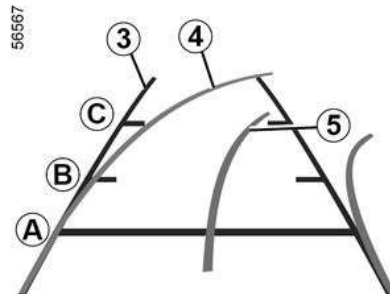
Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A, B i C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

### Pomični indikator udaljenosti **4**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.



### Linija navođenja prikolice **5**

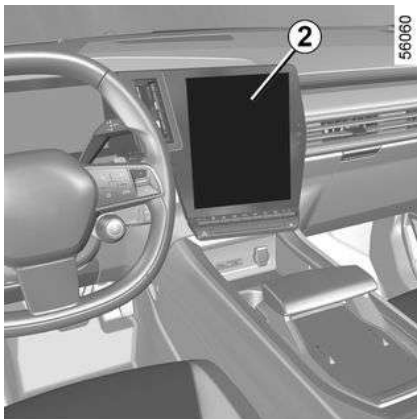
Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

### Prikaz područja prikolice

Ako je prikolica priključena i vozilo je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, na multimedijalnom zaslonu **2** pritisnite gumb "Prikolica" u izborniku "Vozilo" da biste kameri **1** omogućili prijenos prikaza područja oko stražnjeg kraja vozila tijekom otprilike 30 sekundi.


# KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

## Postavke



Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad, pritisnite gumb "Postavke" na multimedijalnom zaslonu kako biste dodali ili uklonili linije indikatora udaljenosti i prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.)


Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

 Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

## Funkcija "Automatsko zumiranje" Zoom auto »

Ako se iza vozila otkrije prepreka, Zoom auto funkcija prebacuje trenutni zaslon na stražnji prikaz odozgo prema dolje.

Kako biste uključili/isključili Zoom auto , pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

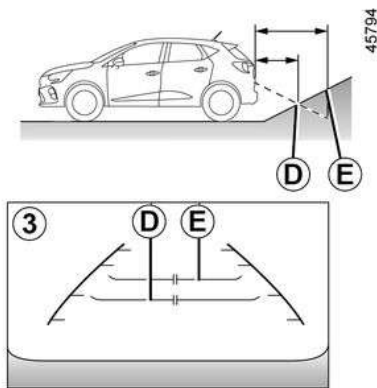
 Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru. Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu. Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena. Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, na multimedijском zaslonu pojavljuje se poruka "Prtljažnik je otvoren".



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

# KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

## Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

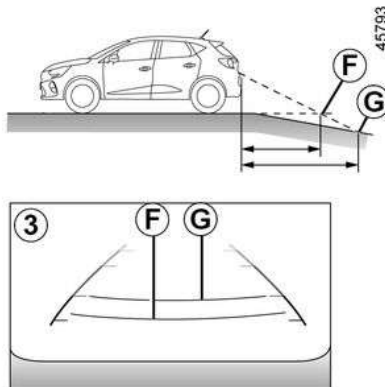


### Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

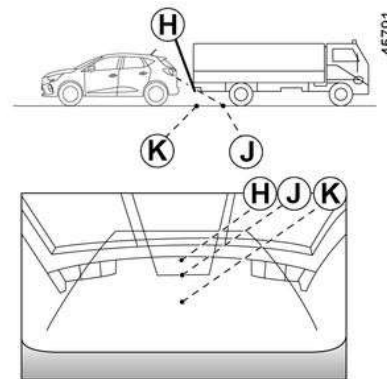


### Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.



### Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°



45861

### Način rada

56108



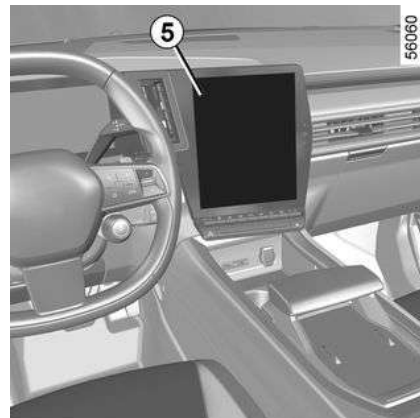
Ova značajka pomaže pri teškom upravljanju (npr. parkiranje) prikazivanjem okruženja vozila koristeći podatke iz kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze u oblozi prednjeg branika, vanjskim retrovizorima i na vratima prtljažnika te pomoću ultrazvučnih detektora **4** smještenima u oblogama branika.

**Napomena:** pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Kamere prenose nekoliko zasebnih prikaza na multimedijalni zaslon **5**.

One vam omogućuju pregled okruženja vozila:

- prednji prikaz područja (s pomoću kamere **1**): standardni prednji prikaz područja i prednji panoramski prikaz područja;
- stražnji prikaz područja (s pomoću kamere **3**): standardni stražnji prikaz područja i stražnji panoramski prikaz područja;

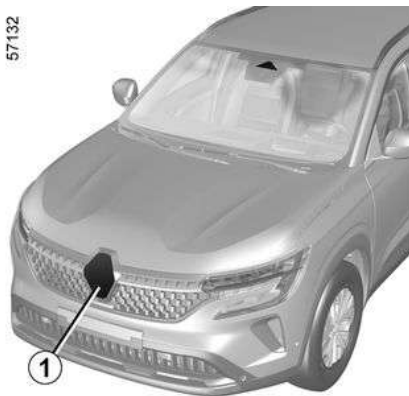


56060

- prikaz područja iz ptičje perspektive (s pomoću kamere **1**, **2** i **3**): standardni prikaz područja iz ptičje perspektive i skočni prozor prikaza područja iz ptičje perspektive (po otkrivanju prepreke);
  - bočni prikaz područja (s pomoću kamere **2**): prednji bočni prikaz područja i stražnji bočni prikaz područja;
  - Prikaz 3D ;
  - prikaz područja prikolice.
- Ultrazvučni senzori prepoznaju prepreke ispred, iza i (ovisno o vozilu) sa strane vozila.

# KAMERA S PREGLEDOM OD 360°

## Prednja kamera 1

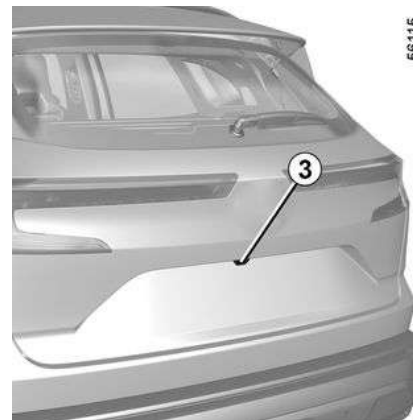


Prikaz prednje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.

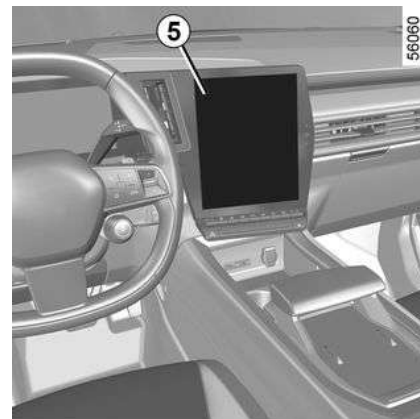


Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

## Stražnja kamera 3



Prikaz stražnje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.

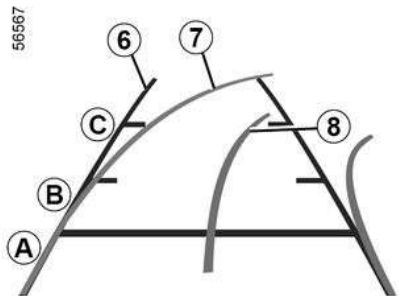


3

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°

**i** Za stražnje prikaze područja na multimedijalnom se zaslonu **5** prikazuje se obrnuta slika stražnjeg prikaza područja, kao na retrovizoru.

**!** Upotreba prednjeg ili stražnjeg prikaza područja: prilikom upravljanja vozilom na nagibu, predmeti prikazani na multimedijalnom zaslonu mogu biti bliže ili dalje nego što se čine. **Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.**



"Prednji" i "stražnji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijalni zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema ili trima linijama indikatora udaljenosti **6**, **7** i **8**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost).

### Fiksne linije navođenja **6**

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

### Pomični indikator udaljenosti **7**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **5**. On označava putanju vozila prema položaju kola upravljača tijekom prednjeg i stražnjeg prikaza područja.

### Indikator udaljenosti prikolice **8**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **5**. Označava putanju kuke za vuču prikolice u odnosu na položaj upravljača.

Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

**i** Prednje, stražnje i bočne linije navođenja prikazi su projicirani na ravnoj površini. Ta se informacija mora zanemariti u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu. Predmeti koji se pojavljuju na rubu multimedijalnog zaslona mogu djelovati iskrivljeno. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.



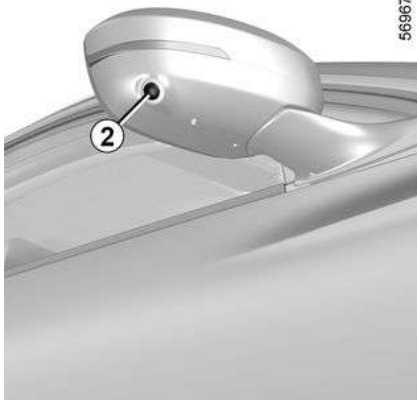
## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°



U kombiniranom prikazu s kamera:

- povišeni predmeti (pločnik, vozilo, itd.) mogu djelovati iskrivljeno iz ptičje perspektive;
- predmeti koji se nalaze iznad vozila nisu prikazani.

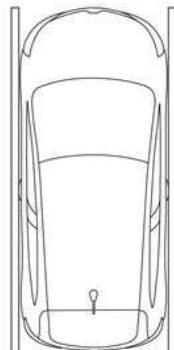
### Prednja kamera na strani vozača 2



Kamera 2, postavljena na vanjski retrovizor šalje bočni prikaz na multimedijalni zaslon 5.

Ovisno o vozilu, multimedijски zaslon možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### Prikaz područja iz ptičje perspektive



Prikaz područja iz ptičje perspektive: kombinirani je prikaz s kamera 1, 2 i 3.

Prikazuje gornji dio vozila i njegovo okruženje.

Može se koristiti za potvrđivanje prikaza položaja vozila u odnosu na njegovo neposredno okruženje (srijeda, straga i bočno).

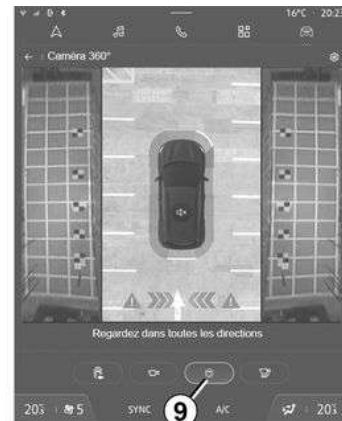


U načinu "prikaza područja iz ptičje perspektive"

predmeti koji se prikazuju na multimedijском zaslonu nalaze se dalje nego što se čini.

**Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.**

### Bočni prikaz



Pritiskom na namjenski gumb 9 na multimedijском zaslonu dobit ćete prikaz koji kombinira prikaz područja iz ptičje perspektive i dva bočna prikaza područja.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°

### Prednji panoramski prikaz područja ili stražnji panoramski prikaz područja



Na multimedijalnom zaslonu pritiskom na namjenski gumb **10** prikazat će vam se prednji panoramski prikaz područja.

Kada je uključen stupanj za vožnju unazad, prednji panoramski prikaz područja zamjenjuje se stražnjim panoramskim prikazom područja.

**Napomena:** prednji ili stražnji panoramski prikaz područja mijenjaju se ovisno o kutu upravljača radi poboljšanja vidljivosti vozača.

### 3D prikaz



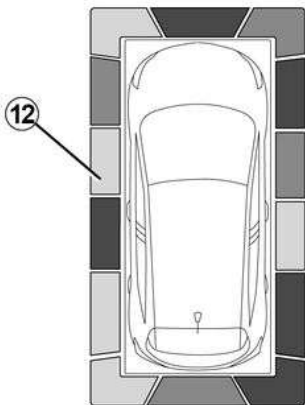
Na multimedijalnom zaslonu pritisnite namjenski gumb **11** za 3D (trodimenzionalni) prikaz vozila i područja oko njega.

### Prikaz područja prikolice



Ako je prikolica priključena i vozilo je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, na multimedijalnom zaslonu **5** pritisnite gumb "Prikolica" u izborniku "Vozilo" da biste kameri **3** omogućili prijenos prikaza područja oko stražnjeg kraja vozila tijekom otprilike 30 sekundi.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°



45790

Kada se prikaže sustav "Kamera s prikazom od 360°", možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).

### Otkrivanje prepreke

Ako funkcija "Pomoć pri parkiranju" otkrije jednu ili više prepreka oko vozila dok je sustav uključen, u različitim će se prikazima područja prikazivati linija indikatora **12**.

Uz zvučno upozorenje, linije indikatora različitim bojama prikazuju blizinu prepreka:

– zeleno: prepreka između otprilike 50 do 70 cm;

- žuto: prepreka između otprilike 30 do 50 cm;
- crveno: prepreka na otprilike 30 cm.

Ti indikatori prikazuju i mjesta na kojima su otkrivene prepreke, što je označeno njihovim položajem u odnosu na simbol "Vozilo".

Za više informacija pogledajte → 297.

### Funkcija "Automatsko zumiranje"

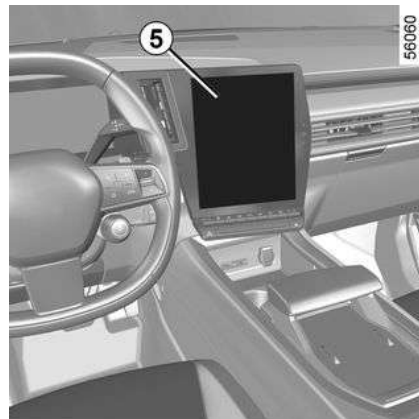


56990

Ako se u blizini prednjeg ili stražnjeg dijela vozila otkrije prepreka, "Zoom auto" prebacuje trenutni zaslon na određeni zaslon (pogled odozgo prema dolje, prednji ili stražnji prikaz).

Za uključivanje ili isključivanje funkcije "Zoom auto", pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

### Uključivanje/isključivanje



56050

3

### Uključivanje automatskog načina rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, automatski način rada uključuje se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad. Stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazani su na multimedijalnom zaslonu **5**.

Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa iz brzine za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed, stražnji prikaz područja i prikaz područja iz

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°

ptičje perspektive zamijenjeni su prednjim prikazom područja i prikazom područja iz ptičje perspektive na multimedijalnom zaslonu **5**.

Automatski način rada je isključen:

- nakon približno tri sekunde kada se brzina pomakne iz vožnje unatrag u neutralni položaj (na vozilima s ručnim mjenjačem) ili u N ili P položaj (za vozila s automatskim mjenjačem);
- nakon približno tri minute, ako napravite nekoliko pokreta prema naprijed ili natrag (npr. pri manevriranju), prije pomicanja ručice u neutralan položaj (na vozilima s ručnim mjenjačem) ili u N ili P položaj (za vozila s automatskim mjenjačem);
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed prelazi 10 km/h.

### Ručni način rada

Da biste aktivirali ručni način rada, dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, u načinu rada "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **5** pritisnite izbornik "Kamera s pregledom od 360°" i na multimedijalnom zaslonu prikazat će se prednji prikaz i prikaz iz ptičje perspektive.

Ručni način rada se isključuje:

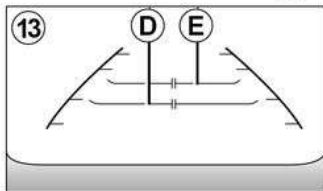
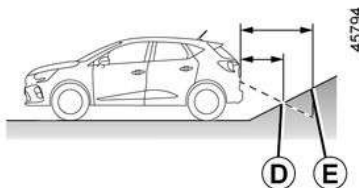
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed dostigne 10 km/h
- kada se ručica mjenjača ne upotrebljava otprilike tri minute.



– Nemojte koristiti ovu funkciju dok su vanjski retrovizori preklapljeni.

- Prije korištenja ove funkcije provjerite jesu li vrata prtljavnika ispravno zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na kamere ili ispred njih.

### Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

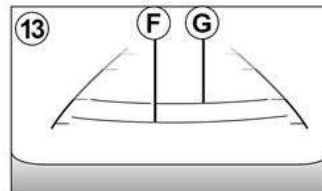
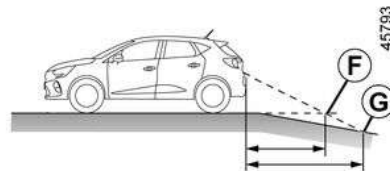


### Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.



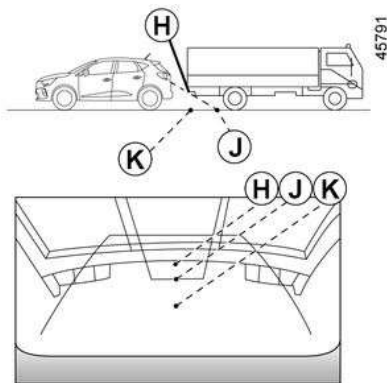
### Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

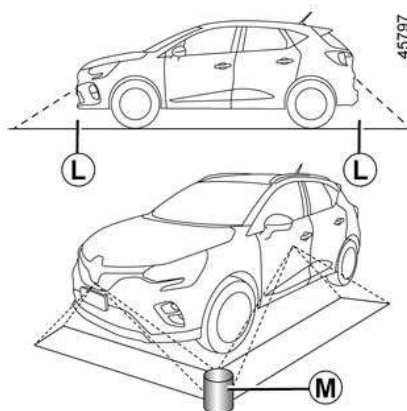
## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°



### Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslону. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.



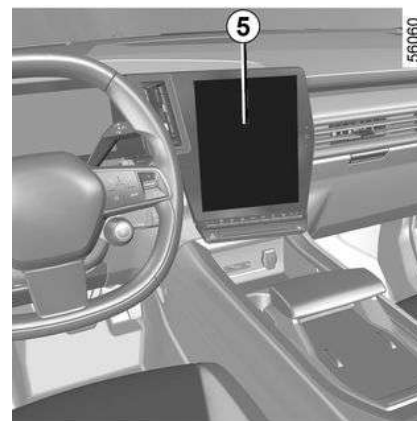
### Ograničenja u radu sustava

Sustav ne može prikazati predmete koji se nalaze u određenim područjima.

U prednjem ili stražnjem načinu prikaza područja, sustav se ne može koristiti za prikaz predmeta u području **L**.

U načinu područja prikaza iz ptičje perspektive, sustav se ne može koristiti za prikaz velikih predmeta u području **M** (blizu ruba prikazanog područja).

## Podešavanje prikaza



Kada se prikaže sustav "Kamera s prikazom od 360°", možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kada je ručica mjenjača u R (na automatskom mjenjaču) ili u položaju za vožnju unatrag (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360°

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive

ili

– stražnji panoramski prikaz područja;

ili

– bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

– Prikaz 3D (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag na P (na automatskom mjenjaču) ili u neutralnom položaju (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– stražnji panoramski prikaz područja (ovisno o vozilu);

ili

– bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

– Prikaz 3D (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag na D (na automatskom mjenjaču) ili s

uključenim stupnjem prijenosa (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na prednji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– prednji panoramski prikaz područja;

ili

– bočni prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– Prikaz 3D.

### Podešavanje postavki kamere

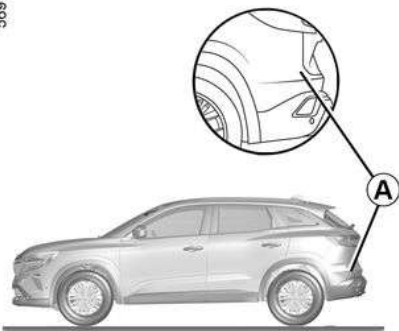
Kada se na multimedijalnom zaslonu prikaže sustav "kamere s pregledom od 360°", pritisnite gumb "Postavke" da biste dodali linije indikatora udaljenosti ili ih uklonili te prilagodili parametre slike kamere (svjetlina, kontrast itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

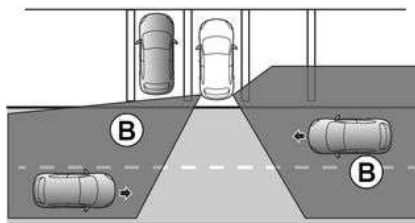
**Napomena:** iz sigurnosnih razloga, prikazi nisu dostupni u izborniku "Postavke" dok se vozilo kreće.

# UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

56912



47994




Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg branika (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.

Funkcija je uključena ako je:

– uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag

i

– vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.

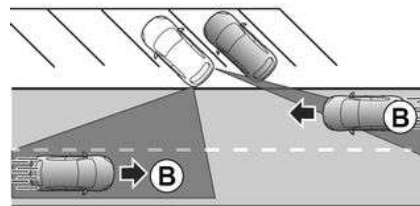
 Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge branika itd.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Osobitost

49666



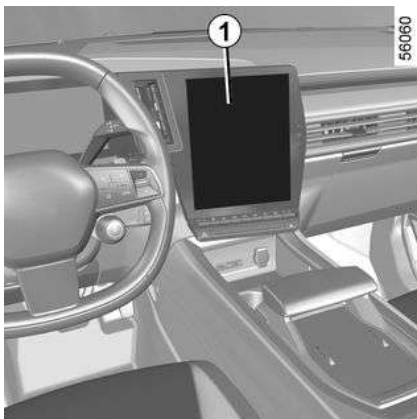
Pazite da područje radara **A** nije zaklonjeno (naljepnicama, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

3

## UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

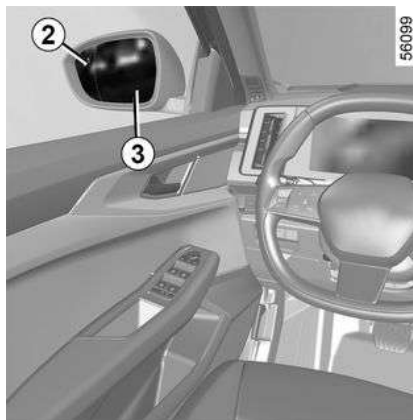
### Uključivanje/isključivanje na multimedijalnom zaslonu 1



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite " ON " ili " OFF ».

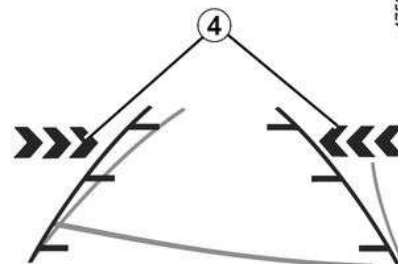
### Način rada



Funkcija vas upozorava ako je neko vozilo u području **B** i ako se približava vašem vozilu.

Kada se vozilo otkrije, kontrolna svjetla **2** svijetle na oba vanjska retrovizora **3**.

**Napomena:** redovito čistite vanjske retrovizore **3** kako bi kontrolna svjetla **2** ostala vidljiva.



Kontrolna svjetla **4** na multimedijalnom zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

**Napomena:** redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Kontrolna svjetla **2** i **4** popraćena su zvučnim upozorenjem kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad i vozilo se kreće.

### smetnje u radu

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje i na vozilo je priključena prikolica, upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta automatski se isključuje i na instrumentnoj se ploči



## UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

prikazuje sljedeća poruka: "Pomoć pri vožnji nije dostupna".

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

# UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

## Ograničenja u radu sustava



### Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

### Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

# UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- složeno okruženje (podzemno parkiralište, metalne strukture itd.)
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

### **Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja**

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

# PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU

56108



Kako je označeno strelicama **1**, ultrazvučni detektori ugrađeni u branike vozila pomažu pronaći dostupna parkirna mjesta i pomažu pri izvođenju parkirnog manevara.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa
- papučicu kočnice;
- ručicom mjenjača.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotrebom upravljača.

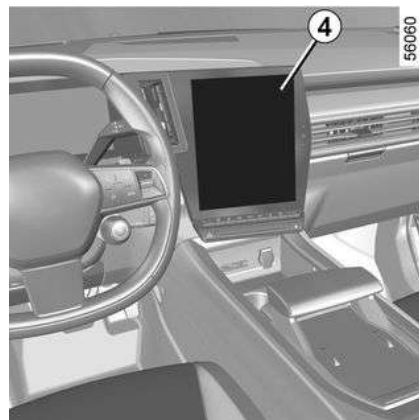
## Pokretanje



Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h, nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- putem multimedijskog zaslona **4**, pristupite načinu rada "Vozilo" **2** i pritisnite izbornik "Parkiranje bez upotrebe ruku" **3**;
- putem widgeta "Parkiranje bez upotrebe ruku" (ako ga je kupac konfigurirao);
- pomoću gumba "Favoriti" na upravljaču (ako ga je konfigurirala stranka);
- ovisno o vozilu, putem prečaca "Parkiranje bez upotrebe ruku" u prikazu kamere s pregledom od 360°.

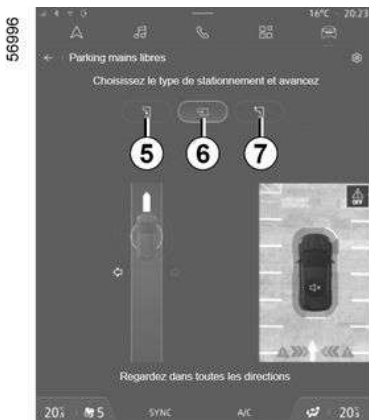
## Osobitosti



Ultrazvučni detektori označeni strelicama **1** ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenim registarskim tablicama itd.).

# PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU

## Odabir manevara



Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:


- paralelno parkiranje **5**;
- okomito parkiranje **6** ;
- izlaz iz mjesta za paralelno parkiranje **7**.

Na multimedijalnom zaslonu **4** odaberite manevar koji želite izvesti.

**Napomena:** prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkirano vozila s parkirnog mjesta.

U ostalim se slučajevima zadani manevar može postaviti na multimedijском zaslonu **4**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

 Pokretanje sustava popraćeno je uključivanjem kontrole udaljenosti pri parkiranju i, na vozilima koja su njome opremljena, uključivanjem kamere za vožnju unatrag ili kamere s pregledom od 360° da bi se vozaču olakšao pregled manevara → **297**, → **305**, → **308**.

## Način rada



### Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od približno 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada se parkirno mjesto pronađe, prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **4** označeno slovom " P ». Vozite polako dok se ne prikaže poruka " STOP " popraćena zvučnim signalom. Ako pronađete više od jednog mjesta, morate odabrati željeno mjesto dodirom na zaslon.

Mjesta postaju zelene boje na multimedijalnom zaslonu **4** i označena su slovom " P ».


## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU

- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu **4**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Kontrolno svjetlo nestaje  s instrumentne ploče i oglašava se zvučni signal koji vas obavještava da je manevar završen.




Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Stoga ona ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

### Izlaz uzdužno parkiranog vozila

- Aktivirajte funkciju "Parkiranje bez upotrebe ruku";
- odaberite način rada "Izlazak s mjesta za bočno parkiranje";


- aktivirajte svjetla pokazivača smjera na strani na kojoj želite izaći iz vozila; Ako su ispunjeni svi uvjeti, na multimedijalnom zaslonu prikazat će se poruka **4** da započnete manevar.
- pritisnite " OK " da biste počeli.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom.

- pustite upravljač;
- Izvodite manevre naprijed i natrag prema uputama prikazanim na multimedijalnom zaslonu **4** i uz pomoć upozorenja sustava za pomoć pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Kad ste u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta, kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom i porukom na multimedijalnom zaslonu **4** obavještava vas da je manevar završen.




Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

### Prekid/nastavak manevra

Manevar se obustavlja u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- kad je vozilo predugo zaustavljeno
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra
- kad se motor zaustavi
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.

Kontrolno svjetlo  kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se obavještava da je manevar prekinut. Razlog prekida manevra prikazat će se na multimedijalnom zaslonu **4**.


Provjerite:

- jeste li pustili upravljač;
- i
- jesu li sva vrata vozila i vrata prtljažnika zatvorena;
- i


## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU

– ima li prepreka na putanji  
i

– je li motor pokrenut.

Ako  treperi, znači da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili s manevarom, pritisnite izbornik "Značajke za pomoć


pri parkiranju". Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Slijedite upute prikazane na višefunkcijskom zaslonu **4**.

### Poništavanje manevara

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- brzina vozila veća je od 7 km/h
- pritiskom na gumb **8**;
- tijekom manevara napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- senzori za kontrolu udaljenosti pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni;
- manevar je predugo bio prekinut.

 Kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Razlog otkazivanja manevara

prikazat će se na multimedijalnom zaslonu **4**.

### Funkcija je nedostupna

Kad odaberete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na multimedijalnom zaslonu pojavit će se poruka "Parkiranje bez upotrebe ruku nije dostupno" da bi vas obavijestila da ta funkcija nije dostupna.

### smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje sljedeća poruka:

– "Provjerite pomoć pri parkiranju",

popraćena kontrolnim svjetlom ;

ili

– "Provjerite parkirne senzore";

ili

– "Provjerite Pomagala pri parkiranju".

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće imobilizirati. Odmah preuzmite upravljanje vozilom.

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

### **Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.**

### **Ograničenja u radu sustava**

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav se ne smije upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.



# AUTOMATSKO PARKIRANJE



Ta vam funkcija pomaže pri manevrima prilikom parkiranja na način da preuzima nadzor nad upravljačem, kočnicama, motorom i ručicom mjenjača.

Za vrijeme manevriranja morate pritisnuti papučicu gasa (da bi se rad funkcije nastavio) i maknuti ruke s upravljača.

Nadzor nad vozilom možete u bilo kojem trenutku ponovno preuzeti:

- okretanjem kola upravljača
- otpuštanjem papučice gasa
- ili pritiskom na papučicu kočnice.

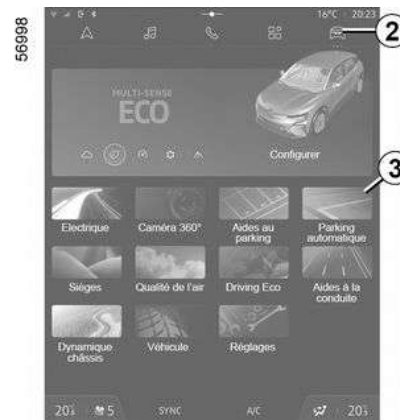
## Osobitosti

Ultrazvučni senzori i kamere označeni strelicama **1** ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom itd.), udareni ni preinačeni (uključujući bojenje itd.) te ih ne smije zaklanjati dodatna oprema montirana na prednji ili stražnji dio vozila.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

## Pokretanje



Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h, nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- iz svijeta "Vozilo" **2**, pritisnite izbornik "Automatsko parkiranje" **3**;
- iz widgeta "Automatsko parkiranje" (ako ga je kupac konfigurirao);
- uz pomoć gumba "Omiljeno" na upravljaču (ako ga je kupac konfigurirao);
- putem prečaca "Automatsko parkiranje" u prikazu kamere od 360°.

# AUTOMATSKO PARKIRANJE

## Odabir manevra



Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:

- paralelno parkiranje **4**;
- okomito parkiranje **5**;
- izlaz iz mjesta za paralelno parkiranje **6**.

Na multimedijalnom zaslonu odaberite manevar koji trebate obaviti.

**Napomena:** sustav ne podržava ostale vrste parkiranja.

## Način rada



### Parkiranje


Sve dok je brzina vozila manja od približno 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Nakon pronalazaženja parkirnog mjesta, ono se prikazuje na multimedijском zaslonu, označeno slovom " P ». Vozite polako dok se ne prikaže poruka " STOP " popraćena zvučnim signalom. Ako pronađete više od jednog mjesta, morate odabrati željeno mjesto dodiranjem na zaslon.

Mjesto se zazeleni na multimedijском zaslonu i označeno je slovom " P ».

- Zaustavite vozilo;

- pritisnite " START ».

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- lagano pritisnite papučicu gasa
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu.

Pritisak na papučicu gasa održavajte tijekom čitavog procesa manevriranja, čak i kada se mijenjanju brzine.

Vozilo će se početi kretati. Sustav zatim upravlja kolom upravljača, motorom, kočnicama i promjenama brzina.

Ovisno o pritisku na papučicu gasa brzina može varirati između **0 km/h** i **maksimalno 7 km/h**.

Na multimedijском zaslonu prikazuje se poruka "Operacija dovršena" koja označava kraj manevra. Aktivira se automatska parkirna kočnica i položaj P se blokira.

Možete otpustiti papučicu gasa.

# AUTOMATSKO PARKIRANJE




Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

## Izlazak iz parkirnog mjesta

- Aktivirajte funkciju "Automatsko parkiranje";
- odaberite način rada "Izlazak s mjesta za bočno parkiranje";
- aktivirajte svjetla pokazivača smjera na strani na kojoj želite izaći iz vozila;
- pritisnite " START » ;

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;

- lagano pritisnite papučicu gasa
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu.

Pritisak na papučicu gasa održavajte tijekom čitavog procesa manevriranja, čak i kada se mijenjanju brzine.

Vozilo će se početi kretati. Sustav zatim upravlja kolom upravljača, motorom, kočnicama i promjenama brzina.

Na multimedijском zaslonu prikazuje se poruka "Operacija dovršena" koja označava kraj manevra. Možete preuzeti kontrolu nad vozilom otpuštanjem papučice gasa ili kočnice.

**Napomena:** nakon dovršetka manevra i otpuštanja papučice gasa, ako vozač određeno vrijeme ne reagira, aktivira se elektronička parkirna kočnica i P se blokira.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.


## Osobitosti

- Sustav nije predviđen za uspinjanje na povišene pločnike.
- Maneviranje je nemoguće ako je nagib prestrm.

## Prekidanje manevra

Manevar se obustavlja u sljedećim slučajevima:

- pritisnuli ste papučicu gasa dalje od točke otpora;
- otvorena su putnička vrata ili vrata prtljažnika;
- vozilo je zaustavljeno dulje od oko jedne minute.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči isključuje se, popraćeno zvučnim upozorenjem. Vozilo je sada imobilizirano.

Poruka vas obavještava da je manevar prekinut i navodi što trebate učiniti za nastavak manevra.


# AUTOMATSKO PARKIRANJE

Otpustite papučicu gasa, a zatim je ponovno pritisnite da biste nastavili s manevrom.

## Poništavanje manevra

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- pritiskanje gumba " STOP » ;
- otvaranje vrata vozača
- otkopčavanje sigurnosnog pojasa na strani vozača;
- zatezanje elektroničke parkirne kočnice
- vozilo se pomaknulo predaleko od planirane putanje
- tijekom manevra napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- okretanje kola upravljača
- pomicanje ručice mjenjača
- kotači vozila su proklizali
- pokrenut je elektronički regulator okretnog momenta motora

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči isključuje se, popraćeno zvučnim upozorenjem. Vozilo se zaustavlja.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće imobilizirati. Ponovno preuzmite nadzor nad vozilom. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Ponovno

preuzmite kontrolu nad vozilom", popraćena zvučnim signalom.

## Funkcija je nedostupna

Kada pritisnete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na multimedijском zaslonu pojavit će se poruka "Automatsko parkiranje nije dostupno" da biste znali da ta funkcija nije dostupna.

## smetnje u radu


Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje sljedeća poruka:

- "Provjerite pomoć pri parkiranju",

popraćena simbolom  ;

ili

- "Provjerite parkirne senzore",

popraćena simbolom  ;

ili

- "Provjerite značajke za pomoć pri parkiranju", popraćena simbolom



Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnikа marke.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće imobilizirati. Odmah preuzmite upravljanje vozilom.

Uz simbol se pojavljuje poruka "Preuzmite kontrolu nad vozilom"



kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči, popraćeno zvučnim signalom.

## Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca mogu se pojaviti smetnje u radu senzora. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

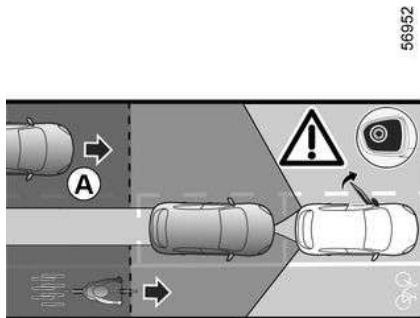
Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

### **Ograničenja u radu sustava**

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Prije i tijekom čitavog procesa manevriranja uvijek provjeravajte je li parkirno mjesto koje predlaže sustav zaista još uvijek dostupno i bez prepreka.
- Sustav se ne smije upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

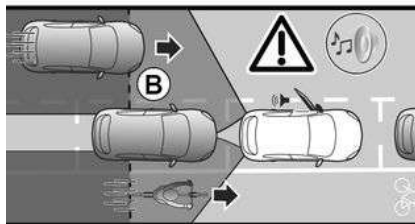
# SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA

## Opis



Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji radi sigurnosti putnika u vozilu.

Svrha je funkcije "Sigurni izlazak iz vozila" upozoriti vozača i/ili putnike na potencijalnu opasnost prilikom otvaranja vrata kad je vozilo zaustavljeno.



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

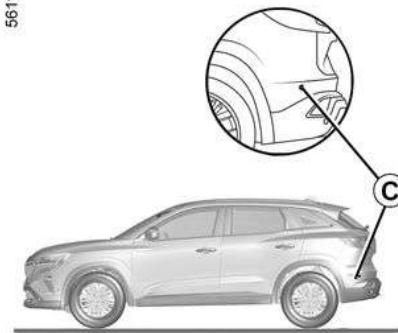
– kada je drugo vozilo (ili motocikl, bicikl, pješak itd.) unutar područja otkrivanja **A**;

i

– ako postoji opasnost od sudara s vozilom (ili motociklom, biciklom, pješakom itd.) u području **B**.

## Osobitost

56118



Pobrinite se da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prijavštinom, blatom, snijegom itd.).

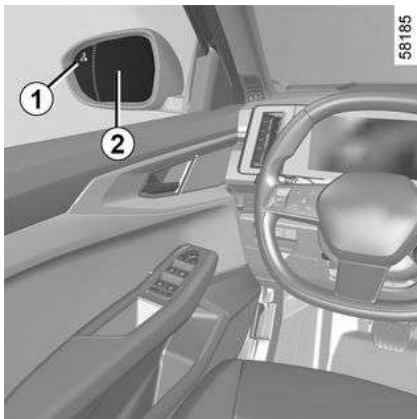
Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **C** oštećeno je (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

# SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA

## Način rada



Kad se vrata otvore, ako se otkrije objekt koji se kreće, kontrolno svjetlo **1** prikazuje se na vanjskom retrovizoru **2** i, ovisno o vozilu, uključuju se unutarnja svjetla na prednjim vratima.

**Napomena:** redovito čistite vanjske retrovizore **2** da bi kontrolno svjetlo **1** ostalo vidljivo.



Kada je otkriveni objekt vrlo blizu, oglasit će se zvučni signal i bit će popraćen porukom upozorenja **3** "Otkrivena prepreka sa strane vozila" na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** sustav ostaje aktivan oko 45 minuta nakon isključivanja kontakta.

## Uključivanje/isključivanje funkcije putem multimedijskog zaslona 4



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.



Kad je vozilo otključano, funkcija se vraća na posljednji spremjeni status na multimedijalnom zaslonu.

## Uvjeti kada sustav neće raditi

- vozilo se kreće i nije u potpunosti zaustavljeno;
- vozilo je zaključano izvana;
- postoje pokretni predmeti (motocikli, bicikli, pješaci, vozila itd.) koji se kreću prema vašem vozilu ili u njegovoj blizini malom brzinom, što sustav ne smatra rizikom;
- raspon senzora smještenih unutar obloge stražnjeg branika sakriven je predmetima, kao što su, primjerice, posebno široka vozila parkirana vrlo blizu vašeg vozila.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pomoćna sredstva za vožnju nisu dostupna" koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

# SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

3



Ova je funkcija dodatna pomoć pri vožnji i možda neće otkriti određena vozila ili predmete u

pokretu u blizini vašeg vozila. Ova funkcija ni na koji način nije zamjena za budnost i odgovornost vozača i putnika u vozilu, koji su uvijek odgovorni za pažljivo praćenje na prometne situacije i provjeru područja prije napuštanja vozila.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Određeni uvjeti (složeno okruženje, loši vremenski uvjeti itd.) mogu poremetiti ili oštetiti rad sustava, uz rizik od lažnih alarma.



# HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

**Napomena:** funkcija poziva u slučaju nužde je funkcionalna:

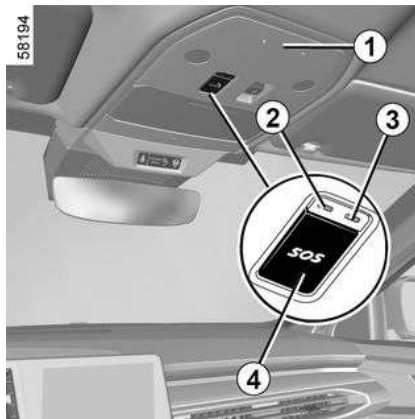
- u državama koje su pokrivene sustavima telematike i infrastrukturom povezanom i kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

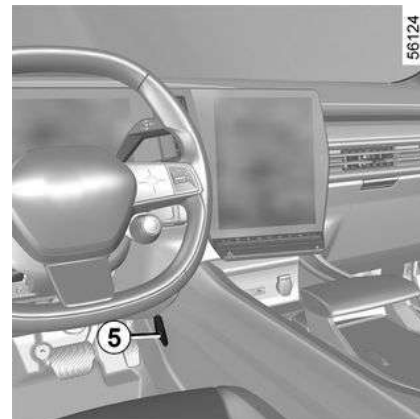
U svakom slučaju poštuju lokalno zakonodavstvo.



Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1. Mikrofon.
2. Kontrolno svjetlo rada sustava/kvara:
  - crveno: neispravnost u radu.
3. kontrolno svjetlo rada sustava:
  - zeleno: radi (mreža je dostupna)
  - isključeno: ne radi (npr. mreža nije dostupna);
  - trepće zeleno: poziv u tijeku.
4. Prekidač.
5. Zvučnik.



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
- šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
- glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

**Uključivanje automatskog načina rada**

# HITNI POZIV

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag...).

3



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste

brzo mogli odgovoriti na poziv centra.



## Ručni način rada

Kako biste ručno uputili poziv:

- kratko pritisnite poklopac **4**;

- povucite ga prema dolje;
- pritisnite SOS gumb **6** SOS ».

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba **6** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

## Testni način rada

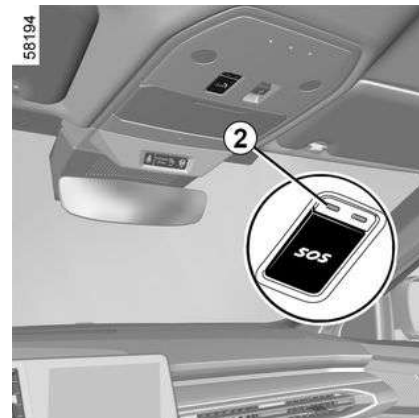
(ovisno o lokalnim zakonima)

Testni način rada namijenjen je isključivo za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija poziva u slučaju nužde ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

- kratko pritisnite gumb **6** tri puta;
- pričekajte otprilike 15 sekundi
- kratko pritisnite gumb **6** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.



## smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo **2** pojavljuje se u crvenoj boji duže od 30 minuta. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

## HITNI POZIV



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom.

Životni vijek baterije

otprilike je četiri godine (kontrolno svjetlo **2** pali se u crvenoj boji kako bi vas upozorilo).

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na

bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

**Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posebne vrste.

Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim

nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

## MULTI-SENSE

Ovisno o vozilu, Multi-Sense sustav vam omogućuje odabir između nekoliko načina vožnje koji utječu na vožnju, unutarnje osvjetljenje, udobnost i položaj za vožnju:

- svi su načini rada unaprijed konfigurirani te ih je moguće prilagoditi (unutarnje osvjetljenje itd.);
- sustav Perso način rada može se prilagoditi.

Načini vožnje djeluju na:

- sila na upravljaču;
- dinamička kontrola vožnje;
- reakcija motora i mjenjača

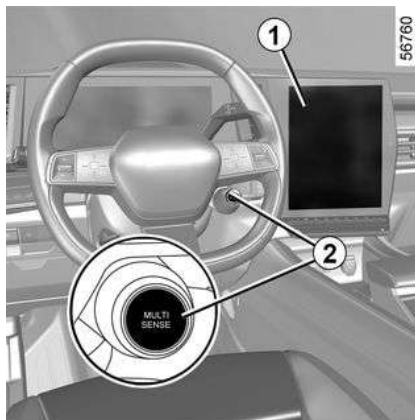
Djeluju također na:

- osvjetljenje putničkog prostora i instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči i na multimedijском zaslону;
- ovisno o vozilu, položaj za vožnju.



Postavke motora specifične su za svaki način vožnje i nije ih moguće prilagoditi korisniku osim za Perso.

### Pristup izborniku



Pristup je moguć Multi-Sense, ovisno o vozilu:

- s multimedijском zaslona **1**
- pomoću komande na kolu upravljača **2**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

### Način rada Eco

Sustav Eco način rada fokusiran je na uštedu energije. Upravljanje motorom, mjenjačem i razinom grijanja omogućuje smanjenje potrošnje  
➔ 174.

### Način rada Sport

Ovaj način rada omogućava pojačani odaziv motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

### Način rada za udobnost

Uz upotrebu standardnih postavki vozila, ovaj način rada nudi najbolji kompromis između udobnosti i dinamičnosti.



Nakon isključenja motora vozilo se uvijek ponovno pokreće u načinu rada Comfort.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam sljedeći načini rada:

### Prilagođeni način rada

Ovaj način rada omogućuje cjelovito konfiguriranje elemenata vožnje, uključujući i odziv motora.

### Položaj za snijeg

Ovaj način nudi optimalne performanse za upravljanje vozilom na sniježnoj podlozi.

# MULTI-SENSE

## Terenski način rada

Ovaj način nudi optimalne performanse za upravljanje vozilom na stazi.



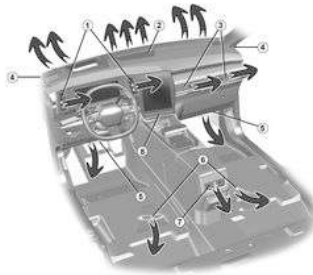
Način rada možete ponovno postaviti prema njegovim postavkama.



U načinu rada " All-Terrain " i " Snow " određene funkcije pomoći u vožnji (prilagodljivi regulator brzine Stop and Go Stop and Go, Active Driver Assist itd.) nisu dostupni ili će se automatski deaktivirati kada prijeđete na jedan od ta dva načina rada.

# UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

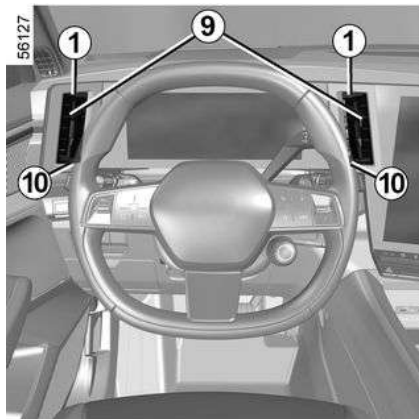
## Izlazi zraka



1. Uvodnici zraka na strani vozača
2. Otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
3. Uvodnici zraka za putnike
4. Otvor za odmagljivanje bočnog stakla
5. Otvori za grijanje nogu suvozača
6. Otvori za usmjeravane zagrijanog zraka prema nogama putnika u stražnjem dijelu
7. Središnji uvodnici zraka za putnike straga.
8. Komandna ploča

# UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

## Uvodnici zraka na strani vozača 1



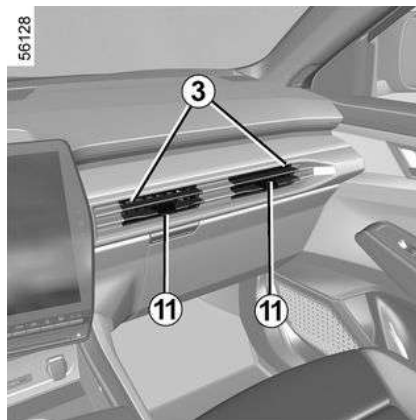
### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka **1** s pomoću jezičaca **9**.

**Za zatvaranje:** pomaknite jezičac **10** od kola upravljača preko točke otpora.

**Za otvaranje:** pomaknite jezičac **10** prema kolu upravljača.

## Uvodnici zraka za putnike 3




### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka s pomoću jezičaca **11**.

**Za zatvaranje:** pomaknite jezičac **11** prema vanjskoj strani prednje ploče preko točke otpora.

**Za otvaranje:** pomaknite jezičac **11** prema unutarnjoj strani prednje ploče.

 Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).  
**Postoji opasnost od oštećenja.**



### Protok zraka

Da biste upravljali protokom zraka iz uvodnika zraka **1** i **3**, spustite ili podignite kontrolu **12** na željenu razinu.

Za uklanjanje neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

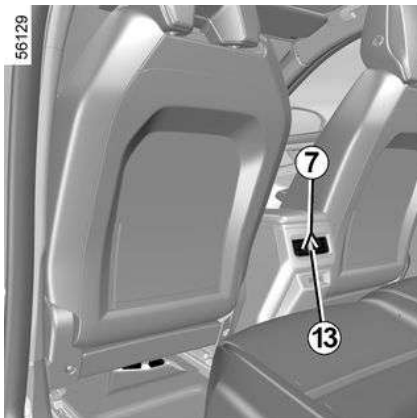


Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

**Opasnost od oštećenja ili požara.**

4

### Stražnja sjedala



(ovisno o vozilu)

#### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka 7 s pomoću jezičaca.

#### Protok zraka

Da biste provjerili protok zraka u uvodnicima zraka 7 okrenite gumb 13 da biste postigli odgovarajuću otvorenost:

- udesno: maksimalni protok zraka;
- ulijevo: zatvoreno.



Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

**Postoji opasnost od oštećenja.**



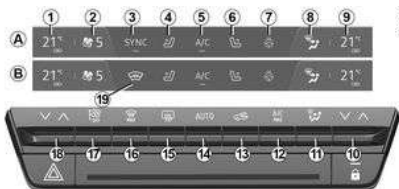
Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

**Opasnost od oštećenja ili požara.**



# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

## Komande



1. Pokazivač temperature na strani vozača.
2. Pokazivač brzine ventilacije.
3. Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije "Sinkronizacija SYNC (konfiguracija **A**)".
4. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
5. Komanda za uključivanje klima uređaja.
6. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.
7. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
8. Pokazivač raspodjele zraka u putničkom prostoru.
9. Pokazivač temperature grijanja putničkog prostora.
10. Podešavanje temperature zraka na strani suvozača.

11. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.

12. Komanda za uključivanje A/C MAX ».

13. Recirkulacija zraka.

14. Komanda za uključivanje klima uređaja u AUTO.

15. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

16. Funkcija "CLEAR VIEW".

17. Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

18. Komanda za postavljanje temperature zraka na strani vozača i uključivanje funkcije "Sinkronizacija" SYNC (konfiguracija **B**).

19. Komanda za uključivanje grijanog vjetrobranskog stakla (konfiguracija **B**).

## Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Pritisnite komandu **14** da biste uključili sustav ili postavite komandu **17** na željenu brzinu ventilacije.

## Zaustavljanje sustava

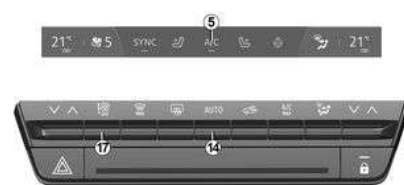
Pritisnite komandu **17** dok ne dosegne OFF ».

## Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada sustav upravlja aktiviranjem klima uređaja. I dalje ćete moći aktivirati ili deaktivirati sustav pritiskom na komandu **5**.

## Uključivanje automatskog načina rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.



Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru :

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

AUTO : optimizira odabranu razinu udobnosti u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **14**.

SOFT : omogućuje lakše i tiše postizanje željene razine temperature. Pritisnite gumb **14**, a zatim pritisnite prema dolje da biste uključili SOFT.

FAST : povećava protok zraka u putničkom prostoru. Taj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. Pritisnite gumb **14**, a zatim pritisnite prema gore da biste uključili FAST. Kad se klima uređaj pokrene u automatskom načinu rada, sustav se vraća na zadnji korišteni program.



Pritiskom na bilo koji gumb osim AUTO deaktivirat će se automatski način rada

## Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite **11** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **8** prikazuje se na multimedijском zaslону. Raspored položaja je sljedeći:



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje

vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

## Podešavanje temperature zraka

Dvije su vrste podešavanja:

- neovisno podešavanje putničkog prostora
- podešavanje pomoću funkcije SYNC za sinkronizaciju suvozačeve i vozačeve strane.

### Neovisno podešavanje putničkog prostora

S pomoću komandi **10** i **18** možete neovisno podešavati lijevu i desnu stranu.

### Podešavanje pomoću funkcije SYNC

Pritisnite SYNC **3** na multimedijalnom zaslону ili, ovisno o vozilu, na komandi **10** ili **18**, a zatim SYNC da biste uskladili temperaturu na strani suvozača s temperaturom na strani vozača.

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite SYNC ili podesite temperaturu na suvozačevoj strani.

## Podešavanje brzine ventilatora

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilatora moći ćete i dalje podesiti pritiskom na komandu **17** da

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

biste povećali ili smanjili brzinu ventilatora.

## Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite tipku **16** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija brzo odmagljuje vjetrobransko staklo, stražnje staklo, prednje bočne prozore i bočne retrovizore (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

**Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku 14 ili 16.**



Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

## Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla



Pritisnite tipku **15** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

**Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku 15.** Odmagljivanje automatski prestaje.

## Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" korisniku omogućuje maksimalnu snagu klima uređaja bez ikakvih ograničenja ili kompromisa povezanih s akustikom ili osjećajem prevelike hladnoće zraka na rukama i licu.



p

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Pritisnite gumb **12** da biste uključili funkciju. Isključite ECO da biste je maksimalno iskoristili.

## Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom funkcijom upravlja se automatski, ali je možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad se potvrđuje uključanjem kontrolnog svjetla koje je ugrađeno u gumb **13**.



Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

## Upotreba u ručnom načinu rada

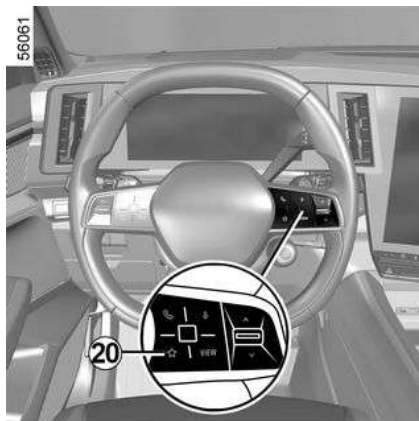
Pritisnite tipku **13** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke čim recirkulacija zraka više nije potrebna **13**.

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

## Funkcija "Favoriti"

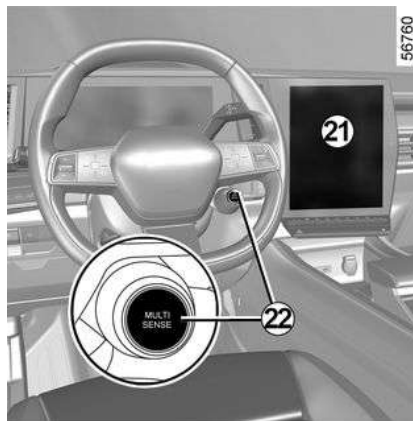


Ovisno o vozilu, pritiskom na komandu na upravljaču **20** mogu se aktivirati sljedeće funkcije u skladu sa spremljenim prethodno definiranim postavkama upotrebe:

- grijani upravljač
- grijana sjedala.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijску opremu.

## Način rada ECO



S izbornika MULTI-SENSE kojem se može pristupiti s multimedijskog zaslona **21** ili pritiskom na prekidač **22**, možete aktivirati ECO način rada koji utječe na stupanj grijanja i smanjuje potrošnju vozila.

Sustav ECO kontrolno svjetlo smješteno ispod prikazivača temperature na multimedijskom zaslonu **21** potvrđuje da je aktiviran ECO.

# KLIMATIZIRANJE ZRAKA

## Informacije i savjeti za upotrebu

### Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju "**brzog postizanja dobre vidljivosti**" kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

**Opasnost od oštećenja ili požara.**

### Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada,

isključite sustav kad vam više nije potreban.

### Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

### Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

### smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

### – Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

### – Nema stvaranja hladnog zraka.

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

### Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



**Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

### Rashladna tekućina



59952

# KLIMATIZIRANJE ZRAKA

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



**Vrsta rashladnog plina.**



**Vrsta ulju u sustavu klima uređaja**



**Zapaljivi proizvod**



**Pogledajte korisnički priručnik vozila**



**Održavanje**

x.xxx kg	<b>(1)</b> Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxxx	<b>(2)</b> Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO <sub>2</sub> ).
CO <sub>2</sub> ekv. x, xxxt	<b>(3)</b> Količina u težini i ekvivalentu CO <sub>2</sub> .

## Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

### Rashladni plin R-1234yf

- **(1)** 0,500 kg / 0,620 kg
- **(2)** GPWP 4
- **(3)** 0,002 t



**Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

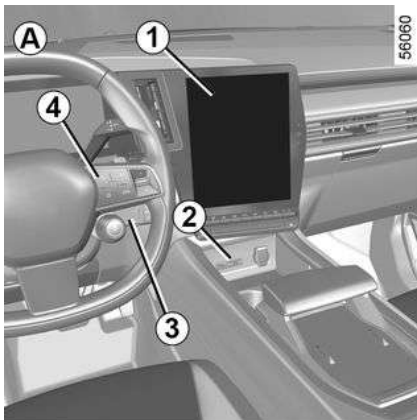


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.

# MULTIMEDIJSKA OPREMA

## Multimedijalni zaslon A, B



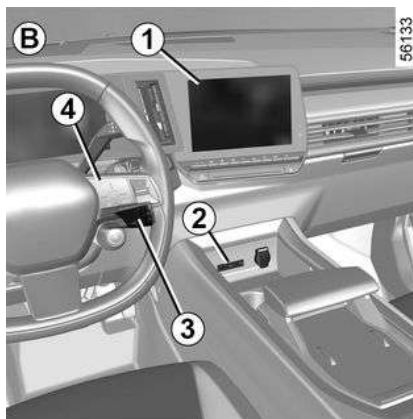
Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

1. Multimedijski zaslon.
2. Dvije utičnice za multimediju USB-C na središnjoj konzoli.
3. Komanda ispod upravljača.
4. Upravljanje telefonom.
5. Dvije utičnice za multimediju USB-C.



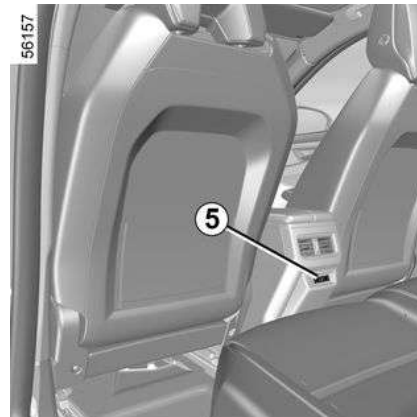
Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

## "USB-C" utičnice za multimediju 2 i 5



Multimedijski priključci USB-C multimedijski priključci **2** i **5** mogu se upotrebljavati za punjenje dodatne opreme uz maksimalnu snagu od 15 W (5 V) po utičnici.

**Napomena:** USB-C multimedijске utičnice **2** mogu se koristiti i za prijenos podataka.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 15 W.

**Opasnost od požara.**

## MULTIMEDIJSKA OPREMA

### Mikrofon 6



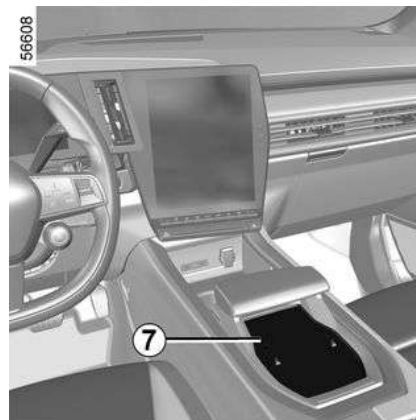
(za telefon i glasovnog asistenta)



#### Upotreba telefona

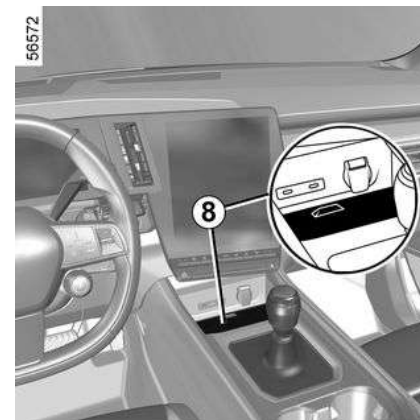
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

### Bežični punjač 7



(za vozila s automatskim mjenjačem)  
→ 357

### Bežični punjač 8



(za vozila s ručnim mjenjačem) → 357

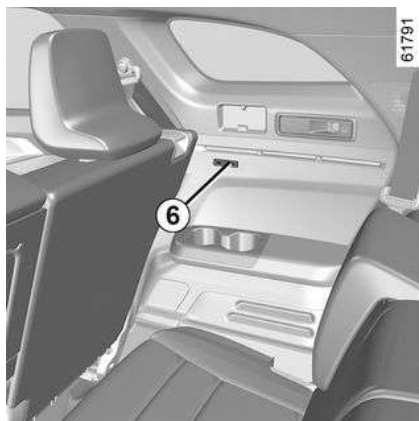
### Multimedijski priključci "USB-C" 6

(ovisno o vozilu)

Multimedijski priključci USB-C 6 mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme čija nominalna snaga ne smije prelaziti 15 W (5 V) po utičnici i koju je odobrila tehnička služba.



## MULTIMEDIJSKA OPREMA



Priključite samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 15 W.

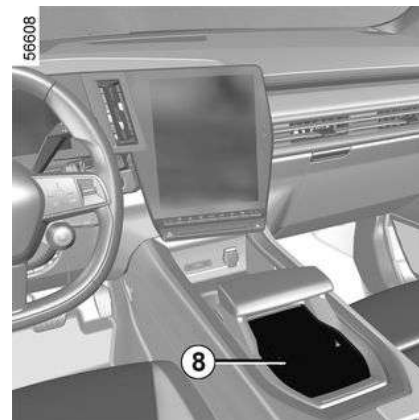
**Opasnost od požara.**



### **Upotreba telefona**

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

## Bežični punjač 8



## Mikrofon 7

(za telefon i glasovnog asistenta)

# ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



## Odgovornost vozača

Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom,

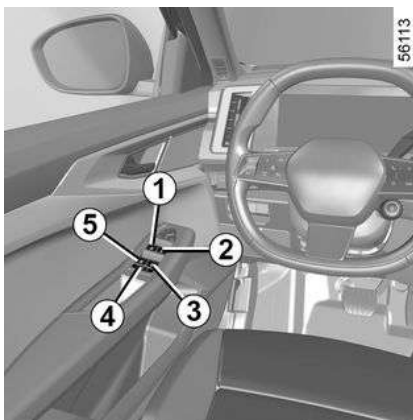
nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni nakratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

## Električni impulsni podizači stakala

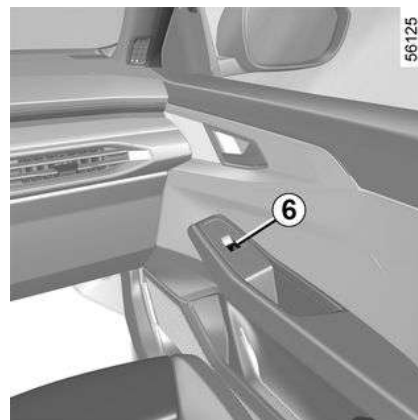


Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

**Napomena :** stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

S mjesta vozača upotrijebite prekidač:

1. za staklo na strani vozača;
2. za staklo na strani suvozača;
3. i 5 za putnike straga;
4. za zaključavanje stražnjih stakala.



**Napomena :** nakon što se stražnja stakla zaključaju, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Stražnja stakla zaključana".

S putničkog sjedala pritisnite prekidač 6.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

**Napomena:** ako staklo naiđe na otpor pri kraju hoda (npr.: grana sa stabla), zaustavlja se te se ponovno spušta za nekoliko centimetara.

# ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.

## nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

Električni impulsni podizač stakla ima toplinsku zaštitu: ako pritisnete prekidač za prozor više od 16 puta uzastopno, prelazi u način zaštite (zaključavanje prozora).

Možete učiniti sljedeće:

- upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
- dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

## Daljinsko otvaranje/zatvaranje stakala

Prilikom otključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za otključavanje na kartici**, automatski će se otvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Prilikom zaključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za zaključavanje na kartici**, automatski će se zatvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.



### Sigurnost putnika

Vozač može blokirati rad podizača prednjih i stražnjih stakala svim putnicima (kao i stakla vozača) pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

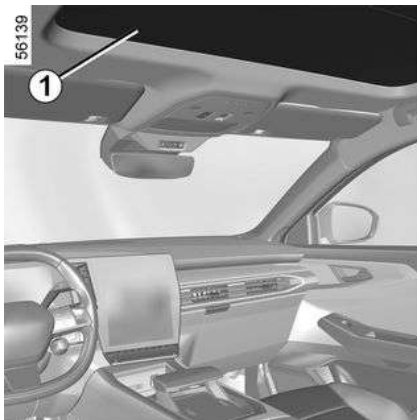
## smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

# FIKSNI STAKLENI KROVNI OTVOR

## Sjenilo 1



(ovisno o vozilu)

### Za klizno pomicanje krovnog otvora

- **Za otvaranje:** pritisnite tipku **2** unatrag da biste sjenilo pomaknuli u željeni položaj. Kratkim pritiskom unatrag sjenilo se potpuno otvara.
- **Za zatvaranje:** pritisnite tipku **2** prema naprijed da biste sjenilo pomaknuli u željeni položaj. Kratkim pritiskom unaprijed sjenilo se potpuno zatvara.



### Osobitosti

Ako zavjesa fiksnog staklenog krova naiđe na otpor pri zatvaranju (ruka itd.), zaustavlja se i vraća se unatrag za nekoliko centimetara.

### smetnje u radu

Ako se sjenilo **1** ne zatvara, pritisnite tipku **2** prema natrag da biste otvorili sjenilo **1**, a zatim pritisnite tipku **2** prema naprijed da biste potpuno zatvorili sjenilo.

Ako se zavjesa i dalje ne može zatvoriti, obratite se ovlaštenom zastupniku.



### Odgovornost vozača

Nikada ne napuštajte vozilo ostavljajući karticu ili ključ u unutrašnjosti

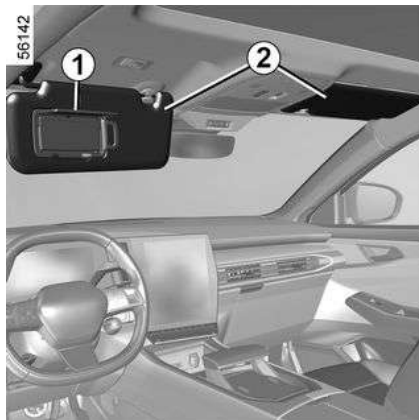
dok je u vozilu dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili kućni ljubimac, čak ni nakratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja odmah promijenite smjer kretanja pritiskom na tipku **2**.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# SJENILO

## Prednje sjenilo

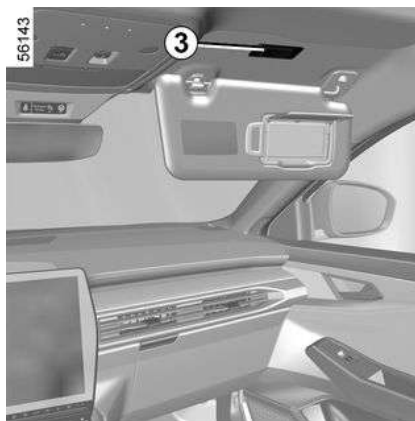


Spustite sjenilo **2**.

## Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

Podignite poklopac **1**. Rasvjeta **3** je automatska.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.

**Opasnost od ozljeda**

# UNUTARNJE OSVJETLJENJE

## Svjetla za čitanje

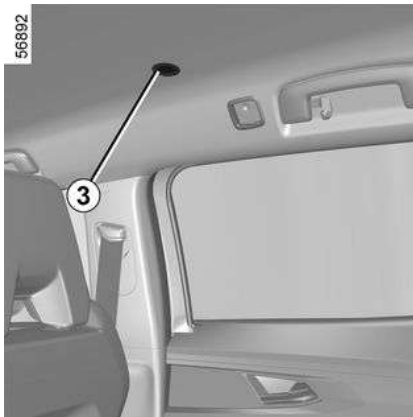


Dodirnite svjetlo za čitanje **1**, **2**, **3** ili **4** da biste aktivirali:

- stalno osvjetljenje;
- trenutačno gašenje.

### Napomena:

- Nije potrebno pritisnuti svjetla da biste uključili ili isključili osvjetljenje. Potrebno je samo uključiti kontakt;
- možete aktivirati/deaktivirati uključivanje svjetla za čitanje pri otvaranju vrata uz pomoć multimedijskog zaslona ➔ 120.



**i** Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

## Svjetlo prtljažnika



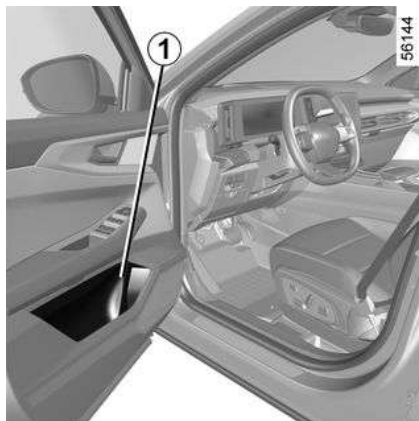
p

Svjetlo **4** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.

**i** Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

# PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

## Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 1

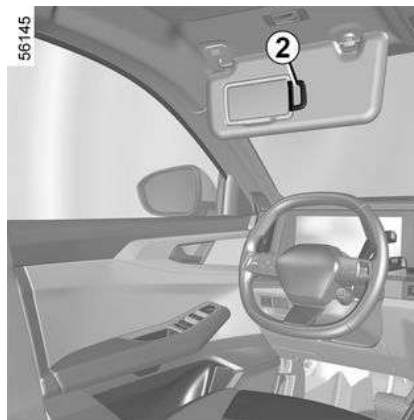


U njih se može staviti boca od 1,5 litre.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

## Pretinac u sjenilu 2



U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.



Tvrđi, teški ni šiljati predmeti ne smiju se postavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju da se aktiviraju airbags.

## Pretinac za naočale 4



Pritisnite područje 3 da biste otvorili pretinac za sunčane naočale.

4

# PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

## Ogledalo za komunikaciju 5



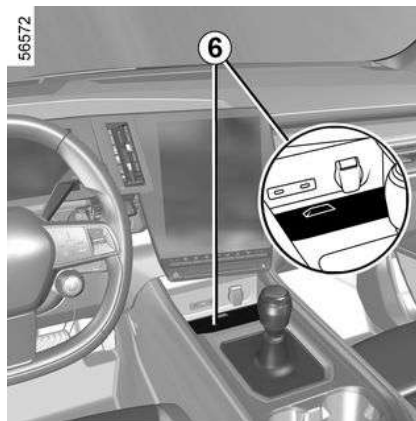
Da biste pristupili ogledalu za komunikaciju, otvorite pretinac za

sunčane naočale **4**, a zatim ga zatvorite u srednji položaj.



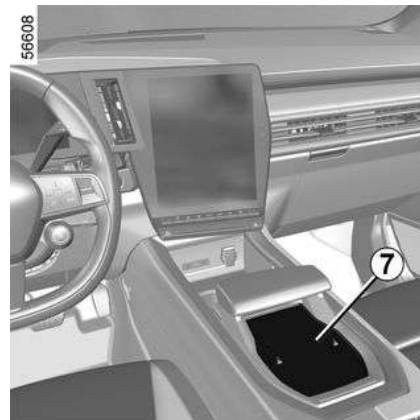
Tvrdi, teški ni šiljati predmeti ne smiju se postavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju da se aktiviraju airbags.

## Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja 6 ili 7



(ovisno o vozilu)

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.



Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **6** ili **7** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona opremljenih digitalnim ključem ➔ **41**.



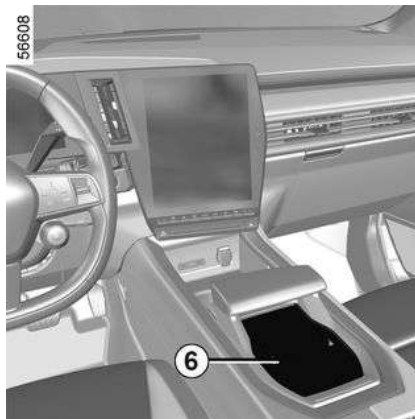
## PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

**i** Ne smijete ostaviti nijedan predmet (karticu za pokretanje, USBizbrisivi memorijski pogon ili SDkarticu, kreditnu karticu, nakit, ključ, kovanice itd.) u području indukcijskog punjenja **6** ili **7** kada punite telefon. Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona na područje indukcijskog punjenja **6** ili **7**.

**i** Predmeti ostavljeni na području indukcijskog punjenja **6** ili **7** mogu se pregrijati. Savjetujemo vam da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).

### Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja **6**

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijisku opremu.



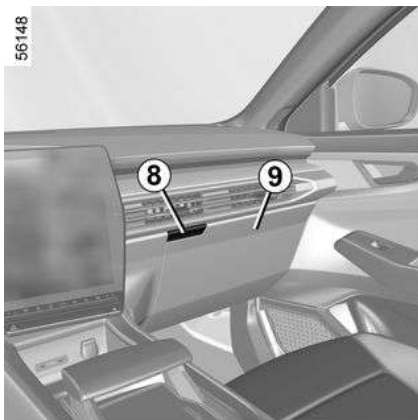
**i** Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **6** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona s digitalnim ključem → **41**.

**i** Ne smijete ostaviti nijedan predmet (karticu za pokretanje, USBizbrisivi memorijski pogon ili SDkarticu, kreditnu karticu, nakit, ključ, kovanice itd.) u području indukcijskog punjenja **6** kada punite telefon. Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona u područje indukcijskog punjenja **6**.

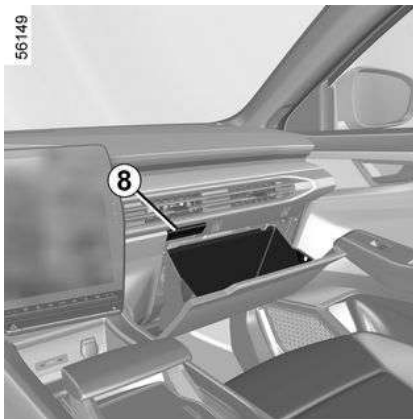
**i** Predmeti ostavljeni u području indukcijskog punjenja **6** mogu se pregrijati. Savjetujemo vam da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).

## PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

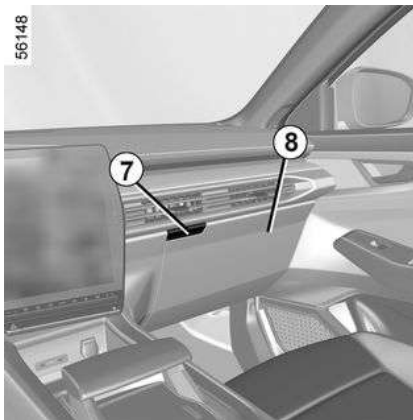
### Pretinac za odlaganje na strani suvozača 9



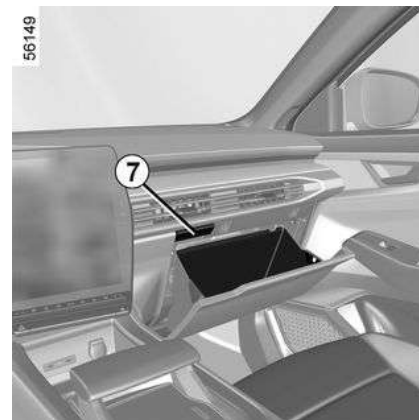
Da biste ga otvorili, pritisnite tipku **8**.



### Pretinac za odlaganje na strani suvozača 8

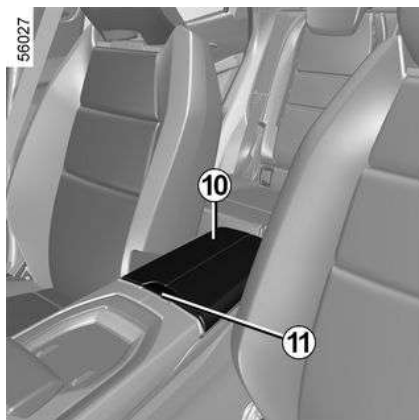


Da biste ga otvorili, pritisnite tipku **7**.



## PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

### Prečinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke



Podignite poklopac **10** središnjeg naslona za ruke pritiskom na tipku **11**.



Nemojte stavljati nikakve predmete na prečinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer bi to moglo ometati airbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.



Nemojte voziti uz središnji naslon za ruke u otvorenom položaju jer bi to moglo ometati ispravan rad airbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.

### Prečinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke



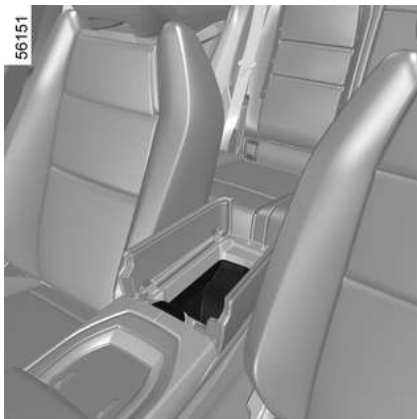
Podignite poklopac **9** središnjeg naslona za ruke pritiskom na tipku **10**.



Nemojte stavljati nikakve predmete na prečinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer bi to moglo ometati airbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.

# PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

56151

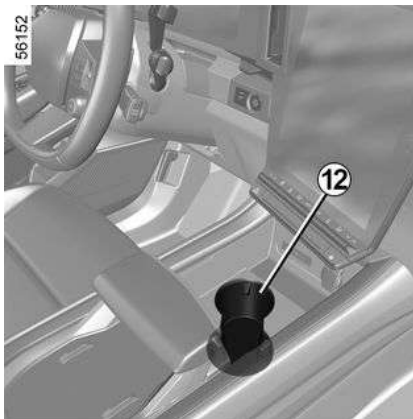


4



Nemojte voziti uz središnji naslon za ruke u otvorenom položaju jer bi to moglo ometati ispravan rad airbag i/ili dovesti do ozljede prilikom napuhavanja.

## Držači čaša 12



Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrstnim kucicama kako bi čaša ostala na mjestu.

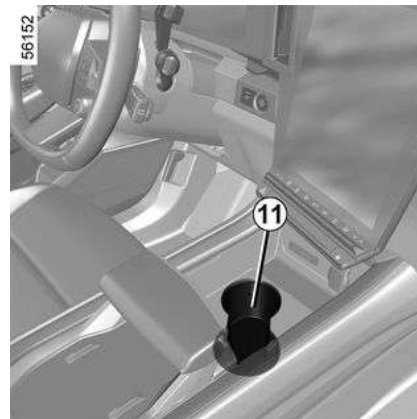
U njih možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.



U zavoju, prilikom ubrzanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

**Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.**

## Držači čaša 11



Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrstnim kucicama kako bi čaša ostala na mjestu.

U njih možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.

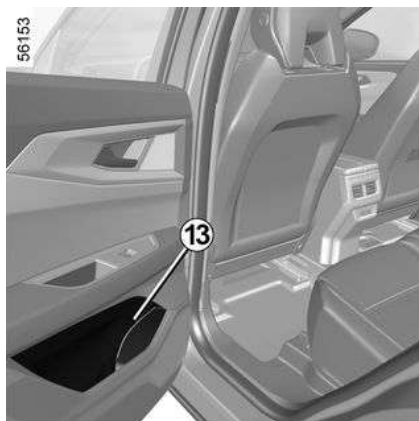


U zavoju, prilikom ubrzanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

**Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.**

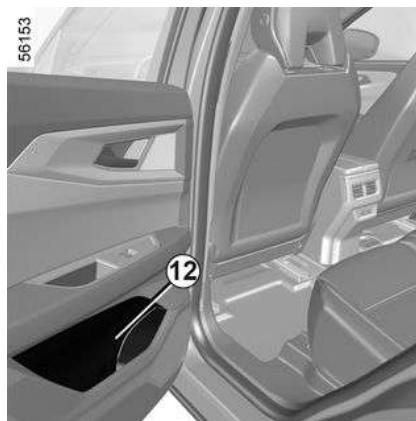
## PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

### Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 13



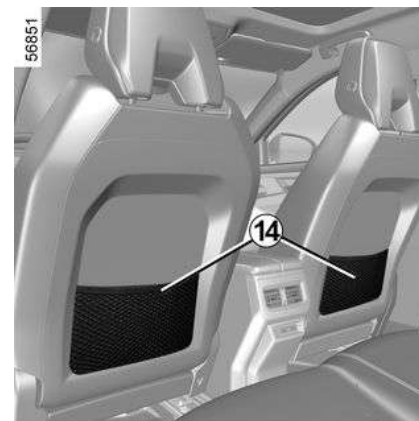
U njima se može čuvati boca od 0,5 litre ili boca od 1 litra, ovisno o vozilu.

### Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 12



U njima se može staviti boca od 1 litre.

### Mrežice za odlaganje u stražnjim sjedalima 14



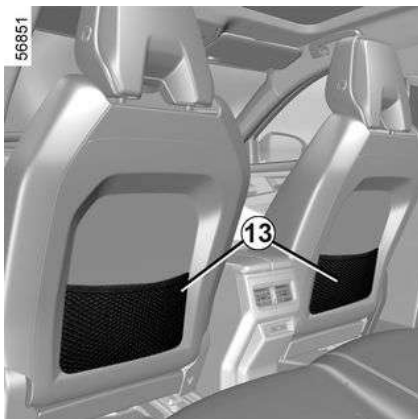
(ovisno o vozilu)



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

## PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

### Mrežice za odlaganje u stražnjim sjedalima 13



(ovisno o vozilu)



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

### Ručka za pridržavanje 15



Služi za pridržavanje u vožnji.

Pomoću njega možete ući u vozilo ili izaći iz njega.

### Ručka za pridržavanje 14

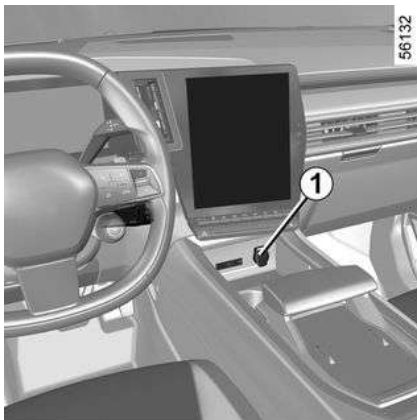


Služi za pridržavanje u vožnji.

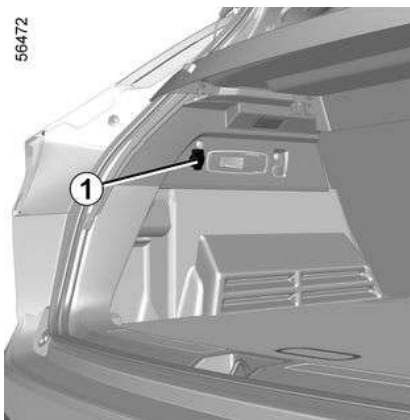
Pomoću njega možete ući u vozilo ili izaći iz njega.

# UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU

## Utičnice za dodatnu opremu 1



Utičnice za dodatnu opremu **1** možete upotrebljavati za spajanje dodatne opreme koju je odobrio naš Tehnički odjel.



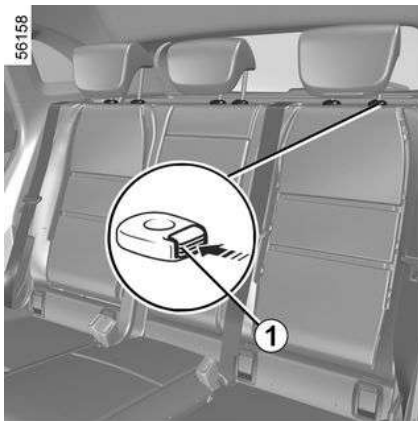
Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Wata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 wata.

**Opasnost od požara.**

# STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU

## Položaj za upotrebu



Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

## Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku **1** te izvadite naslon za glavu.

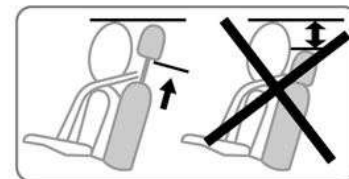
## Za ponovno stavljanje naslona za glavu



Da biste ga postavili u podignuti položaj, postavite šipke u ležišta i snažno pritisnite prema dole dok se ne zablokira. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

## Položaj za spremanje 2 naslona za glavu

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.



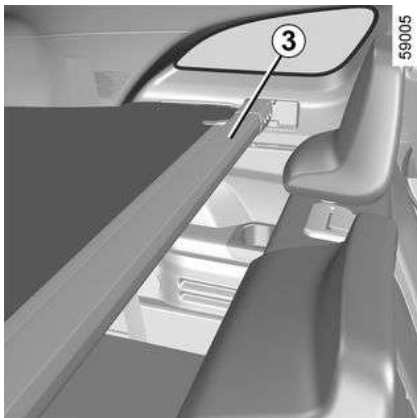
**Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu:** taj se položaj ne smije upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.



## STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Ovisno o vozilu, potrebno je postaviti pokrov prtljažnika **3** što je više moguće unazad da bi se podigli/spustili stražnji nasloni za glavu.

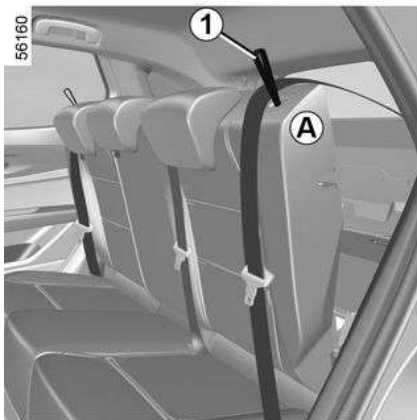


Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

# STRAŽNJA KLUPA

## Funkcije

### Klupa s fiksnim sjedištem



### Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Prije preklapanja naslona sjedala:

- spustite naslone za glavu do kraja;
- zategnite sigurnosni pojas. Ovo sprječava blokiranje sigurnosnog pojasa prilikom ponovnog podizanja naslona sjedala.

Povucite remen **1** i spustite naslon sjedala **A**.

**Za vraćanje naslona**, postupite obrnutim redoslijedom.

Ponovno podignite naslon dok ne dosegne kukicu za zaključavanje naslona. Pripazite da ne blokirate sigurnosni pojas između naslona sjedala i stražnje police.

Provjerite rad sigurnosnog pojasa.

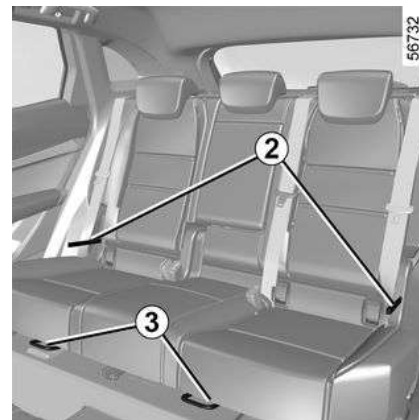


**Kod vraćanja naslona u početni položaj**, provjerite da li je završeno zadržavanje naslona

dobro.

**U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima**, pazite da ne ometaju zadržavanje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

## Stražnja klizna klupa



(ovisno o vozilu)

**Da biste odblokirali klupu**, podignite ručicu **3**.

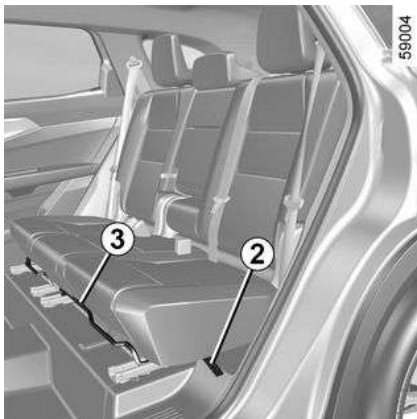
Pomaknite klupu unaprijed ili unazad do željenog položaja.

Otpustite ručicu **3** i provjerite je li klupa pravilno blokirana.



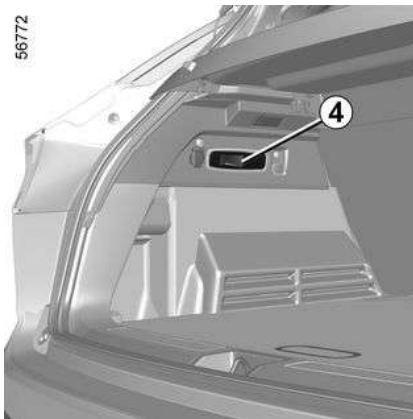
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

## STRAŽNJA KLUPA



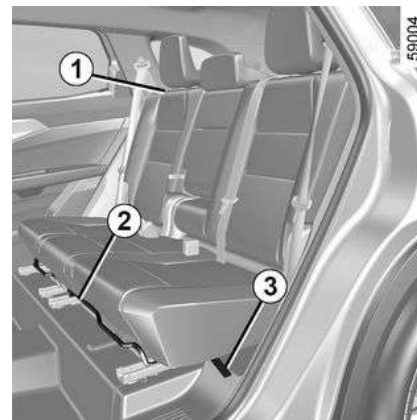
**Da biste nagnuli naslon sjedala** (tri moguća položaja), povucite ručicu **5**.

**Da biste preklopili naslon sjedala**, povucite remen **2** ili povucite ručicu **4** koja se nalazi u prtljažniku. Naslon sjedala sam se sklapa.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

## Stražnja klizna klupa



**Da biste odblokirali klupu**, podignite ručicu **2**.

Pomaknite klupu unaprijed ili unazad do željenog položaja.

Otpustite ručicu **2** i provjerite je li klupa pravilno blokirana.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

**Da biste nagnuli naslon sjedala** (tri moguća položaja), povucite ručicu **1**.

## STRAŽNJA KLUPA

Da biste preklopili naslon sjedala, povucite remen **3** ili povucite ručicu **4** koja se nalazi u prtljažniku. Naslon sjedala sam se sklapa.

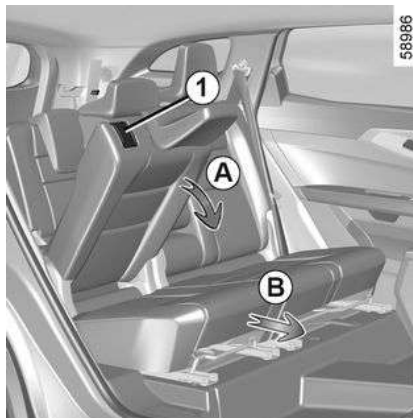


61726

4



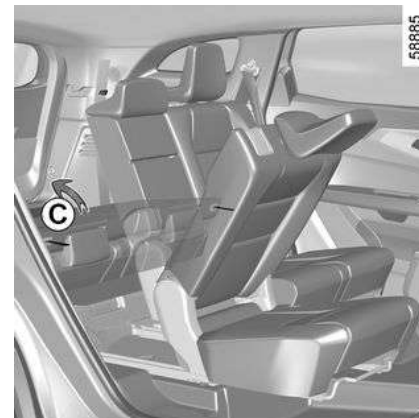
Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



### Za pristup stražnjim sjedalima u trećem redu

(ovisno o vozilu)

- Povucite ručicu **1**;
- nagnite naslon sjedala iz drugog reda prema naprijed (pokret **A**);
- vodite sjedalo prema naprijed (pokret **B**);
- sjednite na stražnje sjedalo u trećem redu;
- uhvatite naslon sjedala iz drugog reda i nagnite ga unatrag;
- provjerite je li zabavljenje sjedala dobro.

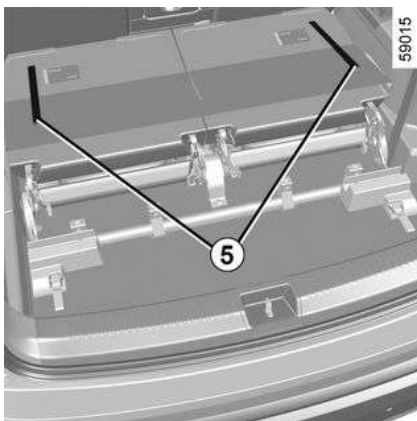


### Za rasklapanje stražnjeg sjedala u 3. redu

(ovisno o vozilu)

- Pristupite stražnjim sjedalima u trećem redu;
- vodite naslon sjedala iz trećeg reda i nagnite ga unatrag (pokret **C**) dok ne postignete željeni kut (tri moguća položaja);

## STRAŽNJA KLUPA



ili

- u prtljažniku povucite remen **5** i nagnite naslon sjedala iz trećeg reda unatrag (pokret **C**) dok ne postignete željeni kut (tri moguća položaja);
- provjerite je li zabravljenje sjedala dobro.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

### Ograničenje upotrebe

Zabranjeno je voziti se s naslonom preklopljenim na stražnje sjedalo u drugom redu, a da se putnik nalazi na stražnjem sjedalu u trećem redu.



**Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona**

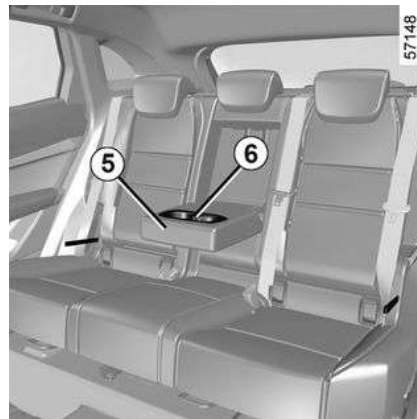
dobro.

**U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.**



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

### Središnji stražnji naslon za ruke

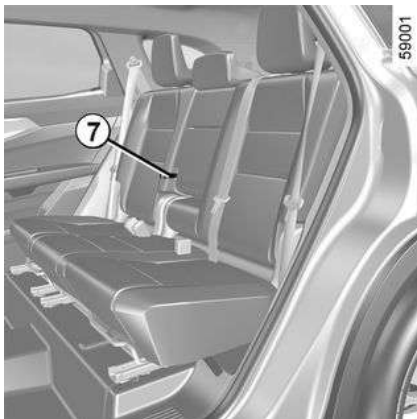


(ovisno o vozilu)

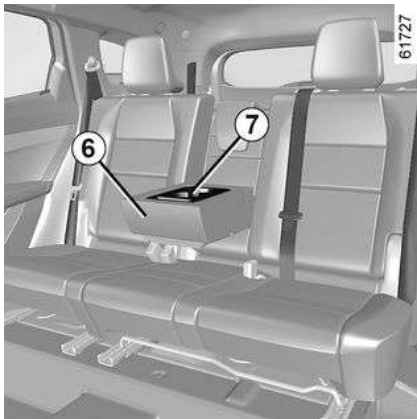
Spustite središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu **5** ili, ovisno o vozilu, povucite remen **7**.

Središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu **5** opremljen je dvama držačima za čaše **6**.

## STRAŽNJA KLUPA



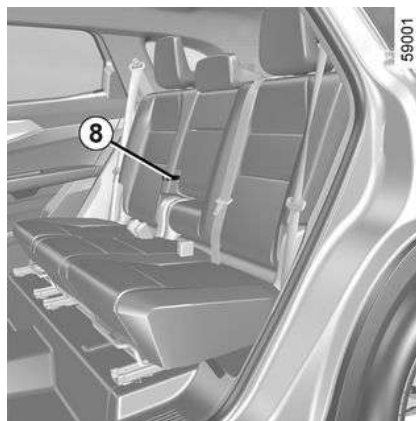
### Središnji stražnji naslon za ruke



(ovisno o vozilu)

Spustite središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu **6** ili, ovisno o vozilu, povucite remen **8**.

Središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu **6** opremljen je dvama držačima za čaše **7**.



# PRTLJAŽNIK, STRAŽNJA POLICA

## Za otvaranje



Pritisnite gumb **1** i otvorite vratašca.

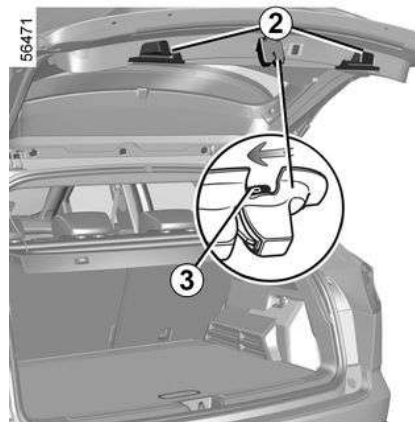
## Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika uz pomoć unutarnjih ručica **2**.



**Nemojte koristiti potpornje za zatvaranje vrata prtljažnika.**

## Ručno otvaranje iz unutrašnjosti



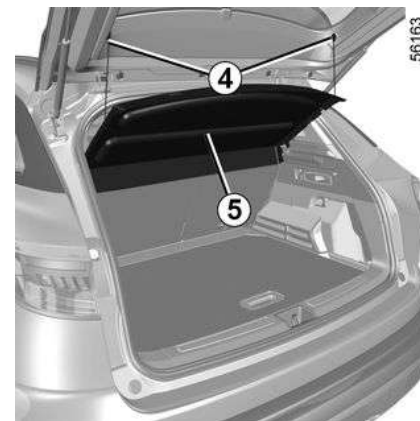
U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- pristupite prtljažniku spuštanjem naslona stražnje klupe;
- umetnite olovku ili sličan predmet u udubinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## Stražnja polica, uklanjanje

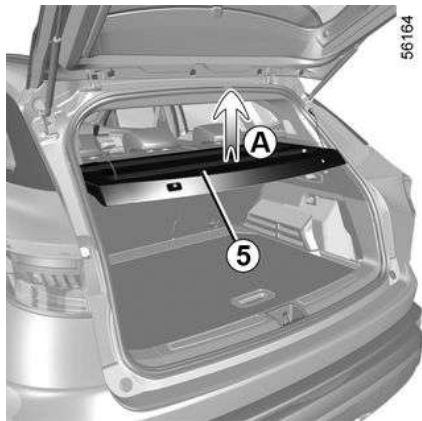


- Otkvačite dva konopca **4** iz prtljažnika;
- podignite policu **5** da biste je otkvačili (pokret **A**);

## PRTLJAŽNIK, STRAŽNJA POLICA

– povucite policu prema sebi.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.



4



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.



# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA

## Uvjeti upotrebe:

- Imobilizirajte vozilo.
- U slučaju leda/snijega koji mogu onemogućiti otvaranje vrata prtljažnika, obavezno uklonite led/snijeg kako biste oslobodili vrata prtljažnika.
- U slučaju pražnjenja ili zamjene akumulatora, vrata prtljažnika moraju biti zatvorena (po potrebi ručno) kako bi se vratila motorizacija vrata prtljažnika.

## Otvaranje/zatvaranje

Otvaranje ili zatvaranje motoriziranih vrata prtljažnika potvrđuje se **trima zvučnim signalima**.



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

**Opasnost od ozljeda**

Ovisno o opremi, vrata prtljažnika zaključavaju se i otključavaju istodobno kada i vrata.

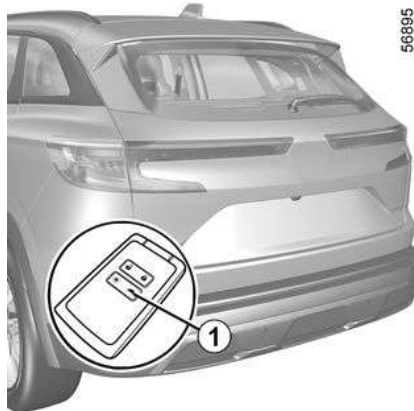
Za upravljanje vratima prtljažnika mogu se koristiti sljedeće metode:

- s pomoću kartice kao daljinskog upravljača;
- preko komandi na vratima prtljažnika;
- preko komande na armaturnoj ploči;
- ovisno o vozilu, upotreba funkcije "slobodne ruke".



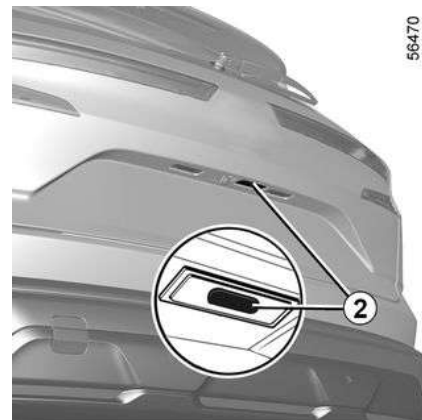
Kako ne bi došlo do oštećenja sustava vrata prtljažnika, nemojte ručno prinudno djelovati na otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika kada se ona pokreću.

## upotreba kartice za daljinsko upravljanje



Kad je motor isključen, pritisnite i držite prekidač **1** na kartici dok ste u blizini prtljažnika.

## Preko vanjske komanda za otvaranje vrata prtljažnika



Pritisnite komandu **2**.

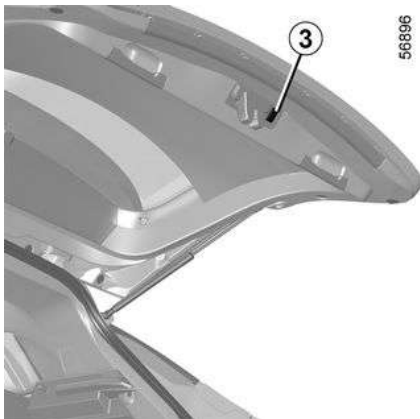
## Preko unutarnje komande za zatvaranje vrata prtljažnika

56470

4

56895

## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA



56896

Kako biste otvorili vrata prtljažnika, pritisnite i držite prekidač **4** dok ne začujete zvučni signal, zatim otpustite prekidač.

Kako biste zatvorili vrata prtljažnika, pritisnite i držite prekidač **4** dok se vrata prtljažnika potpuno ne zatvore. Tijekom cijelog postupka oglašava se zvučni signal.

**Napomena:** ako otpustite prekidač **4** prije nego što su vrata prtljažnika potpuno zatvorena, postupak zatvaranja se prekida.

**Pomoću funkcije "slobodne ruke"** (ovisno o vozilu)

Pritisnite komandu **3**.

**Pomoću komande na armaturnoj ploči**



56919

se kartica nalazi u stražnjem dijelu vozila (područje **B**). Udaljite se od stražnjeg branika vozila otprilike 45 cm i pomaknite nogu prema naprijed/nazad u području **A**.

Senzor otkriva približavanje pa udaljavanje vaše noge i pokreće otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Ne držite nogu u zraku. Napravite pomak bez zaustavljanja i bez dodirivanja obloge stražnjeg branika.

**Napomena:** kada su vrata prtljažnika otvorena, nakon otkrivanja komande za zatvaranje, ona uključuju svoje zatvaranje nakon otprilike tri sekunde (svake se sekunde oglašava po jedan zvučni signal).

**Uključivanje/isključivanje funkcije "slobodne ruke"**

(ovisno o multimedijском sustavu)

Na multimedijском zaslonu pristupite svijetu "Vozilo", odaberite karticu "Vozilo", a zatim izbornik "Pristup". Uključite ili isključite "Zaključavanje/otključavanje bez upotrebe ruku".

**Osobitost funkcije "slobodne ruke"**

– Funkcija "slobodne ruke" nije dostupna nakon nekoliko dana nekorištenja vozila ili nakon otprilike 10 minuta ako je vozilo otključano. Za ponovno uključivanje upotrijebite gumb za otključavanje na kartici.



56955

Funkcija "slobodne ruke" omogućuje pristup prtljažnom prostoru kada nemate slobodne ruke. Provjerite da

## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA

- Funkcija "slobodne ruke" dostupna je samo ako je vozilo zaustavljeno i motor isključen (i nije u stanju mirovanja pomoću Stop and start »).
- Funkcija "slobodne ruke" možda neće raditi ako je vozilo opremljeno kukom za vuču ili ako se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem.



Isključite funkciju "slobodne ruke" prije sljedećih radnji:

- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- ručnog pranja vozila;
- rukujte rezervnim kotačem ili je kukom za vuču;
- ...

**Opasnost od nenadanog otvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**

### Zaustavljanje manevra vrata prtljažnika

Pomicanje motoriziranih vrata prtljažnika može se u bilo kojem trenutku zaustaviti kratki pritiskom na jednu od komandi.

Ako su vrata prtljažnika zaustavljena u srednjem položaju, idućim pritiskom tipke pomaknut ćete vrata prtljažnika u suprotnom smjeru od smjera kad su zaustavljena.

### Ručni način rada

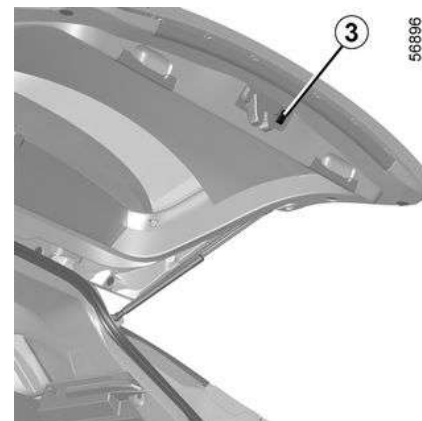
Nakon zaustavljanja vrata prtljažnika možete, ako želite, njima ručno upravljati.

Automatsko upravljanje možete nastaviti u bilo kojem trenutku pritiskom na jednu od komandi.

### Otkrivanje prepreke

Vrata prtljažnika će se zaustaviti ako tijekom manevriranja otkriju prepreku. Oslobodit će se od prepreke nakon malog pokreta u suprotnom smjeru prije nego što se potpuno zaustavi.

Pritisnite gumb za otvaranje/zatvaranje vrata prtljažnika za nastavak rada vrata prtljažnika.



56896

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA



Otkrivanje prepreke predstavlja dodatnu pomoć prilikom otvaranja i zatvaranja vrata

prtljažnika, no ne uklanja brigu i odgovornost korisnika.

Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

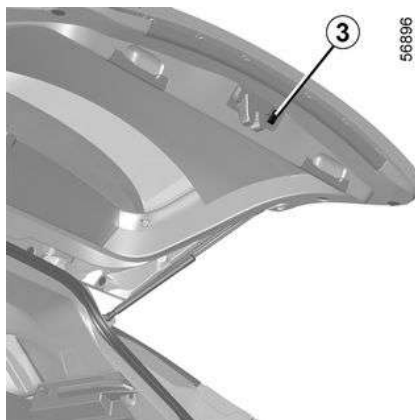
Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika, mali predmeti možda neće biti prepoznati. Pripazite da nijedan dio tijela (ruke, šake, prsti itd.) nije u blizini pokretnih dijelova vrata prtljažnika.

Otkrivanje je neaktivno na kraju pokreta, prije potpunog zatvaranja vrata prtljažnika.

Ako vrata prtljažnika zapnu, zaustavite postupak kratkim pritiskom na jednu od komandi.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

## Ograničenje kuta otvaranja vrata prtljažnika



Možete podesiti maksimalnu visinu otvaranja vrata prtljažnika. Uvijek će se zaustaviti u odabranom položaju:

- otvorite vrata prtljažnika do srednjeg položaja;
- ručno podesite vrata prtljažnika u željeni položaj;
- pritisnite na dulje od tri sekunde komandu **3** motoriziranih vrata prtljažnika za memoriranje položaja.

Oglasit će se dva zvučna signala kako bi vas obavijestila da je memoriranje ispravno prihvaćeno.

## Mjere opreza pri upotrebi

- Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljan za otvaranje vrata prtljažnika.
- Ograničite ponavljana ručna zaustavljanja tijekom automatskog pomicanja vrata prtljažnika (opasnost od oštećenja sustava vrata prtljažnika).
- Sustav "slobodne ruke" može se privremeno prekinuti ako je obloga stražnjeg branika prljava (prljavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite oblogu stražnjeg branika. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

## smetnje u radu

Ako neprekidno aktivirate automatska vrata prtljažnika otprilike jednu minutu (redoslijed otvaranja i zatvaranja), ona će se zaustaviti kako bi se izbjeglo pregrijavanje. Rad će se vratiti u normalu nakon otprilike jedne minute.

Motorizirana vrata prtljažnika ne rade ako je akumulator slabo napunjen. U tom slučaju motoriziranim vratima prtljažnika upravljajte s motorom u radu.

**Napomena:** u vrlo hladnim klimatskim uvjetima, automatsko otvaranje možda neće raditi ako su brtve vrata prtljažnika zaleđene.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA



## Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte

napuštati vozilo dok je u njemu ili pri vratima prtljažnika dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer automatskog otvaranja vrata prtljažnika ili pak zaključati vrata.

**OPASNOST OD SMRTI ILI  
TEŠKIH OZLJEDA.**



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu

itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

# PROSTOR ZA ODLAGANJE ISPOD KLUPE

## Pomična ploča poda 1

p

(ovisno o vozilu)

Omogućuje podjelu prtljažnika na dva odvojena dijela.

Pomična ploča poda postavljena je na vodilicu **2**.

4



Dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda: 100 kg ravnomjerno raspoređeno.

## PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:



– Naslon stražnje klupe pri uobičajenom opterećenju (na primjer **A**).

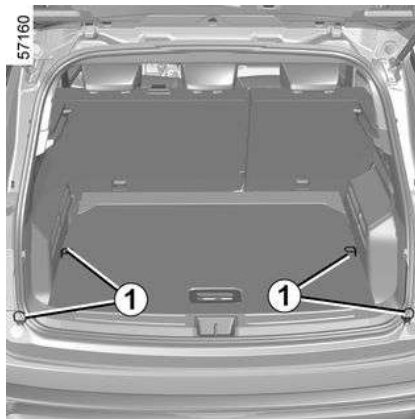


p

– nasloni prednjih sjedala s preklapljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer **B**).

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklapljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



p



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Ako je vozilo njima opremljeno, upotrebljavajte mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

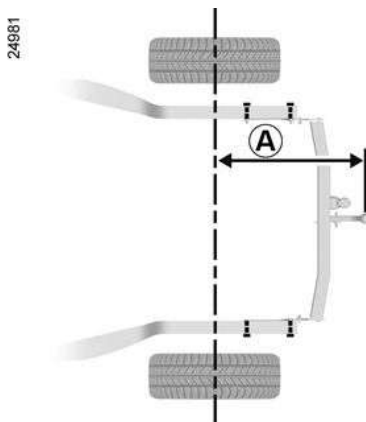
# PRIJEVOZ PREDMETA

## Vuča

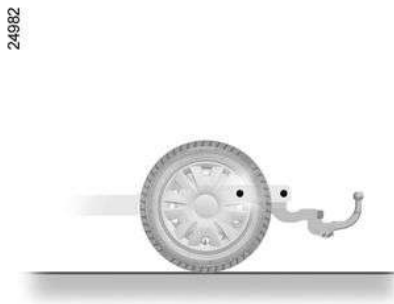
**i** **Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s aktiviranom kočnicom i bez kočnice: → 456. Odabir i postavljanje kuke za vuču**

Kuka za vuču (poprečni nosač i prsten za vuču) koja nije izvorno montirana na vozilo: cijela kuka za vuču i nosači ne smiju prelaziti 32 kg.

Nije dopušteno postavljati mehanički uređaj za vuču (kuglu, kuku, itd.) koja se može skinuti bez alata ili uvući ako se ne može jednostavno skinuti ili ponovno postaviti kada se ne upotrebljava. Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme. Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.



Maksimalna duljina **A**: 1042 mm.



**i** Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. Mehanički uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće ukloniti bez alata ili koji se mogu uvući moraju se skinuti ili premjestiti kada se ne koriste. U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.



# PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGU

57332

A



B



Ovisno o vozilu, ona se upotrebljava pri prijevozu životinja ili prtljage za odvajanje putničkog prostora.

Može biti smještena:

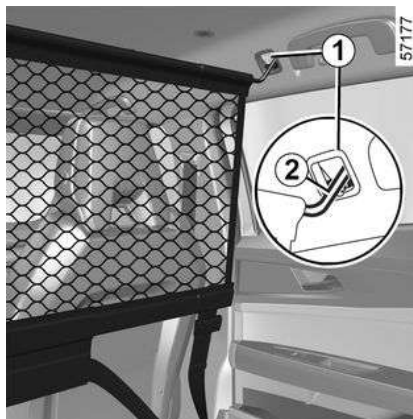
- iza stražnjih sjedala **A**;
- iza prednjih sjedala **B**.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

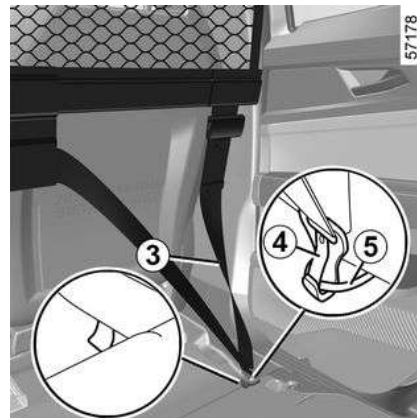
**Opasnost od ozljeda**

## Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala



U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite pokrov **1** za pristup sidrištima koji se upotrebljavaju za pričvršćivanje gornjeg dijela mreže;
- umetnite gornju šipku mreže **2** u sidrišta;



- pričvrstite dvije kukice **4** remena mreže **3** u sidrišta **5**;
- podesite remen mreže **3** tako da bude napet.

**Napomena:** sidrišta **5** nalaze se ispod tepiha.

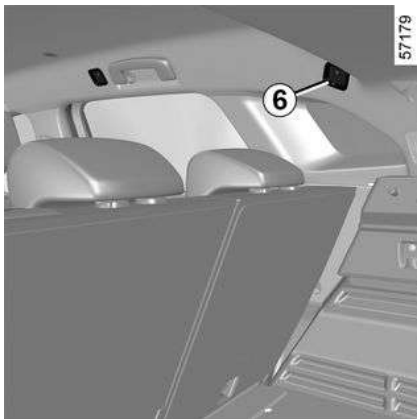


Nikada ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik

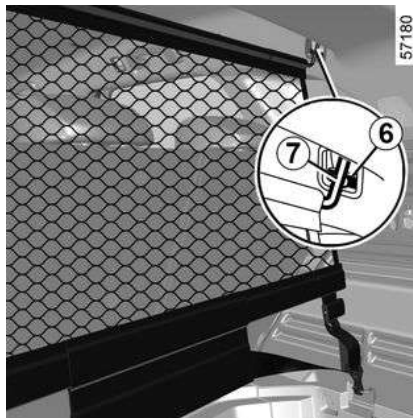
4

## PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGU

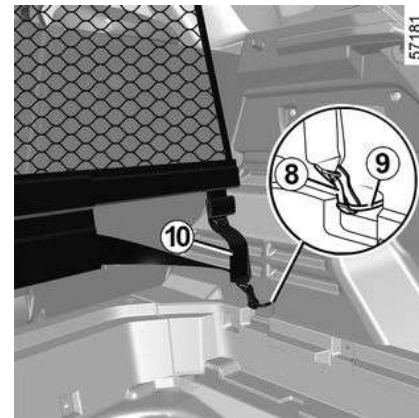
### Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala



- P
- U unutrašnjosti vozila sa svake strane:
- povucite sjedala u drugom redu što je više moguće;
  - podignite pokrov **6** kako biste pristupili vodilici koja se upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg dijela mreže;
  - umetnite gornju šipku **7** mreže u vodilicu;

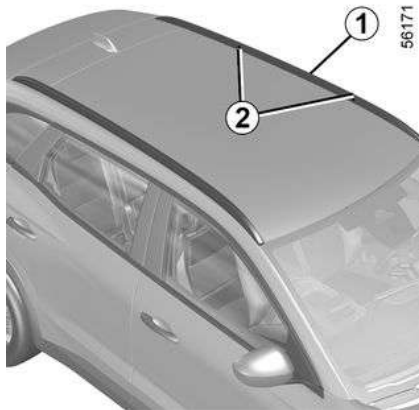


- pričvrstite kukicu remena mreže **8** u sidrišta **9**;
- podesite remen mreže **10** tako da bude napet;
- prilagodite položaj sjedala u drugom redu: pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu.



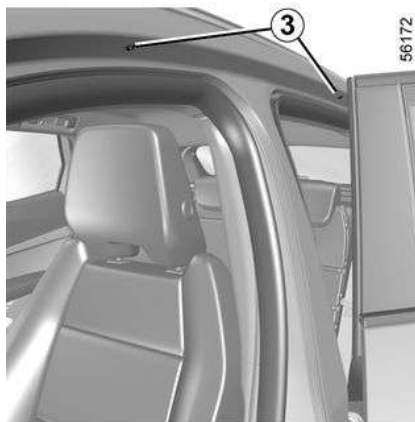
# KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE

## Pristup pričvršnim mjestima



### Vozila opremljena uzdužnim krovnim nosačima

Umetci za pričvršćenje **2** nalaze se na uzdužnim krovnim nosačima **1**.



### Vozila koja nisu opremljena uzdužnim krovnim nosačima

Otvorite vrata da biste pristupili pričvršnim mjestima **3**.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

**Maksimalno dopušteno opterećenje na krovnom nosaču → 456.**



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

## Mjere opreza pri upotrebi

### Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosač

## KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE

bicikla, krovnu kutiju itd.) na krovnim nosačima: moraju biti ispravno postavljeni i dobro pričvršćeni te ne smiju onemogućavati ispravan rad vrata prtljažnika.

### Aerodinamičko krilce A

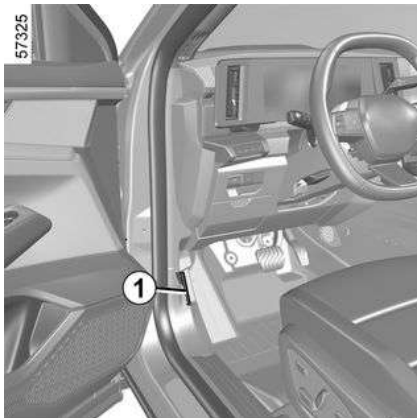


p



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA



Za otvaranje povucite ručicu **1** na lijevoj strani armaturne ploče.

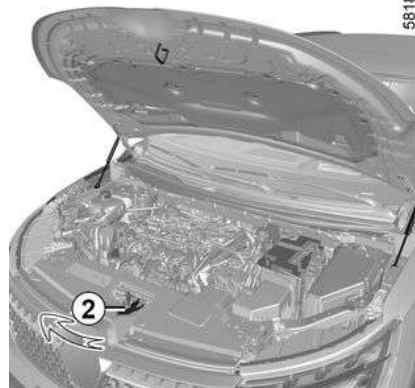


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.



Izbjegavajte vršenje pritiska na poklopac motora: opasnost od slučajnog zatvaranja poklopca motora.

### Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora




p  
Za odbravljivanje, gurnite polugu **2** ulijevo dok podižete poklopac motora.

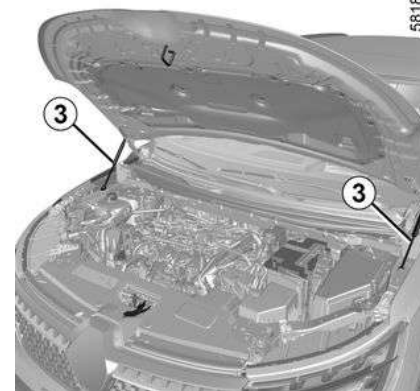


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to. **Opasnost od ozljeda**

### Otvaranje poklopca motornog prostora



p

5

# POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA

Podignite poklopac motornog prostora i usmjeravajte ga – poklopac motornog prostora drže dva podupirača 3.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

**Opasnost od ozljeda**



Provjerite je li zaboravljeno poklopac motornog prostora. Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zaboravljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...) Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zaboravljanja poklopcu motora.



**Nikada nemojte rukovati potpornjima pri zatvaranju poklopcu motora.**

5

## Zatvaranje poklopcu motora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Da biste ponovo zatvorili poklopac motornog prostora, pridržavajte ga na sredini i ispustite ga oko 30 cm od položaja zatvaranja.

Po potrebi pritisnite poklopac da se u potpunosti zabravi.

## RAZINA ULJA U MOTORU:

### Opće informacije

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja poveća na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

**Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.**



#### **Prijelaz maksimalne razine motornog ulja**

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja. Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

### Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

**Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.**

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



#### **Nadolijevanje motornog ulja**

Upotrijebite nalijevo grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).  
**Opasnost od požara.**



#### **Punjenje i/ili provjera razine ulja:**

prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

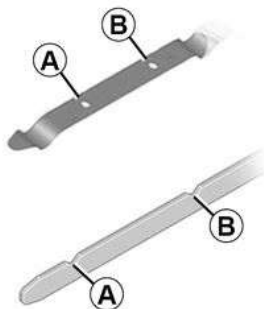
**Opasnost od požara.**



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.

## RAZINA ULJA U MOTORU:



56965

57290



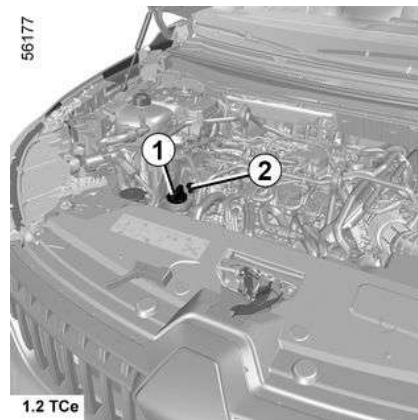
- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac do kraja;
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: nikada ne smije biti manja od " MINI " oznake **A** niti veća od " MAXI " oznake **B**.

Nakon očitavanja razine, ponovno gurnite mjerac razine do kraja.

Ovisno o vozilu, možda je potrebno zaključati mjerac razine motornog ulja: gurnite mjerac do kraja, a zatim ga zakrenite da se zabravi (pomicanje **C**).

## Nadolijevanje, punjenje, pražnjenje

### Nadolijevanje/punjenje



56177


p

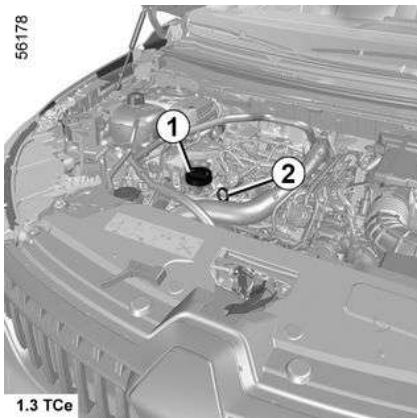
Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).

- Otpustite čep **1**;
- nadolijte razinu (za vašu informaciju, zapremnina između razina " MINI " i " MAXI " na mjeracu **2** je od 0,9 do 2 litre, ovisno o motoru);



## RAZINA ULJA U MOTORU:

 Ne premašujte razinu " MAXI " i ne zaboravite ponovno postaviti čep **1** i mjerac **2**.



1.3 TCe

- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje počelo kolati;
- provjerite razinu s pomoću mjeraca **2** (kao što je prethodno opisano).

Nakon očitavanja razine obavezno umetnite šipku za mjerenje dokle ide i, ovisno o vozilu, okrenite za četvrtinu okretaja da je zaključate. Potpuno zategnite čep-mjerac → **389**.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ **149**.



### Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

**Opasnost od požara.**

### Zamjena motornog ulja

**Učestalost zamjene:** pogledajte u knjižici održavanja vozila.

### Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke. Uvijek provjerite razinu motornog ulja s pomoću mjeraca, kako je prethodno objašnjeno (nikada ne smije pasti ispod razine " MINI " niti

premašiti razinu " MAXI " na mjeracu razine).

### Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



### Punjenje i/ili provjera


**razine ulja:** prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

**Opasnost od požara.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.

**Opasnost od ozljeda**

## RAZINA ULJA U MOTORU:



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

**Opasnost od ozljeda**



**Zamjena ulja u motoru:** ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



**Prijelaz maksimalne razine motornog ulja**

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

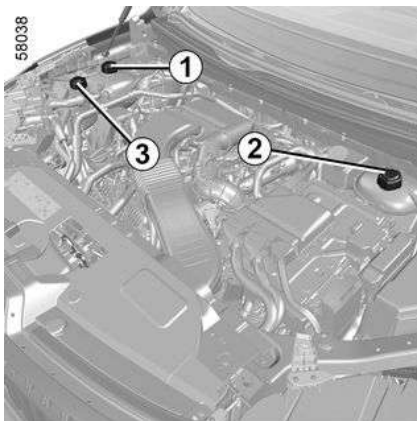
Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

## RAZINE, FILTRI

### Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem 1



### Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava 2 (ovisno o vozilu)

Ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim sagorijevanjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.

### Rashladno sredstvo za turbopunjenje motora s unutarnjim izgaranjem 3

Provjerite razinu rashladnih sredstava 1, 2 i 3

Dok je motor isključen i na vodoravnom tlu, razina **kada je hladan treba biti između oznaka " MINI " i " MAXI " naznačenih na spremniku rashladnog sredstva 1** . Nadolijte tu razinu na hladno prije nego što dosegne oznaku " MINI ».



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt


→ 149.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.  
**Opasnost od ozljeda**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.  
**Opasnost od ozljeda**



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

**Postoji opasnost od opekline.**

### Učestalost provjere razine

**Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine** (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne te- kućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.

## RAZINE, FILTRI

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.




Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

**Opasnost od ozljeda**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

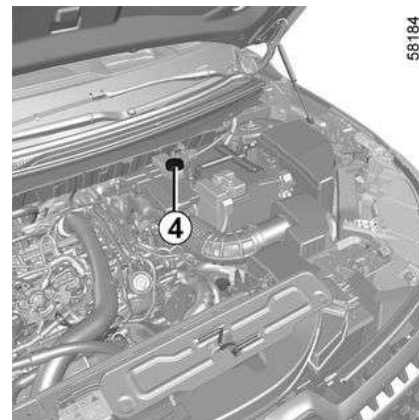
svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to. **Opasnost od ozljeda**



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

**Postoji opasnost od opeklina.**

### Kočiona tekućina



56184

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

#### Razina 4

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenošću kočioni obloga, ali nikada ne smije pasti ispod " MINI ».

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na internet stranici proizvođača.

#### Nadopuna

## RAZINE, FILTRI

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila




U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



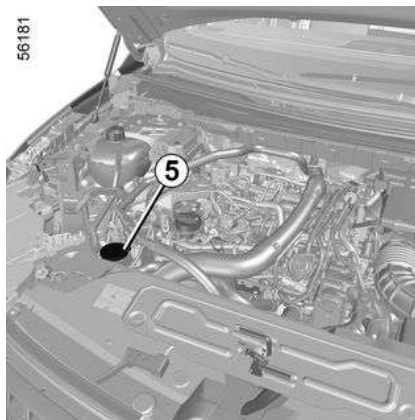
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.

**Opasnost od ozljeda**

## tekućine za pranje stakla



p

### Nadopuna

Dok je motor isključen, otvorite čep **5**. Puniti sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

**Napomena:** redovito provjeravajte razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije odlaska na putovanje.

### Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebljavajte proizvod protiv smrzavanja. Upotrebljavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

**Napomena:** nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja

pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

### Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.

## Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizelsko gorivo itd.) predviđena je u zahvatima iz održavanja po programu vašeg vozila.

**Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti:** pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

## RAZINE, FILTRI




Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

**Opasnost od ozljeda**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

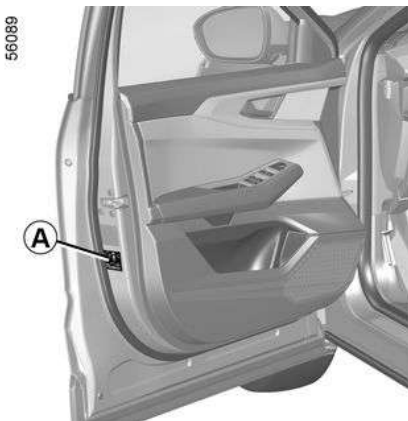
svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.

**Opasnost od ozljeda**

5

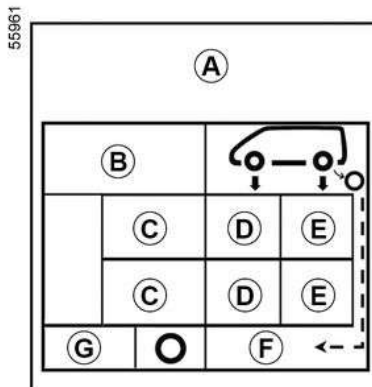
# TLAK U GUMAMA

## Naljepnica A



Kako biste ju pročitali, otvorite vrata. Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako nije moguće provjeriti tlakove u gumama kad su gume **hladne**, **povećajte vrijednosti tlakova za 0,2 do 0,3 bara (ili 3 PSI)**. **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



**B.** : dimenzije guma na vozilu.

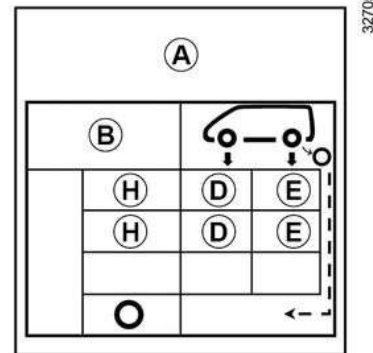
**C.** : opterećenje pod kojim je predviđeno da se vozilom upravlja (vozač s putnicima, prtljagom itd. ili bez njih)

**D.** : tlak napuhavanja prednjih guma.

**E.** : tlak napuhavanja stražnjih guma.

**F.** : tlak napuhavanja rezervnog kotača.

**G.** : dimenzija rezervnog kotača.



## Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči ➔ 182.

## TLAK U GUMAMA



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara** → 456.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

### Sigurnost guma i postavljanje

**lanaca:** informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, korištenju lancima → 419.



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

**Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.**

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**



## 12 V AKUMULATOR



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje.  
**Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Oprezno rukujte akumulatorom **1** jer sadržava sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se smanji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Način uštede energije akumulatora", a zatim i poruka "Akumulator slab – Pokrenuti motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

**Napomena:** poruka "Način uštede energije akumulatora" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s isključenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje osvjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

- za kratka putovanja;
- u urbanom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio itd.) kada je kontakt isključen.




Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga,

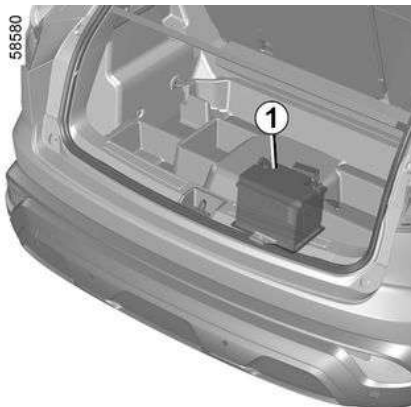
motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.

**Opasnost od ozljeda**

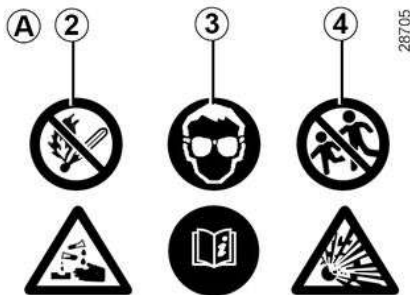
5

## 12 V AKUMULATOR



5

Ovisno o vozilu, akumulator **1** nalazi se u prtljažniku vozila → **24**.



Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijal;
- **6** pogledajte priručnik;
- **7** korozivni materijali.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak. Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara. Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

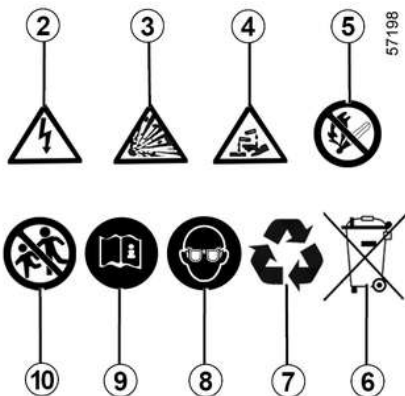
### Naljepnica A

# POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V



Ovisno o vozilu, pomoćna baterija **1** nalazi se u posebnom pretincu ispod suvozačeva sjedala: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćne baterije **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



## Naljepnica A

Oznaka **A** nalazi se na bateriji **1**:

- **2** opasni električni napon;
- **3** opasnost od eksplozije;
- **4** korozivni materijali;
- **5** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **6** nemojte odlagati kao otpad;
- **7** materijali koji se mogu reciklirati;
- **8** obavezna zaštita očiju;
- **9** pogledajte priručnik;
- **10** držati dalje od dosega djece.

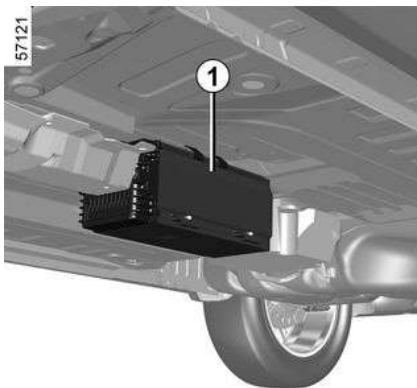
**Napomena:** za dobru izvedbu i ispravan rad, pomoćna baterija **1** potpuno se napuni tijekom vožnje, u pravilnim intervalima (otprilike jednom svaka dva mjeseca).

U takvim prilikama možda ćete iskusiti privremeno slabljenje snage i/ili kočenje motorom. To je potpuno uobičajeno.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak. **Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.** Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

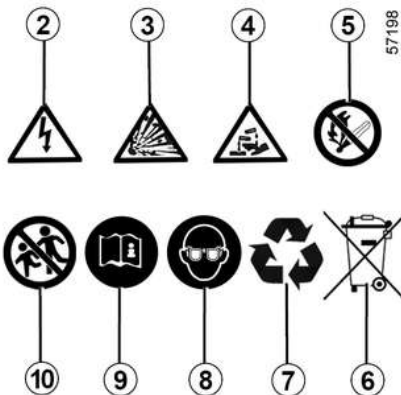
# POMOĆNI AKUMULATOR OD 48 V



5

Ovisno o vozilu, pomoćna baterija **1** nalazi se u posebnom pretincu ispod karoserije: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćne baterije **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



## Naljepnica A

Oznaka **A** nalazi se na bateriji **1**:

- **2** opasni električni napon;
- **3** opasnost od eksplozije;
- **4** korozivni materijali;
- **5** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **6** nemojte odlagati kao otpad;
- **7** materijali koji se mogu reciklirati;
- **8** obavezna zaštita očiju;
- **9** pogledajte priručnik;
- **10** držati dalje od dosega djece.

**Napomena:** za dobru izvedbu i ispravan rad, pomoćna baterija **1** potpuno se napuni tijekom vožnje, u pravilnim intervalima (otprilike jednom svaka dva mjeseca).

U takvim prilikama možda ćete iskusiti privremeno slabljenje snage i/ili kočenje motorom. To je potpuno uobičajeno.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak. **Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.** Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

# ODRŽAVANJE KAROSERIJE

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

## Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama);
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

## Nesreće u prometu

### Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

## Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima).

Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičiji izmet koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do opadanja boje;**

**odmah** operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnoj prometnici).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

5

## Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se leđi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje s otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba može se oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmaščivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE

raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

- mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: branik).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

### Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača stakla u položaj za parkiranje → 139. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima. Provjerite jesu li vratašča spremnika goriva zatvorena, a zatim zaključajte vozilo.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

### Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

**Zabranjeno je upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola i kućni pribor za čišćenje (npr. grebalicu).**

### Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

#### Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Malo ga navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

#### Ono što ne treba činiti

upotrebljavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebljavati pribor (npr. grebalicu).

Intenzivno trljati.



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

# ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte **hladnu (ili mlaku) vodu sa sapunicom pripremljenu prirodnim sapunom**.

**Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.**

Upotrebljavajte meku krpu. Isperite i obrišite višak vode.

## Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijске opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

## Stakla instrumenata

(npr. instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugim vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

**Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.**

## Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

**Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.**

## Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

**Redovito** otprašujte tkanine.

### Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

### Krute ili ljepljive mrlje

**Odmah** pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

## Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

## Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu (tepih vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvršnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

# ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

## Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5



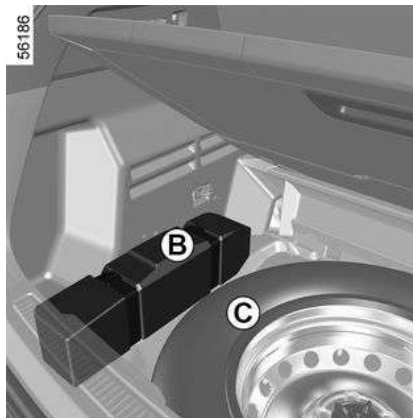
# PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

## U slučaju probušene gume



Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

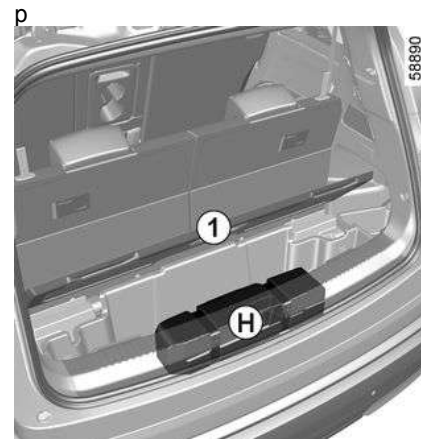
- set za napuhavanje guma → 411 koji se nalazi ispod pomične ploče poda **A**;
- ili
- komplet alata **B** i rezervni kotač **C**.



### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

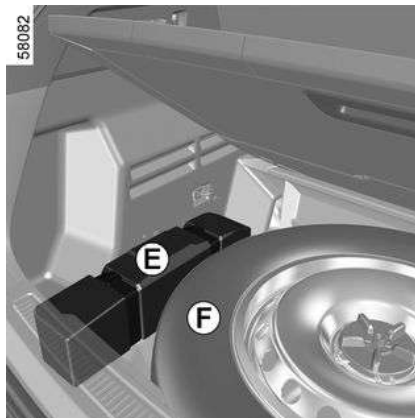
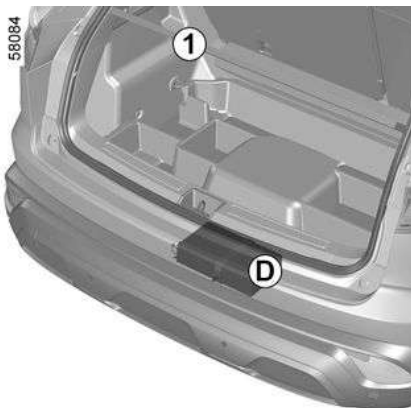
kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči → 182.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

# PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

## Osobitosti vozila E-Tech Full Hybrid



### Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

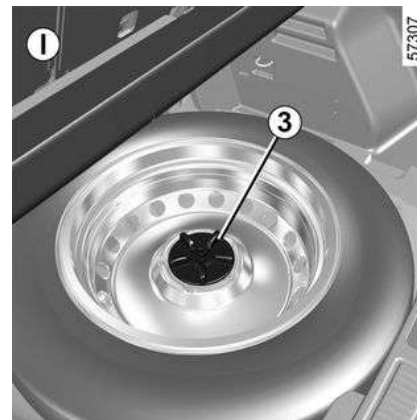
U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči → 186.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## Rezervni kotač



(konfiguracije *I* i *J*)

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- podignite pomičnu ploču poda;

6

Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

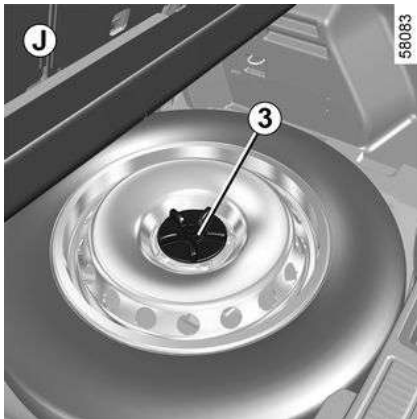
– set za napuhavanje guma **D** → 411 koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika **1**;

ili

– komplet alata **E** i rezervni kotač **F** (pogledajte sljedeće stranice).

## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

- otpustite središnje pričvršćenje **3** koje se nalazi u sredini rezervnog kotača;
- izvadite rezervni kotač.



**Napomena:** ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika.

Ovisno o vozilu, komplet alata nalazi se na lijevoj strani rezervnog kotača ispod pomične ploče poda.



Isključite funkciju "slobodne ruke" prije rukovanja rezervnim kotačem.

**Opasnost od nenadanog otvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**

# PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

## upozorenja



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

**Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se razlikuje od četiri preostala kotača:**

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

32788



Set služi za popravak gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 6 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 6 milimetara ili prezezi na bočnim stijenkama gume **B** itd. Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju. Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumu.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom

gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

### **Ovaj popravak je privremen.**

Ako je guma probušena, uvijek ju što prije mora pregledati (i popraviti, ako je moguće) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu. U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumu.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...). Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode. Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece. Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu. Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti. Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

56938



6

Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi ispod pomične ploče poda u prtljažniku.

### **Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama**

U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči → 182.

### **Uz uključen motor i zategnutu ručnu kočnicu:**

– isključite svu dodatnu opremu priključenu u utičnice za dodatnu opremu vozila;

– na vozilima opremljenim uređajem za vuču, po potrebi odspojite utičnicu kuke za vuču;

–  **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;

– napušite gumu do preporučenog tlaka → 397;

– nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite puhanje i očitajte tlak (na manometru **1**).

**Napomena: dok se spremnik prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 1 nakratko će prikazati vrijednost tlaka do 6 bara, a zatim će se tlak smanjiti;**

– podesite tlak.

**Ako preporučena vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke.**



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

# SET ZA NAPUHAVANJE GUMA



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje od spremnika **2** da biste spriječili prolijevanje sredstva, a zatim pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje sredstva.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti vožnju na maloj udaljenosti.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako

biste sredstvo ravnomjerno rasporedili u gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km, zaustavite se i provjerite tlak.

- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

## Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

## ALATI



p

Alati sadržani u kompletu alata **A** mogu se razlikovati ovisno o vozilu. Nakon upotrebe spremite alat na njegovo mjesto.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

## Dizalica 1



p

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu).

## Ključ za ukrasne poklopce 2

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

## Vodilica vijaka kotača 3

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

## Prsten za vuču 4

→ 441



## ALATI

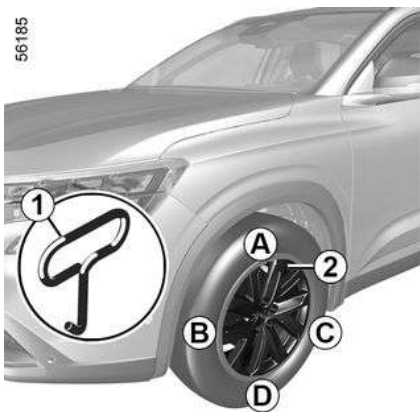
### Ključ za kotače 5

Može se koristiti za zatezanje ili otpuštanje vijaka kotača i prstena za vuču **5**.

### Poluga 6

Može se upotrebljavati za zatezanje ili otpuštanje kuke za vuču **4**.

## UKRASNI POKLOPAC - KOTAČ



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe provjerite je li sav alat ispravno postavljen u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište.

**Opasnost od ozljeda**

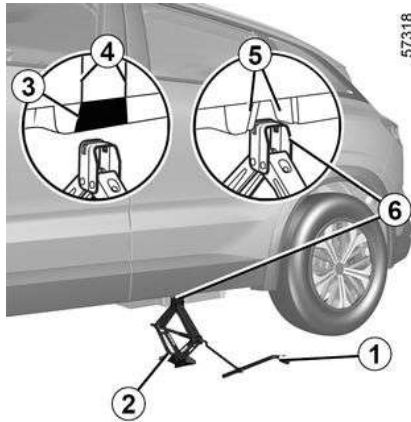
6

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Skinite ga s pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (nalazi se u kompletu alata) tako da kukicu stavite u otvor blizu ventila **2**.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** te završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

# ZAMJENA KOTAČA



p



Paljenje svjetala upozorenja. Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu, za vožnju unazad ili položaj P na automatskom mjenjaču). Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

## Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača s pomoću ključa za kotače **1**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Dizalicu **2** postavite vodoravno: vrh dizalice **mora** biti u visini lima što je moguće bliže dotičnom kotaču, između oznaka **4**.

Ako mijenjate stražnji kotač, prije postavljanja dizalice izvadite poklopac **3** tako da ga povučete prema dolje (nakon zamjene kotača, ne zaboravite ponovo postaviti poklopac **3**).

Poklopac **3** prisutan je na obje strane vozila.

Počnite ručno zakretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice **6** u lagano uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dva ozubljenja **5** i u smjeru strelice **3**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

6

## ZAMJENA KOTAČA



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

### **Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama**

U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči ➔ **182**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

# GUME

## Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

## Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.



Nezgode u vožnji, kao što su “udarci u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnik marke.



Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2 : tada će biti potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

## Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i

prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).



**Nedovoljan tlak u gumama** dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

- loše držanje ceste
- opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

U slučaju kada se provjera tlaka guma ne može izvršiti na **hladnim gumama, uvećajte vrijednost tlaka za 0,2 do 0,3 bara** (ili 3 PSI).

## GUME

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.

6

**Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama**

U slučaju nedovoljnog tlaka (probušena ili ispuhana guma itd.)

kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči → 182.

**Rezervni kotač**

→ 407, → 417.

**Međusobna zamjena kotača**

To nije preporučljivo.

## Zamjena guma



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

**Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.**

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**

## Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

**Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.**

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

## Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštuju taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

## "Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

**Oprez:** ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

## Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograničenog razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom.

## GUME

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

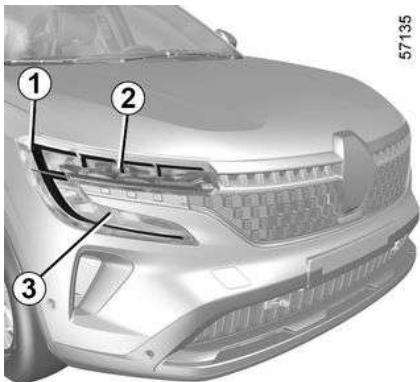


U svakom slučaju,  
preporučamo vam da  
potražite savjet

Predstavnika marke koji će vas  
znati savjetovati oko izbora  
opreme koja je najbolje  
prilagođena za vaše vozilo.

# PREDNJI FAROVI

## zamjena žarulja



6

Vaše vozilo opremljeno je LEDsvjetlima: posjetite ovlaštenog predstavnika marke da biste ih zamijenili.

### LED pozicijska svjetla / dnevna svjetla / pokazivači smjera 1

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

### Kratka svjetla LED 2

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## Duga svjetla LED 3

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



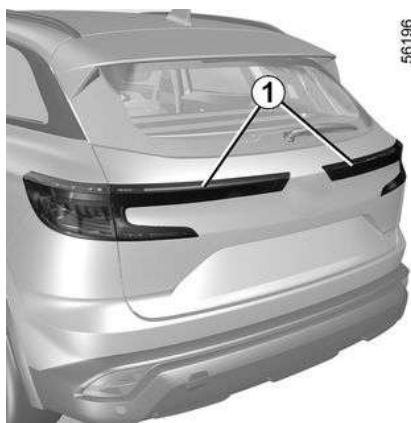
Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.



# STRAŽNJA SVJETLA I POKAZIVAČI SMJERA

zamjena žarulja

LED pozicijsko svjetlo / stop svjetlo  
1



Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

LED pokazivači smjera 2



Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

LED svjetla za vožnju unatrag i  
svjetla za maglu 3



Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

6

## STRAŽNJA SVJETLA I POKAZIVAČI SMJERA

### LED treće stop svjetlo 4



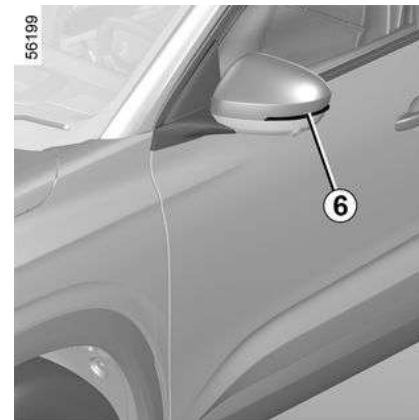
p  
Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

### LED svjetla registarske pločice 5



p  
Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

### LED bočni pokazivači smjera 6



Obratite se ovlaštenom predstavniku  
marke.

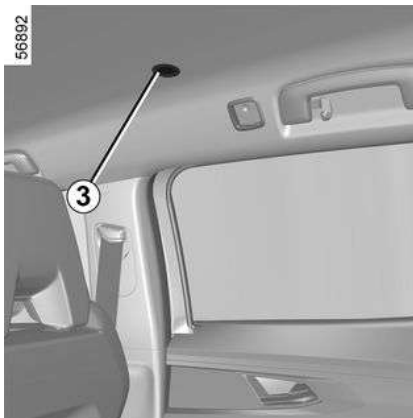
# UNUTARNJE OSVJETLJENJE

## zamjena žarulja

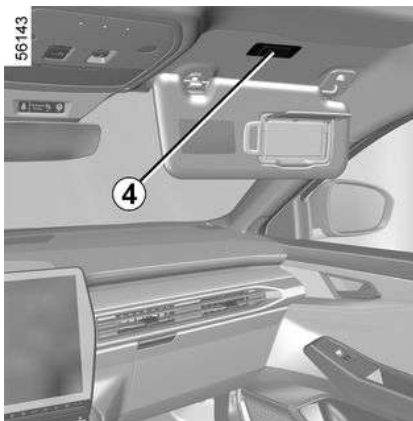
### Svjetla za čitanje 1, 2 i 3



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

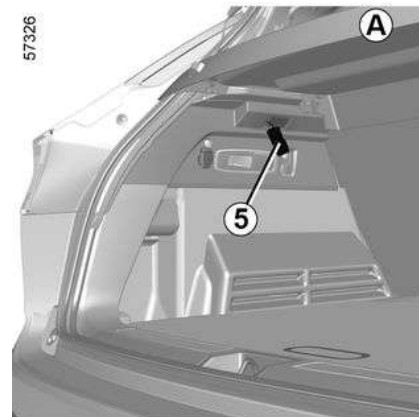


### Svjetla ogledala sjenila 4



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

### Svjetlo prtljažnika 5



Otkvačite svjetlo prtljažnika **5** pritišćući jezičac s lijeve strane svjetla (s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata).

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

**Vrsta žarulje W5W .**

6

# KARTICA "SLOBODNE RUKE"

## Akumulator:

### Zamjena baterije

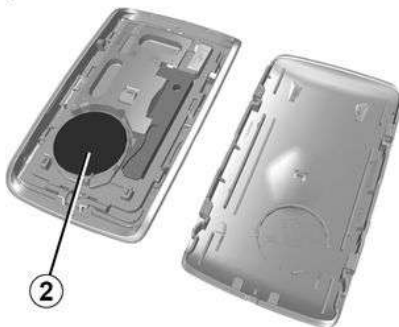
40303



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Slaba baterija kartice", zamijenite bateriju u kartici:

- gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**;
- skinite poklopac baterije **2**;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopca.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

**Napomena:** prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:  
– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

**Postoji opasnost od eksplozije.**

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE"

### smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo → 46.

26913



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



### Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

### Opasnost od kemijskih opeklina koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

## 12 V AKUMULATOR

### otklanjanje kvara

#### Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li "potrošači energije" (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator jer to može izazvati kratki spoj na priključcima;
- pričekajte najmanje pet minuta nakon isključenja motora prije odspajanja akumulatora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 149.

### Priključivanje punjača akumulatora

**Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.**

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom

predstavniku marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**




Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u

kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to. **Opasnost od ozljeda**

### Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već

## 12 V AKUMULATOR

posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

**Dva akumulatora moraju imati identičan nazivni napon: 12 V.**

Akumulator koji napaja strujom mora imati kapacitet (amp-sati, Ah) koji je barem jednak ispražnjenom akumulatoru.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

**Napomena:** za E-Tech full hybrid verzije, kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Pogledajte informacije na stranicama koje slijede.



Ne koristite se svojim vozilom E-Tech full hybrid za oporavak akumulatora od "12 V" drugog vozila.


Električna snaga sekundarnog akumulatora vozila od "12 V" E-Tech full hybrid nije dostatna za tu radnju.

**Postoji opasnost od oštećenja vozila.**

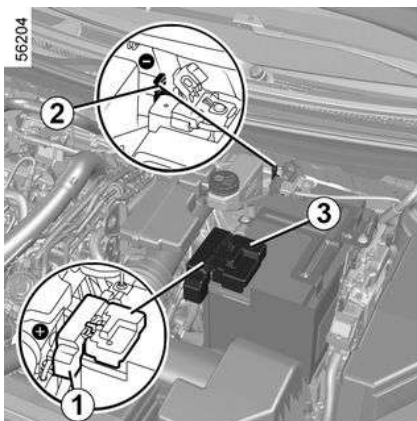


Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to. **Opasnost od ozljeda**

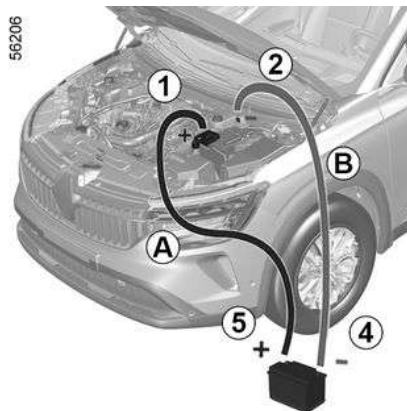
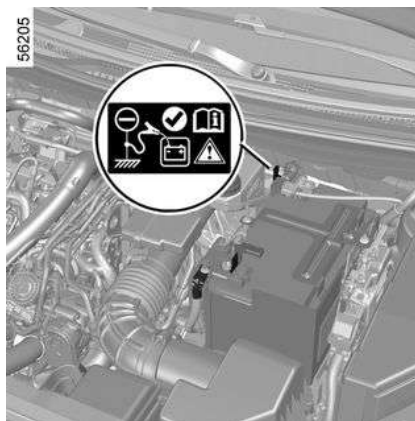
## 12 V AKUMULATOR



### Akumulator iz motornog prostora

Akumulator nije izravno dostupan.

Upotrijebite **priključak 1 (+)** i **priključak 2 (-)** u motornom prostoru. Podignite poklopac **3 priključka 1 (+)**.



### Akumulator iz motornog prostora (nastavak)

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 1 (+)**, zatim na **priključak 5 (+)** akumulatora koja napaja strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 4 (-)** akumulatora koji napaja strujom, a zatim na **priključak 2 (-)**.

Pokrenite motor vozila i neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok motor radi, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2 - 4 - 5 - 1**).

Postavite poklopac **3 priključka 1 (+)**.

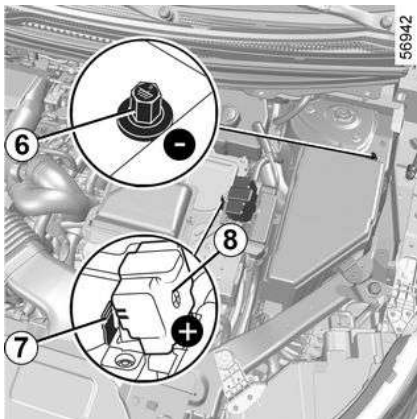


Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**



## 12 V AKUMULATOR



### Akumulator u prtljažniku

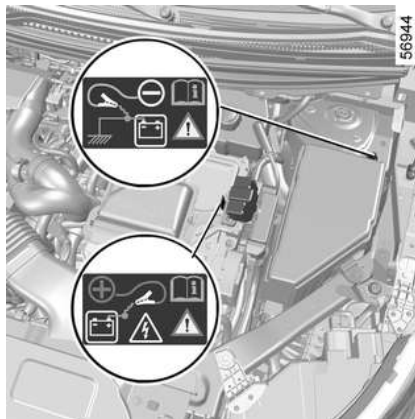
(verzija E-Tech full hybrid)

Akumulator nije izravno dostupan. Morate koristiti udaljene priključne polove.

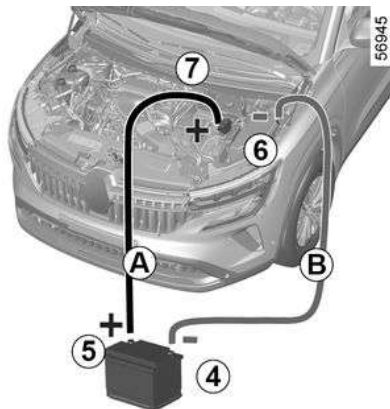


Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabela u motornom prostoru.

**Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora. Opasnost od opekotina kod iskrenja.**



Upotrijebite **priključak 6 (-)** i **priključak 7 (+)** u motornom prostoru. Podignite poklopac **8 priključka 7 (+)**.



### Akumulator u prtljažniku (nastavak)

(verzija E-Tech full hybrid)

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 7 (+)**, **zatim na priključak 5 (+)** akumulatora koja napaja strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 4 (-)** akumulatora koji napaja strujom, a **zatim na priključak 6 (-)**.

Pokrenite motor vozila i neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok motor radi, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**6 - 4 - 5 - 7**). Postavite poklopac **8 priključka 7 (+)**.



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

## 12 V AKUMULATOR

### Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

#### Dva akumulatora moraju imati identičan nazivni napon: 12 V.

Akumulator koji napaja strujom mora imati kapacitet (amp-sati, Ah) koji je barem jednak ispražnjenom akumulatoru.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pogledajte informacije na stranicama koje slijede.



Ne koristite se svojim vozilom E-Tech full hybrid za oporavak akumulatora od "12 V" drugog vozila.

Električna snaga sekundarnog akumulatora vozila od "12 V" E-Tech full hybrid nije dostatna za tu radnju.

**Postoji opasnost od oštećenja vozila.**




Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u

kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

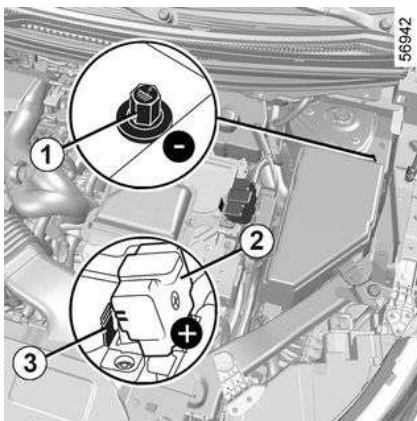
Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.

**Opasnost od ozljeda**

## 12 V AKUMULATOR

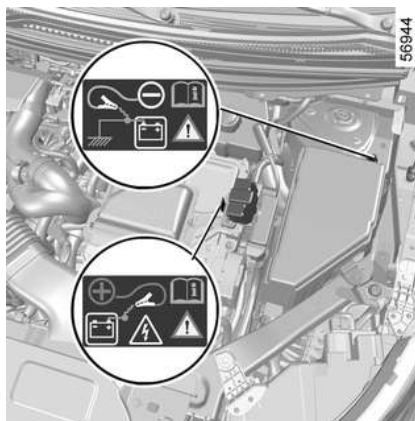


Akumulator nije izravno dostupan. Morate koristiti udaljene priključne polove.

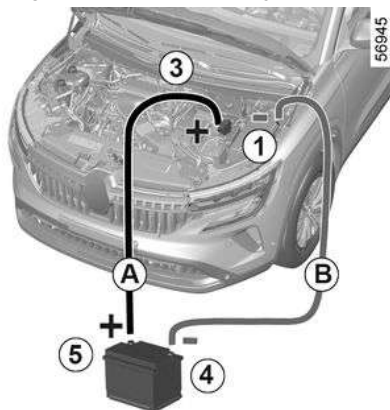


Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabla u motornom prostoru.

**Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora. Opasnost od opekotina kod iskrenja.**



Upotrijebite **priključak 1 (-) i priključak 3 (+)** u motornom prostoru. Podignite poklopac **2 priključka 3 (+)**.



(verzija E-Tech full hybrid)

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 3 (+)**, **zatim na priključak 5 (+)** akumulatora koja napaja strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 4 (-)** akumulatora koji napaja strujom, a **zatim na priključak 1 (-)**.

Pokrenite motor vozila i neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok motor radi, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom **(1 - 4 - 5 - 3)**.

Postavite poklopac **2 priključka 3 (+)**.



Provjerite da nema kontakta između kabla **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s

bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

## Važne preporuke



### **Električna i elektronička dodatna oprema**

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu → 365, → 349.

### **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako neispravno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima).

### **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

### **Upotreba dijagnostičkog priključka**

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

### **Naknadno postavljanje opreme**

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

### **Ometanje u vožnji**

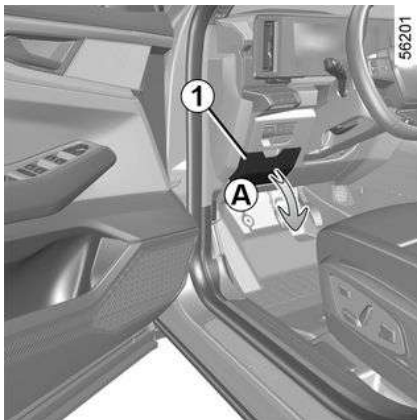
Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

## POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Opasnost od zaglavljenja papučica.

# OSIGURAČI

## Kućišta osigurača



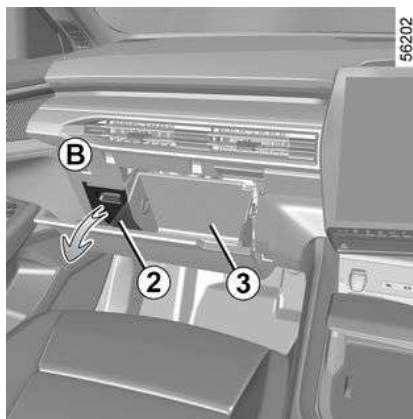
U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

### Osigurači u putničkom prostoru A

Otkvačite vratašca 1.



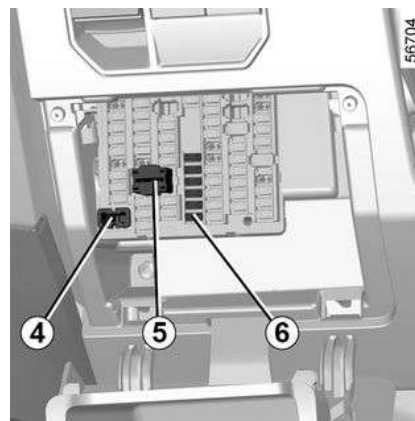
U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



### Osigurači u putničkom prostoru B

Osigurači se nalaze iza vratašca 2 u pretincu za rukavice 3.

Otkvačite vratašca 2.



Odvojite osigurač s pomoću poluge 4 koja se nalazi na ploči s osiguračima.



Provjerite odgovarajući osigurač i **po potrebi ga zamijenite (zamjenski osigurač mora imati istu nazivnu snagu kao i izvorni.**

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.








# OSIGURAČI




Nemojte povlačiti komponentu **5** (opasnost od isključivanja dijelova opreme vozila).


Rezervni osigurači dostupni su u području **6**.

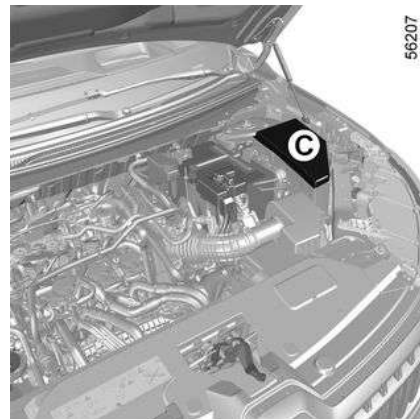
## Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Pumpica uređaja za pranje stakla (ovisno o vozilu)
	Brisač stražnjeg stakla
	Utičnica za dodatnu opremu multimedijskog sustava
	Upaljač za cigarete
	Utičnica kuke za vuču
	Električni impulsni podizači stakala
	Stop svjetla

Simbol	Namjena
	Električna centralna jedinica putničkog prostora
	Svjetla pokazivača smjera (ovisno o vozilu)
	Utičnica za dodatnu opremu u prtljažniku

	Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje. Putnički prostor <b>A</b> : naljepnica za označavanje osigurača nalazi se na stražnjoj strani vratašca <b>1</b> . Putnički prostor <b>B</b> : naljepnica za označavanje osigurača nalazi se iza pretinca za rukavice <b>3</b> . Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici. Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.
---	---



56207

6

## Osigurači u motornom prostoru C

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru (kućište **C**).


Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**

## OSIGURAČI



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru upozorava vas na to.  
**Opasnost od ozljeda**



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

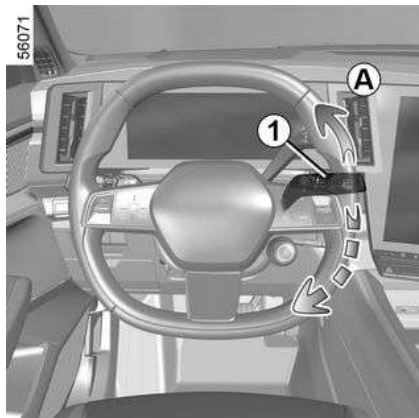
→ 149.



# METLICE BRISAČA STAKLA

## Zamjena

### Zamjena metlice brisača stakla 2



Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj **B**.

#### Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

- pomaknite ručicu **1** dvaput zaredom u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite jezičac **4**, a zatim skinite metlicu **2**.

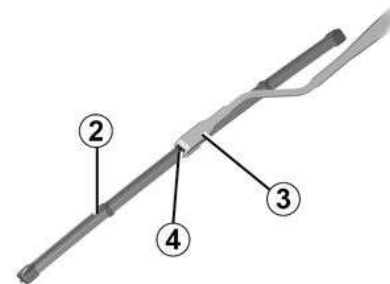
### Ponovno postavljanje



Da biste ponovno postavili metlicu brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručici **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Za vraćanje metlica u spuštenu položaj provjerite jesu li preklopljene na vjetrobranskom staklu, a zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.

41898



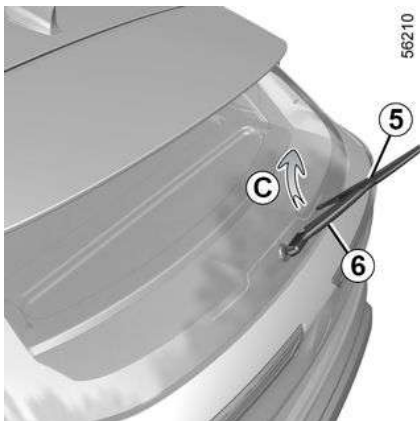
Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

6

# METLICE BRISAČA STAKLA

## Metlica brisača stražnjeg stakla 5



Ručica u isključenom (deaktiviranom) položaju:

- podignite ručicu brisača stakla **6**;
- okrećite metlicu **5** (pokret **C**) dok se ne otkopča;
- skinite metlicu povlačenjem.

### Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



- Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).
- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

**Opasnost od ozljeda**

## otklanjanje kvara

Prije vuče, postavite mjenjač u neutralni položaj ( N na vozilima s automatskim mjenjačem), deblokirajte stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

Ako vaše vozilo vuče drugo vozilo, ne prelazite maksimalno dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo ➔ **456**.

Za utovar vozila na platformu ili za vuču vozila s pomoću vučnog mjesta na vozilu (pogledajte sljedeće stranice), pridržavajte se sljedećih uputa:

- uz karticu u putničkom prostoru pritisnite gumb za pokretanje motora;
- Na vozilima s mehaničkim mjenjačem uključite stupanj prijenosa i otpustite parkirnu kočnicu.
- Na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem, stavite ručicu mjenjača u položaj N ➔ **159**: otključava se stup upravljača i otpušta se parkirna kočnica;
- pritisnite gumb za pokretanje motora na dulje od dvije sekunde. Isporučene su funkcije dodatne opreme: možete se koristiti funkcijama svjetla vozila (pokazivači smjera, kočiona svjetla

itd.). Noću svjetla vozila moraju biti uključena;  
– nakon što završite s vučom, pritisnite gumb za pokretanje motora na dulje od dvije sekunde (opasnost od pražnjenja akumulatora).



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.

**Opasnost od blokade stupa upravljača.**



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

## Vučna vozila opremljenog automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

**Osim na E-Tech full hybrid**, također je moguće vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu, samo prema naprijed, dok je mjenjač postavljen u neutralan položaj N te na maksimalnu udaljenost od

80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

## Upotrebljavajte isključivo pričvrсна mjesta sprijeda 4 i straga 6

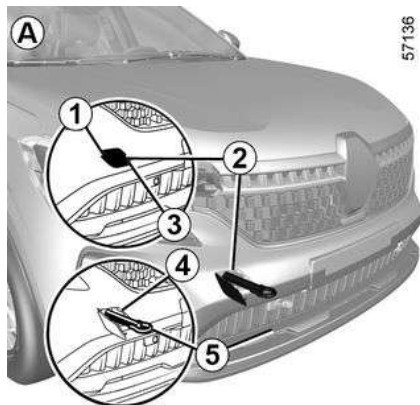
(nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila). Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.

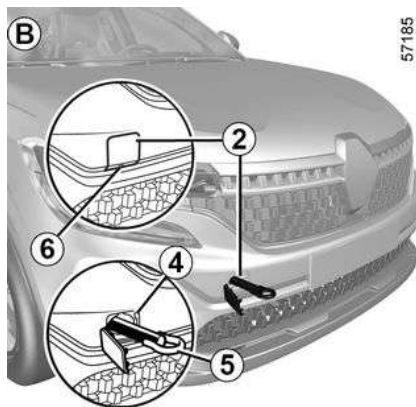
# VUČA

## Pristup priključnim mjestima



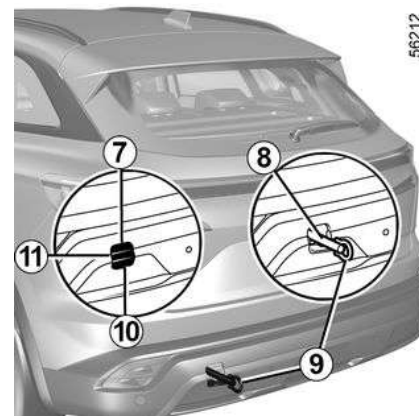
### Prednje vučno mjesto A

Pritisnite zonu 1 i vršite pritisak dok povlačite zonu 3 da biste otvorili vratašca 2.



### Prednje vučno mjesto B

Ovisno o vozilu, da biste otvorili vratašca 6, možda je potrebno umetnuti ključ integriran u karticu "slobodne ruke" u utor 6 kako biste ga povukli → 46.



### Stražnje mjesto za vuču

Pritisnite zonu 10 i vršite pritisak dok povlačite zonu 7 da biste otvorili vratašca 11.

### Zategnite kuku za vuču 9 na najjače:

prvo zategnite rukom što je više moguće, a zatim je zategnite do kraja s pomoću ključa za kotač ili, ovisno o vozilu, s pomoću poluge.

Koristite se samo prstenom za vuču 9 i ključem za kotač ili polugom spremljenom s alatima → 414.

## VUČA



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.

**Opasnost od gubitka vučenog predmeta.**



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

– Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.

– Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.

– U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

## SMETNJE U RADU

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; Iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet ovlaštenog predstavnika marke.

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati/otključavati i pokretati vozilo → 46 i/ili → 149.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ugrađeni ključ → 46.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator vozila je ispražnjen.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu → 46.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje pomoću kartice. Isključite kontakt.
Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".	Desinkronizacija kartice	Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima → 46, zatim karticu postavite na područje za postavljanje → 149 i pritisnite gumb START za sinkronizaciju kartice.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili nije djelatan.	Spojite drugu bateriju na neispravnu bateriju → 428 ili po potrebi zamijenite bateriju. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.

## SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Neispravan strujni krug.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.  Kartica slobodne ruke ne radi.	→ 149.  Karticu umetnite u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli ili → 149.
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.  Elektronički problem.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Pritisnite i držite pritisnutim gumb za pokretanje motora.  Tripot uzastopno brzo pritisnite gumb za pokretanje motora ili ga pritisnite i držite pritisnutim.  Osobitost vozila E-Tech full hybrid : nakon zaustavljanja motora, ako se automatski mjenjač automatski ne prebaci u položaj P, na instrumentnoj se ploči prikazuju poruke radi upozorenja.  Tada ćete morati pritisnuti gumb za pokretanje motora. Ako se poruke i dalje prikazuju, zaustavite motor pritiskom na gumb za zaustavljanje motora. Zaključajte vozilo karticom, pričekajte otprilike 5 minuta, a zatim otključajte vozilo karticom i na kraju ponovno pritisnite gumb za pokretanje motora.  Ako se problem i dalje javlja, provjerite je li automatska parkirna kočnica aktivirana i obratite se ovlaštenom zastupniku.

## SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.  Neispravan električni strujni krug.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu).  Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.  Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.  Ovo nije nužno neispravnost. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlašteno zastupnik.  Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnik marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:  u zavojima ili prilikom kočenja.  kasni s gašenjem ili ostaje upaljen pri ubrzavanju.	Razina ulja je preniska.  Premali tlak ulja	Dodajte motorno ulje ➔ <b>389</b> .  Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.



## SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja, a kontrolno svjetlo <b>STOP</b> Pali se .	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



**Hladnjak:** u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

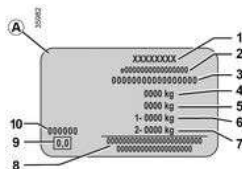
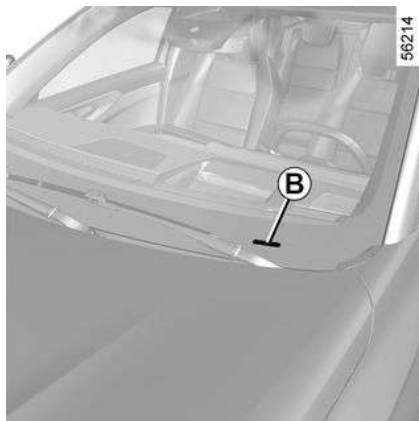
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.

## SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → <b>436.</b>
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Neispravna žarulja.	→ <b>423.</b>
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Neispravna žarulja. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.  Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → <b>436.</b>
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Neispravna žarulja. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.  Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → <b>436.</b>

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

# IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



10. Oznaka (šifra) boje.

**Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.**

**Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila**

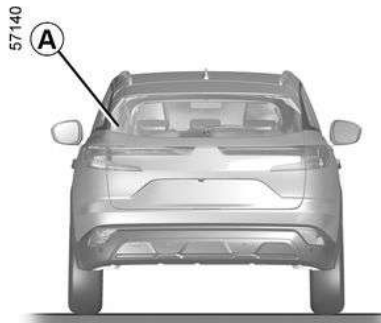
## **Pločica proizvođača A**

1. Naziv proizvođača
2. Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.
3. Identifikacijski broj

**B. Ovisno o vozilu, ove informacije mogu biti navedene i na oznaci .**

4. MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
5. MTR (najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
6. MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
7. MMTA stražnja osovina.
8. Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
9. Ne upotrebljava se.

## TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE



7

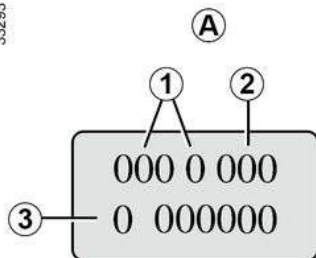
QR kod na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nezgode.

Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

**Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.**

# IDENTIFIKACIJA MOTORA

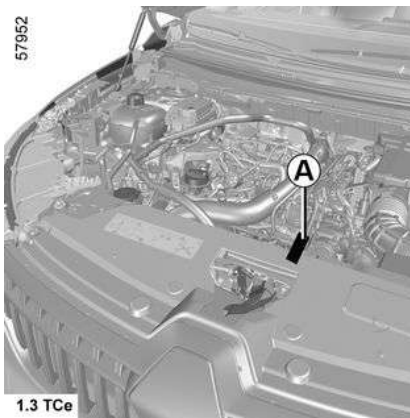
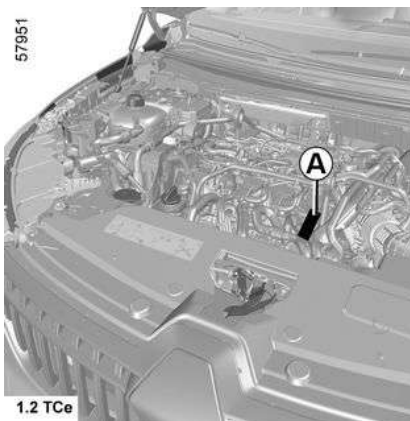
33293



**Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.**

(smještaj ovisi o modelu motora)

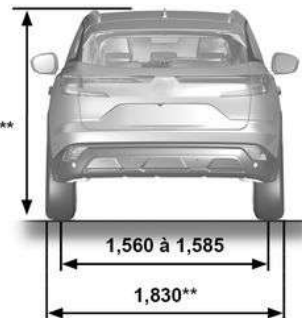
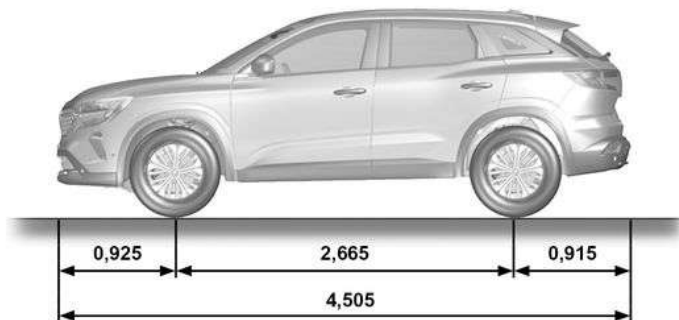
1. Model motora.
2. Oznaka motora.
3. Serijski broj motora.



# DIMENZIJE (U METRIMA)

Châssis court

57137



7

## DIMENZIJE (U METRIMA)

\* Na prazno

\*\* 2,083 s rasklopljenim retrovizorima

1,843 s preklopljenim retrovizorima

\*\*\* Prazno, vozilo opremljeno  
nesavitljivom antenom

## KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech full hybrid	
<b>Model motora</b> (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
<b>Zapremnina motora</b> (cm3)	1 199	1 330	1 199	
<b>Vrsta goriva</b> <b>Oktanski broj</b>	Benzin <b>Ključno je</b> upotrebljavati bezolovni benzin s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na oznaci pričvršćenju na vratašca spremnika goriva ➔ <b>145</b> .			

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech full hybrid	
<b>Model motora</b> (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
<b>Zapremnina motora</b> (cm3)	1 199	1 330	1 199	
<b>Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodanih u Europi</b> (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 5px;">E5</div> <div>Bezolovni benzin u skladu s normom EN 228 , koji sadržava do 5 % etanola u obujmu.</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 5px;">E10</div> <div>Bezolovni benzin u skladu s normom EN 228 , koji sadržava do 10 % etanola u obujmu.</div> </div> </div>			

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech full hybrid	
<b>Model motora</b> (naveden na pločici motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
<b>Zapremnina motora</b> (cm3)	1 199	1 330	1 199	
<b>Svječice</b>	Upotrebljavajte samo one svječice koje odgovaraju motoru vašeg vozila.			



## KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech full hybrid
	Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom se obratite ovlaštenom predstavniku. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.		

## MASE (U KG)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez neobaveznih priključaka: one se razlikuju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

**Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC)**

**Najveća dopuštena masa vozila (MMTA)**

**Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)**

Težine navedene na pločici proizvođača → 449)

**Masa prikolice s kočnicom \***

izračunava se putem formule: MTR - MMAC

**Masa prikolice bez kočnice \***

720

**Dopušteno opterećenje na vučnom priključku \***

85

**Dopuštena masa na krovu**

80 (uključujući nosive mehanizme)

**\* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, itd.)**

Vuča je zabranjena kada je MTR - MMAC rezultat izračuna jednak nuli ili kada MTR je jednak nuli (ili nije naznačen) na pločici proizvođača.

– Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

– U slučaju vuče vozilom, **ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica)**. Ipak se tolerira:

– prekoračenje MMTA straga unutar ograničenja od 15 %;

– prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koje se od ova dva ograničenja prvo dostigne).

U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 psi).

– Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara.

## REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

7

# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

7

# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

7



# LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

**VIN:** .....

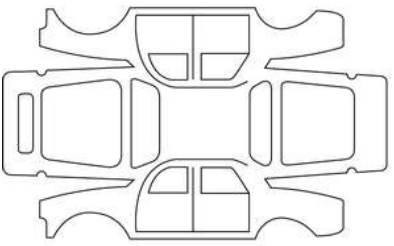
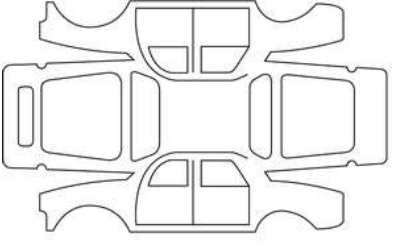
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

\* Vidi određenu stranicu

## KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

**VIN:** .....

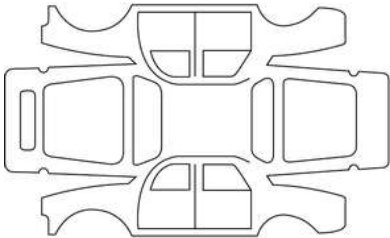
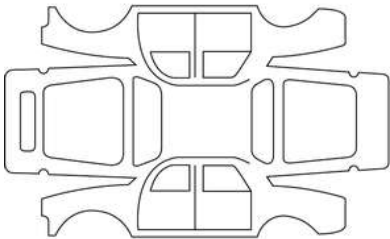
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

7

# KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

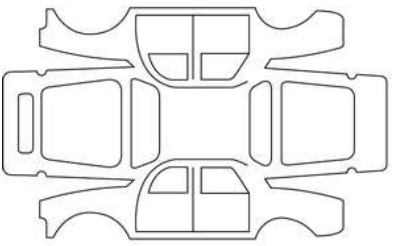
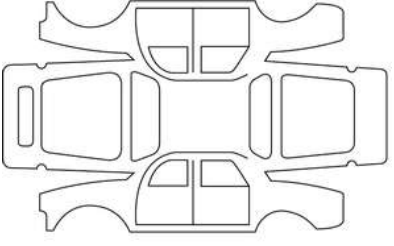
**VIN:** .....

Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

## KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

**VIN:** .....

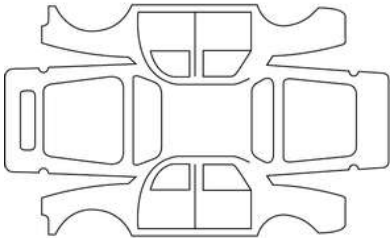
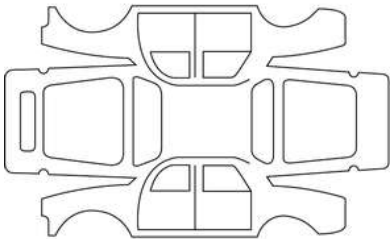
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

7

# KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

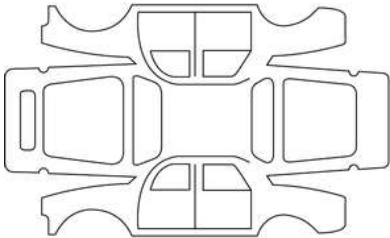
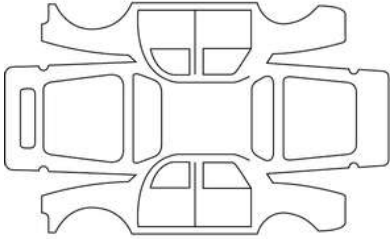
**VIN:** .....

Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

## KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

**VIN:** .....

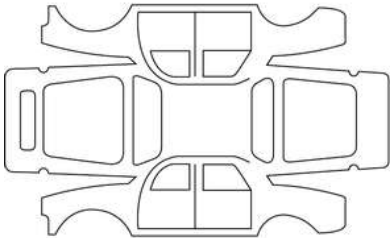
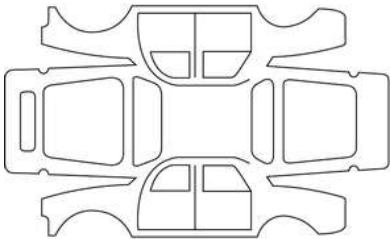
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

7

# KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

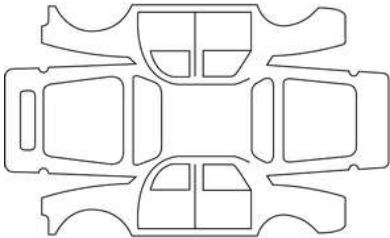
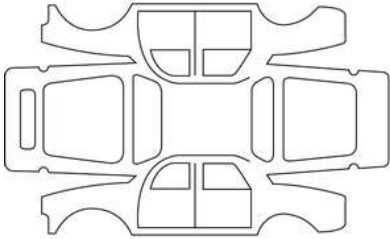
**VIN:** .....

Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

## KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

**VIN:** .....

Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		<b>Pečat</b>
Popravak koji treba napraviti:		

7



# ABECEDNO KAZALO

## Symboles

<UD-sous-titre>Sat </UD-sous-titre>, [122](#), [122](#)

## A

ABS, [191](#)

Airbag, [78](#), [88](#), [90](#)

Airbag : isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [88](#), [90](#)

Airbag : uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [88](#), [90](#)

Aktivna pomoć u vožnji, [284](#)

Aktivno naglo kočenje, [235](#)

Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad, [302](#)

Akumulator:, [428](#)

Akumulatori, [426](#)

alati, [414](#)

Asistencija pri parkiranju, [297](#), [305](#), [322](#), [327](#)

Autohold, [171](#)

Automatska parkirna kočnica, [167](#), [171](#)

Automatski mjenjač (upotreba), [159](#), [167](#)

## B

Bočni zaštitni mehanizmi, [66](#)

Brisač/perač, [439](#)

Brisač stakla, [139](#), [143](#)

## C

Centriranje vozila u prometnoj traci, [284](#)

## C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [405](#)

## D

Daljinski upravljač, [36](#)

Dinamička kontrola vožnje: ESC, [191](#)

Djeca, [69](#), [78](#), [88](#), [90](#), [352](#)

Dječja sjedala, [69](#), [78](#), [88](#), [90](#)

Dnevna svjetla, [34](#), [129](#)

Dodatna oprema, [149](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu, [60](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [60](#), [65](#), [66](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjem pojasu, [65](#)

## E

ECO pomoć za predviđanje u vožnji, [180](#)

Ekološki način rada AUTO, [129](#)

Električni podizači stakala., [352](#)

ELEKTRIČNO PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA,  
[137](#)

Električno zaključavanje vrata, [34](#), [36](#), [46](#), [49](#)

ESC: dinamička kontrola vožnje, [191](#)

## F

Fiksni stakleni krovni otvor, [354](#)

Filtar: ulje, [390](#)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [153](#),  
[167](#), [174](#)

# ABECEDNO KAZALO

Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [123](#), [145](#), [174](#)

## G

Grijana sjedala, [50](#)

Grijani upravljač, [123](#)

Grijano vjetrobransko staklo, [343](#)

Grijanje, [343](#)

Grijanje i klimatizacija, [343](#)

Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora, [149](#)

Gume, [174](#), [182](#), [186](#), [397](#), [419](#)

## I

Incidenti: smetnje u radu, [235](#)

Indukcijsko punjenje bežičnim punjačem, [357](#)

Instrumentna ploča, [109](#), [112](#), [153](#), [167](#)

Isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [96](#)

Isofix, [88](#), [90](#)

Izbornik konfiguracije, [120](#)

Izbornik personalizacije podešavanja vozila, [112](#), [120](#)

## J

Jack utičnica, [407](#), [414](#), [417](#)

Jastuk na napuhavanje zračnog jastuka, [60](#), [66](#)

## K

Kamera s pregledom od 360°, [308](#)

Kamera s višestrukim prikazima, [308](#)

Kamera za vožnju unatrag, [305](#)

Kartica, [34](#), [36](#)

Kartica: baterija, [426](#)

Kartica: upotreba, [34](#), [36](#)

Kartica "slobodne ruke", [36](#)

Kartica slobodne ruke: baterija, [426](#)

Kartica za daljinsko upravljanje, [34](#), [34](#)

Kartica za zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [34](#)

Katalizator, [157](#)

Klimatiziranje zraka, [341](#), [343](#), [343](#)

Ključ za kotače, [414](#), [414](#), [417](#)

Ključ za ukrasni poklopac, [414](#)

Kočnica, [171](#)

Komanda ispod upravljača, [349](#)

Komande ispod upravljača, [349](#)

Komplet alata, [407](#), [414](#)

Kontakt brava, [167](#)

Kontrolna svjetla, [220](#)

Kontrolna svjetla komandi, [109](#), [112](#)

Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, [109](#), [112](#), [153](#), [167](#), [174](#)

Kontrolni uređaji, [109](#), [112](#), [122](#)

Kotači (sigurnost), [419](#)

KROVNE ŠIPKE, [385](#)

Kuke za vuču, [414](#), [441](#)

Kvaliteta goriva, [145](#)

## M

Mjerač razine motornog ulja, [389](#)

Mjere opreza pri upotrebi, [139](#)

# ABECEDNO KAZALO

Motorizirana vrata prtljažnika, [375](#)  
Motorno ulje, [389](#), [390](#)  
Mrtvi kut: upozorenje, [220](#)  
Multimedija (oprema), [349](#)  
Multimedijaska oprema, [109](#), [129](#), [349](#)  
Multi-Sense, [123](#), [338](#)

## N

Način rada ECO, [174](#)  
Naglo kočenje, [191](#)  
Napredna sigurnost, [235](#)  
Napuhavanje guma, [182](#), [397](#), [413](#), [417](#)  
Naslon za glavu, [127](#), [366](#)  
Navigacija, [349](#)  
Navigacijski zaslon, [349](#)  
Nosač krovnih šipki, [385](#)

## O

Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [343](#)  
Odmagljivanje stražnjeg stakla, [343](#)  
Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [343](#)  
Održavanje, [179](#)  
Održavanje: karoserija, [403](#)  
Održavanje: mehaničko, [389](#)  
Održavanje: unutarnje obloge, [405](#)  
Održavanje boje, [403](#)  
Održavanje unutarnjih obloga, [405](#)  
Ogledala u sjenilu za sunce, [355](#)  
Ograničivač brzine, [257](#)

Osigurači, [436](#)  
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [157](#)  
Ostanak u prometnoj traci: pomoć, [206](#)  
Osvjetljenje: instrumentna ploča, [129](#)  
Osvjetljenje: unutrašnjost, [356](#), [425](#)  
Osvjetljenje: vanjsko osvjetljenje za pratnju, [129](#)  
Otklanjanje kvara akumulatora, [428](#)  
Otklanjanje kvara automatskog mjenjača, [441](#)  
Otključavanje vrata, [34](#), [36](#), [46](#)  
Otkrivanje prometnih znakova, [252](#)  
Otkrivanje prometnih znakova: upozorenje o prekoračenju ograničenja brzine, [252](#)  
Otvarajući dijelovi, [36](#)  
Otvaranje vrata, [44](#), [46](#)

## P

Parkiranje: pomoć pri parkiranju, [317](#)  
Parkiranje slobodnih ruku, [322](#)  
Parkirna kočnica, [167](#)  
Pepeljara, [365](#)  
Podešavanja prednjih sjedala, [51](#), [127](#)  
Podešavanje farova, [137](#)  
Podešavanje kola upravljača, [123](#)  
Podešavanje položaja za vožnju, [51](#), [55](#), [127](#), [129](#), [366](#)  
Podešavanje prednjih sjedala, [51](#), [53](#)  
Podešavanje temperature, [343](#)  
Podešavanje visine farova, [137](#)  
Podizanje vozila Zamjena kotača, [417](#)  
Pokazivači: pokazivači smjera, [128](#)

# ABECEDNO KAZALO

Pokazivači smjera, [128](#), [422](#), [423](#)  
Poklopac motornog prostora, [387](#)  
Poklopac spremnika goriva, [145](#)  
Pokretanje motora, [149](#), [153](#)  
Pomična ploča poda, [380](#)  
Pomoć: pomoć pri vožnji, [267](#)  
Pomoć pri naglom kočenju, [191](#)  
Pomoć pri parkiranju, [297](#), [305](#)  
Pomoć pri parkiranju: pomoć pri parkiranju, [297](#), [305](#), [327](#)  
Pomoć pri vožnji, [201](#), [206](#), [220](#), [224](#), [235](#), [252](#), [252](#), [267](#), [297](#), [305](#), [308](#), [317](#), [322](#), [327](#), [332](#)  
Pomoć u vožnji, [191](#), [201](#), [206](#), [220](#), [224](#), [235](#), [252](#), [252](#), [297](#), [305](#), [308](#), [322](#), [327](#)  
Poruke na instrumentnoj ploči, [112](#), [153](#), [167](#)  
Postavke, [120](#)  
Postavke izbornika konfiguracije, [120](#)  
Postavke položaja za vožnju, [55](#), [123](#)  
Postavke prilagodbe vozila, [120](#)  
Postavljanje motora u stanje mirovanja, [153](#)  
Petrošnja goriva, [174](#), [174](#)  
Pranje, [403](#)  
Prednja sjedala s električnim komandama, [53](#)  
Prednja sjedala s ručnim komandama, [50](#)  
Prednji farovi, [422](#)  
Prednji farovi: zamjena žarulja, [422](#)  
Pregradna mreža za prtljagu, [383](#)  
Pretinci za odlaganje, [357](#)  
Prijevoz djece, [69](#), [78](#), [88](#), [90](#)  
Prijevoz predmeta: mreža za prtljagu, [383](#)

Prilagodba postavki vozila, [120](#)  
Prilagodljivi regulator brzine, [267](#), [284](#)  
Pristup vozilu, [34](#), [36](#)  
Probušena guma, [407](#), [413](#), [414](#), [417](#)  
Promjena brzina, [159](#), [174](#)  
Promjenjivi servo upravljač, [123](#)  
Prostrani pretinci za odlaganje, [357](#)  
prsteni za učvršćenje tereta, [380](#)  
PRTLJAŽNIK, [34](#), [34](#), [373](#), [380](#)  
Punjenje goriva, [145](#)  
putno računalo, [112](#)

## R

Radar za vožnju unatrag, [297](#)  
Radio, [349](#)  
Razina goriva, [145](#)  
Razina ulja u motoru:, [109](#), [389](#), [390](#)  
Reflektori, [356](#)  
Regenerativno kočenje, [164](#)  
Regulator brzine, [257](#), [262](#), [267](#)  
Regulator brzine – ograničivač brzine, [257](#), [262](#)  
Retrovizori, [123](#), [125](#)  
Rezervni ključ, [34](#)  
Rezervni kotač, [407](#)  
Ručica automatskog mjenjača, [159](#)  
ručna kočnica, [167](#)

## S

Savjeti za kontrolu emisija, [179](#), [179](#)

# ABECEDNO KAZALO

Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, [174](#)  
Savjeti za vožnju, [174](#)  
Servo upravljač, [123](#), [123](#)  
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [407](#), [413](#)  
Signal opasnosti, [128](#)  
Sigurni izlaz iz vozila, [332](#)  
Sigurnosni pojasevi, [55](#), [60](#), [78](#), [88](#), [90](#), [405](#)  
Sigurnosni razmaci, [224](#)  
Sigurnosni razmak, [267](#)  
Sigurnost djece, [34](#), [36](#), [69](#), [78](#), [88](#), [90](#), [352](#)  
Sjedala: podešavanje prednjih sjedala, [53](#)  
Sjenilo, [355](#)  
smetnje u radu, [60](#), [112](#), [129](#), [149](#), [153](#), [157](#), [157](#), [167](#), [167](#), [191](#),  
[191](#), [201](#), [201](#), [206](#), [206](#), [235](#), [267](#), [317](#), [352](#), [352](#), [436](#), [436](#)  
Smetnje u radu baterija kartice, [426](#)  
Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima, [235](#)  
Stražnja klupa, [368](#)  
Stražnja policia, [373](#)  
Stražnja sjedala, [366](#)  
Stražnja sjedala Funkcije, [368](#)  
Stražnji nasloni za glavu, [366](#)  
Stropno svjetlo, [356](#)  
Sustav nadzora tlaka u gumama, [186](#)  
Sustav pomoći za održavanje vozne trake, [206](#)  
Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [191](#)  
SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [191](#)  
Sustav protiv PROKLIZAVANJA: <UD-sous-titre>A.S.R.</UD-sous-titre>, [191](#)  
Sustav za navigaciju, [349](#)  
Sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo, [191](#)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici, [191](#)  
Svjetla: duga svjetla, [129](#)  
Svjetla: kratka svjetla, [129](#), [422](#)  
Svjetla: podešavanje, [137](#)  
Svjetla: podešavanje visine svjetlosnog snopa, [137](#)  
Svjetla: pozicijska svjetla, [129](#), [422](#)  
Svjetla: stop svjetlo, [423](#)  
Svjetla: svjetla pokazivača smjera, [128](#), [422](#)  
Svjetla: svjetla upozorenja, [128](#)  
Svjetla: svjetla za maglu, [129](#)  
Svjetla: vanjska, [128](#), [129](#), [137](#)  
Svjetlosna signalizacija, [128](#), [129](#), [137](#)  
Svjetlosni poziv, [128](#)

## T

Telefon, [349](#)  
Tlak u gumama, [174](#), [182](#), [186](#), [397](#), [407](#), [417](#)

## U

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE, [349](#)  
Uključivanje kontakta vozila, [149](#)  
Uključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [96](#)  
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja, [425](#)  
Upaljač za cigarete., [365](#)  
Upozorenje, [128](#)  
Upozorenje na izlazak iz vozne trake, [201](#), [206](#)  
Upozorenje na oprez vozača, [250](#)  
Upozorenje o prekomjernoj brzini, [252](#), [252](#)  
Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta, [317](#)

# ABECEDNO KAZALO

Upozorenje za gubitak tlaka u gumama, [182](#), [417](#)

Upozorenje za mrtvi kut, [220](#)

Upozorenje za sigurnosni razmak, [224](#)

Uređaj za pranje stakla, [139](#), [143](#)

Uređenje, [357](#)

Utičnica za dodatnu opremu, [365](#)

Uvodnici zraka, [341](#)

## V

vanjska temperatura., [122](#)

Ventilacija, [341](#), [343](#)

Ventiliranje zraka, [341](#)

Višefunkcijski zaslon, [220](#)

Vožnja, [149](#), [157](#), [167](#), [171](#), [182](#), [186](#), [191](#), [201](#), [206](#), [220](#), [224](#), [235](#),  
[257](#), [262](#), [267](#), [297](#), [305](#), [308](#), [322](#), [327](#)

Vožnja u načinu rada ECO, [174](#)

Vrata, [44](#)

Vrata / vrata prtljažnika, [34](#), [36](#), [46](#), [49](#)

Vuča za otklanjanje kvara, [441](#)

## Z

Zaključavanje, [55](#)

Zaključavanje vrata, [34](#), [36](#), [44](#), [46](#), [49](#)

Zamjena kotača, [417](#)

Zamjena metlica brisača/perača, [439](#)

Zamjena motornog ulja, [390](#)

zamjena žarulja, [422](#), [423](#)

Zamjena žarulja, [423](#), [425](#)

Zamjenske žarulje, [422](#), [423](#)

Zapremnina spremnika goriva, [145](#)

Zapremnine za motorno ulje, [390](#)

Zaslon, [109](#)

Zaslone multimedijalnog sustava, [174](#), [206](#), [297](#), [308](#), [317](#), [343](#), [349](#)

Zaslon multimedijalnog sustava, [224](#), [235](#)

Zaslon za navigaciju, [349](#)

Zaštita okoliša, [173](#)

Zaštita protiv prohrđavanja, [403](#)

Zaštitni mehanizmi za djecu, [69](#), [69](#), [69](#), [78](#), [78](#), [78](#), [88](#), [88](#), [88](#), [90](#),  
[90](#), [90](#)

Zatezači, [60](#)

Zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva, [60](#)

Zatvaranje vrata, [34](#), [36](#), [44](#), [46](#)

Zaustavljanje motora, [149](#), [167](#)

Zračni jastuci za sigurnost djece, [96](#)

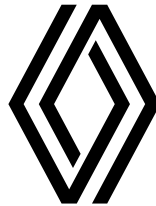
Zračni jastuk, [60](#), [65](#), [66](#), [96](#)

Zvučni alarm upaljenih svjetala, [129](#)

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, [128](#)

Zvučni upozoritelj, [128](#)





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1424-5 – 99 91 012 52S – 08/2023 – Edition croate



999101252S

**YB**